

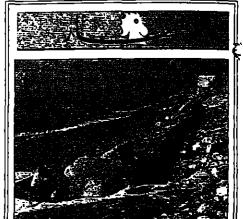
Mardi 16 Juin 1998 - 65 eme Année - N° 20071

fers available at our showroom at Nahr St.

SONY.

٦٠ في المئة شاركوا في الجولات البلدية والاختيارية الاربع

## مفاجأة بعلبك خلقتها أصوات السنة الهراوي: راض بالنتائج فالانتخابات مشروع



السباحة خارج التلوث... كيف؟

يمضي صيف ويأتي آخر، ويظل الشاطئ اللبناني بؤرة تلوَّث: مجارير ونَّفايات صناعية وعضوية تمددُّ المواطئين بامراض جلدية. اما نصيحة الذبراء السابحين فمي ان يختاروا المواقع الاسلم.

### بدأ التحضير للـ٥٠٠ مليون دولار

تدبث المسؤول عن الشرق الاوسط وشمال افريقيا في "ميريـل لينش انترناشونال" بول رفاييل الى "النمار" في بودابست عن بدء اتصالات لاصدار سندات الـ يوروبوند لمصلحة الذَّرينة بقيمة ٥٠٠ مليون دولار



هدنة جوية في القرن الأفريقي

تمكنت واشنطن من فرض هنغة جوية في الحرب الاثيوبية – الاريترية تتيح تسويق خطة السلام الاميركية – الرواندية.

ACHRAFIEH JDEIDEH HAMRA

\*: c. **& c**.

مهم أياً تكن النتائج، خصوصاً وان الأنتخابات جرت من دون مشاكل". هذه العبارات نُقلت أمس عن لسأن رئيس الجممورية الياس المراوي تعليقاً على ما انتمتَّ اليَّه جولَّةُ البَّقاعَ في خَتام جولات سا تعليفا على ما سنمت اليه جونه البقاع في حيام جولات سادر المحافظات. وبدا امام اوساطه مرتاحا على رغم أن الانتخابات البلدية في مدينته زطة النهت الى فوز اللائحة التي يدعمها النائب الياس سكاف والسيد جورج المراوي النجل الاكبر للرئيس بـ١ مقعدا في مواجمة لائحة لائحة وصفت بأنها مدعومة ضمنيا من رئيس الجممورية ومؤيدة علنا من الوزيري تقولا فتوش وشوقي فاخوري والنائب خليل المادي ماتر حادت م مقاد مقاد

لتي شُدتُ اليمَّا الانظار امس وكأنت نَّجم جُولةُ البقاع بلا منازع. فبعد توقّعات ونتائج اولية اشارت الى فوز كبير للائحة المدعومة من "حزب اللَّهُ ۗ اسفَّرت ٱلنتائجُ النمائية عنَّ اتَقَلابُ لَمُصلحة اللائحة المدعومة من حِركِة "أملٌ" وِالاحزاَّب وِالعَائلاتّ، فَفَارْت بـ١٦ عَضُوا في مقابل ٥ٌ

حزب الله". وكذلك بلغ عدد المقترعين المسيحيين ٥٠٠ اعطى ٢٠٠ منهم أصواتهم للائحة "حزب الله". ومكذا يتبين أن فوز اللائحة المنافسة مرده الى اصوات السنة في صورة اساسية التي عوضت الـ · ( بالمئة من فارق الاصوات الشيعية التي ذهبت زيادة الى "حزب الله". واشارت اوساط مراقبة لنتائج لتتخابات البقاع امس ان ما حدث في

غَيْرٌ أَنْ نَتَائَج الانتخابات البلدية في مدينة بعلبك كانت المفاجأة

وفي تعليل هذه النتائج يتبين ان عدد المقترعين الشيعة بلغ ٧٨٠؛ صوَّتُ ٦٠ في المئة منهم أمصلحة لائحة "حزب الله"، اما عدد المقترعين السنة فبلغُ ٤٣٠٠ صوَّت ١٢ في المئة منهم لمصلحة لائحة

بعلبُك لُجَّمة سيطرة العائلات علَّى مجلس بلديتها يوازي في امميته مَّا

أُكد مسؤول اميركي أن البيتُ البيض سيؤكد

خلال الاجتماع بين الرئيس الاميركي بيل كلينتون

ومستشاره لشؤون ألامن القومي صموليل بيرغر مع رئيس محلس الوزرة رفيق الدريري "التزامنا العمل على جميع المسارات"، لكنه أكد انه لا يتوقع

الحريري اذا كان هناك ما يمكن القيام به حول

القرار أ 273. أنه نامب إلى نيويورك للقاء الامين

العام للأمم المنتحدة كوفي أتان ونحن نعتقد ان

الأسد يعفو

عن ضابط بعثى قديم

دمشق – من ثناء الامام: كشفت مصادر مطلعة لـ"النمار" عودة

مصطفى حمدون (٧١ عاماً) الى دمشق بعوجب

عفو خاص من الرئيس حلفظ الآسد، ليكون أول

لاجئ سياسي سوري يعود الى سورياً من

الضِّاط الْمؤسِّسين لُدرَّبُ البُّعث النين سافروا

ويعتبر حمدون من المع ضباط الجيش السوري

في الستينات. وشارك، وهو برتبة مقدم، في

– ّ التتمة في الصفحة ٢٠ <sup>ـــ</sup>

مفلجأت من الاجتماع،

الى العراق.

ď

Σ

Σ

 $\supset$ 

عشية اللقاءات مع كلينتون وبيرغر وأولبرايت

مسؤول اميركي: سنسمع من الحريري

ما يمكن القيام به حول القرار ٤٢٥

فيماً أتكفأ ألّتيار الديني النّي يمثله "حزب الله" نتيجة اصراره على رفض تعييد الموقع السيادي للمدينة عن دوره السياسي. وتقول هذه رحص معيت الخلاف المحلي في بعليك لا يعني عدم الاتفاق علَى خيار الاوساط "ان الخلاف المحلي في بعليك لا يعني عدم الاتفاق علَى خيار المقاومة، الا انه حدد الاحجام الفعلية للقوى الموجودة في المدينة". اول تعليق لـ"حزب الله" على نتائج بطبك ورد على لسان رئيس "كتلة الوفاء للمقاومة" النيابية النائب ابرميم امين السيد الذي اوضح في مؤتمر صحافي "أن الاقبال الشيعي على الاقتراع قارب ٥٥ في المئة في المقابل كان الاقبال السني اعلى". وقال ان "بعلبك مي مركز اساسي للبقاع وركيزة ممحة ولكن مرجعية البقاع لا تتقرر في بعلبك

يتوقع اي مفاجآت حول اي من المواضيع التي سيتناولها الاجتماع. وعندما سألنا هذا المسؤول

سيتاويها الجنوع، وتعلما سائلة على المسوول عن الرسالة الاميركية التي سيسمعها لبنان حول القرار 200 قال: "إن عليهم (أي اللبنانيين) النظر في ما لذا كان قبول اسرائيل بالقرار 200 يوفر

فرصة لهدف لبنان في أنسحاب اسرائيل من

جنوب لبنان". ووضع زيارة الحريري في لطار رغبته

في التشاور مع جميع اعضاء مجلِّس الامن. وقال

هذًّا المسؤُّولُ أنه سيتم ليضا الاستماع إلى ما

سيقوله الرُّنّيس الدريريُ عن الانتخاباتُ الاخيرة

في اللاولى بعد الْظَهْر مع وزيْرةُ الخارجية الاميركيّة

ويتركز الديث في الاجتماع على عملية السلام بأسرها وعلى السلام على المسارين السوري

واللبناني خُموصًا، اضافة الى القرار ٢٥٥٤، بحسَّبُّ

قول مصادر ديبلوماسية في واشنطن لـ "النمار".

لشؤون الشرق الاوسط مارتن انديك بزيارة

الدريري بعد وصوله على متن طائرته الخاصة التي

حطت في قاعدة أندروز الجوية العُسكرية الرابعةً

بعد الظَّهْر بتوقيت واشنطن (الدادية عَشرة ُ قبل

متتصف الليلُ بتوقيت بيروت) ويرافق الدريري

الوزير فؤاد السنيورة والامين العام لمجلس الوزرآ

مشام الشعار والمستشارون نهاد المشنوق وعبد

اللطيف الشماع وغسان ضاهر. ويمضى الدريري ؟

وقام امس مساعد وزيرة الخارجية الاميركية

المحلية التي حرت في لبنان.

مأدلين اولبرايت في مقر الوزارة.

وفسرت "وكالة الصحافة الفرنسية" خسارة "حزب الله" في المدينة بان عالبية المقيمين في احياء بعلبك الفقيرة مي ركيزة الحزب ولكنما لا تشارك في عَملية ٱلاقتراع لانها ليستُ من بعلبك. ذلك بان عدد المقيمين يتأمر المنَّة الف شُخص فيما يبلغ عدد الهيئة الناخبة في الِّي ذلكَ اشار السيد الى ان "حزب الله" فاز في ٢٠ بلدة من ٢٥

ان نتائجٌ بعليك الظهرت فرزا حقيقيا للواقع السائد في المدينة، بين

الأنتلاف الذي جمع العائلات الكبيرة في المدينة وتيار الرئيس حسين الدسيني والاحزاب وحركة "أمل" في مواجمة لائحة "حزب الله"، ادى الى تكريس امر واقع جديد مو ظمور تيار مدني غير ديني لادارة القرار الانمائي في بعلبك الذي استقطب غالبية اعضاء المجلس البلدي

بلدة حصل فيما تنافس ابرزها المرمل وشمسطار حيث فازت لائحتا

## الفرق الـ ٣٢ لعبت كلَّها مباراتها الأولى

A Sony Handycam Vision

A FREE video cassette (8mm)

A FREE tripod

A FREE carrying case

GIVE YOUR MEMORIES A SECOND CHANCE Starting at only \$35 or L.P.53,000 a month get:

Call: 01-444330/01-584637

と、 IDiCic mark



بفوز انكلترا على تونس ٢-٠٠ ورومانيا على كولومبيا ١-٠٠ والمانيا على الولايات المتحدة ٢-٠٠ وهي كلها نتائج كانت متوقعة، تكون الفرق ١٢٦١ المشاركة في نمائيات كأس العالم ١٦٦١ لكرة القدم قد لعبت مباراتها الاولى.

كانت مُتوقعة، تكون الفرق الدرر استسري ي وسجلت في المباريات الـ ٦١ ( ٢٧ اصابة. (كأس العالم والرياضة ص ١٢–١٤–١٥)

وزيـر الخارجيـة الـسـوري فـاروق الـشرع فـي

أجتماعه مع نظيره السعودي الامير سعود

الفيصل الذي بدأ أمس زيارة لنمشق ليرأس

اجتماعات اللَّجنَّة السوريَّةُ – السعوديَّة ٱلْعليَّا

وصرح نتنياهو بعد أجتماع مع وزيرة الذارجية

البلُغارية ماتيلًا ميخائيلوفا أن أسرائيل لا

تستطيع قبول الخطة الاميركية التي تنص على

الانسماب من نسبة ١٣.١ في المنَّة اخرى من

اراضي الضفةُ الغربية في المرحلة الثانيّة منّ اعادة الانتشار، قبل التوصل الى لتفاق في شأن

وحض الدانب العراقي عُلَّى "تسميل وصول

الاجمزة والوثائق حتى يتمكن المفتشون من

التحقق مما بقي من أسلحة الدمار الشامل التي

يعتلكما العراق". وعلى غير عادته ، ابدى تفاؤلاً

إذ لاحظ "أن الضوء في نهاية النفق هو اليوم

أكثر وضوحًا منه في أي وقت مضّى". الآ آنه رفض كشف تفاصيل النطة البديدة.

المحادثات الَّتَي أجراها في بُغداد. وأضافٌ

اتطلع الى الفرصة التي تتيحما لي هذه الزيارة

كي اطلع المسؤولين الكوبتيين على ما جرى في هذه المدادثات وفي أي اتجاه ستكون

وتُتَمم بقَداد" يونسكوم" بأنما " ألعوبة في

يد الولايات المتحدة وبريطانيا" لاطالة أمدّ

الدصار ُ الذِّي يخفع له الْعَرْآق منذَّ غزوه الكويت عام ١٩٩٠. أما اللجنة فتقول ان العراق ماض

في أخفاء معلومات عن برنامجه للتسلح. وبلغً

التوتر نروته في شباط الماضى عندما عارضت

بفداد وصُول النَّبراء إلى المواقَّع الرئاسيَّة ما

أدى الى التَمنيد بتوجية ضربات أميركية والى – التتمة في الصفحة ٢٠ –

الخطوة التالية".

وشَّدد لدى وصولُه الى الكويتُ على "اهمية

## قبل اعادة الانتشار في الضفة

كشفت اسرائيل امس جانبا من العراقيل التي لا تزال تمنع قبولها الخطة الاميركية لاحياء المِفَّاوِضَاتُ عَلَى ٱلْمِسْأَرِ الْفُلْسِطِينِي، فُقَالَ رئيسً الوزراُ الاسرائيلي بنيامين نتنياموْ انه لن يُوافقُ على الانسماب من مزيد من الاراغي في الضفة الغربية ما لم يعرف كم من الأراضي سيتعين على الدولة العبرية ان تسلمها الى القُلسطينيينَ قبل مفاوضات الوضع النمائي، فيما حنر الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات من انزلاق الشرق الاوسط الَّى "اللَّفوضَّى النَّشاملة" في حَالَ استمرارَ الجمود مسيطرا على العملية السلمية وهو ما تناوله الملك حسين في محادثاته مع الرئيس

### شروط اعادة الانتشار المترتبة على المشروع. -- التتبة في الصفحة ١٠ --الاميركي بيل كلينتون في البيث الابيض وكذلك باتلر: الضوء أكثر وضوحاً

طارق عزيز على خطة لازالة الاسلحة المحظورة تمتد شمرين، أمل رئيس اللجنة الخاصة للامم المتحدة المكلفة لزالة اسلحة الدمار الشامل العراقية " يونسكوم" ريتشارد باتلر في امكان رفعُ الْمَطْرِ ٱلْنَفَطِيُ الْمَفْرُوضَ عَلَى الْمُرَاقَ فَي

تشرين الاول. وأعطى الديبلوماسي الاوستراليءالذي دأبت الصحف العراقية على وصفه بـ "الكلّب المسعور حتى الاحد، إشارة الانطلاق لما يمكن أن يكوُّن المرحلة الاخيرة من عملية أزالة الأسلحة العراقية. وقال: "لقد توصلنا إلى اتفاق لانماء عمل اللجنة الخاصة والعراق في شأن المسائل الاساسية. وقد بدأ مفتشون من الامم المتحدة اليوم هُذه

وابلغ باتلر وعزيز الى الصمافيين اثر اجتماع استمر ثلاث ساعات في بغداد أتفاقهما على روزنامة زمنية قد تكون الاخيرة من برنامج طويل ومعب لازالة الاسلحة يعود آلى سبع سنُواتُ. واعرب بأتلر عن اعتقاده "أننا سنكون ا في تشرين الأول في وضع يمكننا من التحضير للفقرة ٢٢ من القرار ٢٨٨" التي تنص على رفع الحظر النفطي عن الصادرات العراقية حين

## الملك حسين التقى كلينتون وحذر من كارثة

## اسرائيل تريد "اتفاقاً شاملاً"

# في نهاية النفق العراقي

المرحلة الجنيدة. أنه نبأ جيد".

### تزياريات

### حديث غير مبكر

بصورة عامة يعطيكم العافية، ويعطي اللبناني العادي البسيط ألف عافية. كان هو البطل الفعلي والمفآجأة الحقيقية وقد بيض وجمه ووجه الديموقراطية والعمليات الانتخابية في كل مراحلها. وَبِهُدُوءَ وَوِدَاعَةَ أَبِلَى بِلاءً حَسَناً، وَعَرِفٌ كُيف يختار ولمن يقترع، فلم ينرهب ولم يخف، ولم يساير، ولم يؤُخَذُ بالشَّعارات المهترئة، ولم يخف ميوله وعواطفه. كما لم يخف ان الزمن تغير والناس تغيروا ولم يعد ينضحك على ذقونهم وعقولهم، ولبنان تغير كذلك وتغبّرت انتخاباته.

وهذا ما يأذننا إلى بيت القصيد. الانتخابات اكتملت بنودها واكتمل عقدها، فكانت غير شكل وغير ما عوَّدونا، كأنها بداية جديدة لدياة سياسية حيَّة، أَو مؤشَّر للبنان مختلف قد نطلٌ ملامحه في الانتخابات الرئاسية. قولوا إن شه الله.

من تعصيل العاصِل ناس فازوا وناس فشلوا، زعامات تراجعت وتممشت وزعامات فرخت وتقدمت، تيارات نفست وتيارات مملت كالأحصنة. مما أضفى نكمة جبينة على المازة اللبنانية، وعلى الديموقراطية اللبنانية، وعلى المنافسة على الطريقة

. من دون نسيان طيف الطلئفية، الذي لمع نجمه في معظم الدوائر، ويلسان فصيح عبر عنَّ نفسُه، وقالَّ للجميع بصوت عال: ما أنذا في كل مكان، فشوفوا كيف تُدبّرون حالكم. شِوفوا شوّ بدكم تعمّلوا. بالطبع هذه قصة أخرى، تتصل برواسب الحرب وبصيغة العيش المشترك وحكاية التوازن الوطني. ُ هَذه المرَّةُ ٱلتقى قَادةُ وروْحيونَ حَريصونَ على التوازن، وقد تفانوا للحفاظ عليه، ولم يذهب تعبهم ضيعاناً.

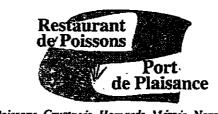
ولكن، من يضمن من في الامتحان المقبل؟ قبل القول قطوع ومر، لا بد من الاعتراف بالظل للبحث عن علاج وعطارين. والفضل للانتخابات في نزع قشرة الوهم وفي الافصاح عن واقع رآمن ينمو الموينا. على ان اللبنائي له مموم وامتمامات أخرى كثيرة.

تتعلق مباشرة بحياته وعيشته وبيئته وبيته وطريقه والمواء الذي يتنفسه. ومن هنا ورايح لا مسايرة، ولا سكوت عن المقصرين، ولا تراجع عما تدفِّق، ولا عنر أقبح من

مل من المبكر فتح حديث تعديل القوانين

"زيّان"

ايام في واشتطن قبل الانتقال الى نيويورك للاجتماع الى أنان الجمعة المقبل. التَّقَلَابِ الَّذِي نَفَذُه أَديبِ الشَّيشُكلِي عَلَى حَسنيَّ (راجع ص٦) Stephano Del Mar



Poissons, Crustacés, Homards, Mézzés, Narguilés.. HOTEL SAN STEPHANO BEACH- Batroun- Route côtière TEL: (06) 740366 - 642366 - 03/651540

### Affordable Mobile Computing! Acer & Extensa 390C` Intel Pentium 166 MHz with MMX support 16 MB RAM

2 MB VGA Card 128 Bits 2.1 GB HDD 20 X Internal CD-ROM - 12.1" Screen

Furn El Chebback - Tel: 01-290700 Horsh Tabet - Tel: 01 - 502302 Zouk Mosbeh - Tel: 09 - 221689 Tripoli - Tel: 06 - 446830 Zahle - Tel: 08 - 814724



أضخم الماركنات الضرنسبية والعبالميية عطورات ومستحصصرات تجميل أليسمسة جساهرة واكسسسوارات حسومات فورية مهمة. ولاعات من أشهر الماركات العالمية

سامات FRED 3900 F.F. بدلا من 3900 F.F. 2450 F.F. بدلا من 2450 F.F.

عند وصبولك الى باريس تجد محالات زينة بانتظارك TEL: 01- 42513713

(بين ساحق الأوبرا والفالموم) BEYROUTH, VERDUN PLAZA

3400 F.F. بدلاً من 1350 F.F.

ُـُوُّا **7. 990** بدلا من .F.F 2600

انماء أزمة كوسوفو بنقل رسالة صارمة جدا الى الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان میلوسیفیتش، مع توجیه واشْنُطُنْ وحلفًائمًا في حلفٍ شمال الاطلسيُّ رسالة من نوع أخر الى ميلوسيفيتش أمس عندما ملأت ٨٥ طائرة من ١٢ دولةً عضواً في الطف الاجواء فوق البانيا ومقدونيا ساعات،

دعا وزير الدفاع الاعيركي وليم

كومين موسكو الَّى المساعدة في

## الأجواء تتلبد حول البلقان بين الاطلسي وروسيا



لاظمار مدى سرعة الحلف الغربي وقوة ارائته اذا اضطر الى الرد على العنف أمستعر في الاقليم الصربي ذي الغالبية الألبانية بيد ان موسكو أكدت أنما ستعارض أي عملية عسكرية ضد جمهورية يوغوسلافيا الاتمانيـة من دون إذن مسبـق من

مجلس الامن. وأمل كومين بعد اجتماعات مع ~ التتمة في العفدة · ٢ -

## إلى المربين والمسؤولين في المدارس ـ: دار العلم الماليين

أن تعلم المربين والمسؤولين في مدارس لبنان كافة أنها قد أعنت مسلاسل تربوية كنملة لمادة النغة العربية وقواعدها، لجميع المراحل التعليمية، وفقا للمناهج الجنيدة المقررة في المرسوم م

طسلة الصحيح في القراءة والتعبير (المرحلة الابتدانية) سلسلة الصحيح في القواعد والاملاء (المرحلة الابتدائية) سلسلة الصحيح في القراءة والانب المرحلة المتوسطة) سلسلة الصحيح في قواعد اللغة العربية المرحلة المتوسطة) سلسلة المفيد في الادب العربي (المرحلة الثانوية)

سلسلة المفيد في القواعد والبلاغة والعروض (المرطة الثانية) اشر ف على هذه السنسلة مجموعة من المربين الاكفاء ذوى الخبرة التطيمية الطويلة.

. تتميز السلسلة باعتمادها احنث الاساليب الاستقرانية حتى تجيء فريدة من نوعيا، كسائر الكتب المدرسية المتى عرف بها "دار العلم للمالنين" منذ اكثر من خمسين عاما.

للمزيد من الايضاحات ولتزويدكم بنماذج من هذه الكتب الرجاء الاتصال بقسم المبيعات على الرقم التالي: ·1/٣·7777

يصنر قريبا عن دار العلم للملايين سلسلة عصرية لتعليم الكمبيوتر المزحلة المتوسطة نقل عن العماد ميشال عون

قوله تبريرا لعدم القبول بان تتمثل في "لائمة التوافق

البيروتي"، أنه يرفض تسليم

بيروت للمريري، فرد عليه

من تبلغ هذا الموقف: "ايهما

افضل: تسليم بيروت

بر، السرارا

مقول نائب معارض ان

الاصوات التي نالما عبد

المميد فأخوري في بيروت

واسامة سعد في عيدا هي

تجرى اتصالات بين مختلف

النقابات للاتفاق على مرشح

تزكية لرئاسة الأتحاد العمالي

Suivez

FRANCE 98

en direct

II. GIARDINO

al Gustan.....

Travel & Tourism

Summer Holidays

Greek Islands, 3,4,7 Days

ЯRIDА

• Italy. 11 Days • Spain. 9 & 12 Days

Egypt. 5. 8 Days

Turkey by Pullman

Malaysia, S Days

Sri Lanka, 8 Days

In addition to our Delaxe Grand Princess Cruise 15 Days, departing from Islanbul, for 13 Days in the Mediterranean Sea, limited cabins available.

Please call for information at:

Jal El Dib - Al Arz Centre 4th Floor - Tel 04-418797/8

Austria, 8 Days Switzerland, 10 Days

Coupe du Mong

التاراز المقا

أصوات المعارضة العقيقية.

المريري أم لنجاح وأكيم؟".

### "سوريا اللبنانية" هل تتغير ؟

اعتبر معظم اللبنائيين الانتخابات النيابية التي جرت عام ١٩٩٦ غير معبرة تماما عن الاحجام الدَّقيقية للاحزاب وللحركات وللتيارات وللمراجع الاسلامية. واعتبرها ايضا غير مستوفية التمثيل لقسم واسع من المسيميين في لبنان. وعزا اعتباريه هذين آلي جملةً امور رافقت الانتخابات المذكورة، منها فرض سوريا التوافق في محافظتي الجنوب على القوى الرئيسية فيحما وفي مقدمها "حزب الله" وحركة "امل"، ومنها ايضًا فرّضها توافقًا مماثلًا في معافظة البقاع ضمّ الي "الحزب" و"الدركة" احزابا وشخصات عديدة معظمها معروف بالولاء لسوريا. وابرز تعبير عن الفرض المذكور كان كلمة "المصدلة" التي استعملها المواطنون والسياسيون في حينه لوصف لائحتي التوافق في المنطقتين المشار اليهما. ومنما ثالثاً رعايتها تأليف اللوائح في مُحافظة الشَّمال، وان متنافسة، بطريقة مباشرة، الامر الذي مكنها من التحكم في النتائج الى حد بعيد. ومنها رابعا رعايتها اللائحتين اللتين تُنافُستا في محافظة بيروت، الامر الذي اسفر عن النتائج المأمول فيها. ومنَّمًا خامساً واخيِّرا عدمُ تشجيعها السلطات اللبنانية على اجراء الانتخابات وفق قانون بساوى بين الجميع وخصوصا في موضوع توزّيع الدّوائر الانتخابيّة، الامرّ الّذي دّفع جَّماتُ مُسْيِحُيَّةً اسأسية الى المقاطعة ترشيحاً واقتراعاً، والذي اسفر في النماية عن جعل اكثرية التمثيل النيابي المسيحي اقل وبكثير من التمثيل النيابي الاسلامي.

واعتبر المعظم نفسه من اللبنانيين الانتخابات البلدية والاختيارية التي انتمت اخر مراحلها قبل يومين بديلا فعليا من الانتخابات النيابية المشار اليماً. وتصرفوا على هذا الاساس اقتناعا منهم بان هجم الدوائر الانتخابية فيها واساسها المدن والبلدات والقَرى لا بد أنَّ يمكُّن كُلُّ القوى السيَّاسيَّة في البلاد مسيحية ومسلمة ومعارضة وموالية من اظهار حجمها التمثيلي الشعبي الفعلى أو الحد الادني منه. ولم تفلح محاولات اركان السلطة والمراجع السياسية والعزبية وحتى الدينية – السياسية والسياسيين في أضفاء الطابع الانمائي والضماتي على الانتخابات البلدية والاختيارية. لا بل أنما نفسما حولتما سياسية او ساهمت في تحويلها سياسية بمواقفها وتصرفاتها الامر الذي جعل نتائجها تعبر ويكثير من الصدق عن الواقع السياسي اللبناني بمجمله.

هلُّ ساعدت الانتخابات البلدية والاختيارية في كشف الاحجام الحقيقية للقوى السياسية الاساسية

ً لا يشك احد من متتبعي الاوضاع في ذلك، فعلى صعيد الطائفة الشيعية انجلى الغموض حول مرجعيتها السياسية التي كان يدعي امتلاكماً كل من حركة "أمل" و"حزب الله". وتأكد أن للمركة وجودا مهما = في الجنوب

بمكافظتيه

. ىساعىد في

المفاظ علية

رئيسسا

مجلس النواب

نبيسه بري

الكثيرة العامة

والخاصة التى

قسيمسا

للجنوب،

ووجـودا اقـل

LES PLUS BEAUX PROGRAMMES DE L'ETE L'ITALIE - 2 départs Août & Septembre LOURDES, ESPAGNE **PORTUGAL** RUSSIE

Demandez aussi nos programmes pour l'Asie du Sud-Est & l'Australie **ALLWAYS TRAVEL** TEL: (09) 910086 - 931236 **GAZELLE TOURS** TEL: (01) 382385 - 382650

اهمية وبكثير في البقاع. وتأكد ايضا ان للحزب وجودا ممما تقريبًا في البنوب الشيعي ووجودا شبه ساحق في البقاع الشَّيعي وفي الضَّاحيَّة الجنوبية

وعلى الصعيد السني تأكد ان للجماعة الاسلامية وجودا مهما في بيروت وصيدا وطرابلس واقليم الُذروب وعكار. وتأكد ايضا الوجود المتنامي لرئيس انحكومة رفيق الدريري في العاصمة وصيدا واستمرار الوجود للرئيس عمر كرامي في عاصمة الشمال.

وعلى الصعيد المسيحي العآم تأكد تضعضع التيار العوني ربما لخلل في تنظيمه او لعدم وجود تنظيم ك، وتأكد ايضا وجود" القوات اللبنانية". وتأكد اخبرا وجود حلفاء لسوريا في اكثر من منطقة.

ولاحظ اللبناتيون انه كان لسوريا دور اساسي في تحكينهم من معرفة احجام معظم القوى السيأسية والدربية في لبنان، فهي التي فرضت في الانتخابات النيابية المآضية التوافق الفوقى في البقاع والجنوب والتي حددت معايير الربح والخسارة في الشمال وبيروت، ومي التي كانت لما كلمة او الكلمة في تُعيين النوابُ بعد الطائف. وهي التي ساهمت في انتخاب مُجلس الـ١٩٩٢، وهيَّ التيَّ امتنعت فيَّ الانتخابات البلدية والاختيارية عن "التدخل" الذيّ اعتاده منها اللبنانيون. وعندما تتخلت فيها كانّ تدخلها ليجابيا وربماً للمرة الاولى في رأى البعض. ذلك انها أعطت الضوء الاخضر لفريق مسيعي رمزه معتقل للاشتراك في الانتخابات والفوز فيما حيث يستطيع. وهي التي اعطت ضوءًا مماثلًا لرئيس الحكومة ولكل الفاعليات السياسية والدينية الاسلامية لجعل تمثيل العاصمة متوازنا. وهي التي لم تعترض على تعالُّف احد ابرز حلفائها في بيروت مع تيار سياسي مسيحي يناصبها العداءُ الكَلْيُ. وهي الَّتِي امتنَّعت مَّن الصُّغطُّ لَتأمين فوز حلقاء لما على الساحةُ الاسلامية السنية امنوا أها تغطية مهمة منذ اتفاق

على ماذا يدل الدور السوري "البلدي" اذا جارُ

يدل، في رأي مصادر سياسية مطلعة بعضها قريب من دمشق، على حكمة القيادة السياسية السورية ألعليا وعلى درايتها الشاملة بالوضع الليناني وعلى اقتناعما بان الاوضاع الاقليمية تقتضى منها تُنفيسا للاحتقان اللبناتي منَّعا لانفجاره في وجَّمها او منعا لاستغلاله من اعدائها وفي مقدمهم اسرائيل ومن منافسيها في لبنان وعليه وان اشقاء واصدقاء وحلفاء. ويدل ايضا على اعتقادها ان "وضعها اللبنائي" صار ثابتا عند المراجع الدولية المهمة لكنه لم يجتر مرحلة "الهز" و"الخضّ وربما الخطر، ولذلك فأن مصلمتها تقتضي جعل اللبنانيين يقبلونها كشقيق حليف وليس كامر واقع فرضته ظروف خارجية ومراعات داخلية وقوة عسكرية، ويقبلون تاليا دورها اللبناني غير الماس بالمسلمات الوطنية. وافضلُ طريق لُنلك مي أحتبرام عشقهم للُديموقراطية والدرية وللتوازن.

طبعاً، تتابع المصادر نفسها، يفترض في من يسير في الطريق المذكورة أن يساعد اللبناتيين على احداث التغييرات التي تتناسب ووجودهم والتي تجعل رأيهم في تَظَّامهم وقِّي ممثليهم وفي روسائهم وفي كل ما يتّعلق بحياتهم مسموعاً. فهل تكمل سورياً سلوك هذه الطريق ام تفرض عليها حساباتها ويعض الاوضاع الذارجية العودة عنها؟ والجواب عن هذا السؤال محطته الاولى الانتخابات الرئاسية اوائل

سركيس نعوم

نفونَهُم لم يكن أقل حدَّة من تلك التي خلصَتها العائلات في بلديات عدَّة، بعضها في مواجمة البعض الأخر: شأن زحلة مع الرئيس الياس المرآوي، والضاحية الجنوبية

والخَّصوماُتِ واللافتِّلتَ والوسائَل. في زحِلة رَّفعُ رَئِّيسٌ للجمهورية لمعركتُها شعار تُصفينَهُ "الاقطاع". وفي صور لم يتردد رئيس البرامان في اتهام "حزب الله" بالتحالف "مع المتعاملين مع أسرائيلاً". وفي بيروت حملُ الحَّريري لمعركتما لواء الدفاع عن "التوازن الوطني"، أحد أبرز البنود الدائمة في البيانات الوزارية لحكوماته بالانتخابات البلدية والاختيارية في مناطقهم، كما لو أنها ترسم أو تحاول رسم المستقبل السياسي لكل منهم، وخُموصاً أن البلاد على مشارف عمد رئاسي جديد. ومن الواضح أيضاً أن الانتخابات البلدية والاختيارية لم تأت بنتلاج سلبية سوء على رئيسِ الجمهورية، ان لم يكن عليه وحده، الآ أن له منها أكثر مَّمَّا لسُّواه. مُو الدَّاعِيَّةُ الْأُولَ اليهَا. خَسْرِ الرَّئيسَ في زحْلة معركةٌ سياسية كبيرة، فيما ربح الدريري في بيروت معركة سياسية كبِّيرة شعارها "التِّوارْن الوَّطني" (مُع أنَّ الأُرقُلمُّ الفَعْلَيْةُ والمُكْتُومَةُ للاقتراع تنحض مثل وذا النجاح والمُنفَ الذي رمَى اليه). أما بري فريح في الجنوب وفي البقاع. بذلك يُطلُّ رئيسًا المجلس والحكُّومةُ عَلَى عَهد جنيَّدُّ

وشيك بمكاسب اضافية برسم المستقبل السياسي، فيما المراوي يفادر ولايته بُحْسَارة محلية كبيرة ذات دِلالة، وبأزمة جديدة برسم زعامة البيت والعائلة؛ الى من

المراوي هو أيضاً من المدرسة التقليدية نفسها، رئيس الدولة ورئيس بلدية، وهو، شَأْنَ أي رئيسَ جممورية يُوشَكَ على مغادرة الدكم، يجدُ مَلاذُه الدَّقيقي

### الهراوي الخاسر الأكبر

طويلاً وتكراراً أن خياراته وطنية وغير طأئفية.

وِفي الواقع، في لَدَظة قَصِيرةً منَّ هذا العمد – كما أحد زحلة قبل يومين – ترتَّبَتَ على العمد كل الاستحقاقات. وهو في أي حال ليس الرئيس الأولُ: قبله الرئيس بشارة الخوري (بكل لتجازات عمده المديد أيضاً بداً من مقاومة الانتداب فتعديلُ الدستور فَالْاسْتَقَلَالُ بلوغاً للى تأسيس البيشُ الوطني فَالْاتَفْتَاحُ على الدول العربية فالمشاركة في الدرب العربية – الاسرائيلية...) أطاحته معارضة توسلت رميه بتهمة "الفساد" وسيلة لارغلُّه على الاسَّتقالَّة علم ١٩٥٢. وكذلك الرَّئيس فُؤَّاد شهاب النِي حَتمتُ عُمده هُو أيضاً المديد (المتواصل مع الرئيس شارل حلو) تَصَفِية شبه كامِلَّة للجمهورية الشَّمانِيَّة على لتَّجازات ذَلَك العمَّد في الأَعارة والجيش والاصلاح والتماءُ الريفي. فُذَهب انتخاب الرئيسُ سليمان فرنجيه بما كُلماً دفَّعةً بالشعار ُنفسه الذي رفعته في ٢٤ أيار الفائت، اختتمت الانتخابات البلدية والاختيارية الأحد مرحلتها الرابعة: الديموقراطية والنزامة والتجرد وعدم تدخل السلطة. وهو شعار انتخابات ١٩٩٦، ومن قبلها انتخابات ١٩٩٢. بيد أن ثمة نتائج سياسية وتيقة العلة بمذإ الشعار، موازية للمعطيات الأحصائية المرتبطة بتطيل أرقام الاقتراع ومعدَّلات توزُّع الناخبين في الدوائر ونسب المشاركة ومراتب الفوز، ر من المتداركة ومراتب الفوز، وهي في الوقت ذاته حصيلة أدوار الرؤساء الثلاثة والمسؤولين الاخرين في هذه الانتخابات. النفوذ المتجوّل وفي الواقع فان انخراطِ الرؤساء ومسؤولين أُخرين في معارك انتخابية في مناطق

والجنوب والبقاع مع الرئيس نبيه بري، وبيروت وطرابلس وصيدًا مع الرئيس رفيق الدريري. فضلاً عن الوزير ميشال المر في المتن الشمالي، والوزير فارس بويز في كسروأن، والوزير سليمان فرنجيه في زغرتا، والوزير فوزي حبيش في عكار، والوزير محمود أبوحمدان في البقاع الغربي وبعلبك، والوزير مُحْسِنَ دلُول في علي لنهري، والوزيرين نقولا فتوش وشوقي فاخوري في زحلة أيضاً، والوزيرين وليدّ جنبلاطٌ وطلال أرسلان في الشوف وعاليهُ... وبمقدار ما حصدوا مكاسب سياسيةً فَي حصص البلدياتُ، منيُّوا في المقَّابِلُ بخسَائر. بُذلك أبرزوا في الانتخابات الحيازهم الرَّ واتمم، والى عائلات وقوى معيِّنة ودعمها على حسابٌ عائلات وقوى أخرى. وجرَّدوا "حياد السَّلطة" تالياً من كُل مَعْزَى يُجامِرونَ به. بلُ كانت معارَكُ الرؤنْسَاء بُالذَّاتُ أبلغٌ دليل على تخلَّيهم عن ذلك الحياد. لذ جمعهم هدف ولحد تقريباً هو معركة ستئتارهم بالمرجعية السياسية داخل طوائفهم وفي مناطقهم، على نحو مماثل لما كِلْ يَغْمُلُهُ نَظْرَاؤُهُمْ السَّابِقُونَ فِي كُلِّ انْتَخَابَاتُ نَّيَائِيةً. وتُصحُّ مَّذَهُ ٱلمقارِنَةُ اذ يُبررها اعتقاد أن أياً من المسؤولين اللينانيين (الرؤسيَّاء وسواهم)، في أي موقع كُلُوًّا، لم يحصروا الانتخابات البِّلْديَّة والاختيارية بمجرَّد مجالس وميثَّاتُ محليةً جديدة، وأثما خاصُوا فيما عملياً معارك اتتخابية نيابية بمواصفاتها الكاملة، ياتحالفات المتعلقبة منذ علم 1991، من دون أن يغرض تحقيقه في أي منها على غرار ما فعله في معركة بيروت. وقد بدا واضحاً تماماً أن الرؤساء الثلاثة كانوا معنيين

### مفاوضات السلام والعلاقات الثنائية فى صلب محادثات الحريري الأميركية

تَؤُولُ بعد شَمُورٌ، وقد تَكُرُّس النَّفُصَالُ السِّياسي بَيْنَ الْبَنَّاهُ (وَمَعَمَّم بِالتَّأْكِيدُ ابْنَ

ُولَم يَشأ الدريري في الوقت نفسه، الافصاح عن موعد أقاله المتوقع اليوم

أنام الرئيس رَفّيق الحريري على زيارته المقررة منذ فترة غير قصيرة الى الولايات المتحدة، الى ما بعد أنجاز الانتخابات البلدية، ولم يَشأ الافصاح عن موعدها الا قبل ساعات، وقال امن سألوه عن "سر" هذه الزيارة المفلجئة: "اتمًا ليست مفاجئة من جهة، ولا لزوم لان نحعل منها قضية فبل أن تحصل من جهة لذرى. ربما تعونتم مع غيري اسلوباً أخر، ولكن بالنسبة الي، فأنا اعمل على

العمُّ النائب خليل المراوي) وتوزَّعوا المواقع؟

## والرئيس الامبركي ببل كلينتون، تحسباً

لاي طارئ وتجنباً الستباق الامور، وظلت التصالات بين واشنطن وقريطم بعيدة عن الاعتلام الى ان تم تعديد الساعة الصَّفر قَبَلُ سَاعَاتُ مِن موعدُ السَّفر في شكلٌ فاجّاً اقرب المقربين من الدريري. ولم بكن مصادفة ذاك اللقاء الذي عُقَدُه قبل ساعات من سفره مع مندوب اللجنة الدُّولية للصليب الأحمر جان -- جاك فريزار في حضور للسفير الفرنسي دائيال جوانو، وخصوصاً أن العريري لمح بعد هذا اللَّقَاءُ النَّ "تَطُور ماً" قد يُحصل في عملية تبائل أسرى لبنائيين برفات جندي اسرائيلي، فالمسألة تتصل مباشرة بالاحْتلَّالُ الاسرائيلي الذي هو ۖ في علبُ

محادثات الحريري آلاميركية، ومحورها القرار ٤٢٥ وَمُفَّاوضاتُ السلَّام الَّتِي وصلت الى طريق مسدود. وزيرة ألخارجية النميركية مادلين اوأبرايت وأعضاه في الكونغرس، يرتكز الدريري عُلَى ثُولِيِّت المُّوقَفَّ ٱللَّبِنَائِيِّ، وَالَّذَيَّ

سيقرضهُ في شكِّل مفصلُ ومبَّاشرَ علىَّ التدارة الاميركية وخلاصته: اولاً – القرار ٥٤٤ واضح لا لبس فيه ويقضي بالسحاب قوات الاحتالال التسرائيلية من الجنوب والبقاع الغربي من دون قید او شرط ویسعی آبنان بشتی

الوسائل الى تنفيذ هذا القرار والجيش اللبناني جاهز اتحمل مسؤولياته على أرضه مبيع جبر حسن محووييت على رسا فور تحقيق الانسحاب الاسرائيلي. ثقياً – في استطاعة الولايات المتحدة ان تضطلع بدور متميز في الضغط على اسرائيل، من جمة الأزامما منطوق هذا القرار، ومن جمة لخرى لاقتاعما بالعودة ألى جَادَةً مُفاوضاتً السلام من حيث

ً ثالثاً – تتحمل الحكومة الاسرائيلية وحدما مسؤولية وصول المفاوضات آلى الطريق المسدود، والمواقف التي يطلقها رئينسها بنيامين نتنياهو، لا توحي ثوجمات حقيقية ندو السلام، الامر الذي يطرح السوال، مل تريد الحكومة

الاسرائيلية برئاسة تتياهو السلام حقاً! رابعاً – السلام استراتيجيا عربية، وتحديداً لبنائية ~ سورية "ونحن نريد السلم حقآء السلام الني يحرر الارض ويحفظ الكرامة وينعكس أيجابآ على كل المنطقة وتلازم المسارين اللبناني والسوري يخدم مصالح البلدين والسلام

وفي الملف اللبناني ايضاً، عرض مفعل للاحتلال الاسرائيلي ومفاعيله واعتماعته المستمرة، والخسائر الناجمة عنه ولنعكاساتها السلبية على كل صعيد. لما الشق اللذر من المحادثات، فيتناول العلاقات الثنائية وسبل تعزيزها بعزيد من التعاون في المجالات الاقتصادية والانمائية وعبر مزيد من الخطوات المتصلة

بِلْتَمَاءُ الْحَظِّرِ الْامِيْرِكِي يَحيثُ تَعود الامور الى طبيعتما وكما كَلَّتَ قبل نلك القرار

الشمير الذي اتخذ ايام الرئيس رونالد ريغان ووزير خارجيته جورج شواتز. ويشار الى ان هذه الزيارة تأتي قبل اقل من اسبوعين التجديد للقوات آلدولية العاملة في الجنوب، ومن الطبيعي ان تتطرق المدادتات إلى هذا الموضوع ولا يبدو ان تحة م<sup>أ</sup>شكلة تعترض هذا التجديد، ولكن السؤال الذي يطرح نفسه هو: هل أن لقاء الدريري والامين العام للامم المتحدة كوفي قان الجمعة المقبل في نيويورك سيتطرق الى دور آخر لهذه للقوة وسط استمرار الدديث عنَّ القرار ٢٥٥ وَأَحْتَبَالِاتَ تَنَفِّينُهُ؟ وَمَلَ

### انتذابات البقاع تحوم فوق واشنطن!

ان في الافق ما يوني بافتراب هذاً

ظل الرئيس رفيق الدريري يتابع تتائج الاثتخابات البلدية في البقاع من طاكريّه طوال رحلته الىّ واشفطن عبر مُكتبه في بيروت. وكان مستشاره الإعلامي نماد المشنوق يزوده تباعا الاخبار

انخراط الرؤساء في المعارك جرُّد الانتخابات من حياد السلطة نتائج زحلة: حسابات بلدية أم حسابات عهد؟

فالرئيس أراد بمثل هذا الحجم من الأنخراط في معركة زحلة أنها عمد رئاسي طويل بالعودة قوياً الى الجنور، هو الذي كان على امتداد السنين التسع الأخيرة أقوى الرؤسَّه الثلاثة بشعادة سابقة تعديد لم يحظُّ بد أسلافه، وبشعادة الجازات دستورية وأمنية وسياسية خطيرة اتخذ منفرداً قراراتما، لم يجد سواه من المسؤوليّن الْأخرين – عاجزين عن مجاراته في مثيلًاتها دَاخُل طوائقهم على النَّقل – سوى وصفها بـ "القرارات الشجاعة" و"القرارات الجريئة"، ما داموا ينأون عن

على أن العودة الى الجنور لا تنفصل عن المذهب السياسي الذي يُقيم فيه المراوي، كما من قبله رؤساء سابقون: فسينَّة التلة لا بير القمر فقطٌّ كُلَنتُ تعنَّى الكثير الرئيس كميل شمعون، وجونية وعجلتون لا القصر الجمموري في صربا عنتاً الكثير للرئيس فؤاد شماب. ومكدًا زغرتا عند الرئيس سليمان قرنديه اذ أناب عنها نَجِله طَونيَ فرنْجِيه، بعد أشمَر قليلةً عَلَى انتخابُ فَرنْجَيه اللَّب رَّئِيسًا.

في مصالدته مع تلك الجنور التي تأخَّذه الرئاسة في الفالب بعيداً عنما، الى حدُّ التَّزام التسويات الوطنية وأن علَّى حساب الجذور ادأُّما. فكيف مع الرئيس الحالي الذي يترك الرئاسة مُثقلاً بعبه مصالحة مع المسيحيين لم تتحققاً وقد يكون من باب التشبيه لا المقارنة بالضرورة القول أن شهاب، قبل المراوي، لقي في انتخابات ١٩٦٨ معلماة مماثلة لتاك التي أسفرت عنها انتخابات زحلة. في أوساط الرئيس أنه فعل الكثير لزحلة المدينة والبُّوار، تماماً كما فعل شماب لمدينَّة حونية وكسروان. فاناً بما تتَخلَّى عن المرشحين النين أينهم في انتخابات ١٩٦٨ وتُصوَّت ضَدُه أولاً لمصلحة مرشحي "الطف الثلاثي". أنكرت عليه الانجازات، وأعطت خصومه "الشعبية". وكلا الرئيسين، شماب والمراوّي، أرسّيا عمديمما عَلى خصومة كبيرة مع "الشعبيّة".

يعني ذلك أولاً النسارة الشخصية للمراوي في زحلة ويعني ثانياً أن التصويت للنائب الياس سكاف يتعنّى في جانب أساسي منه مجرد تصفية حسابات محلية، على أهميَّتها بين البيِّتين الزحَّليين ليعكس (وان في حجم منينة زحلة) واقع المشكلة بين الرئيس والمسيحيين، المحمولة على المتداد عمده المديد، هو الذي جمر

واحدة، آلى حدّ ادانتها.

أما المفزى الآخر للخسارة – بعيداً من الدور الذي اضطلع به انقسام الابناء بعضهم على بعض سعياً ألى زعامة العائلة - فهوَّ أن الرئيس، على اتجازات العمد، يقترب من ترك الولاية بشعور كبير بالنيبة والعزلة، كالتي أوجعت شماب عبيقاً عام ١٩٧٠، فأكثر من القراءة، وأفرط في التدخين.

### السفير الهندي ينقل إلى الخارجية نفياً للتعاون النووي مع إسرائيل

الميسارزة النووية بين الهند وباكستان انتقلت ديبلوماسيا الى بيروت بين سفيري الدولتين. واتهم السفير المندي آجاي شودمراي نظيره الباكسّتاني آتيس الديّن أحمّد بلّهُ كان وراه أشاعة وجود تعاون نووي وتكنولوجي بين الهند واسرائيل. وهو سارع الى قصر يسترس لينفي لوزير الخارجيــة فــارس بـويـز الاتــهــام

الباكستاني، وأكد للصحافيين "أن الاتمامُ الباكسُّتاني ليس محيدا". وكأن بويز تسَّلمُ رسَّالةً خطية من وزيرة الدولة للشؤون الخارجية المندية قآسيندارا راجي ردا على رسالة جوابية ارسلما اليما تتعلق بالاحتالال الأسسرائيلى للجنوب والاقتتراح الاسرأئيلي الاخير في شأن القرار ٤٢٥. ونقل الرسالة السفير المندي ألذي اوضح أنه حدد موقف بلاده من التجارب النووية وكذب ما ورد في بعض الصحف من ان بلاده تتعامل مع

### لقاءات الخميس في قصر بعبدا

صدر امس عن المديرية العامة لرئاسةُ الممهورية – فَرَعَ الشؤون الاعلامية البيان الآتي: "بعد انتماء الأنتخابات البلدية والاختيارية يعاود رئيس الجممورية الياس المراوي استقبال النواب في الموعد الاسبوعي بين الخامسة والسابعة من بعد ظمر كل خميس".

### وزير الخارجية العاجي اليوم في بيروت

يصل وزير خارجية ساحل العاج امارا ايسي السابعة مساء اليوم الى بيروت في زيارة رسمية تستفرق أربعة أيام، نَاقَلًا رَسَالَةً مِن الرئيس هنري كـونان بيـديـيـه الى ركيـس الجممورية الياس المراوي.

وسيجري ليسي محاودي. وسيجري ليسي محادثات مع وزير الخارجية فارس بويز تتعلق بالعلاقات التنائية ووضع الجالية اللبنانية. كما سيزور غدا رئيس مجلس النواب نبيه يريّ. ويرافق أيسي في زيارتَد مبيّر التشريفات في القصر الجمهوري.

### لبنان يطلب رعاية فرنسا للنازحين من غينيا بيساو

علمت "النمار" ان لبنان اتصل رسميا بفرنسا طالبا اليمآ حماية ممتلكات اللبنانيين النين اضطروا الى مغادرة غينيا بيسأو بسبب الاضطرابات وعندهم يقارب ١٤٠ شخصا، كما أعطيت التعليمات الى السفارة اللبناتية في نكار لاستقبالهم بعد نزوحمم اليما على متن باخرة شحن برتَّفُالية. وافادت السفارة ان هؤلاء وصلوا الى عاصمة السنغال بعد ٣٦ ساعة من الابحار من دون طعام.

ونكبرت المعلوسات ان نصف الواصلين نزلوا في بعض الفنادق والإخرين لدى اصدقه لمم او انسياء ومنهم من غادر الى باريس او غامييا او بلدان اخری وهم يحملون جنسيات تلك الدول.

وكان وزير المفتربين طلال ارسلان استُقبَلُ أمس عميند الجالية في السنفال رضاً عطية الذي ابلغه ان ١٥٠ لبنانيا نزحوا من غينيا الى السنفال بسبب الدوادث التي جرت

# وقسال: ﴿إما في شسأن الرسسالة

اسرائيل في العجال النووي متهما سفير باكستان بانه وراء هذه "التقارير

المتعلقة بالجنوب فقد اكدت الدعم الكامل للبنان لجمة تطبيق القرار ٤٢٥٪ من دون قبد او شرط". وعن موقف الهند من التنجارب النُّوويَّة قَال شودمرآي ان منه

التَجْارُبِ "تَمْنِفُ الَّي تُوفِّيرٌ الامن للشعب المندي" وان بلاده "تبـقى ملتزمة اى معامدةً لنزع السلاح النووي مرتكزة عَّلَى التَّفْلَمِمِ ۖ الْعَالَمِي ۗ وَالشَّامُلُّ من دون اي تمييز". وكأن بويز أستقبل القنصل الفخري

للبنان في برشلونة جـورج لطفي وعرض معة وضع الجالية اللبنانية في مَن جَمَة اخْرى، التَّقَى مَّدير

الشؤون السياسية السفير سمير خوري السفير البريطاني بيفيد مأكلين الذي عرض سعه نتائح المتماعات الحوار الأوروبي — المتوسطي المتوسطي الذي عقد في باليرمو (ايطاليا) في ؟ حزيران وع منه، وسلمه نص بيان مجموعة الدول الصناعية الثماني المتعلق بالتجربة النووية الباكستانية نتيجة لَّاجِتُمَاعُ كَانُ قَد عَقَد في لندن في

نهأية الأسبوع الماضي. وقال ملكلينن انه "استطلع السفير خوري أنطباعآته حول اجتماعات باليرمو". واوضح "ان بيان المجموعة تضمن اقتراحات رصينة لعجبوعة الثماني المادِّفة إلى التعامل مع الدال الناشئةً من التجربة النووية الباكستانية ويحدد مناطق التعاون ضمن المجموعة وكل أصدقه المند وباكستان بغية تُخفيف التوتر وابعاد الخطر الناشيُّ".

ومل لدى بريطانيا اي مبادرة لعملية السلام، قَالَ: "أَنْ رؤِّساءُ الدولُ وحكومات الاتماد الاوروبي هم في اجتماع قمة اليوم وغدا، وفي اتعقاد دوري في كارتيفُ وعمليةُ النَّــلام في جدول اعمالها، واعتقد أن المناقشات ستتناولها وستظمر اذا كان مناك جمدا بفاعلية وما زلنا نرى آن هذا الموضوع يرد في أي بيان للقَمَة".













الانتخابات النيابية التي ينبثق منها مجلس يشرع لكل لبنان ولجميع اللبنانيين، ويرسم سياسة لبنان وعلاقاته مع الدول، وله مواقف من الحكومات، وينتخب

رُقُيُس الجمهورية. وما يجوز في الانتخابات البلدية لا يُجوز في الانتّخابات

التيابية سواء في عقد التحالفات عند تشكيل اللوائح، وسواء في سير العملية الانتخابية ومنع أي ضغط أو تلاعب فيما.

والطَّروفُ آلتَى تَفرضُ اجرا التَّفابات رئاسية مقبلة، او تَفرض عدم

لجراًكما، لا يعودُ تقديرُما للبنان حكما وحكومةً ومجلسا بلُّ لجهاتٌ لخرى

الجديد يأتي بجديد

اية طُروف، كما كَان القرار الجازم بأجراً؛ أنتخابات بلدية واحتيارية مهما تكنُّ

الطَّروفُ، ام ان قراراً قد يُصدرُ بعُدمُ اجرائما بحجةً ان طرُّوفًا اقليمية أوَّ

المصدر الديباوماسي الغربي يرى وجوب مواجمة كل استحقاق انتخابي في موعده وعدم التدرع بلية ظروف التأجيله والتمرب من مواجمته، وكما جرت

الانتخابات البلدية والاختيارية ومارس الشعب اللبنائي في كل مدينة وقرية، وبلدة حقه في اختيار المجالس فيما، فان على الدولة اللبنانية بكل مؤسساتها،

وتصوماً مؤسسة مجلس النواب ان تمارس حقها المقدس وواجبها الوطني في انتخاب رئيس للجمهورية مهما تكن الظروف، لأن الانتخاب، وان كانت نتائجه غير مرضية، يظل افضل من عدم الانتخاب، وهذا الانتخاب يبقى مهما، حتى او لم يتغير الوضع الرامن المشكو منه، ولا نمج التعامي مع اصحاب

القرآر، ولا طَرِيقة التعاملُ معُ لبنّان، لان رئيساً جُديداً يصير انتّخابه لا بد ان يأتي بجديد، و"كل جديد له رمية".

مخيبر يهنئ سكاف والزحليين:

مغفورة لجورج الهراوي خطاياه

اميل خوري

واهنئ ّ كل مواطن زحلي على ابعاد

هذه المعركة، فكانت ذلك الإجماع

على الاكثرية التي ادت الى الانتصار

صورة مقروءة ومرئية عن آرادة الأمة

اللبنانية القاطعة على الاستقلال

والسيادة وجلاء الاحتىلالات، اتني

اعتبر ان انتصار زحلة يغطي الارادة

اللبنانية الحق بحيث تشكل طاقتما

الشعبية مركز ألثقل والتوازن في

الفائزين وادعو جبيع الناخبين، الى

اي جهة انتخبوا، ان يدخلوا جميعا

مبكل النصر للعمل يدا واحدة مع

زملائهم فيشكلون بذلك نقلة نوعية

وخصوصا أن لبنان في حاجة ألى

كما اتني اهنئ النائب الياس

سكاف على صلابته السياسية

واشكر السيد جورج المراوي على

تُضحياته الصعبة جدا في سبيل

اعطك المعركة الانتخابية صفة

الاجماع الشعبي ولتكن مغفورة له

خطاياًه لان المُغفرة تتساوى مع

خلاصة لا بد لي من ان اهنئ جميع

المجال السياسي.

ضرورات تقضي بعدم اجرائها.

"التجمع للجمهورية" ابنا و ردلة على

"انتصارهم" في الانتخابات البلدية

وقال: "كتبت زحلة امس مجدا

لماً في ذاكرة التاريخ، وعندمًا أقول

زحلة أقصد شعبها آلنبيل والاصيل.

واذا كان هذا الانتصار الزحلى بأهرا

فُما ذلكَ الا لانه من صنع شَعبها

ومختلف تياراتها وأيمانهم بجبروته

قدامي

القوى المسلحة

زار وفد من رابطة قدامى القوي

المساحة اللبنانية رئيس لجنة الادارة

والعجل النيابية النائب شاكر ابو

سليمان واطلعه على "الظلم والغبن

اللامقين بالعسكريين المتقاعدين

نتسجة سلسلة آلرتب والرواتب

المقترحة في حال اقرارها كما وردت"، وعلى الدراسة التي ارسلتما الرابطة الى النواب في هذا الشأن.

زحلة هزت أمس عمود الفلك.

والاختيارية.

هل يكون القرار الاقليمي والدولي بوجوب اجراء انتخابات رئاسية مقبلة في

بعدما أثبت الشعب قدرته على ممارسة حقه في اختيار مجالسه البلدية والاختيارية

## واجب النواب أن لا يكونوا دونه قدرةً على مواجهة الانتخابات الرئاسية فيختاروا رئيساً للبلاد يُحدث التغيير في النهج والاداء مهما تكن الظروف

انتمت الانتخابات البلدية والاختيارية في اجواء مادئة وممارسة ديموقراطية سليمة، فمنى تبدأ الانتخابات الرئاسية، وهي الأهم لانها تضع على جسم الدولة رأسها؟ فاذا كان هذا الرأس سليما، كان جسم الدولة كله سليما، واذا كان معتلا كان الدسم كله مُعتلاً.

واله على حصر ديبلوماسي غربي قوله انه لا يجوز، بعدما اتبت الشعب اللبناني قدرته على ممارسة حقه في الانتخابات البلدية والاختيارية في حرية وديموقراطية، واظهر انه على مستوى عال من الوعي السياسي والدس الوطني والتمسك بالعيش المشترك والتوازن والتوافق والاعتدال، لن يحرم انتخابات رُئُلسِية لَاي نُوعٌ من الحَججِ والذَّراكَعِ. كمَا حَرمُ على مَدى ٢٥ عَاماً لِعِراه لْتَخْلِياتَ بِلَّدِيةَ وَاخْتَيَارِيةَ بِدَاعِي ٱلْخُوفَ مِن نَتَائِجٍ هِذَا الْاسْتَحْقَاقَ وعواقْبُه الْمِنِيةَ والسياسية، فالتقت الحكومات والنواب والسياسيون على التهرب من مواجَّمته خوفًا من هذه النتلاج.

منضيف المصدر نفسه اله لا يجوز أيضا ان يكون النواب اقل مسؤولية من الشُّعُبُّ واقل وعياً منه في مدارسُةُ دَقَمم في الانتَخَاباتَ الرئاسَية كمَّا مارسّ الشعب حقه في الانتخابات البلدية والاختيارية، وان لا يتذرع، كائنا من كان، بظروف استثناقية وقاهرة، محليةً او أقليميةً للتمرُّب من استَحقاق مهمَّ، فكما أن أُلْتَنظِيات البِلدية والاختيارية التي جَرَت لها أهميتُها وفوائدها وقدرتها علَى احداث التغيير في مستوى المحينة وألبادة والقرية، فأن أجراء الأنتخابات الرئاسية لما أمميتما أيضا على مستوى لبنان كله في احداث التغيير المطلوب في نمج الحكم ولدائه، وتعميم النظافة والشفافية في كل ادارات الدولة، ومُؤْسَسَّلَتُمَا واجْمُزْتَمَا، وَطُرِد الْفُسَاد والمَفْسَدِينَ مَنْمَا. مواجهة كل المَاخَذ

قال الوزير السابق فؤاد بطرس في حديث اذاعي ان اللبنانيين يتصورون ان الاستحقاق الرئاسي حدث مهم ولكن، يمكن ان يكون حدثا بالغ الاهمية

منذ الطَّائف تَتَخَلَّى كُل يوم عن حُقَما في القرار. مد الطالب تنكلي من يوم عن حمها في العزار. وقال أمن يدعون الى عدم اجراء انتخابات رئاسية أن لبنان، ما دام يعيش في ظل الاوضاع أياما المشكو منها، فليمدد لدكم يعيش في ظل هذه الاوضاع آلي أن يحدث التغيير المطلوب بفعل تبدل موازين القوي والمعطيات الاقليمية

لبنان وجود عسكري سوري. وقال معلقون على الانتقابات البلدية والاختيارية ان اجراعما في الاجواء التي جرت فيما وتشكيل لوائح ضمت خليطاً متنافراً من الاحزاب والقوى للسياسية في مناطق وجمعت الاضداد والتناقضات في مناطق، اظهرت لبنان مظمر الدولة لاحتقان من يشكون من قهر وغبن واحباط

انا وقع الخيار بشكل معين. فعلى صعيد الايجلبيات لا يمكن الاستحقاق ان يشكل حدثاً بارزاً الا انا كان في ذهن اصحاب القرار نية لتعديل جنري في طريقة التعامل مع لبنان، وإذا تُغير نمج التعاطي مع أصحاب القرار. ومذاً يقتَّشَى قيام حكومة أخْرَى وخطوات أخرى، اما انا حصلٌ في شكل يتيم، فان يطلقي عليم تعوله حرى رسوب سرى الدائم ان الواجب يقضي بمواجمة كل لبنان يظل يدور، في حلقة مفرغة، وقال ليضا ان الواجب يقضي بمواجمة كل المآخذ على السلطة وفق نصوص الطائف واحكامه بما فيما المفهوم المعطى العلاقات الابنائية السورية، والا فإن لبنان لا يتقدم ابداً على صعيد تطوير النظام والشفافيَّة والعدَّالَة ومُحارِبة ٱلفسادِّ. ولفت الى ان الطبقة السياسيَّة،

والدولية، وان هذا التغيير لن يحدث ما دام في الجنوب احتلال اسرائيلي وفي

النَّيموقراطية، والشعب فيه متحضر وينعمُّ بالدريَّة خلافا أما يتصوره بعض من في الُداخلُ والخُارِج، حتى أن تياراتُ سياسيةً واحزابا محظورة ُسُارِكت في هذه الانتخابات لتأكيد وجود هذه الحرية والممارسة الديموقراطية وتنفيساً

وفيّ رأيّ مؤلاءً ٱلمعلَّقينُ أنّ الْآتتُخابات البلدية والاختيارية التي لا مجال للدعوةُ الِّي مُقاطّعتها، ولا لَلْتَلاَعُب والغش فيما، ومجلّل عملُ الْمجالسُّ المَبتَقَة منها ونشاطها يقتصر على الخدمات المحلية والمشاريع الانمائية، مي غير

## برى هناً البقاعيين لـ"خيارهم الحر": اوفياء لقَسَم الامام الصدر

المخاتير واعضاء المجالس البلدية الذين فازوآ في انتخابات محافظة البقاع موجّما تحية الى "اهلنا هناك على ممأرستهم العالية للديموقراطية وعلى خيارهم الدر"، وخص بالتحية "أهالي مدينة الشمس بعليك التي اثبتت، رغم الضغوط والمظاهر، انها وفية لقسم الامام موسى الصدر".

SUNCE

7

في الْجَنُوب وَالْوَطن كَله وتعبير حي أنَّ المشروع الوطُّني الجَّامع الذيُّ لطلقته الأمام الصدر ورعباه الاخ الرئيس نبيه بري كان وسيبقى القاعدة الاساسية ليناء لبنان ألواحد الموحد لكل ابتائه ولاي طائفة اتتمواء ان انتصار نمج الامنام الصدر في الجنوب والبقاع هو انتصار لكل لبنان وللطامحين الى ان يبقى لبنان رأس الحربة في ممارسة الديموقراطية وفعل المقاومة في وجه المحتل الاسرائيلي".

قبل التمديد للقوة

الدولية دعا رئيس لللجنة النيابية للشؤون

جلسة اللجنة الخارجية

الذارجية والمفتريين النائب على الذليل الى جلسة الدادية عشرة قبل طَّهر عُدُ أمناقشة الاقتراحات الاسرائيلية الاخيرة قبيل التمديد للقوة الدولية.

Tapis propres et sains N TAPIS MET EN VALEUR VOTRE INTÉRIEUR. PRENEZ-EN SOIN ET VOTRE DEMEURE SERA ENCORE PLUS AGRÉABLE.

LES ETS. HABIB YACOUB VOUS PROPOSENT UN VRAI LAVAGE PROFESSIONNEL AVEC DES MACHINES PERFORMANTES ET DES PRODUITS QUI LUTTENT EFFICACEMENT CONTRE LA DÉCOLORATION MICROBES VOTRE TAPIS VOUS PRÉOCCUPE.

CONFIEZ - LE À SPÉCIALISTES.

Ets. Habib Yacoub Maison fondée en 1923.

Rue Nahr - Beyrouth - Liban Tel./Fax: (01) 447 344 - 445 860 - 582 574

الذي حققته اللوائح المدعومة من الصركة والاسزاب والقوى الوطنية والعائلات". ورأت في بيان ان "ابنا بعلبك قالوا كلمتهم الحق في العيش المشترك، وانهم على وعدهم وعمدهم بان يبقى البقاع بقاعًا يرفُدُ الوطنُ وجنوبه مقاومين من اجل التحرير ومن اجل صون وحدته وعروبته". واكنت أن "كلمة البقاعيين في صنائيق الاقتراع صدى لكلمة أخوانهم

/\*/\*/\*/\*/\*/\*/\*/\*/\*/\*/\*/\*/\*/\*/\*/\*/\*/\*

الموعـدُ لـذلك في الجلسـة التي لم . أحزب الله" ابرهيم امين السيد م<u>م</u>ازحا ان نواب "كتلة الوفاء للمقاومة" لن يتمكنوا من حضور الاجتماع المنكور

### عجلة المجلس عادت ولكن ببطء لا حُلسة للاملاك اليوم والحبل على الجرار

بعضا مما لديهم.

إذا الانطلاق الموعود لعمل المجلس لم يحصل، وأن كان حمّل بري المرحلة المُقبلة في البرلمان، الاربعاء ١٠ من الجاري، ثقًّلا أشُترَّاءيا يُتيمه فتحّ دورة استثنائية. والخبرية التي كاد المصول عليما أن يكون "طارجا" من مجلس مثقل ىعرص معنعة لا تزال الاستعدادات اوشكت ان تنتمي لانتقال النواب الى مكاتبهم ّ في المبنىُّ الجديد الملحق بالبرامان بعدما تسلم رجال الامن اماكنهم ومهماتهم هناك. الًا انَّ الخبرُّ الذي يدعُو إلى الاستغراب ربما أكثر من غيره، تأجيل الاجتماع الذي كلنَّت اللجانُ النيابية المشتركة لللادارة والعسدل، المال والموازنة والاشغال العلمة والنقل والموارد المائية والكهربائية قررت عقده عقب انتماه العملية الانتخابية فوراء أي اليوم بالذات، بناء على اقتراح من النائب شاکر ابو سایمان. اذ، حرص الاخير في الاجتماع الذي عقدته اللجان المنكورة الثلثاء آآا أيآر، أبأن المعارك الاتتخابية على ان يضمن موعدا اكيدا لاجتماع اللجان، فأصر على أن يحدد يكتمل نصابها. فرد عليه النائب عن

الائهم سيكونون حينها منهمكين يتلقى التماثئ"اً. ويكاد ملف الاملاك البحرية يخبو , المجلس حــنى ان عــالــــــة "المشترعين" لم يعودوا يتذكرون المراحل التى قطعها مشروع القانون المعجل المكرر الوارد بالمرسوم رقم ٩ (٧٩ الرامي الى تسوية المذالفات على الاملاك العامة البحرية في لجان

وفي آخر محطاته؛ كان مشروء القانونُ حطُّ رحاله في اللجأن النيانينَّ المشتّركة لُلمال والموازنة، الأدارة والعنل، الاشغال العامة والنقل، الموارد المائية والكمربائية، الزراعة والسياحة والشؤون البلدية والقروية

وكنلك، هنأت حركة "امل" في كتبت ريتا شرارة: الجنوب اهل البقاع على "الفوز الكاسح كان يفترض أن تعود امس عجلة مجلس النواب الى الدوران، بكثير من القَوة، عَقَب هَي الصَّفَحَّة الاخيرَّةُ من الانتخابات البلديّة والاختيارية. أذ ادى انهماك النواب "ابطال المجلس في التحضير لما ومواكبة مراحلها الأربع الى شل حركة المجلس، فغابت عنه اجتماعات اللجان كليا، و"قطع الزوار رجلهم" عن "ساحة النجمة " ما خلا بعض الاستثناءات الاسبوع الفائت، ابانَ الزيارة التي قنام بمنا رئيس مجلس النواب الاوسترالي أيان سنكلير واجتماعه باللجنة النيابية للشؤون الخارجية

سارت رياح الاحداث السياسية أمس بما لا تَشَتَهي سفن الإعلام التي قبعت في مرفأً المجلِّسُ تَنْتَظَّرُ "قبطانه" الرئيس نبيه بري من دون ان يبلغ اليما احد أذا كأن سيحضر علَّى اللَّقَل تُترقب تائبا ان يظهر من ورك "سحب" ماكيناته الانتخابية، لا فرق لديها ان كان ممزوما ام رابدا، لان الكل خرجوا من تلك الانتخابات، على نقيض ما يعتقدون، وقد خسروا

التي اتعقدت في خمس جلسات منذ الثلثاء ١٢ آيار ١٩٩٧، الثلثاء ١٠ حزيران من العام نفسه توصلت فيها الى الاطلاء على الخطوط الكبـرى والمعلومات الكاملة للمشروع من النواحى البيئية والمالية والتنظيمية وتقرر في الاجتماع الاخير الجان، على ما صرح ابو سليمان، ان يترس مشروع القانون الذي اقرته اللجنة النيابيّة للإدارة والعّدل معدلا في ١٩٩٤/١٠/٦٢ بعدما دُمج فية اقتراح القانون المتعلق بتنظيم إشغال الاملاك العامة العائدة الى الدولة والبلديات، بديث بات يضم شقا أول

يتعلق بتسوية المخالفات على الاملاك ألعامة البحرية وشقا ثانيا بتنظيم إشغال هذه الاملاك، مقارنة مع

المشروع الاساسي للحكومة اي الوارد بالمرسوم رقّم ٧٩١٩ تَـاريـُخ ١٩٩٦/٢/٢ ومر الاجتماع الأولّ لتنفيذ المشروعين الثلثاه ٢٤ مزيران ۱۹۹۷ من دون أن يحيضر وزراءً النقل عمر مسقاوي، والاشغال العامة علي حراجلي والسنيورة المعنيون وماً لبث الأجتماع الثَّانَى الاربعَّاءُ ٢ تموز ان طار بعدماً طار السنيورة الى المغرب من دون أن يبلغ ألى أحد أنه سيتغيب مع رئيسِ الحكومة رفيق الحريري. ومن شأن اقرار مشروع القَلْتُونُ المَّذِكُورِ انْ ينعكس ايجابا

على أمور عدة منها: ( – أنَّه حصر الافادة بالإشفال على الاملاك البحرية التي تمت قبل ١٩٩٥/١/١ شرط ان تكون نطابق التي تقع المخالفة فيهاء

ً؟- جَباية البدلات عن الاشغالات بما في ذلك الابنية المنشأة من تاريخ فيامها على أن يتم احتساب البدلات المستحقة عن كل سنة إشغال على اساس القيمة الشرائية للبره اللبنانية

في حينه. ٣- ازالة المخالفات او الاشفالات الحاصلة خلافا لاصول أضافة لأى من التعديات التي لم تُنشأ وفقا لأحكام مشروع القأنون المذكورعلى نفقة صاحب المخالفة ومسؤولسد تمميدا لوضع الدكومة بدها لاستراد الملك العُلم المشغول.

ولا بد من تأكيد الإيجابية التي تتأتّى من تطبيق المشروع، في حالّ رأى النور قانوناً، وهي انه يغطي جزءًا لا يستهان به من تكاليف سلسلة الرتب والرواثب التي احيل مشروعها علَى مَجْلُسُ النوابُ بالمُرسومُ رُقم ١٢٢٠١ على أمل أن تخضع هي أيضا لبحث في اللجان المعنية. وكذلك، من المشاريع التي ستستقطب اهتمام مجلس النواب والمعنيين بشؤونه وشجونه مشروع القانون الوارد بُالمرسُوم رقم ( ألكا الراّمي لُكُ وضع قانون جديد للايجارت في ضوء رمع الله رئيس المجلس في "لقاء الاربعاء"في ١٠ ايار، اي قبل بدء الانتخابات البلدية والإختيارية عن بعض مواطن الظلم التي لا يد من السؤول دون الوقوع فيهما في المشروع مما يوجب أعادة درسه في اللجان المشتركة وعدم بنه في الميئة

العامة بأي من المشاريع الدامية سيبدأ المجلس، ومل يأخذ القيمون عليه ايا من تلك الاولويات على محمل

بـالمـرســـوم رقّـم ١٢٩٨ أ تــاريـــخ

المرخص لها بئلك وتسوية اوضاع حاملی شمادة الامتیاز الفنی او ما

## مشاريع قوانين امام لجنة التربية

الوطنية والثقافة وشؤون التعليم المهني والتقني النائبة بهية الدريري دعت الي جلسة العاشرة قبل ظهر غد

بالمرسوم رقم (١٠٥٦ تاريخ ١٩٩٧/٧/٤ الرامي الى الاجسازة للحكومة ابرام اتفاق التعاون الثقاف والتربوي بين حكومة الجممورية اللبنائية وحكومة جمهورية البرازيل الاتسائية الموقع في بيسروت في

١٩٩٧/٨/١٢ للرامي الى الاجلارة للحكومة ابرام أتخآق ثقافي بين حكومة الجممورية اللبنانية وحكومة الجمم ورية المندية، الموقع في نيودلمي في ١٩٩٧/٤/٧.

 ٢- مــشــروع الـقــائـون الـوارد المرسوم رقّم ١٠٧٥٨ تاريخ

ابرام اتفاق بين حكومة الجمهورية

اللبنانية وحكومة روسيا الاتحادية حول التعاون في مجالات التقافة والعلوم والتعليم والتأميل التقني الموقع في موسكو في ١٩٩٧/٤/٧.

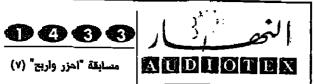
ُعُ- مُشَروع القَانون الوارد بالمرسبوم رُقُّم ١١٢٩٧ تاريُّخ اً ١/(٩/١/١) المُتعلق بالاجْازَةُ للحكومة ابرام الاتفاق الثقافي بين حكومة الجممورية اللبنانية وحكومة دولة الكويت. ً ٥ – مـشـروع الـقـانـون الـوارد

١٩٩٧/١١/١٢ المتعلق بالاجلزة للجامعة اللبثانية اجراء مباراة وامتحانات محصورة لملء الملاكبات الاداريية ٦- منشروع القنافون الوارد بالمرسوم رقم ١٩٨٥ أ تاريخ بسمرسبرور ۱۹۹۸/۳/۲۰ الرامي الى حـصـر الاجازة الجامعية في العلاج الفيزيائي ومندها بمؤسسات التعليم العالر

ً آ- مُـشروع الـقانـون الـوارد بالمرسوم رقم ١٠٨٧٨ تاريخ ٢٦ آب ١٩٩٧ الرامي الى الاجازة للحكومة

ان بطاقة CLIC متوفرة لدى جميع موزعي سليس المعتمدين. تذكر سليس ان السعر الرسمي المحدد من قبلها هو **٥٠ \$ فقط**.

cellis light



مياراة اسكوتلاندا/نروج آخر مهلة للاشتراك: الساعة السادسة والنصف مساءً

> مباراة البرازيل/المغرب آخر مهلة للاشتراك، الساعة العاشرة مساءً

طريقة الإشتراك: اطلب الرقم: 1433

وضغط على الرقم ٩ الاشتراك في المسابقة الرقم / المستراك في مباراة اسكوتالاندا/نروج المعلم الرقم / المستراك في مباراة اسكوتالاندا/نروج عند الاشارة: ادخل نتيجة فريق اسكوتلاندا (من ٠ الى ٩)

- عند الاشارة: ادخل نتيجة فريق نروج (من ٠ الى ٩) طعط على الرقم ٢ للاشتراك في مباراة البرازيل/المغرب عند الاشارة: ادخل نتيجة فريق البرازيل (من ٠ الي ٩)

 عند الاشارة؛ ادخل نتيجة فريق المغرب (من ٠ الى ٩) () يمكنك لدخلل اكثر من نتيجة واحدة المباراة الواحدة. عن حال تعدد الفائزين، يتم السحب بالقرعة لمعرفة الفائز في المسابقة

٥٠ سنتاً للعقيقة الواحدة

### نتيجة مسابقة "احزر واربح"

 ١٠ ـ يوغوسلافيا - ايران ١ - ٠ 11- الارجنتين - اليابان 1 - ٠ الرقم الرابح ٢/٢٨٥٤٠٤٠ الرقم الرابح ٥٣/٨٥٢٤٧٨

الجائزة: جهاز NOKIA 5110 لكل مباراة.

عدد الاجابات الصحيحة ٢٤

١٣ - كرواتيا - جامايكا ٣ - ١ الرقم الرابح ٢٠٢٤٥٢٠ ٢٠٠

عدد الاجابات الصحيحة ٦٠ يتم اختيار الرقم الرابح من

جهاز NOKIA 5110

بين الفائزين بطريقة القرعة عبر جهاز الكومبيوتر

عدد الإجابات الصحيحة ٣٥

Introducing the GF 788e. Can you see the difference?



Look closely and you'll see a discreer e. Ericsson GF 788e with enhanced software. Naturally, you'll also notice that the mobile phone still is so small that it hides in your hand. The biggest changes are harder to see. One of them, Multi Party, lets you talk to several people of the same time. Another, Call Transfer, is just that, an easy way to transfer a call. The GF 788e even remembers the number of the Last Received Call. And since it's EFR-prepared it makes you and whoever you are talking to sound better than ever. These changes may not be much to look at, but your ears certainly will appreciate them. It's with great pleasure we introduce the Ericsson GF 788e



مسك الختام

"المحقوظة" بالحرمان المزمن والمقصود من العمود والحكومات الماضية والزعامات

التقلينية التي توارثت قيادتما. فجائت الانتخابات التي جرت قبل يومين في

بع. - رن --- يين -س --- والله عنومة الرئيس رفيق الحريري. وإذا كانت تنافع الانتخابات التي قامت بها حكومة الرئيس رفيق الحريري.

والذي له الدق ان يَفخر بانها جرت في عمده وعمد حكومته الثالثة – اذا كَانت

مده الانتخابات في بعض مفاصلها ومراكزها الدساسة قد فاجأت العديد من

السياسيين والقوى السياسية، وظنمم أنهم قادرون على المساك بالقرارات

الداخلية البلدية، بعدما اوهموا الناس بلحجامهم القيادية التي لا تنتاسب ورأى

واللبنانيون النين طال انتظارهم اممارسة الديبوقراطية بحرية نسبية، قللوا

كلمتهم لكل الناس والقيادات ومشوا، فخورين، بنَّهم حققوا انتخابات حرة

ونزيمة وديموقراطية، وغم المحاولات ووسائلُ الترحيب والترغيب التي مورستُ

في بعض المناطق، ورغم الاستنفار الطائفي والعنجس في مناطق اخرى، وإذا كان لا بد من تقويم غير متسرع لمنه الانتخابات انطلاقاً من معافظة

البقاع وصولاً إلى سائر البولات والمناطق التي حصلت فيما الانتخابات سابقاً، فلا

يد من أبداء الاعجاب الشديد بفوز اللائدة التي يدعمها النائب الياس سكاف في

زحلة، من دون ان يكون هذا الأعجاب منطلقاً من موقف سياسي سابق وثابت. فَالرَّعِيمُ الْكَلْتُولِيكِي الْآيْرِز في لِبنان، اثبت أنه قادر على المحافظة على الرّعامة

التي وصلت اليه من أبيه وجده، في وجه قوى سياسية تجمعت ضده ترفع الولاء

والدَّعَم للرئيس الياس المراوي، وجاحت التتيجة مغايرة وان قليلًا التوازن

الطائفي العرفي في المدينة لناحية تمثيل الطوائف والمناهب في المجلس البلدي

الجديد. ومع ذلك فأن القيامة لم تقم من النين لم يعثلوا مُنمبياً في هذا المجلس المنتخب كما حصل في طرابلس، حيث قامت الدنيا ولم تقعد الهيلب

واذا كان لا بد من أظمار قبول اللبنانيين بالغاء الطائفية السياسية، وعدم

التمسك بالتقسيم العرفي للمناصب والمراكز يجب النظر الى ما حصل في بعلبك

حيث الشيعة اغلبية، وحيث كان يظن أن "حزب الله" الشيعي المنبت له الغلبة

في مده المدينة، فإن نتلاَّج الانتخابات جاءت لتعطي الشيعة أقلُّ من نصف اعضاً

كما امل زحلة كماً لمل جبيل، اقترعوا سياسياً ولمن يرونه انسب لمدينتهم، وليس كما يزعم البعض تبعاً لاموائمم المنمبية.

واذًا كانتُ نتائج البقّاع غير المُذهبية، اعطت صورة حلوة عن وطن شعن لمله

عشرات السنين بالشعارات والعقائد الطائفية، وحشروا في مزارع طوالفهم في

مناوَلَات لمدمَّ صيفة الأنَّصمارُ الوطني والعيش النَّشتركُّ، فأن ذلكَ يعظي صنقيةً

عاليَّة انتائج المعركة التي خَاضُها رفِّيق الدريري بتأكيد التوازن الوطني في

العاصمة، حرَّصاً على وحدَّتما وعلى الصَّيْعَة وَالنَّظَاءِ، لأن عكسُ التَّتيجةُ التَّي

حصلت في بيروت، كان لا بد ان ينعكس على البقاع، ويؤدي الى انتحار وطني. وانتخابات البقاع، كما غيرها من المناطق، درس قاس لبعض الرموز السياسية

التي ظنت واوممت اللبنانيين أنها هي "الممثل للشّرعي والوحيد" للَّقَوَى الصّعبية

ولمُصالح النَّاسِ، بِينِما النَّاسَ التي نَّمِيت الى صنائيقُ الْاقْتَرَاعِ تَعْرَفُ لن بعضْ

هذه الرموز لم تقدر او لم ترغب في رفع مستوى المناطق التي تدعي النطق باسمها وتفتيلها، فكان الدساب يوم الاقتراع قاسياً على البعض، وسيكون

أقسى في المستقبل على البعض الأَخْرَ، وهذا يُحصل كلما أحس اللبنانيون بانهم

سارواً طويلاً على طريق الثقة بالنفسُ والاعتماد عليها، وكلما ترسفت العمارسة

الديموقراطية عند كل استحقاق سياسي أو نقابي أو اجتماعي مقبلً. واذا كانت انتخابات البقاع مسك الختام الديموقراطي، فلا بد من القول المعظم

القيادات اللبنانية، أن مناطقهم التي ينتمون اليما أو المدن التي يعيشون فيما

معيدات سبسيد، ان مستحمم سي يسمون سيما او المدن التي يعيسون منها اللهات التي لهم تأثير سياسي فيها، ليست مشاعاً كلها او بعضما لاي تنظيم سياسي، يدعي ولاء المجالس البلعية له اذا لم تكن منينة بالانتماء لخصمه فاللبنانيون يعرفون جيداً من الذين فلزوا سياسياً ولو جاؤوا عن هذه اللائحة او

وقد تكون الانتخابات البلدية الواضحة المعالم والتنائح حافزا لاستنهاض العمل

الحزبي التوحّيدي الشامل، في العقيدة والممارسة، لتخّاض ألمعارك السياسية

النيابية والبلدية على اساسماً وليس على اساس الانتماء الطائفي، فنكون بذلك

تلك، فالمجالس البادية ابناء شرعية شعبية وليسوا لقطاء.

مجلسها البلدي، ولم تقم الدنيا، ولن تقوم، لان أمل بعلبك كما أهل طرابلس،

البقاع، لتكون مَفْصَلاً بين ماض منتلف ومستقبل يبشر بالنَّمُوضُ والتنبيُّةُ

الناس فيمم، وبنتائج الانتخابات.

مرشمين مسيميين عن مجلسها المتنضب

اثُ عمدته من المانيا

أنبرونسور ابراهيم صفيون دكتوراد في طب وجراحة الأسنان

يستقبل مجدنا عوجب مواعيد مسبقة شارع الحمرا - تلقون: ٦ / ٢٤ ٣٤ ٣٤ - ١٠



Night Clubs du Moyen Orient vous proposent

la brigade du Domino et du Brillat vous

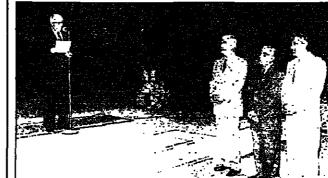
Antipasti Pares Fraiches Viandes et Poissons Desserts et Café

> toujours à votre disposition. Live Entertainment chaque soir

Valet Parking 01 217208/9, 334785 Rue Sursock face Musée Sursock, imm. Sayegh



## استقبال في العيد الوطني لروسيا



ألسفير بيريسبكين ملقيآ كلبته وبدا الوزيران مرهج والبربير والنائب الخطيب



اقسام الس<u>ـف بـر</u> الروسي اوليغ بيريسبكين استقبالا في السابعة مسك امس في مَقر السفارةَ في شارع مار الياس، أمناسية العيد الوطني لروسيا الأتمانية، شارك فيه الوزير بشارة مرهج ممثلا رئيس للجمهورية، والنائب زأمر الخطيب ممثلا رئيس مجلس التواب، والوزير فاروق البربير ممثلا رئيس مجلس الوزراء، والوزير ياسين جُابِر والنواب مروان فارس ومصطفى سعد وعلاء الدين ترو واللواء الركن سمير القاضى ممثلاً قائد الجيش وعدد

من السفراء والشخصيات الديبلوماسية والنقابية والعسكرية والسيباسية والاجتماعية. والقى السفير ببريسبكين كلمة

> "احتفلت شعوب روسيا هذه السنة بالعيد الوطني فَي ظُرُوفُ اقتصادية واجتماعية صعبة في البلاد. ورغم المتاعب الطبيعية للمرحلة الانتقالية في تاريخ روسيا تمارس الحكومة الروسية سياسة خارجية ناشطة في كلُّ أنداء العالم ترمي الى تعازيز السالام والاستنقىرار وحل كلّ المشكلات

> الدولية عبر المحادثات والحوار". وَاضَافُ: "في منطقَـةُ الش الاوسط، ويصفتناً راعي عملية السلام، نؤيد مسيرة السلام وتطبيق القرأر ٤٢٥ المتعلق بانسحاب القوات الاسرائيلية من جنوب لبنان من دون قيد او شرط، وكذلك قرارات الامم المتحدة الأخرى. ونؤيد ايضا فكرة معاودة المصادثات على المسارين

النسوري واللبناني وتنشيط البسحث المشترك في هذا الطار". وعرض تطور العلاقات الثنائية بين لبنان وروسياً، فاشار الى ان وزير الْخَارِجُـيِّـةَ اللَّبِنَانِي فَـاُرِسَ بَوْيِزُ زَارِ مــوسكو هذه السنة. وزيارته هي

للمراجعة : شركة عاليه العقارية - المعاملتين

هاتف : ۸۸۸ ؛ ۱۹/۱۰ ( ٥ خطوط ) - تافاكس ۸۸۸ ؛ ۱۹/۱۶ ،

(رلغي بربريان) الديبلوماسية بين البلدين. وعقد في بيروت اجتماع اللجنة اللبنائية

ألروسية المشتركة للتعاون الاقتصادي والتجاري في حضور وزير ا**لاقت**صاد والتجارة يآسين جابر ووزير الدولة الروسي للشــؤونِ الملليــة يـفــغـيني ياسين وندن متأكدون ان العلاقات أَتُنَائِيَّةً سُتَتَطُور في المستقبل من خلال الجمود المشتركة".

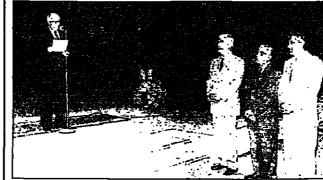
### رابطة وكالات انباء البحر الابيض المتوسط

في نبأ من ليماسول لـ"الوكـالة الوطنية للاعلام" أن المؤتمر السابع للجمعية العمومية لرابطة وكالات اتباء دول البحر الابيض المتوسط بدأ امس اعماله في فندق "أملتوس" في قبرص ويستمر حتى الذميس المقبل بمشاركة ١٦ دولة بينها لبنان الذي تمثل بمدير "الوكالَّة الوطنية" رفّيق شَلالا.

وُشارك في المؤتمر ممثلون لسوريا ومحسر ولينبينا وتونس والمغترب والجزائر وفلسطين وموريتأنيا وفرنسا واليونان وابطاليا وقبرص واسبانيا والبرتغال والبانياً.

أفستستح المؤتمر وزير الداخليسة القبرص دينوس ميكاليدس بكلمة رحب فيما بالمشاركين مشيرا الى "أهمية هذا المؤتمر الذي يعالج قضايا تهم دول حــوض البــَـحـــر ّالابيض المتوسط التى تشمد لحداثا تتطلب متابعة اعلامية موضوعية ومستمرة

وتحدث مدير الوكالة القبرصية اندرياس كريستوفيديس ومحمود احمد من "وكالة انباء الشرق الاوسط"





جآتب من المدعوين.

### L'ÉTÉ AU BRILLAT

N.B. La carte Gastronomique du Brillat est

AVEC LES COMPLIMENTS DE



### MONY ARAB et La Société des Restaurants et

Pour vos déjeuners d'affaires et diners annonce leur nouveau menu d'éte Italien

A L'AFFICHE UN CHOIX VARIE

avec le Duo Ivanski



# بهية الحريري و"التجدد الزغرتاوي" في بكركي

مار نصرائله بطرس صفير ارتياحه آلى نتائح الانتخابات البلدية والاختيارية في كل المحافظات "رغم بعض التُغر التي ظمرت في بعض منها". ودعـا أهـام زواره الى أعـادة النظر في قــاتون الْانتخابات "في ضوء ما ظمر فيه مَنْ

> حصل مع جميع الاطراف في اثناءً تأليف اللوائح "لتمتين العاقات الاخوية والأنسانية والعيش المشترك لبناء لبنان افضل واكثر تماسكاً". على صعيد آخر استقبل البطريرك

صفير النائبة بمية الدريري التي مردت: "بعد الانتخابات البلديَّة التيُّ حصلت، احببت ان اجری مع صاحبً الفبطة جولة افق عن طريقة معالجة القضايا وتعزيز آلعيشّ المَشترك، وقد اثبتت صيدا انها مثال لهذا العيش، ومدّه الانتخابات لكدت أن الناس عندما تُترك لمم حرية الاختيار، يختارون اللفضل، وضمن منهجية جديدة تسأهم في اتماض ألبلد. ويماناً ان يكونُ صاحب الفبطة في هذه الاجواء".

وســئلت هلّ نقلت رســالة من رِئيس الوزراء رفيق الحريري فأجابت: أُلا... بل نُقلت تحييات وسلامات، فعلاقة الرئيس الدريريُّ مع صاحب الفبطة جيدة وقلامة على الاحترام

وعن اعسادة النظر في قسانون البلديات قالت: "أي قانون تظمر فيه تغر، وبالممارسة وَخَلال لَقَائي الناس والقيادات لمست بعض التحفظات على مَنَا القَانُونِ. ومنه التَّغر لما علاقة باللامركزيّة، وألمذا يجب أعادة النظر في القانون وندن تلافينا الكثير من الاحتقان في الدوآئر الصغرى، فالدائرة الكبرى لما حسنات لجمة فتح الأفاق امام ُ الناس للتلاقي وتنوع المدينة كانَّ تنوعاً في التبجة أيضاً. واشأرت الى "اتنا جميعاً مدعوون

الى اعــادة درس قــانون الانتــخــابات والاخذ في الاعتبار أن لبنان فوق الجميع وليس العكس". وعن نتائج انتخابات البقاع قالت أقماً 'أُعطَت صورة للبنان لم يعتدها، فالصراع ضمن ألعائلة الواحدة لسنا معتادين عليه في المصالح السياسية، وفي بعلبك كان مناك تنوع في النتيجة

بتنوع اهل المدينة".

وعن تأثير انتخابات زحلة على القرار قالت: "لا شك في ان الانفعال يؤثر على القـرار، ولكنَّ اعـّـتـقــد ان الروح الابوية يجب ان تسود وتسيطر علَى أي تُصرف، والأنتخابات البلدية مي محطة يجب التوقف عندما لاعادة صوغ الامور وقراحتها في المستقبل لكان على صعيد الاستحقاق النيابي او

## صفير مرتاح الى نتائج الانتخابات رغم ثُغر ظهرت في بعض المناطق

ديموقراطية وخصوصاً انه لم تعصل خَلَالُما أي حَوَّادت أَمنية تَذَكَّر، وفي النماية أأمسؤول يجب أن يمثل أرا الناس بحيث لا توجد قرارات فوقية واذا لم تكن القرارات نابعة من الناس

ثم استقبل صفير الشيخ وسع النازن الذي هنأ الفائزين في التنابات معتبراً أنما "أرست قواعد الديموقراطية في لينان بعد غياب طويل"، وتمنى على الجميع العمل من اجل أنماء المناطق بعيداً عن حسابات الربح والخسارة لآن الاتماء مو المطلوب في مَذَه المرحَّلة التَّي يمر بها لبنان في ظل التعقيدات الحاصلة في المنطقة نتيجة التعنت الاسرائيلي وتعثر عملية

وكنلك استقبل البطريرك النائبة

نائلة معوض يرافقها اعضاء "حلف التجدد الزغرتاوي سمير فرنبية وسليم كرم ويوسّف الدويميّ. وبعد اللقاء قالت معوض: "اطلعنا صاحب الفبطة على لجواء الأنتخابات البلدية التي حــصلت في كل لبنان وتعرفون اثنا خضنا في زغرتا معركة لَّكُلُّ لَبِنَاُنَّ. وندن مرتلدُّونَ الَّى التَتَاتُج. كَـنَكُ اطلعنا البطريرك صفير على اجواء الممارسات السلطوية والرشوة والاعلام الذي كان مندازاً الى ضريق في زغـرتاللمـرة الاولى اعطى حلف التُّجدُد الزغرتاوي الشَّعب الزغرتاوي خياراً ليس بين عصبيات عائلية تقليدية بل بين نمجين، نمج مع التجدد في زغرتا آلتي استطاعت للمرة الاولى التقبير بحرية عن رأيها اذ الدُ نمج التجدد ٤٢ في المئة وهذا النمح مبني على قيم ومبادئ ورؤية واضحة . ُ وَعَنْ تَقَــــَـدِيمِ طَعَنَ في هذه الانتخابات قالت: "لسنا ندن من يقدم الشكوى بل المرشح، ندن دعـــمنا مجموعة من الشباب المستقل وندعم اي خطوة ينوون القيام بها. ندن لفتنا الَّى الممارســات القريبـة. لم تشهـد زغرتا مثل هذه الكمية من الاموال. ولطلعنا صاحب الفيطة ليضا على

التجدد الزغرتاوي سيكمل عمله في زغرتا لاذراح الشعب من العصبية العائلية الميقة". وِفّي بكركي ايضاً العضو المتنخب لمجلس بلدية بيروت جوزف سركيس ثم رئيس مجلس بلدية ريفون جورج صفير واعتضاء المجلس البلدي، فالرئيس ألعام للرمياتية المارونية الانطونيسة الاباتي يودنا سليم، ثم

النائب السابق سمير عون.

الاتصالات التي تجرى مع كل القوى

التجديدية في كل المناطق حيث هناك

جزر ديموقراطية ترتبط بعضما مع

البعض ولنا اتصالات معها. فحلف

### تعلن مؤسسة جافاً للوقاية من الحريق لزيانتها الكرام

خطوناً كثيراً نحو الفاء الطائفية السياسية.

بأن السيد هاكوب جريشيان قد صرف من الخدمة ولم يعد يعمل لديها ابتداء مِن ١ حزيران ١٩٩٨ وبالتالي فإن المؤسسة لم تعد مسؤولة عن ما يقوم به من أعمال بإسمها. هاتف: ۱۰۱/٤۸۰۱۰۰

Ox "

### الكتائب مع قوانين تؤمن التمثيل الوطني

عن دولة القانون"، مشدداً على أَضرورة الْعملُ من اليُوم من أجل سنّ

والمكتب السياسي برئاسة نائب رئيس الحزب بسبب غياب رئيس الحزب لأسباب طارفة، واستهاه بالاشارة الى الانتخابات البلدية والاختيارية التي شمدت في الامس آذر حلقاتماً، وقالًا "علينا الإِ تُكتفي بما تُحقق بفعل وعي الناس، لأن الوعي وحده لا يعطي سوى تتائجه السلبية، ثم أنه محكوم بالردة، حــسب الظروف ويقــعل أي تلاعب ديماغـوجي بعـواطف الناس. والاتكال على ظاهرةً الوعي يشكل تنَّازلاً ضمنيـاً عن دولة القانون الذي يضمن وحده فيما حقوق الناس ويديد ولجباتهم. ففي دولة القانون الألا بد من قانون حي دوسه الحسون الماد بد من فالق يحكم الانتخابات ويؤمن التمثيل بوجهيه المطلوبين الوطني والسياسي، لذا علينا من اليوم خوض معركة من أجل سن قوانين جحيجة للانتخابات البلدية والاختيارية والنيابية (...)".

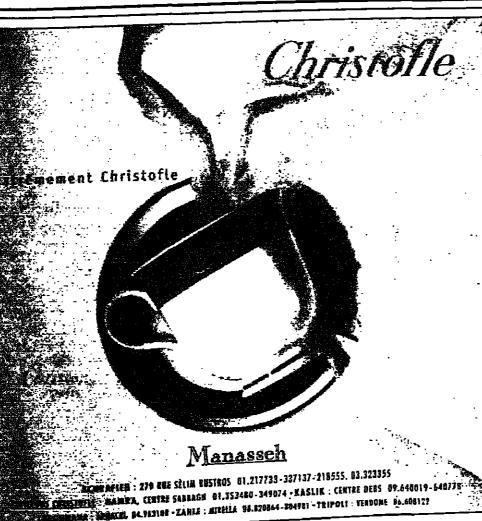
"أولاً، شمولية التنظيم البلدي بحيث يغطيَّ كامل الأراضي اللبتانية. ثانيا: اعتماد البلديات الكبيرة التي . ــــــ ــــــــ متماسكة جفراف تضم قرى عدة متماسكة جفراف يكون لما القدرة على القيلم بالمشاريع المشتركة ومواجمة مشاكل البيئة. ثالثاً. تنفيد اللامركزية الادارية على أساس المحافظة بعد اعادة النَّظر في

عددهآ، بحيث تتحول هذه المصافظات وحدة ادارية ودائرةً لَتَحَدَّبِيةَ في أن واحد، تعامآ "كما نصت عليه وثيقة جحواها وعحم وجلود مكأن آها قر

المرمية التدارية المشار اليما". 🗣 سلم رئيس اقليم الش الكتائبي جوزف عبد النائب وديع عقل دعوة الى حضور "المؤتمر الوطني لدعم عودة الممجرين" الذي سيعقد في بيت الدين في 2 وه تموز، ومي باسم حزي الكثائب والتقدي الاشتراكي، وتضمنت اختياره مقرراً للمحور

♦ جانا من رئيس اقليم كسروان - الفتوح الكتائيي شاكر سلامة، \*يفيد مجلس اقليم كسروان -الفتوح الكتائبي أن عند الكتاثبيين الملتزمين (عدا الأصدقاء والدلفاء) النين مُصَرِّحُونَ فَارُوا فَي الْانْتَخَابَاتَ الْبَلْنَيْةَ وَالْاخْتِيارِيَّةَ مو أُكبر بكثير من العدد الذي ورد في تُمَارُ ۗ ٱلْجَمِعَةُ الْفَلَاتِ، واذا كَأَنَ ٱلْاقليمُ يحتفظ لنفسه بعق عدم ذكر اسماء مؤلاء الرفاق، فمو على استعداد لان يطلع من يرغب على الاسماء والمواقع أُلْتَى يَحْتَلُهُا اصْحَابِما في المُجالَّس البلدية والاختيارية، ويتوزع مؤلاء الرفاق على بلدات، جميتا، عين الريدانة، سهيلة، العقيبة، يحشوش، الغينة، الكفور، غَزير، وطي الجوز، عين الدأبه، بقعانة كنَّعان، حياطة، دارياً وسواها. حتى أن عُدد الكتائبيين رسوب المتخبين بلغ في مجلسين بلديين على الاقل £ وه اعماء".









"حزب الله": فزنا في ٢٠ بلدة بقاعية

والشحن المذهبي تسبب بنتيجة بعلبك

حصل، واؤكد ثانية ان للاحزاب الدق ر ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ من الاخزاب الدق في المشاركة، وانا نجدت فنتعنى لها التوفيق".

قوياً على الاقتراع في بعلبك، مع العلم

ان هذا الاقبال لم يتجاوز ٥٥ أو ٥٦

أجاب: "الاقبال الشيعي قارب الـ00

في المئة، في المقابل كان الاقبال

السِّي أعلى، والسبب في ذَّلك عسم

وجهد أي توجه آلى دخول فتنة طائضة

اُو معركة سنية – شيعيّة في بعلبك لا نقبل دخول المجلس البلدي خلال فتنة

سنية ~ شيعية، ونفضلُ ان نخسر

بالدلال السياسي على ان نفوز بالحرام

الانتَــخـابات النيــابيــة في بعليك لزالت

حزب الله. ما حصل كانّ مجرد عملية

اتتخابية خاضعة لموازين وضغوط

ومساخيلات من جيميع الجيهيات

🗣 مل ان خسارة بعلبك مؤشر

- بعلبك مركز اساسي للبقاء

وركيزة مممة. ولكن مرجعيةً البقاع لا

تتسقيرر في بعلبك وحسما ولا احسد

يستطيع أن يقول أنه أتنصر فيها

شخصياً، رغم أن بعضهم استعمل

الحرام في السياسة ووصل الى نتيجة

غير مقبولة فيما وكما قلت، ادعو

الجميع الى تحمل مسؤولياتهم حيال

🗣 كيف تفسر الفوز في المناطق

- لا يدكنك اخذ هذا المقياس

🖣 مل ثمـة أي لقـاء قــريب بين

– لا شيء يمنع نلك. المسدف من

العملية الانتخابية آلاتيان بمجالس بلدية

تستطيع تقديم المطلوب للبلاد، وليس

تصديد من هو المرجع السياسي في

واكد "أن الانتخابات لم تخض على

قَاعَدة القَوَّة الْحَرْسِة التَنظيميَّة، بل

باستخدام قوة السلطة السياسية او

قوة من في السلطة عبير مجمّوعـةً عوامل واعتبارات وحسابات".

فغاتبية البلدات البقاعية متنوعة طائفياً

الرئيس نبيه بري وقيادة الحزب؟

الشيعية الصرف بعكس بقية المناطق؟

والاتجامات".

ورداً على سؤال قال: "لا اعتقد ان

في المئة، فما السبب؟

بِئُلُّ: كنتم توقعتم اقبالاً شيعياً

اعلن النائب السييد ابرهيم امين السيد أن اللوائح التي دعمها "حزب الله" فازت في ٢٠ بلدة بالمارة من

اصل ٢٥ بلدة حصل فيما تنافس،

واسف الأجواء التعبكة والشحر

المنميي" في انتخابات بعلبك، معتبراً انما "شكلت مع التجمعات والتكدلات

الحربية وعوامل الفرز اسبابا لمده

وهو عقد امس مؤتمراً صحافياً في

مقر الوحدة الاعلامية المركزية للحزب

في بئر العبد حضره النائب حسين

الحاج حُسن وتقدم في مستهلة بالتهنئة "من لهل البقاع كافة على

أنجاز الانتخابات البلدية ضمن اجواء

الهدوء والوعي والتنافس". وعبر "عن

امتنانه وشكره لجماميره الوفية التي

كأنت سبَّاقة في بذل عطاء الدم قبل

الصوت، فجاءتُ النتيجة على عمد

وللللا تضيع بوصلة الاتجاه وسط

معمعة الكلام والضجيج الاعلامي، يرى

حزب الله من واجبه ايضاح الاعور

أُولًا – في يعلبك المسرمل ثلاثة

مراكّز انتخابيّة اساسية على المستوى

البلدي وهي، بعلبك، المـــــرمُلُ

وشمسطار. وقد فاز حزب الله بالثنين

مُنْهَا فِي شُكُل كَامِّل، وهما المرمَلُّ

وشمسطار. وكانت النتيجة في كلّ

منهما (٢ من (٦ الائحة التي دعمما

الانتخابات في محينة بعلبك يهنئ

حزب الله النين فازوا ويتمنى لهم

النجاح في مهماتهم، ويدعو الجميع

الى تجاوز كل الحساسيات التي

رافقت الانتخابات ويمد بد العون

والمساعدة للنهوض بأعباء المهمأت

الجسيمة لتحسين أوضاع البلدة بما

يليق بالاسم الذي تعمل والتراث الذي تتضمن. ولكنه في الوقت عنه يأسف

لاجواء التعبئة وآلشمن المذهبي التي

شُكلت مع التَّجَمِع أَت والتَّكُثُ لاتُّ

الحزبية وعوامل الفرز اسبابآ لمنه

التتيجة في مدينة كبعلبك تتكون من

تركيبة متنوعة ومتمايزة يمكن

استغلالها في أثارة النعرات، وهو ما

جرى بقوة خلال الانتخابات وما يشكل

أساءة بالفة الى جــوهر العــيش

المشترك الذي يحرص حزب الله على

ديمومته واصآلته حفظأ لمنعة المدينة

وارتقاء بما الى اعلى مصافات التقدم

والأنماء، وهو ما حاول جاهداً تجسيده

ان بعلبكُ هي جــرءٌ من التــريطة السياسية العامة لمنطقة تدوي بلدات

كبرى عدة مثل الهرمل وشنمسطار،

ولا يصح حصر الانتخابات بما جرى في

بُعلَبِكَ ذَّاتَ الْتَنْوعَ الْخَاصِ، بَلْ تُشْمِلُّ

الذريطة البلديات الـ٢٦ المنتشرة في

دائرة وجود حزب الله وعمله مع اهله

في منطقة البقاع على الشكل الآتي:

وتقصيل نتائج الانتخابات البلدية

عحد البلادات التي تمت فيشما

أولاً: البلدات التي شكل الحسزب

الانتخابات ضمن داقرة وجود حزب

في لائحة الوفاق للعيش المشترك.

الوفاء للتضحيات الكبيرة



ظلمسات الاخيرة على الفرز في قصر العدل في يعلبك أمس.

بعليك - من رامز لسماعيل: "كــلام الليل يمحــوه النمــار". هذا القول ينطبق على نتأثج الفرز غير الرسمية في قصر عدل بعلبك بين لأُحة "أقمه بعلبك" التي تضم تحالف "أمل" - البـعث – القــومي وتكتل مرشحي العائلات الاقطاب التى تغلبت على لاتَّحة "حزب الله" ("لاكحَّة الوفاء العُيش المشترك") بـ ١٦ عضواً في حُقابِل خمسة من اللائحة الاخيرة. وَهِذُهُ المَّفَاجِأَةُ لَمْ تَكُنَ فَي الحَسَيَانِ. فُبِعِد مُنتَصِفُ اللَّيْلُ، نَامَ مُناصِرُو "مـزب الله" على مـرير الفـوز الذي محاه للفجر بغوز كبير للائحة احزاب "أمل" – البعث – القـومي، وحـاحت هذه الانتخابات البلدية لتغير معادلة تحكمت في توزيع الاعضاء طَائَفياً في مدينة بعلَّبك، فُجها عدد الاعضاء السنة • ( ، والمتـفق عليـه بحـسب العرف سبعة او ثمانية، والشيعة تسعة بدلاً من ١١ او ١٢، واستقر عدد المسيحيين على عضوين، وهو ما يعتبره البعض سابقة خطيرة في معايير التوازن الطائفي والمذميي ترتبط بممارسات عصبية حصأت خلاآ الانتخابات في بعلبك، كمحاولات الإثارة النعسرآت والبلبلة في توزيع

ورغم الانتخابات الراقية والمادكة والجو النيموقراطي الذي تميزت به المدينة، تراجع "حَــزب الله المالم التحالف الوآسع للاحراب وتكتل العلالات، وكاتَّت بِّيضة القبان أصوات السنة التي قلبت المصادلة أمصلت وقت تفوقت لائحة "حزب الله" على

حُوالُح "مـفـبـّـركــة" من لونَّ طائفيَّ

اللائمة المنافسة باكثر من ١٢٠٠ صوت في الاقلام الشيعية مجتمعة. الاهاليّ يسألُون من يكون رئيس البلدية ألعتيد، وكيف يتم الاتفاق بين الاعضاء على تسميته، اذ ان معظم الاعضاء الشيعة يطمحون الى المتنداولان-هما: غالب ياغي وحسين

تفرض على الناس مجالس غير متجاتسة ففي المعارك تخسر في مكان وتربح في أخر، كلما جولاتً متواصلة، والمهم ان كنا خسرنا هذه وتُقَدَّمت لائحة "أنماء بعلبك" التي المعركة البلدية أن لا نخسر الخط

السياسي لنفسر الانتخبات لا وتبين ان سبب سقوط "لائحة الأصلَّاح" في شـمـُـسطار تُـغـرة توزع اموات عائلة مشيك التي يتجاوز عدد نلخبيها ٢٨٠٠ في مزارع بيت مشيك وقراها، وهناك اتقسام حصل ايضا دُلذَلُ شمَّسطار بين عائلة الطفيلي نتيجة لعبة توزيع العائلات التي مارسها بعض الاطراف. امنا في بدنايل، فـفـازت "لائمـة التحالف" بكامل أعضائها الـ11، محمد خليل حيدر، علي حسن حسن، وائل حيدر، مازن سايمان، علي الحاج سليمان، عصام عقيل، ممدي الرمح،

محيي النين سفر، محمد محسن سليمان واحمد سليمان، محمد الحاج، علي رعد وراغب الزهر. ومن اللائحة المنافسة فاز محسن ديدر وناصر شعلان سليمان، وخرقت اللائدستين ليلى نايف سليسمسان

في بلدة بريتالً، فأرَّت لائحة الصار الشيَّخُ مبدَّيَ الطَّفيلِّي كَامِلَةَ، ووزعُّ مكتب الطَّفيلِي بيانا فيه: "بَـارك للشعب اللبناني فوزه الكبير وانتصاره العظيم حينما فرض على السلطة اجراء الانتخابات البلدية بعد معركة لمسيرة طويلة كسانت أكسر من ثلث قبرن،

ونبسارك لكل الفسائزين النين سيصدقون مع أهلهم وبادلتهم أما في شمسطار ففازت اللائحة وسيخدمون بلذلاص واماتة ولن يخونوا ويستخدموا مواقعهم لمصالحهم بكامل اعضائما والتي يدعمها "حزب وأموائهم الشخصية او الحزبية او السياسية. ونلفت املنا الى ان مراقبة الله"، وكان الرئيس الحسيني سعى مجالس ألبادية المنتخبة ومحاسبتها أنا جلعدا للوصول الى لائحة وفاقية قصرت، ولجب من الضروري التزامه والقاَّعَلِيات لكنه لم يوفق، وعلق على وعدم اغفاله، والجدير ذكره ان ٱللوائحُ الداعمة لـ أُثورة ٱلْجِياعِ أَفَارَتُ تتيجة شمسطار، "المطلوب ممارسة بالاغلبية السلحقة في كل من طاريا، دورس، سرعين الفوقا، يونين وبعلبك

وأما في بريتال، ففازت اللائحة بكامل اعضائها".

سمير شدود وجورج عوض.

وفي المرمل والقصر – فيسان، فازت لائحتا "حزب الله" من دون أي

BEST-REST

Matelas & oreillers fabriqués av

وهفاك من يطرح بين الاوســـاط الشيعية اسم أكرم الجمال الذي نال لكبر نسبة من الأصوات بين الأعضاء

> يدعمها تحالف "امل" – البعث للَّقَـوْمِي بِـ ١٦ مرشـحاً هم: اكـرم الجمآل، عُللب ياغي، حسين عثمان حسین بلوق، عاصم رعد، سعید اللقيس وعلي الطفيلي (شيعة)، حسين قَاسُم ۖ الرفاعي، خالد شلحة، خالد الشمالي، حسن كسر، سمير حليحل، اسمآعيل الذّرفان، ومحمود ملح (سنة)، اسعد قرعة وراشد جَـان سـرکـیس (روم کــالثوّلیك)، وخرقتما لائحة الوفاء للعيش المشترك" لـ"حزب الله" بخمسة أعضاء أثنان شيعة وثلاثة سنة هم، حسین رعد واکرم مرتضی (شیعة)، مأزن الرفاعي وصالح الشل واحمد

> أما ابرز الضاسرين من اللائمة الفائزة فهم: عباس النَّبِسُ (قومي)، احمد فمد عواضة (مدعوم من "امل") وعصام مكية (حبشي). واستمرت عملية فرز الصنائيق في قنصر عدل بعلبك زهاء ١٨ ساعة متواصلة، وكان رافقها ليلاً تسريب معلومات متحصاربة عن النتائج المتبادلة بين الطرفين حوَّل الفائزِّ،

كانت تثير حماسة التنصار وتظاهرات سيارة ومسيرات عفوية كادت تؤدى الى أستفزازات وحساسيات سياسية وحزيبة وطلئفية، الآ أن الجيش أللبنأنى طوّقما فسير دوريات مؤللة في الشوارع والاحياء ومنع التظامر.

المنافسة للرئيس حسين الحسيني تحقق مشاركة العائلات والاحزاب الدرية بكل ديموقراطية، ولا يجوز ان

> اعلان هام الى الطويوغرافيين المجازين فى لبنان يذكر مجلس النقابة وشركة فينكس للتأمين شمل.

عن استمرار قبول طلبات التأمين في المركز الرئيسي النقابة وفي جميع فروع المحاقظات كما في كافة فروع الشركة. للمزيد من المعلومات، الرجاء الاتصال بالنقابة

او بالهاتف الخليوي على مدار الساعة رقم ٣/٢٢٢٧٣ و ذلك تسهيلا لخدمة الاعضاء.

شركة فينكس للتأمين سمير باسوس

Nasri Karam & Sons sarl

Achrafieh - Rue\_du\_Liban - 449870 - 581809 - Nahr el Mot - Roumleh - Tel: 899224 - 894170

Suzuki BALENO GA 16V

WITH AIR CONDITIONING

Tripoli: Zaghbour Establishment. Tel: (03) 63 66 75. Tyr: Dbouk Establishment. Tel: (07) 34 61 34.

G.A. Bazerji & Sons Co. ltd.

Also sold at:

Jdeideh, Sin El Fil Boulevard, Tel: (01) 88 34 50 - Fax: (01) 89 90 52. Dora, Social Security Building, Tel: (01) 89 23 58.

Beirut: Zeina Motor Trade, Corniche El Mazzaa, Tel: (01) 81 96 65.

سركيس فدعوس

EXCUSE ME?

\$10,900

48 months

credit

2 years

warranty

Your needs. Our skill

ACHPASICA LINE THE PRINCE NAME AND ASSESSED. BOUMANA SERLE. 12 5477

فيماً لوائح او دعمماً مباشرة بناء عَلَى اختيار عائلاتما عددها ٢٥ (بعدما في القاع، فازت اللائحة الوفاقية تغييرت في خسمس بلدات بعض التحالفات في ليلة الانتخابات)، وهي: بعلبك، محدّثة، نحلة، يونين، دورس، اللائمة مم: كامل جريج وموصوف رزق واسكندر البيطار. وفار من مجدلون، شعث، بودای، شمسطار، أللائحة التي شكلما النائب مروان طاريا، تُمنين التحتاء المُّرمل، القصرِّ، فارس بالتحالف مع ودبيع ضاهر، عيد على النمري، سرعين الفوقاء النبي مطُّر (رئيسا) حكمت ضاهر، تريز شيَّت، يحمّر، سجمرّ، اللبوّة، حربتاً، سعد، الياس مخلوف، انطون مطر، الحَدث، الخريبة، حوش تلُ صفية، عماد وهبة، طوني نصرالله، معروف العين وبننايل. البيطار، عبدالله عاد، طانيوس نعمه،

الله بلغ ٢٦ بلدة.

ثانياً، البلدات التي تنافس فيها افراد او لوائح من العائلات وحدها لَنْصُوصيَّاتُ فيُّها وَّمن دون بخَّل لاي طرفُ سُـيــاسي عـُـدُدها ُست، وهيَّ: ليعات، بريتال، رياق، تمنين الغوقا، النبي عثمان وحارة الفيكاني.

ثّالثــاً: البلدات التي شُكلت لوائح تزكية بمساهمة حزب الله ومشاركته عددها خمس وهي: اليمونة، السعيدة. النبي ايلا، فلاوي وجبولة. رابعاً: حصل التنافس في ٢٥ بلدة

وفلُّز حزب الله بـ٦٠ بلَّدة منها، هي: مُسَقِّنَة (١١ من ١٥)، نطة (١٢ من ١٥)، مجدلون (٨ من ٩)، شعثٌ كاملة، بوداي كَآمَلة، شمَّسطار كاملة، تَمِنْينَ الْتَحَيَّا كَامِلَةً، الْهِرِمِلُ كَامِلَةً؛ القَـصر كاهلة، علي النهـري (٨ من ١٥)، النبي شيت كاهلة، سحمر (١٠ من ١٥)، بدنايل اللائحة التوافقية باكملها وعدد أعضائها ١٢، الذريبة كامِلة بِخَلَاف ما اشاعت مصادر "أمَّل" – حوش تل صفية (٥ من ٩)، العين. مناصفة وسرعين الفوقا نصف اللائحة. خامساً: خسرت اللوائح التي دعمها حزب الله في كل من طاّريا ويحمر. وحصل الدزب في حربتا على ٣ أعضاء وفي يونين ٤ أعسضساء وعسدد من الاعضاء في بعلبك.

ُحَرَام سياسي"

سئل: كنتم اعلنتم تقـدم "حـزب الله" في بعلبك عند منتحف الليل فماذا حيث؟ لحــاب: "هذا الموضــوع يـتـــعلق بالصناديق. سياسة المعركة الانتخابية

تَعرف من نتيجة الصنلايق، وهذا ما

"حزب الله": حفظ الحال إلجهادية

لـ"حرب الله" الشيخ خَصَر نور الدين الى حفظ الحال الجحانية رغم محاولات بعضهم استثمار هذه الدال لمنافع شخصية مستفلاً طبية الناس". وقَّال في لجنفال اقامه الحرب في نكسرى شسمسدائه جي بلدة حسوآلا السدودية: "يجب إن تتسمق ارادة التغيير نصو الأفضل والعجالة والمسأولة والعيش المشترك. ولولا المقاومة الباسلة التي تقلق جنود الاحتلال ليلأ ونمارآ لكان اليمود اقاموا لبستوطنات في قرانا المحتلة .

دعنا عنضو المجلس السيناسي

LA TERRASSE للمطبخ اللبناني تراث. تلموائد ارتباط وثيق بحاسة الذوق والذوق عندنا مائدة ترتبط اليها الحواس على الشرفة الصيفية LA TERRASSE أنصبح جلسة العشاء نزمة للعين ومتعة باقة من مازات التراث يتماهى فيها الغنى والجمال ولدة المداق. وعطر الخبز الظارج تزكيم تسمات البحر الدافئة. الغمر جليسكم للسهر. بلامس البحر وكأنه بلمسكم، وبض على بقعة هي الأجمل جمالاً يتحدى النظر. هذا السحر وسحر النغمات. ضيافتناً والذوق والتقليد. رَضَرَات مِن العراقة اجتمعت في باقة "الشرقة الصيفية" في كاريتو لبنان فصارت LA TERRASSE للمطبخ اللبناني تراث. LA TERRASSE يومياً من الثامنة مساءً حتى الواحدة صباحاً. لحجوزاتكم الاتصال على \*CASINO DU LIBAN

### والصناديق تثبت وجود "أمل" في البقاع ونفى علمه بأن اخراجات قيد فقدت من سرايا بتلبك. وقال ردا على سـؤالَّ: "مَنَاكُ عَـلاقَـة تَحَـالُكُـنَّـة تربطنا بالدرب السوري القومي الاجتماعي وحزب البعث ولا أحد من السياسيّين يستطيع نفيما. ومناك تحالفات مع قوی سیاسیة اخری کنا نتفق معماً في بعض القرى ونُخَتلف في أخرى، ومثما الحزب الشيوعي مثلا. والوضع في كل ضيعة يفرض نفُّسه". واشار آلي "حصول تنفاس بطابع حاد في عشر قرى في البقاع بين لوائح مدعومة من حركة "أمل" وآخرى الوزير أبو شمعان في مؤتمره الصحافي سعومة من "حزب الله" كما حصل في يحمر وسحمر وتمنين التحتا واللبوة. ومذه نماذج". وأكد ارتياح الاسركة لتتائح اتتـــــُخابات القّــريّ حيث لمــا وجــودُ كفريق سياسي، مشددا على أن "الدركة لم تدفع أحدا للترشح، بل ان الخيارات العائلية والشخصية كانت دافع المرشحين الوحيد وعلى العكس حضضناهم على عدم الترشح الا اذا كان مناك تضامن وتوافق عليمم. ولم تَتَدخُل في شؤون عائلاتَهم، كما أننا لا يمكننا تُجلهل طُمُوحاتهم في قراهم. ولا يطلب من الانسان سوى العمل

أبو حمدان: الانتخابات وسام للنظام

أبدى الوزير محمود ابو حمدان

ارتياحه الى نتائج الانتخابات البلدية

وقال في مؤتمر صحافي عقده امس

في منزله في شتّوره: "أَثيت البقاء

مرة جنيدة أن لنية النبرة الكافية

ليتجاوز الاستحقاقات الصعبة ضمن

السقفُ التنافسي الديموقراطي لما فيد

مصلحة مجتمعناً. واذا حُصَل في بعض

القرى تنافس حاد فقد مر مَن دون

مشكّلات تذكّر. والمهم ان لبنان اجتاز

منا الموضوع وحقق لتجلزا مهما جداء

وهذا وسام للنظام السياسي والمجلس

النيابي والحكومة التي تمكنت من

تحقيق هُذَّه الاتتخابات بقد غياب دام

ومنا المجالس الفائزة أملا في "أن

تعمل للانماء ولا سيما أن البقاع يعاني

الاهمـال الكبيـر على صـعـيـد البني التحتية، والانماء والبلدية حاجة ملحة

وعن المعارك الانتخابية قال: "ثمة

تنافس حاد بين لولاح مدعومة من

أحزاب وعائلات، اضافَّة الى التنافس

المائلي والمستقلين. وعلى كل حال،

ارادة ألشـعب هي التي تقــرر ونحن

نندني اسامها وجاهزون للتعاون مع

ستي .ـــــ رحـــر البلديات وامكاناتنا في تصرفها، حتى

لو كنا في بعض القــرى في لوائح

منافسة للائحة آلتي فازت، وثلك كيّ

يتبت الروح الديموقراطي الذي يميز

ونوه "بأهلنا في مدينة الشـمس،

مدينة الحرمان والآمام موسى الصدر،

النين اثبتوا اقتناعاتهم انهم

يتمسكون بالخيار الذي يعتنقون. وقد

أثبتنا من خلال حلفائناً السياسيين اننا

في خـدمـة الاهالي في بطبك، وعلى الاخص ندن في حركة أمل اثبتنا ما

تحدثناً عنه قبل الانتخابات، وهو أن لا

مرشحين حركيين في البقاع، وذَّلك

على غرار الجنوب وبيروت، والدركة لم

تَشَكَلُ لُوائحٌ فَي بَعَلِبُكُ اتماً شُـاركتُ من طريق التأييد الشعبي الذي تمثله

فيَّ مـنَسَّاعي الوفاق، وحَّيث لَّم يتم الوفاق كان خيارها خيار الشعب".

"لائحة الوفاء لمجدلون"

فازت "لائصة الوفاء لمجملون"

(بعلبكاً) برئاسة جانّ ساسين غاتَم

بثمانية مرشحين في مقابل فوز مرشح من اللائحة المنافسة جرجس نصر.

أما الاعضاء الآخرون الفلأزون فهم

للى غانم ونصر، جَأَنَّ الياسُّ بُولسَ، على محمد الكموني، كامل الياس

الفاَّخوري، حسين محمد خير الدين،

حسينٌ مُحمد مُصطفى، حناً يوسفُ

كُذَلُكُ فَازَ المَّرشَّحِ مَصَطَفَى الداجِ علي خير الدين الذي تدعمه هذه

الاعرج وعلي الداج علي خَير الدينَ.

عَمَلنا السياسي في لبنان".

في محافظة البقاء.

وسئل كيف تترجمون فوز الدركة في بعض القرى سياسيا؟ فأجأب: "قسررنا ان لا نرشع أحسدا، وهذا الموضوع لا بمكن ان نفرضه على غَيرنا من الاحزاب، أردنا الا نكون طرفا في القرى والبلدات لان رئيس البلدية لآ یستطیع ان یکون من حیزب ضد حزب أخر. ولمحنا الموقف سلبيات وايجابيات، وفي المستقبل سنفكر في طريقة التعاطي والموضوع، ولكن في السيجة حتى القوانين لها سلبيات

يتندخلُّ بل حُناول آلتوفيق بين عند كبير من المرشمين. واضاف: "لدينا بزحلة لا يمكن تجاهلُما".

وردا على قـــول النائب ابرميم

السيُّد ان لَّا وجودْ لحركة "أملُّ في

البقاع قال أبو حمدان: "لا أحدً

يستطيع اتكار وجود قوى اخرى.

هناك تنآفس أنتسخابي ولا نسسمح

لأنفسنا بالقول عنّ اي طرف اته

موجود او غير موجود ولندع لصناديق

تعن عن افتتاح برنامج الهايسكول **HIGH SCHOOL** 

للعام الدراسي ٩٩/٩٨ في فرع فردان، ابتداءً من المرحلة المتوسطة وحتى نهاية المرحلة الثانوية.

وتعلن ايضاً عن فتح دورات لطلاب الـ

SAT etc. أ \_ صيفاً (ابتداءً من ١٧ تموز) في الفترة الصباحية ب ـ شتاء في فترة ما بعد الظهر .

على الطلاب الراغيين التسجيل في فرع فردان فورا

الله المناسطة

مواقف تمتدح العملية الانتخابية

🖷 النائب حسين يتيم: "(...) مع

انتهاء المرحلة الاخيرة من الاستحقاق

الانتــخـابي، نشــيــدُ بأجّــوا؛ المــريةُ

والديموق راطية آلتي سانت، ونتوه

بالنزآهة والدياد والشفافية التي أمنتها

الدولة ممثلة بالجيش وقدوى الامن

وفي قائمقامية البترون، انتخب

المجلس البلدي الجسديد لبلدة زان

النكتور خطار حنا رشدان رئيسا

للبلدية، ووسيم فارس وهبه نائباً له.

ومن المقرر ان تنتخب مجالس

بلديات كفرعبينا وحامات والبترون

الكورة

جديدة عدة في بلدات قضاء الكورة انتخاب رؤسائها ونوابهم، وجاءت

. النتائج كالآثي: – انفسا، مكارم مكاري رئيسسا

~ دده: جـبـرائيل زاخم رئيـسـا

– كفريا: عوني السمروط رئيسا

- عفصديق: رامز سابا رئيسا

وفي قائمقاميةً عاليه ("النمار")

عالیه: وجدی امین مراد رئیسا

– بیصور: زیاد نجیب العریض رئیسا

ودهم رجال الامن منزل محمد

احمد محمد وضبطوا فيه بندقية

حربية من نوع "ام ١٦" مع سبعة

مماشط و٨٠٠ رصاصة كذلك ضبطوا

من منزل كمال حسين يندقية حربية من نوع "فال" وستة مماشط و١٠٨

وفي بلدة نيحا (بعلبك) في اقلام

الاقترآع، اطلق مجمولون النار ّابتهاجا

من اسلمة حربية على اثر انتهاء

عملية فرز الاصوات وكذلك في مدينة

وافاد مصدر عسكرى امس الحاقا

بتصريحاته السَّابقة، "أنَّ قوى الجيش

المكلِّقَة حفظ امن الانتخابات البلدية

والاختيارية في محافظة البقاع اوقفت

مَّزيداً من المُّذلين بالامن ليلُّ الاحد

في بلدات: المرج، المريبة، معربون، طأريا، بعلبك، شــمــسطار وزحلة

لاسباب مختلفة، من اطلاق النار من

اسلحة حربية الى التضارب. كُذلكُ

دهمت منازل بعض المطلوبين

وضبطت منها اسلحة وذخائر حربية

وأعسسه عسسكرية. وبلغ عسد

الموقوفين ١٠٥ اشتخاص، احيلوا

جميعا على الاجهزة القضائية

حزب او طرف سیاسی، خلافا اما ورد

في "النَّهــَار" امس. وان الفــلزيَّن بالمجلس البلدي في البلدة يمثلون

🗣 استفرب مدير معلدة مياه

زحلة وجوارها كابي مالك "زج اسمه

في مسَّائلُ وامورُّ لا تمت ألَّى الواقع بحلة "، نافيا "جملة وتفصيلا ما ورد

عن لسان النائب الياس سكاف

والسيد جورج المراوي في وسائل

الاعلام المرئي والمسموع والمكتوب يومي الاحد والاثنين ١٤ و١٥ حزيران

٩٩٨ " معتبرا لياه "عارباً من الصحة

من رئيس "لائدــة تضــامن

ايعات" تامر عبدالساتر ان "بعضّ

وسائل الاعلام تناقل أن اللائحة

أُلْتِي فَازَت في بُلدة ايعاتٌ – قضاء

بعلبك، مي لأنصة حركسة "امل"،

ويممنا أن نوضح أن لأنَّمة تضامن

أيعات التي فازت بعشرة مقاعد من

أَمَّلُ ١٥ مُقَعِّدًا في المُّجِلُسِ البِلَدِيِّ تَمْثُلُ اهْلِي البِلَدِة وَعَاثُلِاتِهَا، ولِيسِ

لماً أي عُـلاقـة بحُـركـة "أمل" ولا بسواها".

نتائج انتخابات

عين زبدة

فازت في عين زبدة (البقاع الغربي)

"لائحــة عين زبدة دائمــا" برئاســة

جسوزف فسرج ونائب الرثيس عسادل

العموري (مرشح المزب التقدمي الاشتراكي)، وعضوية جورج كرم

غناء، مسعود أديب نمرا، فيرا أديب

بومنْصف، ميام خَازَن خَارْن، وَالياس

ومقبقت اللائمة المنافسة خرقا

بفوز رئيسما الياس فرج والمرشح

بصور ر\_\_\_ الياس ابو راشيد. ويشيار الى ان

اليحاس جو رـــــــ و المعركة الانتخابية في عين زبدة غلب

عليها الطابع العادلي. وكيدلك فارت "لاكسة عين زبدة

دائمًا" في انتخابات المجلس التُدَّتياري

ففاز اسكندر ابو رميا مختآرا والاعضآء

منير أنيس العموري ويوسف ابو خازن

قۇلد رىشا.

ودائي صعب۔ `

فئلت اجتماعية.

وشكيب عباس العريضي نائبا له

للبلدية وسامي جرجس البيطار نائبا

لتتذبت مجالس بلديات عاليه وبيصور

وشائيه رؤساعها ونوابهم كالآتي:

للبلدية ووفاء نقولًا نائبة له.

ومحمد احمد الايوبي نائبا له.

وشلق توفيق شلق نائبا له.

ومحمد صبحي الأيوبي تلابا له.

كخلك، واملت مجالس بلعية

وتنورين رؤساءها ونوابهم اليوم

الداخلي وبقية القوى الامنية، كما

نديي جمود وزير الدأخلية ميشال المر

الذى رعى التنظيم الاداري والامني

عميد التربية والشباب في

الحرب السوري الْقَوميّ الاجتماعيّ مبدي ياغي: "أن ما حصل (اول من)

امس تعبير واضح عن ارادة الناس في

منطقتنا عموماً وفي بعلبك خصوصاً.

ولن نقف عند العناوين السياسية التي

رفعها بعضهم في المعركة الانتخابية.

فما يجمعنا مع أهلنا في المنطقة مو

اكبر بكثير منّ البلدياتُ. وما يجمعناً

هو التاريخ ودما شمدائناً والمقاومة

ووَّحدة ٱلْمُقُوفُ القومي، لذلكُ لا نعتبر

ان في يعلبك ربحا وخسارة. فالمدينة

ربَّدتُ بأبنائهاً. ونعتبر أن المعركة

الأنتخابية انتهت مساء الاحد، وبدأنا

يوما جُنيدا نُحُوض فيه مع الجُميع

🕏 للدزب التقدمي الاشتراكي –

وكالة داخُلية البقاع الجنوبي: أن فوز

لوائح المزب بكلملما او بمعظمما

تُقَـرَيباً في قـرى عِينَ عطا ودير العشائر وينطا والعقبة وكفرقوق

وتنوره، يؤكه صلابة القساعسة

الجماهيرية للعزب وتمسكما بخطها

ان تُصوير المعركة الانتخابية في

راشيا على اتها صراع درزي – درزي

او صراع بين الدزب وقاعدته الجنبلاطية

– كما ورد في الصحف – أمر مناف

تماما للحقيقة. وقد اوضعنا ان لجوء

المرشحين المسيحبين الى الاستقالة

كان سبيه اصرارهم السابق على ان

يكون رئيس البلنية مسيحيا، الامر الذي اطلق العنان للتطرف والتطرف

المضَّاد، كون الدروز يشكَّلون الاكثرية

العددية بنسبة الثلثين الى الثلث، وقد

حاول الحزب جاهدا تقريب وجهات

النظر عبر اقتراحه مبدأ المداورة في

الرئاســة، لكن رفض المرشـــدين

المسيحيين اوصل الامور الى ما ألت

اليه، وقد حققت لائحة الائتلاف بين

للحزب التقدمي الاشتراكي والحزب السوري القومي الاجتماعي "لائدة الخيار الوطني والانماء" نصرا ملحوظا، عجر

ليصال تُسعة من مرشحيها ۗ الى جانب

مرشحي العائلات التي لم تتمثل فيما

وان كآنت اسماؤهم محسوبة على قوى

أخرى، وذلك حرصا منها على التمثيل

المتوازن للعائلات. كما ان ايصال

المرشحين المسيحيين الوحيدين وبعدد

مرتفع من الاصوات، يؤكد المستوى

العاليّ الوعي السّياسيّ الذي يتمتع به الناخب في راشيا (...)".

اللّقاء ألوطني لابنا بيروت

رحب بانتخاب المهندس عبد المنعم

أأعريس رئيسا لمجلس بلدية بيروت

واشاد بمزاداه. وتمنى اثر اجتماعه في

منزل الوزير السابق زكي مزبودي ان

يعمل المجلس الجديد لمصلحة العاصمة

فِّي مَخْتَلَفَ الْمَجَالَاتُ والمشاريع المهمة.

الانتخابات البلدية والأختيبارية في

بيروت لمو أكبر نليل على حرية

التعبير والديموقراطية التي خاضما

أبته بيـروت بروح كـبـيـر من الوعي

والمسؤولية، خصوصا لتحقيق العيش

الْمشــتــُـرُك والتــوَازن الطَائَفي. وُهذًا

الامر ما كان ليتُحقق لولا ألجمود

الكبيرة التي بذلها الرئيس رفيق

الحريري ومفتي الجممورية اللبنانية

سريري ومصني الجمهورية اللبنانية الشيح مدمد رشيد قباني (...)".

﴿ رئيس "دعوة الايمان والعسدل والحسان" المكتور حسن سعيد الشهال: "أن طرابلس لا تعاني أي حال منهبية، ومن أكبر الامثلة ما ناله السرة به النانية المثلة ما ناله السرة به النانية المثلة ما ناله السرة به النانية به النا

حال محمود ومن أحبر الممسد عن المرشح النائب احتمد حبوس في التخطيات 1991 النيابية وما ناله المرشدون غير السنة من أصوات بالالوف في الانتخب أبات البلدية الاخيرة"- واستغرب "ما يشاع عن الاخيرة"-

تقديمً طعوَّن، وخصُوصا ضد مرشحٌ دعوة الإيمان والعدل والاحسان مالك

مختار المدور

يشيد بأهاليها

اشاد مختار المدور اتطوان عبسي

بأبناء المنطقـة النين مــارســوا حق الاقــّـراع، وشكرهم على الثـقـة التي

"هيئة العمل البلدي"

توقفت امام تدنى

نسبة ناخبي بيروت

قومت "هيشة دعم العمل البلدي

وتطويره في بيروت "اثر اجتماعها فيّ

فندق "كومودور" برئاسة نبيل سوبرةً

الانتحضابات البلدية في بيسروت، وتوقفت عند "النسية المتحنية

لَّمْشَارِكَةَ اهْالِي العاصمة في العمَّلية

الانتخابية خلافا نبقيبة المناطق

البنمية . وقررت "اعادة فتح ملف مشروع المكتبة البلدية الذي قدمته الميئة الى المجلس البلدي قــــل ثلاثة اعــوام"

التحضير أندوة عالمية عن دور

بلديات المدن الكبري في مجتمعها".

ودراسة مشروع أصنار مجلة او نشرة

تُعنَّى بَالْعمل اُلبَلَدي في بيروت. ودعت الى استقبال تكريمي لاعضاء

مجلس بلنية بيروت من السانسة

حتى الثلمنة مساء الكنين ؟؟ حزيران

البَـــاري في فندق "كــــومــودوراً" ــــ

اقالة عضو

في بلدية الدازمية

اقال محافظ جبل لبنان محمد

سميل يموت بموجب قرار اصدره احد امغر اعضاء المجلس البلدي المنتخب

في الحازمية ميشال يوسفُ الفغالي

(أُكُورُ) لُوجِسود صَلَة القسرييّ

المنصوص عليهاً في المادة ٢٨ من

قانون البلنيات بالمرشح الفائز الاكبر

سنا جورج يوسف حريقه الذي هو

اولوه لياها وساهمت في فوزه.

💂 "رابطة ابناء بيـروت": "أن نجـاح

مُعْرِكةُ أَتَمَاءُ بِعَلِيكُ وَالْمِنطَقَةَ (...)".

لمذا الاستحقاق (...)".

### دافع عن الهراوي... و "عندما نربح نحن كأنه ربح"

## المر قوّم الانتخابات: مثّلت المعارضة والموالاة وعلى الحكومة ان تساعد المجالس البلدية

مديرية الشؤون الجغرافية ومعها

عند الصاحبة التنظيم المحنى

والمساحة، وبدأنا بتوقيع التكاليف

اليوم والمنصوص عنماً في المادة

4 من قانون البلديات. وعندما

تنتمي الاجراءات، عليكم خير ونعلن

هل ستتم في هذا العهد؟

🗣 رمــــوز السلطة ربحت في

الانتخابات في معظم المناطق بدءًا

بالوزير سليمان فرنجية في زغرتا

وانتُ في المتن ورئيس الحكومة في

بيسروت وصيبها ورئيس مسجلس

النواب في الجنوب والبقاع، ولكن

رئيس الجمحورية وحده لم يوفق

- كل البلديات لرئيس الجمهورية،

وعندماً تربع تدن، كانه هو الرابع.

وشوقي فاخوري كانوا يشرفون على

الرئيس على جنب، اذَّ لا علاقة له بكلُّ

المسارك الانتخابية، وأذا كنت تطلق

علينا تسمية رموز السلطة، فشكراً

على هذه الكلمة ألتي لا نضجل بها

واعتقد اتنا نجحنا ونجادنا هو نجاح

ُ وَعَنَّ الرشــاوى التي حكي عنهــا في زحلة، قــال انهــا "شـــائعــات،

وأُجِرَت النيابات العامة تحقيقات، ولو

كانت هذه الادعاءات صحيحة، لاوقف

المتحمون..."، وما هو تعليقه على

قــول النائب اليــاس سكاف ان

الكهرباء قطعت في احد اقطام

المعلقة... وبسبب الأنقطاع خرقت

لائحته بخمسة مرشحين؟ أجاب: "في

بلدة عينطورة، قطعت الكهربآء

تمف ساعة، فاستعملنا المولد

الكمربائي، لاننا خشينا أن يتلاعب

غيرنا بالأقلام في الظلمة. لقد كانت

عناصر قوى الامن قرب الاقلام، وكل

ما يقال خلافا لذلك مجرد ادعاءات

– ان شاء الله. أ

في زحلة، فما رأيك؟

الانتخابات البلدية والاختيارية، تمنى وزير الداخلية مينشال أأءر على الحكومة "ان تساعد المجالس البلدية والاختصارية، بديث تعصد الى أعطائها الصلاحيات اللازمة وتدررها من الروتين الاداري كي تتعكس من العمل سريتا"، وأشار إلى أن الاجواء اصبحت اسمل ومميأة أكثر لامرار مشروع قاتون اللامركزية تلادارية... وعلينا ان نشسجع على اعادة اطلاقه".

عــقــد امس الوزير المر مــؤتمرا صحافيا في وزارة الداخلية، قال انه "سيكون الاخير لي في مناسبة الانتخابات البلئية والاختيارية". وحبرص فينه على اطلاق سلُّسلة مُـواقف، كـان ببرزها الدفاع عن رئيس انجمم ورية الياس المراوي "الذي زج باسمه في المعركة، لكنَّه لم يشــــــارك في مــــــــارك زحلة... وعندما نربح ندن كأنه هو الرابح".

تتبائج المرحلة الرابعة والاخبيرة من الانتخابات البلدية في محافظة البقاء، القى كلمة قوّم فيماً العملية الانتخابية في البقاع، وحرص على التأكيد "انتي سأسرع لان المونديال حشر وقتنا". ووجه في كلمته شكرا الي الرؤساء التألاثة لانمم سامموا الى حد کبیر فی مساعدتی علی تأمین حـيـاد السّلطة، وخـصـوصـا في مناطقهم، خلافا لَكل الشَّائعاتُّ، والى الشعب اللبنائي على تلبية نداء الواجب الوطنى ومشاركته الكثيفة... بصيث تصاورت ٦٠ في المئة وهي

وقبل ان يعلن الوزير المر رسميا

الاعلى في تأريخ لبنان". وخص بالثناء "الجيش لضمان أمن الانتخابات وسلامة العملية الانتخابية، وفريق العمل الذي عاونني في ادارة الْعَمْلَيَّةَ الانتخَابِية... ونقيبي الصحافة والمدررين والمؤسيسات الاعلامية المرئية والمسموعة والمكتوبة لاتما كانت أداة رقابة فاعلة وفورية".

وقسم تقويمه للعملية الانتخابية اربع نقاط هي الآتية: -- ان الاستحقاق التاريخي الذي انتظره الشبعب اللبناني ٢٥ عباباً تعقق اليوم. وهذا انجاز وطنى كبير بذاته قسامت به وزارة الداخليسة، بحيث جرت الانتخابات في كل المناطق كسما وعدنا بها بعنآوين: حرية الانتخاب وديموقراطيته، حياد

السلطة، سلامة العمليات الانتخابية أمنيا واداريا والشفاقية التامة التي تعكن أيا كان من مواكبة العملية الانتخابية ومراقبتها. - ثبت للشعب اللبناني والتجتمع التربي والدولي ان هذه العناوين الثوابت تحققت عمليا وفعليا وبشمادة رؤساء دول كبرى وسفراء

وضع لبنان في مسصاف ارقى دول العالم في الديموقراطية. ان تقویم النتائج پدل علی ان

معتمدين في لبنان وكل القوى

السياسية من معارضين وموالين، مما

1

الوزير المرخلال مؤتمره الصدافي

تَمْثَيِلُ لَفَئَاتُ مِنْ اقْصَى الْمُعَارِضَةَ الى اقصى الموالاة.

واعتضاءها والمختاتيسر والمجتالس الاذتيارية النتخبين، متمنيا لهم التوفيق في ادارة الشؤون المطية لقـــرامم، لأنهم يمثلون النواة الاساسية للامركزية التي يطمح اليما المواطن. وأتمني على الحكومة ان تساعد هذه المجالس وتعطيها الصلاحسات اللازمة وتصررها من

وأذاء أسمساء الفسائزين في الانتخابات البلدية في زحلة وبعلبك وشمسطار ودير الأحمر والمرمل الاخير لي في هذه المرحلة بعدماً انتمت الأنتخابات البلدية"، وقال

وعن صوعد اجراء انتخابات

الشمبانيا والاناناس ووزعت الدلوى والمليس على الصحافيين والموظفين

الجوهري، صبحي على صقر، حسنَ

يوسف المسمار، ابراهيم الطبل عبد

شاهين، محمد حسن المقتمور،

مصطفى جعفر طه، هشام خيرالله

اسكندر، هيثم صافي صفوان، فضل

الله عبد العني قطأيا، جمال عبد

الرحيم خزعل، نوار محمد الساحلي،

هزاع كامل ناصر الدين ومفلع

أراشيا: زياد شبلي العريان،

هاني سُعيد دُلال، هاني سليمان

الطبّي، فؤاد موسى معلّولي، تصار

رامز أبو سُمراً، يوسف أسعد ابو حجيلي، فؤاد علي زاكي، محمود

اسـمــآعــيل ابو ابرهيم، رجــاء كنّع

مهنا، یحیی محمود زیدان، توفیق

اسعد علبي، احمد هاني ناجي، احمد

صالح ماغرً، عارف محمّد ابوّ حجيلي

🤻 جب جنين: خالدً سـعــــد

شرانق، جمآد احمد العاج احمد،

زياد عبدالله حسن، محمّد نجيب

قدوره، نادر فؤاد صعب، نصيـر

محمد شمس الدين، اسعد ابراهيم

عبود، ليلي جوزف اسطفان، خليلُ

هسن ناصر، احمد محمد رخال، جان

ويونّس سلمان القضماني.

رئيس علوة.

رئيسا للبلدية، ويوسف ميشال ايوب القرطباتي نائبا له. – ایعال: حسین حسن دیاب

رئيسا، واسيا نجا صهيون نائبة

### وتدعو الى خوض معركة الانماء تناسى الاجواء الانتخابية وتشنجاتها، صدرت لمس مواقف سيناسينة للعمل معا من "أجل انجاح هذه التجربة وحزبية حيال الانتخابات البلدية لمصلحة البقاع والمواطن البقاعي الذي

طال أتتظاره للعبل الانمائي". 🗣 النَّلُاب اسماعيل سكرية شكر

التاخب البقاعي اولا والفائزين ثانيا على "نجاح الاداء والاختيار"، معتبرا أن النتائج "جاءت معبرة عن الواقع، وتراكماته، بنسبة كبيرة" وأكد انه لم يكن طرف في اقتحضابات بلابية الفاكمة، متمنياً على جميع البقاعيين

## انتخاب رؤساء بلديات ونوابهم في زغرتا والكورة والبترون وعاليه

تواملت عمليات انتخاب رؤساء لطلقها القائمقامون.

ان قُائمقامية زغرتا شهيت امس

– قــره باش: أبرهيم جــوخــدار

رئيسنا للبلدية وضوميط انطوان رئيسا وحسني عبد أأفني عبد الغني

. – تولا – اسلوت؛ امــيل مــارون فرح تَائبا له.

انطونيوس واكيم رئيسا وزينا منصور 

المجالُّس البلدية الجديدة ونوابهم في الشمال وقضاء عاليه بناء على دعوات زُغْرِتا وكتب مراسل "النهار" في الشمال

والرئيس لم يشارك في معارك زُحلةً، اجتماعات عدة لمجالس بلدية جديدة في بلدات قضا٬ زغرتاً، وجاءت نتلئج ولكن كسان هناك فسريق يضم نوابا الأنتخابات كالآتي: في زغرتا ("النهار") اجتمع المجلس ووزراء من زحلة ومنهم النائب خليل المسراوي والوزيران نقسولا فستسوش البلدي وانتخب جـورج بطرس يمين رئيساً له ومارون زخيا نائباً للرئيس. المعركة الانتخابية لانمم اصبقاء للرئيس وفي السلطة. لمخا السبب، زج باسم الرئيس في المعـركـة. ضع

– مجدليا: الياس جردي البعيني

صافي رئيسا، وجورج يوسف الخوري

– كفرفو، انطون رشيد انطونيوس - كــُــفُــريا شـــيُث: حــوشب

رئيسا وغسان انطونيوس متري نائبا

### – شانيه: مجيد عباس ابو المنى رئيسا وماتي يوسف ابو آلمنى نائبا الجيش اوقف ١٠٥ في البقاع

بتهمتى الاخلال بالأمن ونار الابتهاج 🗣 كيف ستعمل البلديات من دون اموال ودعم؟ ستسملك امسوالاء لان هذه أحيل ١٠٥ مـوقـوفين امس على البلديات تضم شببابا مندفعين القضاء العسكري بتهمة الاخلال بالامن خلال الانتكابات البلدية ويريدون العسمل، هناك رسسوم سيبدأون بجبايتما، والدولة ستقوم والاختيارية، واودعوا مفوض الحكومة بواجباتها وتدفع لهم من المندوق لدى المحكمة العسكرية القباضي البلدي المستقل. وركزت في كلمتي نصري لحود الذي ادعى عليهم على أعطائهم مبلأحبات تنفيذ واحالهم بدوره على آلمراجع القضّائية

المختصة في البقاع، باعتبار اتهم قراراتهم لئلًا يغرقوا في الروتين الاداري وملاحقة المعاملات في اعتقلوا هناك أبان الانتخابات. ووجهت الى معظم الموقوفين تهمة اطلاق النار من اسلحة حربية مختلفة ابتهاجا بعد انتهاء عملنات فرز الاصوات وتم ضبط الاسلحة المستعملة. كذلك ادعى على آذرين بجرم الاخلال بالامن وتوجيه شتائم وعبارات نابية الى اخرين في اثناء

وكان أوقف في بلئة معربون – قضاء بعلبك كمال عبد الحميد حسين وذلك علقب البندء بفنرز الاصوات واستحدف الرصاص منزلي حسين

الدوائر الرسمية، وهذا ما سنسعىً الى تسميله في مجلس الوزراء.

سير العملية الانتخابية محمد محمد ومحمد احمد محمدء علي مفلح وعبد الرحيم نيب صالح في معربون موقعا اضرارا.

وفي المناسبة، فتحت زجاحات

الاداريين والعسكريين في الوزارة.

ورياض حسين حمود ومحمد محمود محمد واحمد محمود محمد واكرم على يميى ومرشد مسين مسن وعلي

## من ذيول انتخابات البقاع

🗣 جاءًا من الزميلة فاديا أبو غاتم الفائزة بعضوية المجلس البلدي في المديدية (راشياً) انها لا تنتمي الَّى اي

دعم العريان

راشيا – "النهار": انتخابات راشينا التي شمندت مفاوضات حثيثة قبل موعد اجرائها وصلت الى حائط مسدود بمقاطعة المسيحيين وتضامن النأئب فيصل الداود واتصاره معمم، حفلت بمقاجأة تمثلت بتجيير الداود اصوات انصاره لمملحة اللائحة التي يترأسها زياد

﴿ وُرِد خَطَرُ مَطْبِعِي فَي تَصَرِيحٍ عَمِيد الاذاعة والاعلام في الحزب السوري القومي الاجتماعي توفيق مهنا في "تَمْسلُر" أمس شـُسوّه المعنى والصحيح: "... لماذا نمرب من الخيار الديموقــراطي والوطني وتنعــزل في خندق المقاطعة؟".

> ٩٠ في المئة فی باب مارع

واللَّافَتَ أَنَّ نَسَبَةً الْأَقْتَراعَ فَي يذكر أن عد الفيما يبلغ ٢٥٠،

واقترع منهم الاحد ٢٢٦ ناخبا.

راشيا: مفاجأة الداود

شبلي العريان في مواجّمة الأحة تعالف الدزب التقدمي الاشتراكي –

نسبة المقترعين

سيور وسليمان فايق وفايز معنا.

الدزب السوري القومي الاجتماعي. وموقف الداود اعطى دفعا للعريان ومنحة نسبة عالية من الاصوات وسامع في فوز ستة من لائدته في حين فازت اللائمة الاخرى بتسمة أعضًّا. غير ان خلا رئيسياً اصابها بفشل عدد من اركأتمًا مثل فؤاد

فازت في باب مارع (البقاع الفربي) لائحة حبيب السحلاني التي يدعمها الدكتور ريمون عقل فرّحات. البلحة بلغت ٩٠ في المئة، ومي اعلى نسبة في لبنان.

جرجس سألم العداد، جورج سليمان عكروش، حسين احمد عباس، محمد أحمد عبد الباقي ومحمد طالب

عصام ماجد بليبل، حافظ يونعف L'Amicale des Anciens élèves

فوزي حنا الفوري، مبيب مرشد

ليشع، نبيه رزق الله البرقاشي،

سمير بدر الحدشيتي، جوزف شحاده

کیروز، جونی سرحان مخلوف، دیب

الياس ديشي، غسان ديب ديشي،

جوزفٌ متى سعاده، هاني عقل بُو

🕏 الْمَرَمَّلُ: عَلَيْ مَحْمَدُ الْمُسَيِّنِيَ،

رفول وسعيد عقل النداف



au Collège le samedi 27 juin 1998 à 20h30

et auprès des coordinateurs de promotions

### الانتخابات. وكانت الكلمة الفصل لصناديق الاقتراع شفاز من فاز وخسر من خسر. واذا قرأنا أسماء الفائزين والراسبين فيثبت لنا ان مذه الانتخابات المشمود لما بدريتها وديدوقراطيتما نتج منها

أهنى، رؤساء المجالس البلدية

الروتين الاداري كي تصبح قراراتها نافذة وتتمكن من العمل سريعا. واتي أعد بتبنّي هذا الاقتراح في مجلس الوزراء لنلا يبقى مجرد كلام بل يصبح حقيقة وواقعاً".

وراشيا وجب جنين (راجع التقاصيل في مكان أخر)، مذكرا الصحافيين بأن "مذا المؤتمر المسحسافي هو مازها: "لقد شبع الناس من رؤية وجمي وملوه". آللأمركزية ورموز السلطة ودار حوار بينه وبين الصحافيين، وسئل عن امكان اطلاق منشروع قانون اللامركزية الادارية، خطوة

مقبلة بعد الانتخابات البلدية والاختيارية، فاشار الى ان "الاجواء أصبحت أسمل بعد الانتخابات، وان المشروع سوجود لدى لجنة الادارة والعدل في مجلس النواب، وسبق ان اقسررنا المسادة منه ولكن مناقشته توقفت موقتاء واعتقد ان علينا ان نشجع على اعادة اطلاقه". البلديات المستحدثة، قال: "المادة ٤١ من قانون البلديات تقول بان نكلف مديرية الشؤون الجغرافية للبدء بتسحيد النطاق البلدي

### وهذا هو توجه رئيس الجمهورية ورئيس الحكومة وجميعناء والاماكن التي تحتاج الى بلديات مستحدثة وآماكن ضمما وفصلما وانشاء اتصادات بلدية وغيسرهاء كل القوى السياسية شاركت في ومده مصمة المسالح الفنية اي الفائزون في زحلة وبعلبك وشمسطار

ودير الاحمر والهرمل وراشيا وجب جنين الانتـــــــابات البلدية في عــد من البلدات في محافظة البقاع: \* زحلة: اسعد يوسف زغيب، اسعد جوزف البراك، سمير جوزف مراوي، ادوار جوزف زعتر، توفيق رشــيــد المندي، اديب جــبــران أندراوس، نجيب ميشال عاصي، ادوار ابرهيم حاتم، جورج يوسف القاصوف، ميرنا يوسف قرطاس،

> الذراط وانطوان ميشال صفير. ﴿ بِعَلْبِكِ: ۚ الْكَرْمُ مِرْمِجِ ٱلْجِمَالِ،

النجار، محمد فارس صليبي، عبد الامام توفيق شديتي، مصطفى علي الطفيلي، شـوقي نايف الجبـاوي، محمد علَّى الحاج دياب، محمد فريد

♣ شخسطار: محمد عبدالله

سلمان، حسين احمد العزير، محمد مهدي الماج احمد، على قاسم غمن، احمد عباس منذر، مهدي محمد زين، توفيق علي الضيقة، يوسفٌ شفيّيق السَّكاف، سَامَي على عبدالله قاسم، على شريف فرحات، رفيق قاسم زين الدين، أنطوان النسوري، نقسولا جسورج حسين علي حيدر مشيك، حسين سروجي، سامي وديع التيني، ناصيف علي دياب مشيك، احمد محمود نقولًا ألعموريُّ المُعلُّوف، أيليز جورج اسطفان (تُأمِّر)، ابراهيم فُوزي أبو شيك، زآمي ابراميم الزين وعبدالله قاسم حيدر. دیب، جبرایل خلیل روحانا، جوزف نبيب دياب المعلوف، عصام جرجس عير الاحمر، خليل عنا القزح سكر، جـوزف بطرس عـمـاد، حُنّا عقل العاقوري، امين سرحان ديب،

حسين سعيد عثمان، غالب عباس ياغي، صائح محمد الشل، استد جَوزيف قرعة، محمود يوسف صلح، حسين احمد بلوق، حسين قاسم الرفاعي، سمير محمود حليحل، راشد جان سركيس، عاصم حسين رعد، خالد محمد شَلْحة، خالد محمد الشمالي، اسماعيل خليل الخرفان، سعيد محمد اللقيس، مازن توفيق الرفاعي، هسين علي رعد، اكبرم متصطفى مسرتضي، علي احسمت الطفيلي، حسن محمد كنَّسر واحمد

العميري، حسين حسن قانصوه، غسان غالب حمادة، حسن عبدو شتص، يوسف عبد العميد محفوظ،

Billets à 50.000LL vendus au Collège

[Attention : clôture de la vente le lundi 22 juin]

### فواتير الهاتف من يتحمل اخطاءها؟

مختار سيف الدين من بيروت، شكا من ارتفاع قيمة فواتير الهاتف. ولا سيماً مُلَّقَهُ الرقمِ ٢٥٠/٦. راجع المسؤول في أدارة المالف بواسطة شكوى رسمية لاجراء تعقيق في الامر، فُقَالَ لَهُ أَنْ أَتَصَالُاتَكُ المُتفية من المُلتف العادي ألى الطيوي، تَضافُ الى الفُلتورة عنى لو لم

واضاف أن هناك مئات الاتصالات المدسوبة عليث لا يعرف عنها شيئاً، علماً أن هناك لربعة اتصالات مكررة في اللَّحَظَّة ناتَها. وطلَّب فتح تعقيق سريع في هذه المغالطات.

لست ادري من هو المســؤول في وزارة الهــاتـف. هل هو الرئيس رفيق الحريريّ ام النائب انطوانَ التعراوسَ أم "اوجيرو"؟ ما اعرفه ان "المقسم ٩ (" يتلقى يومياً عشرات الشكاوي من المبلقة الخيالية التي ترد في فواتير الماتف، وتبلغ احياقاً ٥٠٠ الف ليرة لمشتركين يبلغ معاشمم الشمري ٤٠٠ الف ليرة. يقَـواون أن الدق على الكومبيوتر وأن علي المشترك أن يدفع تم

يعترض لنرى ماذا فعل الكومبيوتر ولملاا اخطأا ومنا عذر اقبح من ننب، لان الاكثرية الساحقة من المواطنين فقراء ولا يستطيعون أن يدِّفعوا ليلجأوا بعد نَّلك الى الاعتراض. أيها السيد الرئيس الحريري، مشاغلك الكثيرة ربعا تمنعك من الاهتمام بمشاكل المواطنين العاديين، واسنا ندري لماذا اصررت على تولي وزارة المواصلات الساكية واللاسلكية، مع اله كان من المفروض ان دي رزرر متفرغاً ليستطيع ان يلاحق شكاوى المواطنين ويصلح الافطاء التي لا ندري كيف تصمل ولماناً الا انا كأن الكومبيوتر هو

ولمأنا يدفع المواطن الفقير ثمن الخطأ الذي تتحمل مسؤوليته وزارة أ عدلى الماج

عضو البلدية

واحكام القضاء

مواطن من الشمال سأل هل يحق لشخص ترشح الانتخابات البلدية

وفاز فيما، وهو ملاحق من القضاء

وُصاَّدرة في حقه منكرات توقيف

ولا يزال قيد المحلكمة، ان يتلع مهملته ويكون عضوا في المجلس

مصدر قانوني اوضح أن الحكم

مواطن سأل هل يسمح لاي

كسأن بأن يضع سلسلة صديدً امام منزله ليركن سيارته؟ واذا

كان الجواب سلبية فلماذا لا

تمنع الدائرة المنتصة هذه

الظاهرة التي تفشت في الأواتة

يرجى تدديد المنطقة والعنوان

القضائي بالادانة وحده يمنع الشخص

موضوع الشكوى من القيام بمعماته.

حدد العنوان

من اجلُ معالجة الشكوي.

شاورما على

الاوتوستراد

وتتكدس وتفيتح المصارير حبول

المطعم بطريقة عشوائية، وغيرها من

الامور التي تُتطلب المُعالجة الفورية".

المسون غسريب طلب من ادارة "اللوتو اللبناني" اجسراء دورة تجريبيية كما هي الصال في سحَبُ الياتصيبُ الوطني قبلُّ اجراء كل سحب منعـاً للشك. واظمار الطابات عند انخالما

طابات "اللوتو"

في المكعب. اللبنائي" اوضح أنه لا يمكن أجراء دورةً تجريبية وفقا للقوانين المعمول بها عالمياً، نظراً إلى طبيعة عمل الآلة. ولفت للى ان الطابات تظهر واضد " على الشاشة عندما تكون على المصد الْأَلَى قرب آلة الطابات، ودعا الشاكي الى منشاهدة السحب في منبني تلفزيون لبنان".

A Company of the Company

تسربحفي مواطن من المنصورية – الطريق العام، شارع سامي الصلح شكا ان ثمة مجروراً عاماً معطلاً في السارع امام المصال ومعارض المفسروشسات التي تعطلت دركتما التجارية بسبب الروالح الكريمة منذ شهرين. وقال أن ندو ٢٥ عَأَثُلَة قَدمت أُعتراضاً رقعه ٢٤١ في تاريخ

١٩٩٨/٤/٢٩ الى البلديثة، ومتى الأن لم يتبعل الوضع. وطالب بحل سريع. مسؤول في بلتية المنصورية اوضح أن البلدية تُبحثُ منذ مدة عن البنايّاتَ التي تَضخ مسجسرورها في المجــرور العـــام من دون ان تكون موصولةً به ولم تتمكنُ من العثور عليها. وهي ستعمد الى اجراء مفريات بدئا عن مصدر البياء

### "الْهَــَـرَحْ انْ تَكون المراقبـةِ على المطاعم اكثر فاعلية وانضباطاً، فلا يجوز مثلاً أن يكون "سيخ الشاورما" معلقــاً في الهــواء الطلقّ على بعــد مــــرين من اوتوســــراد بيــروت – طرابلس، ولا يـجوز ان ترمی النفـايات

رابطة اختيارية في الدريب الأوسط



عكار – من ميشال حلاق: اعلنَ في مُنطقَة الْدريبُ الاوسط في عكّار تّشكيل رابطةً للمخـّاتيـر وأُعضاء المجالس الأختيارية في ١٤ قُرية، وانتخبتُ ميئتما التمثيلية من: حمد الشيخ، حسين عيسى، جرّجس شحود، سليمان حسين وتأج الدين مصطفى ومصمتما متأبعة العمل لإعطآء هذه الرابطة الصفة الشرعية والقانونية، اضافة الى وضع خُطَةً عـمل انْمَانَيــة على صَعَيْد هذه المنطقة التي لا تضمّ

اي مجلس بلدي. وزار وقد من ١٤ مختارا يمثلون الرابطة وزير الثقافة والتعليم العالى فوزي حبيش في منزله في القبيات. والقي السيد حسن الشيخ كلمة بأسم الوفيد عن أهداف انشاء هذه ألرابطة المفتوحة امام جميع المخاتير للانضمام اليما. واشار الى ان من شأن الرابطة "السَّمر عَلَى خُدَماتَ

منه المنطقة المعرومة، بالتعاون مع

مختار بربارة جعفر حمرا، مختار سفينة التريب جرجس اسف شعود، مختار النفلة عسين عيسي، مختار خربة ناود. احمد حسن ومختار المجدل لحمد دياب، فخلا عن ندو ٤٠ عضو مطس اختياري في هذه القرى.

جميع النواب والمسؤولين".

خدمة المصلحة العامة .

ورد حبيش معربا عن دعمه نشوا

هذه الرابطة، ومبدياً استعداده

لتقديم المساعدة اليها في شتى

العجالات. وأمل في أن ينضم اليها

كل مخلتير القرى العباورة والتي لا

بلنيات فيمًا "ليتعاون الجميع في

وتضم الرابطة: مختلر النورة عل

خَالَد، مُخْتَار النبابية، تاج النبن

مصطفى، مختار الكواشرة سليعان

اسعد، منتار الدوسة باثن شربتح،

مختار عين تنتاء نظيم الشيخ، مختار

خربة شار، سليمان حسين، مختار دوير عدوية سليمان اسعد حسين،

### AMERICAN COMMUNITY SCHOOL Summer Camp at Fagra

July 3 to July 17, 1998 Ages 9 to 14 years If you want your child to have the ultimate summer experience, contact A.C.S. (01) 374 370 or (01) 374 304 as soon as possible as spaces are limited. Application Deadline June 20, 1998



التلاب سكلف يرد على مكالمة هاتفية بين مهنئيم

رحلة -- "النهار": احتفل النائب الياس سكاف وطيفه جورج الياس المراوي واعضاء كتحمه القرار الزَّحَلِيِّ ، مَسَلُّهُ أَمْس، بَغُورُ ١٦ مُضُوا مَنْهَا فِي انْتَخَابَات مجلس بِلَدِية زحلة – معلقة وسط حضور حاشد أمناصريهم الذين عقدوا حلقات الديكة ورقصوا على أتفام الاغلال المماسية والعتليا أمام منزل النائب سكلف وكاتت كلمات للنائب سكاف

وجورج المراوي ورئيس اللائحة اسعد ع زغیب عبروا فیما عن فرحتمم وشكروا كل من وقف بجانبهم. كذلك شكروا مندوبي اللائحة على جمودهم والجيش والقَّــوى الامنيــة. واطلقتُ الاسمم النارية ابتملجا. وكان التأثب سكاف انممك طوال النهأر يتنقبل التماني واجراء المقابلات الاعلَّامِيةُ. وقال أَلْأَالْنَمَارِ"؛ "أَهِنَيُّ

الزحايين باختيارهم هذه اللاكمة بما

تمثله والذين يعسشقون الصرية

- حساسا ما

- حراجي عصوراء

---

\_ حن نواع

سندر بالمائدري

ح جد حد شیر

ے. بے نت

مت ند ندوازر

1 ....

حسر تراديس

عبد خر سيخ

. . - - -

نداد

الدانس

سنبساد ععق

سرية بالإق للعلم

انب بل

\*\*\*

AMERICAN COMM

Summer Cam

the ultimate sumn

antact A.C.S. (C1) 574

goon as possible of

Application Ceading

quiv s to mark

Ages 3 to It you want your

المالية المارية

والديموة عراطية، واذا لم يظَّم روا ذَلَّك عُندمًا كُلَّتُوا تَحت الصُغوط، فقد عبروا عنه وراه الأستارة ساعة ألاستحقاق. اقد استفرب كثيرون كيف حققنا هذه التقييجةُ، وقد ُ وُقَّفُ فَي وجهي رئيس الجمهورية ولحزاب الطاشناق والكتسائب و"الوعسد" ووزراء ونواب، تُكتلوا جميعهم ضدى، وهذه ليس مسألة سهلة. اهٰف الىُّ ذَلْك العنمـرَ ﴿ إِلَمَالَي الَّذِي لَدى دورا كبيرا لم نر له مثيلًا في كل تاريخ لبنان. لقد ضُخوا اموالا بالملايين وفي الثماية انتصرنا لأن الزحليين قالوا كآمتهم، ولولا موقفنا لكُانَتُ زَهلة خَربت. فَـمَـاذَا كَـادُوا سيعطونهم في ٦ سنين جديدة؟ الامر كان سيصيح كالتفادة الممترئة في المندوق السّليم والتي تضرب بقيـةٌ

ورَّفض الدنيث عن "فوز لزعامات" ورأى "آنه فوز لنمج سياسي" وقال: "لدينا خط وهم لديمم خط آخر. خطنا هو مستقبل لبنان، ولا ننكر ان الرئيس اليَّاس المراوي، حقَّق خَلَالُ السُّنُولَتُ التسع الماضية الاستقرار والامن وبنى الجيشُّ والاجمَّزة الامنية، ولكِّن اذاً لرَّبناً النظر الى المستقبل، وهذا هو النهج الذي نسعى اليه، فيجب ان نأتي بشخص يحوز الثقة، والثقة تعلب -الاستشمنارات، والاستشمار يأتي بالازدمار. منَّه نظرتنا للى المُرْحلةُ المقبلة وأسلوب بناء ألبلاد".

واعتبر ان ما ينقص لبنان هو مؤسّسات ونظام فرايس هناك احترام للدستور، مع أنه ضمَّاتنا الوحيُّـدُ على كرامتناً.

وهل سيتدخل في شؤون المجلس البلدي بعدما اوصل معظم أعضأته؟ أجاب أكدنا خلال جولاتنا الانتخابية أننا نعمل للاثمة ودورنا يتوقف عند وصواها إلى المجلس المقبل. لاتحتنا ليست مسيسة وستكون لكل الزحليين وتعمل بتفكير وعقاية مختلفين وستلمسون ذلك في اقرب وقت من يُعرف أسعّد زغيب يدرك تمامًا أنه أنّ يرضى بأن يكون خاصعا لأحد وأن يَسْمِحَ فَيْ سَيِلْسَى بِالتَّدِخُلِ فَي شُؤُونَ ٱلبلديَّة وسِّيعمل لمَّدينة زحلَّة وتحدها". وأشأر ال أن هذا المجلس يحتاج استيعاب الشؤون الادارية وما نفذ وما لم ينفذ في المدينة، وفي هذه الفترة تنتــهي ولاية الركيس المــراوي، ولا اعتقد بأن الركيس الجديد سيحرمنا دعمه. وأنا كان مناك دعم من القصر رالجمهوري فسننآل حقنا ككل ألبلديات. منعمد الى تطبيق قاتون اللامركزية الدارية هتى يبقى مال زحلة لزحلة. واعتقد لن موارد المدينة جيدة وتكفي

لتأمين جميع المشاريع". وكشف أنه كان يتوقع أن تخرق اللائحة بألتين وفوجِيُّ بِغَرِّقِ فَمِسَةً اعضاه من "لاثجة زحلة الغد"، مشيراً الى أنه أحسال هذه المسسألة على

ممل سيحافظ على تحالفه مع جورج المراوي الى ما بعد انتخابات البلدية

خراط ٥٤٨٥. وتكررت تجربة آخر انتخابات بلدية عـامُ 1917 فـُـسـقطُ كلّ مـرشــدي الاقليات من سريان وارمن وشيعة امعلَّدــة مــرشــُدي طَائَفَــتَي الروم الكاثوليك والموارنة.

صدر الجزء الأول من كتــاب:

مفكرة ضامن عربى

كتابات في التأمين وإعادة التأمين

بقلم جوزف زخور

مجموعة محاضرات ومقالات كتبها

الرئيس السابق لجمعية شركات الضمان في لبنان

ورئيس الاتحاد العام العربي للتأمين سابقاً

أتمن النسخسة

مكتبة بيريت: الأشرفية، شارع مار لريس، قرب بنك بييلوس. هاتف: ١٣٧ - ٥٦ - ١٠

مكتبة مطران: شارع بداري هاتف ۲۸۳٬۹۶ - ۱۰ – فاكس: ۲۹۰٬۱۱۹ – ۱۰

مكتبة ولي إن: شارع العمراء، هاتف: ٧٤٥٨٥٦ - ١٠ أو ٣٥٣٦٧٥ - ١٠

ــفى الخارج: ١٥ دولاراً (بما فيه الرسم البريدي)–

هاتف: ۱۲/۱۱/۲۱۰ قاکس: ۲۵۰۵۷۱ – ۱۳۱۰ أو ۲۰۸٬۰۲۰ – ۱۳۱۰

مكتبة علم: جل البيب، هاتف: ٢٦١٦٣٦ = ١٥٩٤٠ = ٤٠

يطلب من الناشر: ج. زخور وكركاه

e-mail: zakhour@sodetel.net.lb

ـــــــقى لبنان: ١٠ دولارات ـ

المراوي والنائب السابق روي المراوي

وحزب الكتائب، وفاز منها: سمير

المُسْرَاوِي ٢٤٦٢(، نَقُـولا سـروجي ١٠٠٨ ، اليز اسطفان تامر ٢٧١ ، (١

جوزف دياب ٌ المعلوف ٩٨٧٠ ، وعصام

تُورسُّت، وبقيتُ كرامةُ الزحليين فوقُّ كل اعتبار. وفشلت مقولة ان الزحلي يباع ويشري". واوضح أنه لم يتلق اتصال تمنئة مَنَ رَكِيسَ الجمهورية، واضلف: "لا اظن انه متفرغ لهذه الامور البسيطة". وتعذر استصراح المعنيين بـالاثمة رُحلة الفدُّ عن نتألُجُ الانتخابات لوجود

يرضخ للضغوط السياسية آلتي

التائب خليل المراوي في بيروت. أما المكتب الانتخابي للنائب السابق روي الياس المراوي في حوش الامراء فكُانَّ مقفلًا، وغُلْب كلُّ من رَّئيس اللائحة جوزف ديَّاب المعلُّوف والمرَّشَح لنيابته سمير الهراوي عن السمع. فالمعلوف كان يظد الى الراحة بعد عناء اليوم الانتخابي الطويل، واعتبرت أوسلطه خرقه لأنُّحة "الْقُرار" التصارآ نظراً الى سمير الهراوي فلم يرد على اتصالاتنا

ينكبر ان "لائحة القبرار الزحلي المدعومة من النائب سكاف وحليفه جـورج اليـلس الهـراوي فـازت بـآ ( مقعداً في المجلس البلدي ووصل من اعضائها ألـ ( ا كلُّ من اسْعَد زغيبُ يـ٧٤٧٢ صــوتاً، اسـَـعــد البِــراك ١٢٥٥٢، ادوار زعتر ١٦١٩، انيب قدراوس ١٣٨٦ أ ، نجيب عــاصي ١٦٤٠ ، يوسف سـكاف ١١٠٢١، ادوار حاتم أ ١٠٩٠١، جورج قاصوف ١٠٩٥ (، ســامي القــوري (١٠٦٧) ميرنا قرطاس ١٠٥٥ (، سامي التيني ١٠٤٨ (، ناصـيف المعلوف ١٠٢٢ (،

الناخبات حافزا للاقتراع؟ ابرهیم ابو دیب ۱۰۰۹۳ ، جبرایل روحانا ٩٨٨٩ ولتطوان صفير ٩٧٧٥. وخرقها ٥ مرشَّحين من "لاحمة زحلَّة النَّفِد" القَــرْيبــة مِنْ الرئيس المراوي والمدعومة من الوزيرين نقولا فتوش وشوقي فلخوري والنائب خليل

## هذا الدجم من الفوز؟ "عامل" نظمت ورشة عمل



الطواريء، ومرحلة ما بعد الطواريء، واستُ تطعنا في المرحلة الاولى من المشروع تأمين تُجَـاوُب جـمَـع ـــة "سوليداريداد" الاسبانية بتمويل من السوَّقُ الأُوروبية المشتركة، وسيتضمن المشروع المراحل الأتية:

– تحديد فئات الدم لنحو ٠٠ شخص تراوح اعمارهم بين ١٨ و٣c سنة فيّ مناطق صور ومحيطها وصيدا ومحيطها والبقاع الفريي، واعداد لوائح بأسماء المتبرعين.

– تنفيذ حملات توعية في عدد من

– اعداد ورش عمل يشارك فيما

## قرطاس وتامر الفائزتان في انتخابات زحلة: نصر للمرأة ودليل وعى المواطنين



النكتورة ميرنا قرطاس.

المرشحة في لائحة القبرار الزحلي ولمست خـلال برنامجــهــا ولفكارها ~ اعتقد انه كان من الصعب تحقيق هذا الامر، فاللائمة ساعدت كثيراً بفوزي "خصوصا انه تم الاقتراع للائمةً رعبتما في مشاركة المرأة في الاعمال لُبلدية والمسؤوليات العامة في زحلة. بُكَأُمُلُمُا وَمِنْ الْمؤكدُ أَنَّه كُلَّان مِناك عـدد كـبـيـر من الاشــفـاص النين سيؤيدونني كـامرأة ولكن وجودي في لائحة القرار الزحلي ساعد كتيراً على 🧸 من المعروف ان ملكيثة التائب سكاف تضم عندا كبيرا من النساء والشابات، وكنت شخصيا، محركا أساسيا فيها، فكم ساهمت مشاركتهن وعملك اتت خصوصا في من حسب المسيحة التي حملت عنوانا المسركة البلدية في زحلة عند باب البلدية أم ستدخلها؟ أعطاء بفع أعمل هذه الماكينة؟

– اعتقد أنّ العنصر النسائي يوثر يجابا في الانتخابات، وفي البلدان أَمْتَـقَـدُمـة للمرأة دور أسلسي في السياسة، وأمل أن تشارك المرأة في زحلة اكثر في المجال السياسي وفي المجالات الأجتماعية الاخرى، ولمنيتي انَّ يكون رئيس البلديـة في الدّورة

الى جَانَب زوجها النائب سكَّافَ تُؤْمن له الدعم، وشـــدت على ان تكون مناك مـرشـحـات في اللَّائحـة و"أنَّ اتعاون مع اعضاء البلديّة النساء". 🕏 مـاً كــان دوركَ في الملكــينة وخلال العملة الإنتخابية؟ نهار الاقتراع كنت مندوبة متجولة

وأوضحت أتما كاتت طوال الوقت

بين صنائيق الاقتراع وتفقدت الاقلام واطلعت على حاجات مندوبي الائحة الُّقرار الزحلي". واشارت الى ان وجودما لانما معنية

شخّصيا، "يخلق جوا حماسيا ويرفع معنويات مندوبينا وانصارنا، وقُلِلَ عملية الاقتراع كنت لجول في احياء زحلةً وارى اناً كانت منكُ ثقَّر في المندوبين فكتا نسده. هيرنا قرطاس

الطبيبة ميرنأ قرطاس والمحامية اليز تلمر اللَّتَان حُققتاً سأبقةٌ في المديثةُ بِفُوزُهِما بِمُقَعِدِينَ فِي مَجَلِّسَ بِلَدِّيةَ زحلة، الهمكتا أمس بتقبل التهاني. التقينا الطبيبة ميرنا التي فازت من "لائحـة القـرار الزحلي" في منزلمـا المعلقة فاجابت على استئتنا، وقطعتما مرارا اتصالات للتهنئة وويعضها من

الخارج. 4 كـيف ترين فـوزك بعـضـوية عادة كمرشدة مجلس بلدية زحلة – معلقة كمرشحة

- اعتبر انني فزت بارادة الزحليين الذين برمنوا أنهم يملكون الارآدة والاحْتَيارُ لَلصَّديح ولا يُتأثرونُ بشيء، ولا يريدون المماترات السيا والوعود، وبات الزحليون يعرفون ما يُحَمَّلُ في البلاد ومن يُخدمهم فيها، واعتقد أتمم برهنوا عما يريدون حين انزلوا لائحة القرار الزحلي كاملة في صنائيق الاقتراع، مما يبرهن عن وعي وضمير حي، وانهم لن يقبلوا الا أنَّ يعملوا جميعا للبلاد باندفاع ونظافة وضمير. وانا سعيدة بذلك جداً.

وعن وصولها كأمراة ألى المجلم البلدي ّ قَالت: "هذا نصر ً لنا، لان المرأةً لم تُنَّـمـثل هــتى الآن في المجلس البلدي، ونصرنا لن امرأتين فازتا وهذاً سيجعل لنا دورا كبيترا في العمل التمائي، فالمرأة تُحب التنظيم والجمال والنظافة ولديما خلق وابداع واعتقد أن دورها أن يكون تأتويا في المجلس لبلدي، بل سيكون رئيسيا وتضع يدهاً في بد الرجل وتبــــرمن له قدراتها. والدورة المقبلة سنتمثل في المجلس البلدي بعدد اكبر من العناصر

 أو لم تترشي على "لائسة القَـرار ٱلرَّحَلي" الْمدعــوَّمــة مَن النائب سكافٌ هلُ كُنْت ستتمكنين من تدقيق

## عن الكوارث وكيف نديرها



مصلحة الصحة في الجنوب على جابر معتلا وزير الصحة سليمان فرنديه

واعلن رئيس "سؤسسسة عــامل

زحلة – "النهار": تعددت صفات معركة الانتخابات البلنية في مدينة زحلة من سياسية والملاية وغيرها، ولكن النصر الابرز في

تجاوزوا ألدسأسيات السياسية وعبروا عن تقــديرهم لدور المرأة بفُـــوز السّيئتين الْوُحينتين المرشّعتين علّى لائحتين متنافستين مما طبيبة الاسنان ميرنا قرطاس والمحلمية أأيز اسطفان تَامِر التي تَمَكَنْت مِنْ خَـرَقَ "لَاتُحَـةٌ القرارُ الزحَّلِيِّ. والدور الفاعل للمرأة الزحلية الذي المرشحتين المذكورتين فحسب، انما برز بقوة من خلال الدور الذي ادته في ادارة العملية الانتخابية ومضاركة

العنصر التسالي الكثيف في عملية

هذه المعركة كان للعنصر النسائي

للمديئة ولوعي الناذبين الزحليين أأذين

ان عدد المندوبات في الماكبينات ونفع فأتورة غالية جُداً، وقد دخلنا الانتخابية واصلحتهن بكل جوانب المعركة معا وفزنا معا وسنبقى معا العملية الانتخابية وتشددهن في مراقبة متحالفين متضامنين في الانتخابات النيانية كما في الانتخابات الرئاسية عملية فرز صناديق الاقتراع جعل منهن الوليال، ومدركة اسلاسيا في عالم كان وَنُدُنَ لَا نَزَالَ فِي اولَ الطريق، وهو الترم بنا وندن التزمنا به، واتنا نعتز هكُراً علَى الرجـــال، اليُّ جـــاتب وتفاخر بمنا التحلاف والإيام امامنا". المتطوعات للعمل في العملية الانتخابية وهلُ أتتصارك سيحمي ظمرك في زحلة ويكون منطلقاً للاستحقاق النيابي ومتابعتها من مختّلف المواقع، وانت زُوجِــَات الســــيــاســيين الُاطِرَافَ في المعركة البلدية دوراً اساسياً الى جانب أُلسنة \* • • • ؟ لجاب: "النتيجة اعطت لزواجهن خلال الحملات الانتخابية ونهار معنويات وصورة حقيقية، يسمونني أقطاعياً وأنا أبعد ما أكون عن الاقطاع. الْاقتراع، فالسيدة ندى قرينة النّائبُ نحن تعتبر الفسنا من الناس منذ ايام جدي الى ابي، ولم نأت يوماً من فوق خليل ألمراوي واكبت عملية الاقتراع طوال النمار في مركز ثانوية حوش الإمراء وكانت العين السامرة على كل (...) كل همهم أن يضعفُونًا ويزيحونًا، والمعركة اثبتت وجودنا لُكثر فَاكثر. "شــُاردة وواردة". وكانت اقـــُـــاميــة واضفًى حَـُضُورِهاً معنويات عـاليّـة امندوبي "لائحة زحلة الغد" ومرشحيها وما حصل اتجاز كبير ووقفت انا والشعب ضد المحدلة السياسية. لقد عاملوني كعدو ولو لقاموا منآ للتكتل والناخَّبين، وهي ُاستحقت في اليُّوم في وجه اسرائيلُ لكانوا قُضوا عليها". التبالي تنمأر ألاقتراع الاستبراحة

والاستَّجمام في العاصمةُ بيروت، ولهذا السبب ئم تتَّمكن من مقابلتها وتقبل رئيس الائحة القرار الزحلي والتحدث اليـمـا عن دورها في هذا أسعد زُغَيبُ التَّهائَىُّ في منزَّلُهُ في حَي البربارة واكد لـ"النهار" أن "تشطيب الاستحقاق. ميريام سكاف الأقليات لم يكن من منطلق طائفي. والمعركة كانت عائلية وكنا نتمني أو كذلك اضفى حضور السيدة ميريام قرينة النائب سكاف آلى جآتب زوجما أن بعضهم قلم بتبديل ألاسماء ضمن خلال فترة المملات الانتخابية وبين الطائفة الواحدة حتى نصافظ على قصــاره، أمسـة اتتــوية رطبت اجــوا<sup>ء</sup> التوازن الطائفي وتبقى جميع الاحياء المعركة، وكانت حاضرة دوماً لاستقبال ممثلةً". واكـــد أن المرشح نيـاب أبو دية شطب في بلنته الكرك اكثر من زوار بيـــّـمــا المفـتــوح ليـــلاً ونمــاراً. استُقبَلتنا مباح اس، في دارتها في أي حي من لحَيا وُخلة "وُذلك بسبب" الخلافات العائلية". ورأى "أن نصر زحلة، على وجهَّما المُتعبُّ من السهرُّ ابتسامة وإجابت عن اسئلتنا: اللائحــة هو تصــر لابن زَحْلة الَّذي لم

(ىانىيل النبلط)

وهتى ألاستحمقاق النيبابي للسنة

٢٠٠٠؟ اجلب "ان جنورج سنار معنا

 ما رأيك في وصول سينتين الى المجلس البلدي في زحلة؟
 الم سعينة جدا أنه امبحت لدينا سيختان في مجلس بلنيتنا، رغم ان لحداهما من اللائحة المنافسة للائحتناء ومسرورة لان المضور النسائي بدأ يُتـوسُعٌ في البجلس البلدي وارَّى ان المرأة في البلدية بمكنهـــا أن تعطي الكثير لاتما تعمل داخاما الاحساس الانشوي والجمالية، وجزء من عمل

البلنية مو الاهتمام بالبيئة وتجميل الطرق وغسرس الاشسجسار والازمار والمحافظة على القرميد الاحمر الذي يُعطي زحلة طابعاً مميزاً. 🖣 مُل تعتقَٰدينَ أَن تجاوز الناخبين الزدليين للمساسيات السياسية وأقترآعهم لمطحة سيحتين من

للحتين متنافستين دليل وعي لديهم؟ رغم عدم معرفتي بالمحامية اليز للمر، سمعت إنها كانت مدعومة كل العناصر النسائية حتى للقريبات مناً اللواتي اطلعتني على انهن سينتخينها اماً أَصَلَةَ القَرَّابَةِ ٱلَّتِي تَصَلَّمَنَّ بِمَا او لانهن يعرفن انها جندرة بنلك، مما يعني أنَّمَنُ تَجَاوِزَنَ السِّياسَّةُ ورفضهن التيار الآخر المنافس لنا.

واعــريت عن حــزنهـــا لخــســـارة للمرشَّحين على ۖ "لائحة القرار الزحليُّ المدعومة من زوجها امصلحة المحامية تامر، ولكن في المقابل عبرت عن سرورها وكونها امرأة بان يكون هناك عبدد اكبير من النساء في المجلس

₹ مل ترشح ســــــــــات اعطی -- لاحظتُ انه لا تُـزال في زحلة عقلية سائدة ان تعتيل الرجل اكبر، وعاينت ايضا أتدفاع النساء، ومن واجبنا ان تدعمهن ليسمكن من

المشاركية في الحياة العامة، وقدّ تصنئت مع الطبيجة ميرنا قرطاس



تحت عنوان "كيف نحسن مستوى علملٌ"، السبت والأحدُّ الماضيين، ورشة عملٌ عن اللَّرة الْكوارث، في دَلَّر الْعَناية

لمولَّجِـهـة الكوارث التي تمـيد حيـاة الانسان، حرصا على البقاء وحفاظا على الاجبال"، وعرض تجربة الميثلت الاملية خلال الدرب ثم تكلم القائمقام حمود فنوه بعمل القطأع الاملى المسائد للمؤسسات

الاب الطون سُعدُ باسمِ القَطَاعِ الْأَهلَيِ في ورشة العمل، فاكد اهمية التكاملُ بين القطاعين الحكومي والإهلي.

جــهــوزيتنًا لمواجــهــة اي طارىء في الجنوب والبقاع الغربي لظمت "مؤسسة حضر حفل افتتاح الورشة رئيس

وقَالَمَقَامُ جَزِينَ نبيه حُمودٌ وَفَاعُلِياتَ وممثلونِ للميئات لملية ودولية. بدأ الاحتفال يكلمة تمسؤول "موسسة عامل" في صيدا خضر صالح، ثم تعدث جابر بأسم الوزير فرنبيه سؤكما "لممية أن يقداعي الناس

الحكومية في مولجهة الكواّرث. وتلاه

التكتور كَلُعلَ مَهنا أنّ خطة عمل أعنت لتنظيم عمل مراكز المؤسسات في

الجنوب والبقاع الغربي وبيروت وقال "أن المشروع يقسم ثلاث مراحل هي المُرْحِلَةُ الْوُقَالَايَةُ قَبِلُ الطواريُّ؛ مرحلَّةُ

المناطق المنكورة يقوم بُما قُريق طبي لتوجيه المواطنين وارشادهم الى طريقة التنصرف أبان القيصف، او الى امياكن تجمعهم، فضلا عن توجهات وأرشادات في الاسعاف الاوليّ وغير ذلك.

المرأة على المشاركة في العمل الانمائي البلد. وجه في مكان أخر من المقال ما ممثلون للوزارات المعنية والقوة الدولية يلي، "أنها ستأذذ على خاتقُها تثقيف والمختات الاملية بفينة التعريف بنات جنسها انمائيا وثقافيا ، والصحيح ينشاطات كل مؤسسة وتبادل الغبرات مو انني اريد ان اســعي الى تأليف وتنسيق الممسات والادوار، ومذه نوادٌ ثقافيةً يكون للمرأة فيما دور اسلاسي وفاعل". الورشــة مَي الثــاتيــة ضُــمن سلسلة ورنشات تليمًا في البقاع وبيروت (...)".

### أنفا الميزة ودور بلديتها

البنديات الجديدة الخارجة من حماسة حملاتها الانتخابية، ستنتقل توا الى دراسة حملاتها العملية، اذ لكل بلدة ومنطقة مموم ومطالب لا تجهلها هذه

البلديات بل جائت لما. لبلدية تنفأ دور مميز لانقاذ وجه البلدة المميز في سأحلَ الكورة، مَنْ كلُّ مَا اعاقَ تُرولتُ موارده وَشُوهً جمال صورتَهُ طوالُ اعوام، من ضعفُ الرؤيةُ لَلبلديّة في ولايات المجالس السابقة، ومن الفراغ الطويل في مرحلة حل مجلسها الاخير... فتفاقمت الحال في غيلب التنظيم المدني والدراسات والمبادرات.

بعد دراسة موارد اتفاً وكياتما العام، جمعنا

المعلومات والوثائق وابرزنا اعتبارآت هذا الموقع الجذاب بالقيم السياحية والتُقَلِّفية، فكانت الهمية أتفًا اصداء عالمية اتاحت لنا مجالات لتفعيل خطة مبرمجة تدقق تنميةً مستدامة متعددة الجانب، محورها ابناء البلدة في اعمآلهم المحلية التي تستمد دورتها من الموارد المحلية في حملتنا الدائمة من اجل أنفا بلدة نموذُجية نُفتخر بما جَّميعا، تنظر الآن للَّى خطوة واعية تخطوها البلنية الجديدة، فـلا يتعارض مقهوم الانمه البلدي لديما ومُفَمُّوم التنمية لدينًا، بل يلتقيأن لتلبية حَاجَاتُ البِيئة وَالْانْسَانِ، وَبِتَّعْبِيرِ أَدَقَ لَتَلْبِيَّةً حَاجَّاتُ الْأَنْسَانُ فِي بِيِّكَّتُهُ وتراثه، مع الحرص علَى احياً هذه المجموعة مَّعا ۖ فلا يُصَبح لي منها صحية الأخر... ويسقط هنا أي تبرير

يناقض هذا المبدأ.

(دائيل الخياط)

- أرفض أن تدخل السـيـــاســة المجلس البلدي رفضا تاما. يجب ان

وعن أفكارها للمجلس البلدي قالت:

"احب أن احقق امورا كتيرة من خلال

المجلس. ويجب ان تُولى البنى التمتية

في المدينة المهية كبيرة واشعر بأن في زحلة نقصا في مشاركة الشباب في حياتها العامة فيهربون الى بيروت.

يجب ان نخلق طاقسات ونوادي لهم

ليستملكوا طاقتهم الديوية وقكرهم

وثقافتهم. وسأحاول قدر المستطاع ان

ر المستور المستور المستور الممالي الممالي الممالي الممالي الدي المستوري المستوري المستورية المس

وعلَّى صعيد المرأة اعلنت رغبتها في

اليز تامر من جمتما المحامية اليز نامر

المرشحة في "لائحة زحلة الغد" التي تمكنت من خرق اللائحة المنافسة

انشغلت بتقبل ألتهانى وتلقى اتصالات

التهنئة واحدها من رُئيسُ الَّجمهورية

الياس المراوي. ولدى مضورنا الى

منزلها في حيّ مـار اليـاس كــانت متصرفة الى تدبير امور عائلتها المؤلفة من ٤ اولاد، فسألناها:

- في اعتقادُي أن ألناس احبوا ان

4 كيف تفسرين اختراقك الائمة

- هذا اتبار كبير للمرأة ويعطيها

معنويات اكبُر، كُمَا يُعني أَن هنّاك ايمانا بقدرتها على العطاء والعمل في

مجال كان حكراً على الرجال، بعدماً

كان عملما محصورا في محالات معينة،

وهو تقدير لما واعترآف بقدرتما على

ان تعطي في مجالات كالبلدية والنيابة،

في المجلس البلدي للمسرة الاولى في تاريخ بلدية زحلة؟

ورغبة في أيصالُ عناصر نُسائية لكثرُّ

هل كن سيصلّ الى المجلس البلدي؟

- في اعتقادي نعم.

ستحملينها معك؟

🗣 كيف تفسّرين وجود امرأتين

- أنه يؤكد وجود وعي لدى الناس

أو ترشح عند اكبر من النساء

🛊 مُّاذَا سيضَيفُ وجودك كأمرأة

- سأتطلق من برنامج "لائمة زحلة

الغد" التي ترشحت فيمّا لأتني مؤمنة

به، وهناكُ امور مشتركة بين برنامجها

وبرنامج "لائمة القرار الزَّمْلي"، وفي

ضوئما سننسق ونقوم بكل ما هو في

عَانت العدركة سياسية في زحلة

~ اعتقد ان طابع آلمجلس البلدي

لن يكون الا اتمائيسا، وعند اعسلان

النتائج أنتهت السياسة ووضعت جانبا

وفي كل الاحوال نتائج مُذَّه الانتخابات

تَظْمَر ان كُلُّ ما كَأَن يقال مجرد

شائعات ولا سلطة وراك أي من اللوائح وخصوصا "لائحة زحلة الغد". التنائج

اكنت هذا الامر وان العملية الانتخابية

كانت نزيمة مئة في بالمئة لمصلحة

🗣 الى اي درجـة اتت مـسـتـعـدة

- الى آخر الدرجات اذا كانت تود

للتعاون مع المرشحة ميرنا قرطاس

التعاون معي لانماء مدينة زحلة وغيرما،

واتا مستفدة للتجاوب مع لي كان

🗣 مل هناك مجالات معينة تودين

ان تكوني فـاعلة فـيـمـا في العُـدّلّ

- أن اكــون فــاعلة في المجــالات الثـقافيـة والجماليـة لأن أمســة المرأة

ورأت ان وصــولهــا الى المجلس

البلدي سيفتح ابوابا واسعة امام

المرأة، وانها تعلَّن أستعدادها لفتح

بيتها املم كل النساء في زحلة وغيرها.

🗣 جانا من الطبيبة ميرنا قرطاس

التى فازت بعضوية مجلس بلنية زحلة

– معلقة في "لَاتُحة القرار الزحلى

توضيح لما جبًّا في المقال الذي نشر عنما في "ملحق البلديات والمناتير"

في عبد "النمّار" الصادر السبت

ما نقل عن رغبتي في توعية المرأة خصوصا في مجال العمل السياسي في

اطار برناهجي للعصل البلدي أيس دقيقا، وما قاتم هو رغبتي في

المساهمة في التوعية الصحية وتشجيع

"زحلة الغد".

التي فازت ِ أيضا.

لُمصلحة زحلة.

تكمن فيماء

فهل تعتقدين ان هذا الطابع سيكون

داضرا في المُعِلَّسُ البلدي؟

الى العمل البلدي، وما مي الافكار التي

يخــَــارُوني من بيّن المرشــحين، وُقــد يكونون وجــدوا في المواصــفات التي

يجب ان تتوافر في عضوٌ البلدية.

القرار الزّحلي"؟

وأن شاءً الله الوزارة.

الى البلنية.

🕭 ماذا ساهم في فوزك؟

"ان تكون هناك مشاركة مع المرأة

ليس في قلب المجلس البلدي فحسب.

وارى في المجلس منطلقا للمرأة".

نعمل لخير المتينة وانمائها فقط

للمنامية أليز تامر.

عافظ اديب جريج جمعية القال البيئة منسق برنامج التنمية المستدامة في الثا

### هل نحن حقا مؤمنون؟

يا ابناء قريتي وكل القرى والمدن في لبناتنا الدبيب، صحيح أنكم أنتخبتمونا لنتحمل المسؤولية ونصحح الخلل الناجُّم عن الاهمال والتقصير وسوء الأدارة، لكنَّ الاصح هو أن كل فرد منكم مسـؤول عن تقـويم الاعـوجـاج والْفُوْضَى اللَّذَيْنَ كَنَا تُتَخْبِطُ فَيَهُمَّا، اخْلَاقْيَا ومُدنيًّا واجتماعيا، فاذا لم تتعاونوا معنا وتعملوا بكل تجرد واخلاص وضمير، فإن كلُّ مساكتنا وطرقنا وحداثقنًا،

وْكل شَّبرُ من الرَّضنا ٱلجميلة سيبقى للأوبئة والاوساخ اليوم، انتم جميعا مدعوون الى استعادة وجه لبنان الحلو، ليس لنا فقط بل لجُميع المقيمين والواقدين. ان نظافة لبنان ورقيه وازدماره من نظافة شعبه ومواطنيه، وبقدر مَا نُحلُفُظُ علَى وجهه الْحضاري الجميلُ النَّظيفُ، بقدر ما نرتفع به الى مصف ارقى البلدان والشعوب فليسُ من العاَّر أن نُحمل كيسُ التفاياتُ ونرميه في الأوعية المعدة لذلك، بل العار أن يرمى عشوائيا علىُّ

الدَّدَائُق والجيران والطرق لا لشيَّء، بل تقاعساً منا عن حمله بضعة امتار لالقائه في المكان المخصص له. ويل لامـة باطنهـا نجـاسـة وعـفن وظاهرها نظافـة ومجاهاة. فليتمثل رؤساء بلدياتنا برئيس مجلس نواب أميركا الذَّى ظَمْرٌ على صَفْحاتُ الْجَرَّائِدُ وَفَيَّ يَدِّيهُ كيسان من النفايات ومو مرتبيا "الشورت" طريقه الَّى براميل النفايات، والرائع ان الابتَّسامةُ لمَّ تفارق ثفره أمام عدسات المصورين الذين تجمعوا حــوله لاخــد الصــور. ترى، من يجــرؤ من مـعــالينا وعطُّوفاتنا وفخامتناً ويقتدي بمذا الانسان الاميركي، ويقال اليمودي لا فرق؟

قلوبنا وعقولنا ونفوسنا واجسادنا، فمل ندن حقا مؤمنون؟

المجالس البلدية

والعمل التضامني

يقف لبنان اليوم على اعتاب

مرحلة جنيدة، بعد اتجاز اول

مرحد سيد. استحقاق انتخابي بادي

تُعطَلُ مُعَمَّا العملِ البلدي في غالبية المدن والبلدات اللبنانية.

هي أذا أول أنسخسابات بادية

مي مد اول المستجدة بدية حقيقية تجري ويمارس خلالها المواطن اللبنائي حــقــه رأيا وترشيــدا وانتخابا على اكـمل

ومع انتهاء المرحلة الاخيرة

من هذا الاستحقاق من العقيد

التذكير يبعض الملاحظات التي

نعتقد انها مقيدة من اجلَ

المساهمة في اعادة استنهاض

منا القطاع المهم والحيوي: - اولا: ســوف يبــدا لبنان

ببلدياته الجدحة المنتخبة مرحلة

مختلفة. ومن المؤكد ان الجميع

قـد نسي في هذا الزمن كـيف

يكون او كيف يمارس العمل

البلذي، مسسؤولية ورؤية،

تَخطيطًا وتنفيننا واداً، في

المدينة او القرية التي ليست

سوى خريطة جَفرافيةً علينا ان

نضَّفُهَا لَمُلَّمَنَا مِمَا فَيِهَا مِن طَرِقٍ

وارصفة واشجار وانارة وبيئة،

وبالتــالي علينا لن نعــرف آلاهم

من المهم والاحسن من الحسن،

وآن نتوخى الافضل دوما وفقا

لسلم الاولويات الذي يفرض

ئانيا: ان المدينة صحة

ورعاية للصحة، ومراقبة لكل

مطعم ودكان ومسلح. وكذلك

ما يتوجّبه ذلك من مسؤولية مراقبة ومتابعة على الارض

ومعاسبة نقيقة ومسؤولة تضع

البودة والنظافة منفا لتلك

كالثاء ان بلدياتنا تمثل

المدن والقرى عموما وان نبنان

يقوم على السياحة والأصطباف

موقعاً، ويستفيد منها دخلا، مما

يتني ان عليـــه ان يولي هذا

سوا لجمة مراقبة الاسعار، او

– رابعا، ان صور على الدخص

لما تاريخ حافل من الالفة، ولما

ايضا في التاريخ شوامد وأثار

لا تقدر. لذا على بلديت ما

الجديدة أن تحتضنها وان تعمل

بكل مسا لديمسا من المكاتات

. وطاقــــات من اجل ان تـرفع

شًـأتمـا، وان تَدبسن الدعـاية

والرعاية على كل المستويات،

فلا ينمين فللز في الانتخابات

البلدية الى التسميّرس ذلف

استحكامات تصفية حسابات.

ولا خاسر الى التقوقع والنعزال

عن كل مسا يمت الى المدينة

بصلة. الجميع ابناء مدينة ولحدة،

ومعومهم وأحدة، وامدافهم في

التنمية والتقدم لأخلاف عليما

ما خُلا بَعض الاجتمادات التي

خلاصة تقول: لتعمل معا،

ترفد تلك الامداف

لجمة رعاية السلاح واحتضائه.

القطاع كل رعباية وامتسام،

الرعاية والمتابعة

هذا العمل او يؤجل سواه.

INTEL Pentium II 300 MHZ



تحت رعاية معالي وزير الاقتصاد وألم المجارة الاستاذ ياسين جابررا

فی بیروت ۹۸



الاولاد لون المئة



بيروت - هاتف: ١/٣٠٧٠٥٥ - فاكس المالة ١/٣٠٠٠

الطَّلَافي، وهذا الانتماء الطائفي، وهذه العوية الطلافية التي تدعي انها تراء لمويتنا اللبناتية الا أنها فعلا وباء علينًا جميعا. وتستمر الطائفة في عكس سلبيتها في مجتمع خارج من حرب اهلية طائفية مدمرة تعمق الختالة السلبي اكتر مما تحاول ابرأز التنوع الايجابي للطوائف. وتمةُ من يراقب ويشُدّد عَلَى التواّصل صمنّ هِنَا الاختلاف، لكن من هذا الاختلاف يستمد العديد من الافراد سلطتهم ونفوذهم ومراكزهم افلا يعكس هذآ المراة الفكري والثقافي الذي لا يريد فعليا اكثر من التسماء طلافي؟ ولماذا نكثر الكلام على الوطن والمواطنية؟ وكلناً تتسَّائل: ما الذي يعوق لرادة شعبناً في التغيير غير الفسنا؟ ومن سيَّقُومُ بالمبادرة؟ هل النظافة من الإيمان، فإذا أمنا بالله تؤمن به بنظافة

متكافلين متضامنين في اي مدينة او قرية من لبنان

الذي اليه ننتسب، على معالجة قضايانا بروح من

المسُّؤُوليَّة والايجابية وبواقعية في التعامل، تلك عُلَّى مَا

سلوكيات عشائرية و... انتخابات

سمعت لى الفرصة كوني احدى صعيقات "الجمعية اللبنانية لديموقراطية الأنتخابات بمتابعة الانتخابات

البلدية والاختيارية في منطقة البقاع. وكمواطنة تمتم

بالمعرفة الميدانية، استوقفتني سلوكيات ومفاهيم

تتناقض جداً مع مفهوم الدولة والمواطنية، وتدل في

شكل سافر على المجتمع القبلي والعشائري والطائفي

المسيطر علينا. فكروا معي في هذا المشهد الذي رأيته بأم العين وبثته وسائل الإعلام المرثية نمار الاحد، ما لا

يقل عن ١٥ خروفا في بلدة تعلبايا نحرت ابتهاجا

بُوصولُ وزير الداخُلية ميَّشَال المرا رَفَّت النسوة الوزير

بِالتَــمَائِلُ وَالرَغَـارِيدِ وَرَمِي الارزُ مِن شَــرفَــة البِنَائِيةُ

المشرفة على مكان وقوف معاليه. ولا اعلم من أمر بعدم نبح منا القطيع بأكمله في ما بعد، كل ما قبل

ي عندماً سألت عماً يحدث، ان مذه من عادات اهالي

تُعلبايا في استقبالُ زوارهم المهمين. ولكن لم نعلمُ

الى اي جمَّاعة سياسَيةً يَنتمي هؤلاءً لَلنِّين ٱستَقبلوا

معاليه، وكان واضحا انهم لا يمثلون جميع الميئات السياسية المتنافسة في الانتخابات، لكن ماذا يعني هذا

الموكب من السيارات والصفارات وقوى الأمن؟ هل

كأن هناك انذار بانفجار ما؟ وهل هناك ما يستدعي هذه الفجة لدى قيام وزير الداخلية بمراقبة الانتخابات؟

ثم ما المدف من بث مُذا المشـمد؟ الَّا يعكس العنف

الاقلام بحسب الطوائف: درزي، سنّي، شيعي، سرياتي، كاتوليكي، اردونكسي، وغيرهم من الطوائف. الطائفة

هي الموية وليس المشروع السياسي العام أو المواطنية اللبنانية، الطائفة مي الملجأ الوحيد والاخير للانسان في لبنان، وكما علق احدهم بالقول "لا دولة تحميني، قلماذا

ترينيني الخروج عن طائفتي وعشيرتي؟" الطَّأَنْفة هي

التعبير عن وجود الانسان على الاراهي اللبنانية وليس

الانتماء الواحد أو المشترك الطائفة هي التي تعكس

مدى التقدم والانتظام والتربية عند مواطني الدولة

اللبنانية. وهي التي تعكس في بعض الاحيان التأكيد

لكن للطائفة محانير، منها ضرورة الحفاظ على

صورة العيش المشترك. والاتفاق عليما يتوقف عند

حدود تمايز الموية الطلافية رغم أن الجميع متمسكون

بِمـوُيـتـمم الوطنيّـة اولا. فَـمم يتناقَـضـون فعليـا عند ترويـجـمم لدعـاوى الانتـماء الى الطائفة. منا الشعـور

مسأَّلَةُ أَخْرَى ۗ لافَتة فَي كل بليبة هي مسألة توزيع

السمعي والبصري والدموي؟

على التمييز بين الجنسين.

اعتقد ملاحظات اولى والبقية تأتي.

اصَّحاب المعالي ام ضحاياهم؟ ام هم ضحايا الذات...

سناء و. عسيران

**NASC** 01-870 821 01-899 611 04-872 272 09-218595

معرض الإمارات

المعرض انشاني ننهينات والدوانز والعصائع والشركات الإماراتية في لبنان إنه الفرصة المثالية لرجال الأعمال والمهتمين للتعرف عن كثب على دولة الإمارات العريسة المتحدة مسوولون جاهزون لتقديم كافة المعلومات اللازمة حول مسروط تأسيس المسركات والمشاريع التجارية في الإمارات. معروضات متعده تقسيمل الأجهزة The sale المنزلية، المقروشات، مواد الديكور، المواد الصناعية، الزيوت، المنتجات الإستهلاكية، المواد الغذائية والعديد 3

عبر القارات لادارة المعارض 🕰 Trans Continental Fairs Manager يملع نخول أُخْجُرُ

SEAROCK DIANA HOTEL BEIRIT **X**armott

1997 واستُمر في مَفَاجَعَتُمَا كُلُّ لَيْلَةً

سبت منى للسبت ما قبل الاخير السابق

ليوم ١٩٩٨/٤/٨ حين وضعت الطفلة

وقد تنت أحدى العائلات الوليدة".

أولا: اعتبار افعال المدعى عليه محيي عطية ك. ع. منتبقا على جنابة المانة

٥٠٥ معطوف على العادة ٥٠٥

عـقـوبات وعـلَى جنايـة العلاة ٩٠٥

تأتيا: تضمينه الرسوم والمصاريف

تَأَلَّتُا: ليداع الاوراق النيابة العامة

معطوفة على البلادة • ( ٥ عقوبات

ومكمت المنكمة بالأتي

في المستشفى (---)

## الانتخابات حصلت بدون عنف واثنعاون الفرنسي ممكن توصلاً الى قانون جديد

علاقات مع جمات في هذه المجتمعات

بما يدعم حركات تعزيز الديموقراطية.

وثمة بلدان تربطنا علاقات وثيقة

بأحزابها الآشتراكية، وبلدان أخرى

تتعامل فيها مع جهات معثلة للمجتمع

المدني وتشاركنا في مبادئنا الإساسية،

مع الأشارة آلى ان الاحزاب المنظمة

القريبة فُعلياً منَّ التيأر الاشتراكي

الديموقراطي قليلة تسبياً. وندن نحاول

ان نفهم اولا ما يجري في تلك

المجتمعات، ثم اقامة الاتصال بمن هو

قريب من قيمنا لنقدم له النضامن

نلتقي في أطار منطِّمات عالمية، كالمنظمة العالمية الاشتراكية التي تجمع

ا 12 حزبا اشتراكيا في العالم". وعن القضليا العالمية التي امتم يما

الحُزْبَ، اشار الى ملَّف دعَّم حقوق

الفلسطينيين في دولة مستقلة، ولَّهُ "عـمل على تنظيم لقـاءات بين

اسرائيليين تقدميين وفلسطينيين

فضلا عن محاولة دعم مفاوضات السلام

على اسس جىيىدة". ونكر ايضا

الوساطة التي بادر اليها لوقف النزاعات

بين الاحزاب الكردستانية في شمال

لتعاون اولي بين المزب الاشترأكي

الفرنسي وجَمعيات لبنانية، علما انّ

حملة "بلدي، بلدتي، بلديتي" عملت على

الاستحصال على تواقيع داعمة من

فاعليات ورؤساء بلديات آوروبيين منهم

بيار مورواً، رئيس الوزراء الفرنسي

السابق والمسؤول عن مؤسسة "جانّ

جوريس الاشتراكية، فكانت المبادرة

من الجَمَّة الفرنسية سعيا لتبادلُ

الخبرات بين اعضه مجالس بلديات

وكلنا يعلم ان العلاقات الرسمية وثية

بين البلدين، لكن فرنسا الرسم

تُمثّلُ كل فرّنسا كما أن لبنان الرد

لا يمثل كل لبنان. ندن نهتم بلبنان

لمتأثكه نُخبأ ذات انتماءات وحساسياتً

متنوعة، لذلك اصررنا في نشاطاتنا على

كأس نهاية القرن المجموعة الرقم ٨

التنطلاق من خارج العاصمة".

أوروبيين والمنتخبين اللبنانيين.

والانتخابات البلدية شكلت الفرصة

لياسيّ او الفعلي اذا امكن. وقد

وأشار ألوف الى ان البلديات اليسارية الاوروبية ذهبت دوما أبعد من القوانين، وعلق اممية كبرى على القَانُونَ الانْتخابي الذِّي قد يشكل موضوع تعاون مستقبلي انا رغبت الجمات النبنانية في ذلك. وتوقف المشأركون في لقاءات الوفُّ نَند "تَقَالِيد" اسْأَسِيةً في النظم الانتخابية الاوروبية ابرزها تمثيل اللوائح الخاسرة وامكان مشاركتها فى اجتماعات المجلس البلدي، وانتخاب المواطنين في اماكن اقامتهم لا في وشرح شينال "ان مهمتي تكمن في متابعة الاحداث وتعليلها، ومحاولة بناء

كتنت فاطمة التينساوي: "إنها خطوة أولَّى لللَّهُ عاون مع معيات لبنانية في اطار تعزيز الديموغراطية وفرصة لنا لنقول ان ـار الفرنسي يمتم بلينان خارج اطار العُلَقاتُ الرسميةُ. ففرنسا الرسمية لا تعثل كل فرنساً كما أن لبنان الرسمي لا يمثل كل لبنان".

الاشتراكية امداف زيارتهم للبنان بمبادرة خاصة من اجل مساندة هملةً "بلديّ، بلنتي: بلنيتي" والصوار مع الناخبين والاعضاء البلنيين اللبنانيين في وقعم الوفد موجزا عن التجربة الاوروبية في مذا المجال واكتشف الكثير تن خصوصية المشهد الانتفايي

مؤسسة "جانّ جورّيس" الفرنسية

اللبناني. وُهم ضم آلان شونال المسؤولُ في الدَّرْبُ الاشتراكي الفرنسي عن التنطقة المتوسطية واكسيل كوفال مسؤول العلاقَات الَّذارجُية في مؤسَّسةً "جان جوريس" وجان ايف غران نلائب رئيس أددى بلديات منطقة بروتاني ألفرنسية وعبد اللطيف الشاربي عضو بلئية امستردام واريك لونجفان مسؤول المعلوماتية في مؤسسة غلوينت (انترنت



غسبط الشهرمز بور فأنده ستقية للقسم الاول من عروضنا

١ – مكب للنفايات.

٢ – معطة قطارات.

مونديال ١٩٦٦؟

خوريا الجنوبية.

٢ – كوريا الشمالية.

۲ الصين.

س: ۷۳

؟ – التجر.

**٦ - سويسرا.** 

١ – اصابة واحدة.

۲ – ثلاث اصابات،

۲ – اصابتان۔

١ - فرنسا.

٢ – التكسيك.

٢ ـ الاوروغواي.

۲ – حيقة.

الحياة المحلية في لبنان كانت معطلة لاعوام طويلة والانتخابات فرصة، في رأيَ شُونالَ. "لَكي نبني اسساً جديدةً من دون ان نتحمل ثقل ارث كبير". فالقانون الانتخابي حدد اصولا اولية، "غير أن ما يميز البلديات اليسارية الادرديبية انما نمبت دوما ابعد من القوانين، واستطاعت ان تخلق المزيد في مجال الديموقراطية والتضادن تشاركة المواطنين. وشرحنا في لْقَا اتنا منا كيفُ ان الْأعضا البلديينُّ يستطيعون، انطلاقا من الحد الادنى آلذي يلحظُه القانون، خُلق مجالات جديدة للنقاش وتأمين المزيد من الشفافية والتضامن".

وينديال ١٩٦٦ اشتمر بسرقة الكأس التي وجدت لامقا في:

· من هو المنتخب الذي الحق الخسارة التاريخية بايطاليا في

- على اي فريق حقّقت البرازيل فوزها الوحيد في مونديال ١٩٦٦؟

. لَنْهِ هَ الأولى، تفشل انكلترا في التسجيل على ملعب ويعبلي في

. كم اصابة سجل بيليه في نمائيات مونديال ١٩٦٦؟

مهنديال ١٩٣٦، وذلك في مباراتها ضد:

عَنْي رحلات صيف ٩٨ **ONAKHAL** 

لونجنان، غران، الشاربي، كوفال وشونال.

الزيارة كباتت فرصة للفريق لاكتشاف مشمد انتخلي يختلف تماماً عن المشمد الاوروبي الذي تحكه غالباً للتجانبات الحزبية: "لقد شعرنا ان الاعضاء المنتخبين يبحثون عن أفكار وتجارب ويسعون آلى اعظاء محتوى سياسي وأجتماعي لعضويتهم

والمهم أن لا يتم مرق المراحل، فالانتخابات البلدية تمت أخيراً ومن دون عنف وهذا حدث في ذاته والمجتمع اللبناتي لن يتغير بين ليلة وضحاها. فسيطرة ممثلي العائلات مسألة لا بد منما، غير ان ثمة بذوراً للتغير ولا نستطيع ان نطل نتائج الانتخابات كما نتعاطى مع نتائج مونديال كرة القدم، فالألية البلدية لأطلقات والجسم الانتخابي اللبناني تحرك مما يدل على رغبته في ايجاد بلديات فاعلة". وعن القانون الانتخابي، اعتبر الن

الانتخابات كاثت فرصة لاثارة المناقشة حوله. ولا وصفة جامزة لدينا، ولكن استطيعُ القُول ان لكلْ قانون انتخابي مدفينٌ: اولاً تمثيل الناس ثمّ الخروجُ بغالبية ترتكز على مشروع سياسي، فمن الممم لن يتيح القانون الانتخليى تَمَثَّيْلَ آرا الْجَمَيَّعُ مِن دُونِ سِمِقَ الاقليات، غير أن الأهم هو أنَّ لا يسفر عن تقديم "تجمع اقليات" تعجز لاحقاً عنّ صياغة مشرّوع سياسي. والدديث عن قانون الانتخاب مهم جداً، وقد يشكل مُشروع تعاون مستقبلي، اذا

لبدى اللبناتيون رغبة في ذلك ً. هذه الزيارة شكلت ايضاً فرصة لبان ایف غران کی یکتشف حساسیات المشهد الانتخابي اللبناني والناتجة اساساً من معايير الثقافة المدلية "فالشكل الانتخابي نفسه مختلف، ففي حين يسيطر الشكل السياسي عندنا، وهو بحكم مختلف تجاربنا التمثيلية، وحدنا ان ثمة مظاهر اخرى كمفموم العائلة الكسرة وعلاقتما بالاحزاب...".

اما اكسيل كوفال فتوقف عند مسألة تحقق الانتخابات البلدية، مذكراً انما المثف الاساسي والوحيث لدملةاللقاء البلدي ولدعم المؤسسة الفرنسية، غير أنه أقام مقارنة بين جملة مر التقاليد الانتخابية في لبنان وفرنسا فاجتماعات المجالس البلدية عندنا مفتوحة للعموم. تعلن مواعيدها سلفاً، وتعلق نتائجها على اللافتات. اما بألنسبة الى القانون الانتخابي، فلبنان يعتمد القانون الفرنسي القديم المطبق قاتوننا الجديد يلحظ معايير افضل فاللائحة الرآبحة تعظى دوما بالغالبية

نظرهًا. ولَّن انسى هنا نُقطَةٌ مهَّمةٌ هي

١ – البرتغال على الاتحاد السوفياتي.

الاتحاد السوفياتي على البرتغال.

٢ – الاتحاد السوفياتي على الارجنتين.

۱ – جون هیرست.

۲ – جورج میرست.

۳ -- جيوف هيرست.

۲ – بوبی تشارلتون.

٢ - جاكي تشارلتون.

۱ – بوبي مور.

س: ۷۹

۱ – انکلترا۔

؟ - البرتغال.

٣ – البرتغال الغربية.

( – البرتغالي اوزيبيو.

٣ - الانكليزي هيرست.

٢ - الالماني هالر.

من احرز لقب هداف مونديال ١٩٦٦؟

من هو اللاعب الذي سجل ثلاث اصابات في نهائي مونديال

كان قائد المنتخب الانكليزي في مونديال ١٩٦٦؟

-أي منتخب سجل أكبر عدد من الاصابات في مونديال ١٩٦٦؟

التي تمكنها من الدكم، غير أن اللوائح الذأسرة والتي أستطاعت أن تعمل على عشرة في المئة من الاصوات تعظى بفرصةُ التمثّل في المجلّس. وقد لا تنجحُ في تغيير القرارآت لكنها تستطيع انّ يقع الكتاب في ٥٥٢ صفحة من تشَّارك في الاجْتَماعات وتعبر عن وَجهةَ

الحجم العادي.

العامة عليهما بتهمة ارسال كتابين غير صحيحين الى منظمة العمل الدولية ان السكان الذين يتمتعون بالجنسية

> البلدي في بلدية امستردام، أن ثمةً تشابها بين لبنان ومولندا في نوع النسيج الاجتماعي "غير ان كل الفئات عندنا ممثلة في النظام، باعتبار ان قاتون الانتخاب القائم على النسبية يسمع بذلك آلياً وعلى اللَّبنانيين أن يدركوا جيداً أن الانتخابات البلدية يعرحوا جيدا ان الانتخابات البلكية خطوة اساسية في اتجاه توحيد المجتمع، فالديموقراطية المحلية هي حجر الاساس في بناء الديموقراطية الفعلية. وعلى النظام الانتخابي ان يقدم ضمانات فَى الجاه تعزيز هُذا الوضع وتأمين تمثّيل الاقليات، وابرزها انّ ينتخبّ المولطنون في اماكن اقامتهم، فهو

### "واقع البلديات وعوائق المشاركة"

صدر عن المركز اللبناني للدراسات كـتـاب "واقع البلديـات في لبنان وعوائق المشاركة المحلية والتنمية المتوازنة"، وهو ثمرة عمل جماعى سامُمُ فيهُ عَنْد مِنْ الباحثين في العلوم السياسية والاجتماعية. يركز الكتاب على اوضاع البلديات

الجنوب اللبناني والدكم المعلى

ستطيعون أن ينتخبوا في أماكن أَقَامِتُهُم، في حينَ أنِ اللبنانيين ينتخبون واشار اريك لونجفان الى التأثيرات السَّلِيةُ للْدَعَايَةُ الْانْتَخَّابِيةً عَلَى الْوَجِه لمديني والبيئي، اعتبر الشاربي العضو

المجآل الذي نعيش فيه وندفع الضرائب لقه ذلك، والديموقراطية المحلية تعنى بالحياة اليومية للمواطن اولاً واخيراً.

في لُبِنَان في مرحلة ما بعد الحرّب، وعلى التحديات التي تواجه اعادة أحياء دورها بمدف تفعيل الفدمات العامية وتعزيز الانمة المتوازن ومنشاركة المواطنين في أدارة

ويتضمن الكتاب ستة فصول، يعالج الفصل الاول "واقع البلديات فَي مُسمافظُة بيّروتُ": (عسمام سليمان)، ويبحث الثاني في "واقع البلنيات في محافظة جبل لبنَّانُ (رندة الطون)، ويتناول الثالث، 'واقع البلديات في محافظة الشمال" (نُوافَ كَبَارَة)، ويُعَالَج الرابِعِ "وَاقَعَ البلدياتِ في محافظة البقاع (ملحم شـاوول)، وُيـعـالج الخـامـسُ تجـربـةُ (حسن كريم)، ويبحث الفصل السادس في "اللامركزية الادارية وتطوير القطاع البلديُّ" (بُول سالم): فضلا عن ملَّدِق ملَّون للضرائط والرسوم البيانية (أنطوان عَمين).

النظر في الجلسة التي كانتُ مقرّرة في الثامن من حزيران لانشغالها كرَّئيسة لاحدى لَجَانَ القيد في الانتخابات البلدية في بيروت في اثناء

### طلب الاشغال عشر سنين لمتهم بالتغرير بفتيات واغتصابهن

تحقيق في إفادة كاذبة امام المحكمة

واستخدام المال للاساءة الى القضاء

أدعى النائب العلم الاستئنافي في

بيروت عبدالله البيطار على الموقوفين

نجيب عياس و. ويوسف حسين ح.

وماجدة محمد ح. وعلى الفار أيليا

صادق ح. وكل من يظمره التحقيق

الدعوى على ابو رزق

ىعد العطلة القضائية

عنت القاضية المنفردة الجزائية في

بيـروت غادة ابو كـروم يـوم ٢٥

تشرين الثاني المقبل موعدا لبدء

محاكمة رئيس الاتداد العمالي العلم

"المستقل" الياس ابو رزق والامين

العام للاتحاد ياسر نعمه في الدعوي

في جنيف في فترة الانتخابات الاخيرة

للاتداد العمالي العام. وتعمنر على القلضية ابو كروم

طلب قاضي التحقيق في جبل لبنان عدنان بلبل عقوبة الاشقال الشاقة وتحقيقاً لنزواته الجلمحة استدرج الفتاة جولي و. (١٧ عاماً) من جديئة عشر سنين لامين يوسف ع. المتهم المتن الي عكاري وبمروره بسيارته في بمحاولة التغرير بخمس فنينات محلة البربارة – جبيل عُرج على شاطيءً ودعاها الى تناول الطعام والخمر معه واغتصابهن يعدما استدرجهن بالديلة وحلول اغتصابها لكنما قأومته وعضته لى أماكن مختلفة. في أمابع يده وأحبطت محاُولته. ۗ

واعتبر قاضي التحقيق إن فعل الممووس الجنسيّ أمين ع. يُوَّلَفُ جنايةً تنطيق على أحكام المواد ٥٠٢ و٥٠٧ و٢٠١ من قائون العقوبات وتقضي بمحاكمته أملم محكمة الجنايات في جبلُ

وَجَهُ فِي القَرارِ الطّني: "تبين ان المتهم امين يوسف ع. متنزوج ومن الممووسين جنسيا ولا يتوانى عن ممارسة الجنس مع أية فتاة او امرأة يتوصل الى معرفتها بأي طريقة أو أسلوب.

### ديبلوماسيان يابانيان استوضحا عضوم عن استرداد "الدمر"

استوضحت السفارة اليابانية في بيروت القضاء اللبناني، بواسطةً ستولين يابانيين لديما زارا النائب العام التمييزي عننان عضوم امس، امكان تقديم طلب لاسترداد مواطنيها الخمسة الأعضاء في "الجُيش الاحمر" كوزو اوكاموتو ورفاقه. واوضح عضوم. وفق مصادر قضائية، ان طَلَبَ الاستَرْدادُ يَمْكن تَقَديمه فَي أي وقت، ولكن الاصول القانونيـــة

المعمول بما في لبنان توجب ان ينفذ المحكوم عليهم الخمسة عقوبتهم على ويمضى الياباتيون النمسة عقوبة ئلاث سنوات في السجن بعدما ابرمت محكمة التسيز الجزائية الحكم الصاد في حقمم عن محكمة الجنايات في بيّروت، والذي دانمم بتزويـر وتائقً سفر واستعمالها مع علمهم بالامر القلب اختام رسمية وهم موقوفون مُنذ شباط ١٩٩٧ ، والمدة المتبقية لمم في السجن سنة وسبعة اشهر

كَأَنبة املَم محكمة الجنايات في جبل لبنان، وبجرم اقدام يوسف على ابتزاز الآخرين احتيالا ومحاولة استذدام المالُ بقصدُ التأثير على السلطة القضائية والنيل من سمعة القضاء. كذلك لدعى على ماجدة وزوحها الفار ايليا بجرم اختلاق ادلة كانبة، وعلى كلُّ من يُظهره التحقيق بتهمة الرشوة والتماسها.

بجرم اقدام نجيب، بتحريض من

يوسفُ وماجدة، على الادلاء بشمادة

ونكرت مصادر قضائية ان حكما

غيابا صدر عن محكمة الجنايات في جبل لبنان قضي بسجن أيليا سبعً سنوات في قضية مدرات. وبعد فترة من صدور الحكم سلّم نفسه الى القضه واعيدت محاكمته وجاهيا وبرى، في ضوء الابلة وافادة المدعي عليه نجيب كشاهد. وبعد مدة تقدم ايليا بمعلومات الى الاجمزة الامنية اشار فيما ان افادة الشاهد غير صحيحة وان الانلة التى ابرزها وزوجته مختلقة. ثم اجريت التحقيقات واوقف بنتيجتها ثلاثة أشخاص بينهم الشاهد واخيلوا على قاضي التحقيق آلاول في بيروت سعيد ميرزا الذيّ قرر بدًّ

ُوفَى ١٩٩٦/٩/٢٨ . وبالاســــوب

نفسه، استدرج الفتاة نورا هـ (١٨

عاماً) من بلدة حوش الحريمة في البقاع

بسيارته الى خراج بلدة مجدل تُرشش.

حيث مددما بالقِتل وحاول تجريدما من

بعض ثيابها ليلاً داخل السيارة ولكنما

صدته بعنف ورمت نفسها من السيارة

ومربت وتأمّت في الإحسراج وبين

لْصَّدُور طُوال الليل ۖ وبقيتٌ فِي ْمَذَّهُ

الدال حُتَّى الْمَباح. ثم استدرج الفتاة فاطمة ن. (۱۷

عاماً) من بلدة بياقوت في المتن بسيارته

وصعبها آلى جرد مجدل ترشيش وعددها

بْالْقَتْلُ لِيلَ ٣/١٠/١٠/١ وَجَرِيْهَا دِلدُل

السيارة من بعض ثيابها ولكِنها ضربته

وقاومته ومربت مي أيضاً في الدرج

وظلت تائمة حتى فجّر اليوم التّالي، ثمّ

وفي ۱۹۹۲/۱۰/۱۹۹۱ است.

بالحيلة المدعية سنه ك (١٩ علماً) من

بلدة الميـة وميـة الى جـرد مجـدل

ترشيش ومارس معها الجنس بالقوة خلافاً للطبيعة بعدما مددها بالقتل

وسلبها حقيبة يدها العاوبة حلى

وأموالما ومرب بسيارته تلركأ إياما

بالطِّرقُ نفسها الفتاة ارئيت ك. (٦ ۗ أ

علماً) بعدما أوهمها أنه سيؤمن لها

وظيفة في أشدى محطات التلفزيون

براتب شمري خمسة آلاف دولار. وفي

ومدَّدُما ُ بالقتل بسكين وانزلما من

سُيارته ومزق ثيلها. ثمّ سَلَبمًا حقيبةٌ يدها وجماز هاتف خلوي، ولكنها

استطاعت المرب والافلات منه في

نماية المطاف ومشت سبع ساعات بين

الاحراج ليلاً حُتى وصلتُ الى فالوضا

وطلبت حمايتما: وكانت في الرمق

استأجرت سيارة وعادت الى منزلها.

### لايداعها مرجعها الصالح . وتبين أن الددعى عليه محيي دأب منذ زواجه على تناول الكحول مسا تدخل لفض خلاف كل يوم سبت وعندما يتعتعه السكر يبدأ بشتم زوجته واولاًده، الا أنه راح فضرب... وتوفى منذ علم يتناول العرق مساء كل يوم حتى يثمل او يثام بعد ان يفرغ جعبته

القانونية.

قاضى التحقيق يطلب الاشغال

لوحش بشري اغتصب ابنته

طلب قاضي التحقيق الأول في بيروت سعيد ميرزا لأزال عقوبة

الاشغال الشاقة عشر سنين بالمصري

محبي عظيه ك. ع. (٥٠ عاماً) لاقتامه

على أغتصاب أبنته القاصر وفاء (١٤

عامًا) وممارسة الجنس معما مرارا مما

ادى الى حملها منه سفاها وأتعابها

وجاء في القرار الظني الذي لصدره قاضي التحقيق سعيد ميرزاء ٌخلال عام

١٩٨٠ تزوجت المدعية مناه من المدعى

عليه محدي عطية للد ع.، ومو من التابعية المصرية ويعمل اسكافياً، واقلما

في محلة برج حمود داخل منزل من

غرفة ونحدة ومطبخ وحملم ورزقا بأربعة

من الشتائم والصراخ على الام والاولاد.

وفي احدى ليللي السبت بداية صيف العلم الماضي تناول ما المكنه من العرق وكاتت العائلة قد اخليت الى النوم

وَهُو فِي المطبخ؛ تم دخل الغرفة التَّى

بنام فيَّما الجميع، وبدل أن ينام على

وفي الصباح شاهنت وفاء نماء على

لباسها الداخلي فعمدت آلي غسله ولم

تُخبر والنتما بما حصل مما شجع

المدعي عليه على تكرار الامر ليل

وتبين انّ وفاء حملت من والدهاء

ولم تخبر والدتما بان الدورة الشمرية

قد انقطعت عنماً، ومتى شهرت

بالغثيان كانت تدخل الحمام وتتقيأ.

وافلات أنها لم تكن تعلم أنما حامل

حتى كان يوم الاربعاء ١٩٩٨/٤/٨

حين نمضت من النوم وهي تشكو من الم شديد في بطنما فأسرع المدعى عليه واعد لها فنجادًا من النعناع

السَّاخنُ، الا إن ذلك لم يخفُّف الممأَّ،

فاصطحبها الى عيادة الدكتور ل.ر. في شارع اراكس الذي اومى باجراء حقنة

شرجّية، وقامّت وألدتها بنلك، واذ بها

تلاحظ ورما على فرجما عندها سألتما

امها اذا كانت في فترة الطبث فادابتها

نفيا واخبرت والَّدتما لن اشهرا مرت

منّ دون الدورة الشمريّة فاستُغربت

الوالدة مذا الامر وبعد الانتماء من

الحقنة الشرجية ازناد الالم، فنادت الأم

على الاب الذي كان منتظرا في المطبخ

لمصادفة ذلك اليثوم ثاتى ايام عيد

الاضحى المبارك، فلم يحرِّك ساكنا،

عندها أتصلت الام بشقيقها طه الذي

حضر ونقل الفتاة وامما الى "اوتيلّ

يدو" فانخلت غرفة الطوارئ وبعد نحو

سأعتين خرج الطبيب ومنأ الام بان

انتها أتدبت طفلة فصعقت الام للذبر

ورلحت تولول وانتظرت حتى تمكنت

مَّنْ رؤيةً أبَّنتَهَا في استَى غرف

المستشفى وسألتما عن الفاعل

فأخبرتها آته والدها وانمآ لم تكن

وتبين أن المدعى عليه ظل في

المنزل، ثم استدعاه عديله وليد ح. الى

منزل امل الزوجة في شأرع ارآكس

واخبـره ان وفـاء وضعت طفلة في

أمستشفى، فلم يتأثر لهذا النبر وراح

يتسائل: "كيف جابت بنت؟"، ثم

أنسحب ألى الشرفة وراح يدخن، ثم نادي على زوجته التي قالت لد: "الا

لتعتدى على أَبِئتُك؟ افتُ دمرت السَّرة

بكاملهاً، فاجابها "شوفي كيف بعنا تلمّ

وتبين ان المدعى عليه اعترف

مضاجعته لابنته وزعم ان ذلك تم تحت

تأثير الكحول ولم يكن يدري انما

حامل نظرا الى بدائتها، ولم يبدأ

مضاجعتما الاقبل ثلاثة أشمر من

تاريخ وضعها الطفلة ثم عاد واعترف

تخاف الله؟ وكيف طَّاوعك

الموضوع".

تدري بانما حامل.

السبت التالي.

الصوفا أندس في فراش ابنته وفاء.

توفي محمد عبد النبي درويش (٢٨ علما) نتيجة محاولته فض خلاف على افـضّليـّة المرور في حي السلم في الضاحية الجنوبية وفيّ التَّفْأُصِّيل ان خلافا على افضلية وعي سندسيل بن شادي مرعي ناصر ومجمول كان يقود سيارة "فان". وعلي الإثر تنخل درويش. لمل المسألة فأصيب بلكمة على رأسه فأرتطم رأسر بجبتم صلب لدى سقوطه أرضاء ونقل ألى "مستشفى الغدير" في المريجة، لكُّنه ما لبث أن توفي نتيجة أصابته بنزف دموي صاعق في رأسه، وفر صاحب سيارة "الفان" ورفاقه من دون ان تعرف مويلتهم.

### قتيلان وع جرحي بدادثی سیر

أورد تقرير امني أن أصطداما حصل في محلة ساحة الشمداء في بيروت بين شاحنة رقسما ١٩٢٨٨٠٢ يقودما مجمول، وسيارة "ميتسوبيتشي" رقَّمُها ١٦٧٠١٨٢ تقويما فيكتوريا جان كساب ومعها والنتها سميرة أيي جودة والطفل ناتاليو طوني عفيف مما ادب الى مقتل سميرة واصابة الطفأن

وفيكتوريا برخوض. وعلى تقاطع شارع سامي الصلح، حصل اصطعام بين سيارة "نيسان" رقمها ٢١٦٢١؟ يقومها روبير رفيع، وسيارة "موندا" رقمها ١٣١٨١١٤ يُقودَها الفلسطينيّ منصور مناع ومعه السورية جوريا ليلى، فقتلت حوريا وجرح روبير ومنصور.

### قصف على موقع سجد

نقلت مراسلة "النهار" في بنت جبيل عن مصادر "جيش لبنان الجنوبي" ان مُوقع سجد تعرض بعد ظمر امس لقصف منفعي مصدره تقليم التفاح وردت المدفعية المشتركة عليه. وعصرا قصفت المدفعية الاسرائيلية

محيط منطقة مريمين. وفي بيسروت افسادت المقساوسة الاسلامية" أن أحدى مجموعاتها هاحمت عُند السادسة الا تكتا عباح اس موقع سجد بالاسلحة الماروخية "مما أدى الى

وفاة سيزار صقر

الفرنسية" عن مصدر في "جيش لبنان الجنوبي" في مرجعتون أن مد هذا البيش سيزار صقر (٦٧ عاما) توفي اول من لمس بعد معادة مع



### الجوائز:

شركة بسول وحنينه ♦ دراجة نارية Honda VT. 600C Shadow 98 مداجة نارية من شركة هنري توتل

♦ ١٠ أجمزة تلفزيون ٢٥ أنش بقيمة ٧٧٥ و١٠ أجمزة فيديو بقيمة LG Electronics on S 55.

♦ صالون بقيمة ٢٠٠٠ 5 من كاليري جوزف يونس

من.Ceneral Computers & Communications - G.C.C

♦ 11 ساعة Casio G. Shock بقيعة ١٢٥ عن Sundial

♦ ۲۰ قسيمة شراء بثيمة ۱۰۰ ۶ من مطلات Shop One

♦ ۲۶ قسيمة شراء بقيمة ١٥٠ 5 من شركة Reebok

♦ ٤٠ قسيمة شراه يقيمة ١٥٠ ع من International Publishers ♦ ۲۰ قسيمة شراء بقيمة ۱۰۰ ۶ من Kassouf Optic

omputer science library ه موسوعات ♦

### () تنشر "النمار" يومياً عشرة أسئلة عن كرة القدم، مع اعطاء ٢ إحتمالات فرضية ابتداءً من الاثنين ٨ حزيران

الاجابة الصحيحة عن كل سؤال تساوى

من الاسبوع، وتتم الإجابة عبرها على اسئلة الاسبوع المنصرم وعددها ٦٠ سؤالاً. تنشر هذه القسائم على مدى خمسة أسابيع متتالية.

۲۰ تموز، وترسل الى اقرب مكتبة او مركز بيع لـ"النهار"، على ان توضع القسائم الخمس في مغلف واحد يوجه الى "مسابقة إجمع نقاطاً وإربح مع "النهار" - جريدة "النهار" - وتنشر نتائج المسابقة بعد ١٥ يوماً من نهاية المونديال، مع ذكر أسمه الفائزين

## طريقة الاشتراك:

مباراة المركز الثالث في مونديال ١٩٦٦ انتهت بفوز:

۱۹۹۸ ، على مدى ثلاثين يوماً. ان

۱۹۹۸ وحتى السبت ۱۱ تجوز

نقطة واحدة بحيث يصبح مجموع النقاط

٢) تنشر قسيمة الإشتراك كل يوم سبت

٢) آخر مملة لتسلم قسائم الاشتراك في



♦ ٢ اجمزة كمبيوتر Pentium 233 MMX بقيمة ٢٠٠٠

♦ بطاقتا سفر بقيمة ٢٠٠٠ 5 من Malysian Airlines الى ماليزيا

♦ ٨ ساعات Zodiac بقيمة ٥٠٠ ٥ من Sundial

للأدوات المنزلية

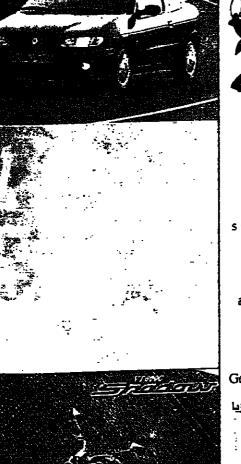
♦ Tria Esprit ۱ بقيمة ٢٢٤٠ من شركة

♦ ٢٢ بطاقة دعوة عشاء لشخصين في Hôtel Alexandre

في جميع مراكز قييم كتلب كلس تعلم المعرعن التماروان "AFP" مو قدرج قريبتي المسابقة







ABaye - يعكنك الدمول على أعداد مسائلة عن الم



ورأى "ان بعض المواطنين لا يعرف

هواية السباحة، فيغطس بين النفايات

والمجارير، والمطلوب وضع الأفتات على

الشواطئ تنبه المواطنين الى المواقع

وحذر من الاستمرار في تلويث الشَّاطئُّ"، مُؤْيداً "تدايير وزَّارة البِّيئة

الموقتة في انتظار انشاء شبكات

مجارير جديدة ومعامل لتكرير المياه

أمبتئلةٍ، تستوفي الشروط البيئية

لماذا ترهيب الناس؟

النكتور مراتش قيومِجيان فاكد "ان

المركز يجري فحوصآ مخبرية دورية

أمياه الشاطئ بدون طلب رسمي.

وتبيّن لنا أن لا خُطر على صحّة

المواطنين، لذا لا يجوز ترهيب الناس والقول أن الشاطئ كله ملوث". ودعا الوزارات المعنية ألى "مراقبة

الشَّاطئ فُعلياً، ولا سيما المحاذي

لبيروت والذى تتدفق اليه الميآد

المبتنَّلة من تسعة مجارير"، مبدياً

استعداده آللتعاون مع المسؤولين

وأجراء فحوص مخبرية للمياه بناء على

أما رئيس "مركز علوم البحار"

الشاطىء متنفس للرواد وبؤرة تلوث يتزايد

## مجارير بالجملة ونفايات صناعية وعضوية وامراض جلدية نصيحة الخبراء: كونوا اذكياء واختاروا المواقع الاسلم



مجرور في برج حمود

من الشاطئ اطلت المضارات على اللبناتيين وفلجأتهم الدروب والغزوات اماً هُم فَاطلوا منه على العالم تُجارة وتبادلا ثقافيا ولابناء صور وصيدا وبيروت وطرابلس مع الشاطئ الملاصق لمنهم، عُلِقَات بِالغَةُ القدم عمرها من اليوم، ترتبط صورة لبنان السياحية

آلي حد كبير بالشاطئ. ومع بدء للميف وارتقاع درجات الحرارة، يعود البه رواد السباحة بحثا عن الاستجمام والرامة. لكن المؤسف أن كابوس التلوث ما زال يرخي بظلاله على مياهه، ويكفي ان يعلَين المرء المياه المِّبتنلة التي تصب فيه ليدرك هول كا يحصل فالساحل البحري اصبع بؤرة مويوءة سبيها المجارير وما ينضم اليما من نفايات عضوية وصناعية. والنتيجة: روائح لا تـطَّاقُ وأصناف كثيرة من الحشرات وامراض واوبئة

عند البعض أن حركة البحر الدائمة تخفف من وطأة التلوث في شواطئ غير مغلقة مثل الرملة البيضاء والجامعة الاميركية والمعاملتين وجبيل وعمشيت والبَّتُرون والهري. لَكُن هذا لا يعني أنما تقضي عليه نمائيا وخصوصا في ظل وجود المجارير.

وآلسؤال: كيف نشجع السياح على زيارة لبنان وشواطئنا تضيق بالمياه الْأَسَنَةَ؟ وكيفَ ترصد الدولة ملايين الدولارات لأقامة أوتوسترادات ولآ تخصص بعضا من هذه الببالغ لانشاء محطلت تكرير المجارير؟

10 مجرورا

"النمار" تفقدت بعض الشاطئ برفقة مشل مكتب "غرين بيس" البحر المُتوسط فؤاد حمدان، واحصت ما لا يقل عن ١٥ مجرورا رئيسيا تصب

المحطة الاولى كانت عند شاطئ الطلياس، حيث لا شيء سوى المياه السنة الآتية من المتن. معاداة مذه الْمِنطقة كبرت تنديجاً منذ ٢٣ علما، ولم تعرها الدولة الاعتمام اللازم رغم خُطْرها عَلَى الصَّحة والبيئة. والمُعْرُوفَ ان مجرور المتن يحوي كميات ملحوظة

> جولة لماونتن في احراج عكار

عكار – "النهار": قبيلٌ مفادرته لبنان، جال الممثل سيعة صونيا فرنجية ألرأسي شَملت الجولة قرى الجرد وبلدات

تفرغها عبر أتأبيب بعيدة عن الشاطئ معالجة مياه الصرف الصحي وعدم وفي أماكن يتجاوز عمقها ٢٠٠٠ متر. تحويلها على البحر". لكن المآل ليست كذلك عنيناً، مجارير ونفايات

الثماتينات، نعمل بحسب برنامج "جمعية الامم المتحدة للبيئة" التيّ وضعت جدولا علمبا يقضى بأذ عبنات من ألمياه والاشارة ألَّى عدد البراثيم فيها. لنا اقوم سنويا بفحوص للمياه، ولا سيما قرب مصبآت المجارير في برج حمود وأنطلياس. وقُد الطُّمرَّتُ النِّتائِجُ انَّ الموقَّعينَ ملوثان بنسبة كبيرة مما يعني خطراً

ليست افضل

ونبّه "للى أن وضع احواض السبلحة بعض المسابح ُلا يجري فحوصاً مخبرية دورية لميله الاحواض".

المذرى، يبب عدم خلق بلبلة بين المولطنين الذين لا يمكنهم الامتناع عن النزول ألى البحر. وعلى المواطن هنا أن يتمتع بالفطنة، ويمتنع عن السباحة في المناطق الملوثة اكثر من سواها. وتُتَّمنَى هنَّا علي الدولة أنَّ تدتُّذي بسوريا التي عالجت قضية الصرف الصدِّي ونظفتُ شواطئما. فَماذا يمنّعنا ندن من الامتمام بشاطئنا وانعا*ش* 

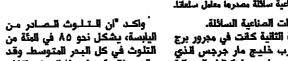
وقعت غالبية دول هذا الحوض اتفاق برشلونة عام ١٩٩٦ للتصدي لهذه الكارثةُ، علما أنه يلحظ مرحلة اتتقالية يمنع خلالها استعمال المواد الملوثة ذات المفعول الداكم حتى سنة ولفت الى "ان الدولة وضعت خطة

أعوام، واوكلت المهمة الى مجلس ببط مشديد وفي الانتظار، لا بد من

لُخبير بيار ماليشيف قال: "منذ

وثمة اسباب اخرى للتلوث في مقدمها النفايات الصناعية المحلية اضافیة الی ما تقوم به اسرائیال سنوياً، اذ ترمي نحو ٥٠ الف طن من وحولما الصناعية على شاطئ صيدا ومرود التعادية على التعنى للغية. وتمنع الصيادين من التوغل داخل البحر كي لا يكتشفوا هذه الفضيحة". اضاف: "الفطر الدائم الذي يعدد الشاطئ سببه المجارير، أذ تصّب ٩٠ في المئة منها في البحر يدون اي معالجة، وانضمت اليها اخيراً بقاياً المسالخ في برج حمود

عاملين يتُسببانُ بلمراض جلّدية. آلعامل الكيميائي اولاً، الناتج من النفايات الصناعية، والعامل البيولوجي



لانشاه شبكة مجارير لبيروت قبل الانماء والأعمار، لكن التنفيذ يتم

على السلامة العامة.

ليس افضل من حال البحر، لان اصحاب المسابح لآ يتخذون اجراءات التعقيم المعتمدة في الدول الفربية لجمة تصفية سطح المياه من الافرازات البسدية وتبديلها بواسطة مضخات بعيدة عن المجارير وما تصمله من جراثيم. صحيح أن مادة الكلور مفيدة أذا وضعت بكميات مدروسة الا لن ذلك لا يكفي لتأمين السلامة العامة ويجب تصفية مياه البحر قبل ضخما الى احواض السبلحة، علماً ان

وأوضح "أن عدد المصابين بالإمراض المعوية والجلدية يرتفع صيفآ نثيجة ارتياد البدر. ومصدر هذه الأمراض لا يُحْتَلَفُ عَلَيْهُ الْتَأْنِ؛ انَّهَا المجارير". وعن الأمراض الجادية قال: "المياه المبتذلة تتسبب بالتمابات فطرية في الاذن تواكبها آلام حادة. لما المياه الملوثة فتحمض الجيوب الانفية وبدل ان تنظفها ترمي فيها جراثيمها. واتآ بلغت الدنجرةُ فمي تؤدي الى تورّم وسعال قد يتطورانُ الى الْتماباتُ فَيْ

الدكتور اكرم ارمش أشأر آلى ثلقياً الذي تتسبب به المجارير وماً تعمله من بلكتيريا، قد تدخل الجسم



نغايات عناعية سائلة مصدرها معامل سلعاتا.

من التفايات الصناعية السائلة. ُ المحطة الثانية كانت في مجرور برج حمود قرب خَليج مار جَرجسِ النِّي شكل قنيما محط انظار الرحالة الاجانب، اذ وصفوه بانه احد أجمل خلجان الحوض الشرقى للمتوسط ولكن بعد ( ۗ ٢ علما من ألاهمال، يعاني هذا للشاطئ مأساة حقيقية بسبب المجارير ونفايات المستشفيات والزيـوتُ المعروقة التي تصرف في البعر من دون ان تتفكَّك على بعدّ خُطُوات قَلينَةٌ من مرفأ الصيابين. مؤلاء طالبوا الدولة مرارا بوضع حد لمذه الكارثة بدون جدوى، علمًا أن للمياه الآسنة والوحول الصناعية

السوداء تحاصر مراكبهم وتعوق عملهُم، وتؤثرُ ايضًا في الأعشابُ وتمدد تاليا الانسان. مع وصولنا الى موقع المجرور، تنشقنا الروائح الكريهة المخيمة على المكان. ومُنَّه آلى ما اصطلَّح على تسميته مسابح شعبية من شاطئ النورماندي مرورا بكورنيش المنارة ورأسُ بيرُوتُ وصُولاً لَّلَى الرملَّة البيضاء. هناك، تأكدنا بالعين المجردة

أنَّ المياه المبتذلة تعاصرها وتمر في تلوث بالجملة

ناشطو "غرين بيس" جالوا كذلك في شواطئ صور وصينا وجونيه وطَّرايلس وَاحْدُواْ ١١٠ عينَـاتُ مِّن ميامها. وعَلقَ حمدان: "تقتدم الشاط؛، اللبناني عشرات المجارير الكبيرة والصفيرة، واظهرت الفحوص التي أجريناها وجود تلوث كبير نظرا الى تسرب معادن ثقيلة وكيميائيات مصدرها المصأتع والمكبات، وخصوصا في صيدا وبرج حمود وطرابلس، فضلا عن النفايات العضوية والمياه الأنسة. وثمة مواقع على الشاطئ ملوثة اكثر من سواها، ويجب تنبيه المواطن الى عدم الاقتراب منها مثل الغازية جنوب صيدا ومنطقة مكب طرابلس وسلعاتا

وخُلده وطبرجا وخليج جُونيه".

مؤسسة سامى عبد الغنى القطب للتجارة

صيدا. ساحة النجمة. شَّارع حسام الدين ۗ أخريري. تلفون: ٧/٧٢٢٠٢٠

HITACHI

للمقيم لبرنامج الامم المتحدة للتنميأ روس ماونـتن في عدد من المـواقع روس سوسى حق الطبيعية والاثرية في عكار، وكان في استقباله النائب السابق كريم الراسي وَكُّرِيمِتُهَا لَمِيهُ فَي بِلْدَةٌ لِلشَّيخِ طَلْبًا. من برقايل الى القموعة، مرورا بغابات ولدي جمتم وحرار ومشمش وفنيدق حيث ابدى ماونتن اعجابه بالتنوع المناخي والطبيعي في القضاء، مفضلًا عدم الَّادلَاءَ بأَي تُصرَّيح لَجمة امكان قيام الامم المتحدة بدعم مشاريع المائية لماية غابات المنطقة.

ن قعقم" المشاد عن المتعاد ا

تعاون لبناني – فرنسي لتعزيز المحميات

عبر الفم او الجلد وتؤدي الى التهابات

في المعدة واسمالات حادة وطفرات

اين التقرير؟

من جهته لفت الذبير ولسن رزق

في اطار برنامج تعزيز المحميات الطبيعية في لبنان الذي ينظمه "التجمع اللبناني لحمانية البيئة" بالتعاون مع وزارة البيئة وبرنامج الامم المتحدة التنمية ومشروع المحميات، غادر وفد لبنان الى جنوب فرنسا للتعرف على المحميات هناك وتنظيم اتفاقات تعاون وتبادل خبرات وتوأمة

يضم الوفد رئيس "التجمه" اسعد سرحال وأميته ألعام مالك غندور ومُمثلينَ للمؤسسات المعنية. وهي الزيارة الثانية التي يقوم بها بعد سفره الى تونس الميف الفائت للاستفادة من النبرات الاجنبية في مـذا

### حماية الاوزون والتغير المناخي

افتتح وزير البيئة اكرم شهيب ممثلا بمستشاره طلال الشرتوني، الاجتماع الثالث لشبكة مسؤولي الاوزون في بلدان غرب آسياً فيّ مجمع "بورتيميليو" – الكسليك، في حضور ممثلين لمنظمات دولية واقليميّة ومهتمين. وتخللت الافتتاح كلمات للشرتوني

وممثّل برنامج الامم المتحدة للبيئة فيّ المكتب الاقليمي لغرب أسيا مكرم جرجس ومندوب الممثل المقيم لبرنامج ألأمم المتحدة للتنمية رشيد ايادي ومدير الشبكة الأقليمية لمسؤولي الاوزون ستيف غوردن. ركزت المُداخلاتُ على اهمية تنسيق الجهود بين البلدان المعنية

في مُجَالَ حماية طبقة الاوزون والحد من استخدام المواد التي تستنزفها. وفي رعاية شهيب وحضور الممثل المقيم لبرنامج الامم المتحدة للتنمية روس ماونتنّ، تنظم وزارة البيئة ورشة عمل عن مشروع التغير المناخي، يتخللها تقديم الجزء الأول من التقرير الوطني عن الغازات الدفيئة المنتجة في لبنان، في العاشرة مباح غد الاربعاء في فندق "ماريوت" - الجناح.

ويندرج هذا آلتقرير في اطار التزام لبنان نص اتفاق التغير





فائض اكتتابات سندات الخزينة:

٦٣ ملياراً اسمياً و٥٠ ملياراً شرائياً

مليوناً و٥٥٠ الفُّ ليرة.

مليوناً و١٧٠ الفُّ ليرة.

و. ٧٢ الف ليرة.

ـُــِ ٢ َ اشــهــر: ٩٩ مليــاراً و٢٦٨

َّــ سَنة؛ ٥٢ مليــاراً و٢٦٨ مليــوتاً

– سنتان: ۲۲ ملياراً و٩٥٥ مليوناً

و. ٢١ آلاف ليسرة، يضاف اليسمت

أستحقاق فوائد القسائم البالغ ٢٦

ملياراً و١٧٧ مُليوناً و١٨٠ الفا و٢٢٦

وعليته يكون الفائض الاستي ١٢

وباغت القيمة الشرائية للاكتتابات

٢٠٢ مليارات و٤٤١ مليوناً و١٠ الفأ

و٨٩٤ ليـرة، توزعت على الفــئــات

كُلَّلَاتِي: - ٣ اشمر : ٢٨ ملياراً و٧٤ مليوناً

\_ 7 اشتهر: ۱۷ ملیاراً و۱۹۰

– سُنَّة: ٦٢ مليساراً و٨٠٩ مسلايين

ـ سنتان ً ٨٤ ملياراً و٤٤٧ مليوناً

فيكون الفائض الشرائي ٥٠ ملياراً و٩٩٢ مَلْيُوناً و٤٠٠٠ الف و٩٩٤ ليرَّ

0.55-

A.20-

ملايين و٢٤٨ الفاً و٧٥٧ أيرةً.

و١٤٢ الفا و٢١٧ ليرة.

و٤٩٩ الفاً و٢٥١ ليرة.

و٦٩ الفأ و٥٧٥ ليرة.

1994

TTAV.

7715

مدار سنة، نسبة (-) ٥٠٢٢٪.

الإحمالية МЗ ١٨,٤٥ ٪.

- M3 - تراجعت الودائع بالعملات

الاجنبية ١٤٥ – ١١٥ (بعد تصحيح

فروقات القطع) مبلغ ١٢٥,٩ مليون

دولار، ويلغ بذلك النمو السنوى للكتلة

الكتلة النقدية بين ٢٩ أيار و٤ حزيران

زيادة الودائع بالليرة ٦٥ ملياراً

وتراجعها بالعملات ١٢٥ مليون دولار

1994

1777

12249

EFFTF

TIEO

: M1 : النقد المتداول + الوبلاع تحت الطلب. -M2 = M1 + الوبائع النفري بالليسرة

البنائية. - M2 = M3 + الودائع بالعملات الاجنبية. - M4 = 313 + سندأت الفرْينة

الجمعور. – القاعدة التقدية = النقد المتداول خارج مصرف لبنان + ودائع المصارف التجارية

ملياراً، و١٥٧ مليوناً و٤٠٠٠ الف ليرة.

مققت الإكتتابات في سندات الذرينة الاسبوع الماضي فافضاً اسمياً

مقدّاره ( .٦٢ مليار ليرة، وشرائياً

وافات محبرية الخزينة والعين

العلم في وزارة الملل ان حصيلة اصدار

۱/۲/۲/۱۱ ، جَانَّت كَالْتَيْ: - فئة ۲ اشهر: ۲۹ ملياراً و۲۰٤

سلايين و١٠ الأف ليحرة (الفائدة

– فئة T اشمر، ١٩ ملياراً و١٦٨

مليوناً و-٦٥ الفُ ليسرة (الفلائدة

ـ فئة سنة ٢٢ مليطراً و٢٩٧

مليــوناً و١٧٠ الف ليــرة (الفــَـائدة

– فئة سنتين: A£ ملياراً و٥٢٦

فيكون مجموع الاكتتابات الاسمية

٢١٥ ملياراً و٢٠٦ ملايين و٦٠ الف

ليرة. وتوزعت الاكتشابات بصسب

الْفَئَاتَ كَالْإَتِي: ١٨,١٣ في المِئَةَ لَفَئَةً

٢ اشــمـر، ٨.٨٢ في ألْمئـة لـ ٢

أشــمــر، ٢٣.٤٨ في المئــة لسنة

و٣٩.٠٦ في المئة لسنتين. واستحق ١٥٢ ملياراً و١٤٨ مليوناً

و. ٦٦ الفُّ ليرة، توزّعت على الفئات

كاتون الأول

1994

141

1EOT

£.440

تدت الطلب + ودائع الجل في مصرف لبنان.

أصدرت أمص مديرية الاحصاءات

والابحاث الاقتصادية في مصرف لبنان

الجدول الاسبوعي عنّ تطور الكتلة

النقدية في الاسبوع الممتد من ٢٩

أيار الَّى ٤ مِزيرانُ ١٩٩٨، وسَجلت

الملاحظات الأتبة:

M1

M2

M3

M4

بية

أيار

1997

1957

10881

TIITA

TYFE.

TYT9

مليــوناً و٣٠ الَّفُّ ليــرة (الْفَــائدة

٩ . ٥ مليارا.

١٢.٥٥ في المئة).

١٣,٠٦ في المئة).

١٢,٢٠ في المئة).

١٣,٢٠ في المئة).

### النفط العراقى: في الوقت المناسب لن؟

الظمور المشترك في بغداد لمام الصحافة امس لريتشارد باتار، كبير مفتشي الامم المتحدة في العراق، وطارق عزيز نائبُ الرئيس العراقي، شكل سابقةً في رحلة العقابُ الطويلَة التي يُعيشُها العراقُ مَنذُ اجتياحُ جيشه

لا انه اطلق الأشارة الاوضح حتى اليوم ان التزام النظام العراقي الكامل حتى الآن اتفاق رئيسه مع الآمين العام للامم المتحدة كوفي انان في شباط الماضي ربَّما يسمَّح للمغطُّ الذيُّ تعارسه فرنسا وروسيا والَّصين في مجلس الامن بَّأَنَّ يؤُدي ألَّى تطبيق الفقرة ٢٦ من القرار ٢٨٧ الذي يحاصر بموجبه

والْفَقَرَة ٢٢ التي بات مرجداً ان يقر مجلس الامن تطبيقها خلال مراجعته المقبلة للوضع العراقي في تشرين الاول تقول ببساطة برفع الحظر عن صادرات العراق - أي عن مبيعات نفطه - فور ابلاغ المفتشين مجلس الامن تدمير الترسَّانة النووية والكيميائية والبيولوجِّية في العراق كاملة، وأنه لم يعد يُملك أي ماروخٌ يُفوق مداه المئة وخُمسينٌ كيلُومتراً. منا التطور العرجع، بعد الميف، يعني الكثير الكثير في لعبة الشطرنج الجيوسياسي الجارية في المنطقة للعربيَّة والأسَّيوية الوسطَّى حالياً. الا أنَّه

يحملُ ايضاً تُتائج اقتصاتية تتعلق بهذه اللعبة مباشرة او غير مباشرة. فبالطبع، مناك الاعتبارات الاهم - اعتبارات الدياة والموت - التي ترفع شبحُ المَجَّاعَة وسوءُ التَفْذَية عن أعداد واسْعة من العراقيين، يتَهمُّ النظامُ العراقي بالمبالغة فيما، الا ان اكثر الخبراء تفاؤلاً يضعما في حدود المليوني

ثم هناك حاجات العراق المباشرة في مجالات اعادة الاعمار والتأهيل والاستيراد الرأسمالي والّتي تقدر بنّحو أربعين مليار دولار، والتي سُتتحوّلُ اسرع مما نعتقد بكثير آلى ورشة عملاقة محل سباق يمكن ان يكون لاقتصادنا مكان بين المشاركين فيه وان يزاحمنا على مصادر التمويلُ في

ُ الا ان التنيجة المحتمة لرفع العظر ستكون ارتفاع الانتاج العراقي من النفط – تحديداً لتمويل العاجات – من ٢.٢ مليون برميل يومياً حالياً إلى ٣.٥ ملايين برميل يومياً (مستواه قبل الحرب) خَلَالَ اقَلَ من سنة من الآن، والى اكتر بُكثير أذا ما صحت نوقعات بيع حقول النفط العملاقة بالمزاد شركات النفط الفرنسية والروسية فور رفع الحظر. بكَلام آخر، أن النتيجة المحتمة لرفع الدظر المتوقّع عن صادرات النفط العراقي ستكون تدويلُ التراجع الموقتُ والنسبي – حَتَّى الْآن – في اسعار

النفط آلى صدّمة نفطية مضّادةً حقَيقيةً ترسلُ اسعارُ الذهب الاسود الى وبعيداً من المشاعر القومية والدينية والاخلاقية، هذه اتبا سيئة – وسيئة جداً — لمجموعة الدول المجاورة النفطية العربية الخليجية وليران التي يعتمد اقتصادها في المعدلُ على أسُعار النفطُ لسبُعينَ في الْمُنْةُ مَنْ بَخْلَه، وتَعتمد تكوماتما علَّى الذهب الاسود في المعدل لثمانين في المئة من موازناتها. فُلو رفع العظر عن العراق في العلم الماضي، بينمنا استعار النفط في ستويات تَفوق مستوياتها الدالية بنحو خمسينٌ في المئة، لكان أمام الدولُّ

حالَّهُ تَشرنَمُ وَفِّي ظُل انميَّار الطلب الأَسيوي بفعل ازمة مالية وحشيةً ورفع الحظر عن نفط العراق، انا ما حصل في تشرين الاول المقبل، ومع تكرار الاعتراف بكل فوائده على الشعب العراقي، يأتي في الوقت المناسب ليضمن بقاء اسعار النفط في حضيضها لمدة طويلة، وهو الحل الوحيد للَّحفاظُ على فترة التوسع الاقْتصادي في الغرب المناعي الثري رغم الازمة الأسيوية... وعلى ظهرها.

المنتجةً للنفط هامشاً لاستيعاب الصدمة المضادة المتوقعة. لكن الصدمة تأتي

اليوم بعد صراع عنيف داخَل منظمة الدول المصدرة للنفط تركّ اعضاعها فيّ

### ٧ سنترالات جديدة لقرى وبلدات وطلبات الاشتراك توزع على المواطنين

المواطنين في فشقاء دفنه، البيادر، سبعة سنترالات هلتفية جديدة لنجز غدراس وكرسه أن الفرق الفنيـة تركيبها في سبع بلدات هي انصار، ستوزع طلبات الاشترآك على المواطئين في منازلهم.

واعلنت المديرية العامة للاستثمار والصيانة في وزارة البريد والمواصلات السلكية واللَّاسلكية في بيان لها لمس أنها وضعت السنترالات المذكورة في الخدمة واقها ستوزع طلبات الاشتراك على المواطنين، وفي صلت اتواع 

- سُنتــرُال انصــار: مَن نوع AXE -سعــة ١٠٢٤ خطا وسـعــة الشـبكة الضارجية ٢١٠٠ قط ترقم ضمن المجـــمـــوعــــة ٧٧/٥٠٠٠٠ -٧/٥٠٠٩٩٩ أعتبارا من يوم الأربعة في ١٩٩٨/٦/١٧ (غيدا) المساعية ــي الثانية بعد الظهر.

وأعلمت المديرية للعامة المواطنين في أنصار وكوثرية الرز ومزرعة بصلفور ومزرعة السَّاميَّاتُ ومزَّرعةً سيني وسيني ان الفـرق الفنيـة ســتــوزع طلبــات الاشتراك على المواطنين في منازلهم مع التوجيمات والتعليمات اللازمة للحصول علىُّ اشتراك ماتفيّ.

- سنتُرال زفتاً: من نوع AXE سعة ١٠٢٤ خطا وسعة الشبكة الخارجية ٢٩٠٠ خط. يرقم ضمن النجيم وعية .Y/0.0999 - .Y/0.0.... اعتبارا من يوم غد الساعة الثانية بعد الظمر، وأعلَّمت المديرية المواطنين في زفتنا والمروانية والنميرية وكفروة ان الفرق الفنية ستوزع طبات الاشتراك على المنازل مع التوجيمات والتعليمات اللازمة للحصول على اشتراك هاتفي. - سنترال مفدوشة: من نوع AXE

سنة ١٠٢٤ خطا. سعة الشيكة الخارجية ١٨٠٠ خط. ترقم ضمن المجـــمـــوعـــة ٢٠/٢٠٠٠٠ ٧/٢٠٠٩٩٩ أعتبارا من يوم غد في الساعة الثانية بعد الظَّمر. على ان توزعً الفرق الفنية طلبات ألاشتراك على الصرق السبب المواطنين في منازلهم. – سنتـرال فـتـقـا: من نوع AXE

سعة ٥١٢ مشتركا، يرقم ضمن المجـــمـــوعـــة ٩/٧٤٠٠٠ -٩٩/٧٤٠٩٩٩ اعتبارا من اليوم الساعة الاولى ظمــــرا، وأعلمت المديرية

استقبل رئيس جمعية الصناعيين جاك صراف أمس "لجنة صناعيي الغد" التي تضم الشابات والشبان ومديري

المصانع من حملة الشّهادات الّحامعية

الندن تراوح اعسارهم بين ٢٦ و٢٥

علماً، في حضور رئيس اللجنة عضو

مجلس ألادارة فادي الجميل وعدد من

عبرف مبراف بالنظام الاسباب

ومجالس الجمعية المختلفة ومقوماتها

وامدافها ونظأم اللجان ومقوماته،

مشيرا الى "أن مدف انشَّهُ مذه اللَّحِنة

هو فُتُح المجالُ امام الجيل الجديد من

الشَّبَابُ الجامعيينَ العاملينَ في القطاع

المناعي للمشاركة في الدياة العامة

واعطاء روح جديد ومتطور لعملية

وطالب الشباب بضرورة ابداء الرأي

في المواضيع التي تعطَّلُجها لمَّانَّ

الجمعية والمؤلفة من صناعيين اصحاب

خبرة لمساعدة الصناعة الوطنية في

وتُطرق الجميل ۖ الى مشروع خطة

تخطّي المصاعب التي تواجمها.

اعضه مجلس الادارة.

التنمية الصناعية

– سنتسرال الغسيئة: من نوع AXE سعة ٢٣٢٨ خطا ويتم نقل مشتركي سنتــرال MT۲۵ وعــندهم ££.؟ مشتركين الى الستثرال الجديد،

٠٩/٧٨٢٠٠٠ ونَّلك أعتبارا من اليوم

ولفتت المديرية العامة المشتركين

النين يتم نقلهم الى السنتـــرالات

المحيثة انه يمكنهم تصويل اجمرة

الماتف التي لديمم لتعمل بطريقة

tone بدل pulse مما يؤدي الى تسريع

عملية وصل المخابرة، كما أن السنترال

لجديد موصول بواسطة شبكة كوأبل

الياف ضوئية تعمل بواسطة أحدث

وأعلمت المديرية المواطنين في الغينة،

عين جويا، الضَّهر، المصيِّن، الكفُّور

وجورة الترمس ان الفرق الفنية ستوزع

طُلِباتُ الاشْتراك عليهم في منازَلهم. - سنتـرال فــرن الشــبــاك EIOB

وعددهم الآآلا مشتركا ألى سنترال

EWSD الجنديد سنعية ٢٠٠٠ خط،

ويحتفظ المشتركون بأرقامهم بدون

تعديل ضمن المجموعة ٢٨٠٠٠٠ -

٢٨٩٩٩٩ اعتبارا من يوم الاتنين في

- سنترال المنصف من نوع AXE

سعة ٥١١ مشتركا، ويرقم ضمن

المجموعـة ٩٩٩٠٠٠ أ ٩٩٩ –

•٩/٢٩٠ اعتبارا من اليوم في الساعة

وأعلمت المديرية المواطنين في

حصرایل، جدایل، کور آلموی وریمان

بأن الغرق الفنية ستوزع طلبات

عمل اللجنة التي ستتبلور مقوماتها في

ضوء اجتماعات ورش العمل، مطالباً

بدرسها وتدديد ألعروض المقترحة

الاسسراع في تحديد فرق عمل تعنى

بالاقتنصأد والإدارة والامور الفنينة

والمندسية والتسويق والترويج

الداخلي والخارجي بمدف وضع تصور

نمائي وعرضة على مجلس الإدارة

وتناول المجتمعون موضوع شمادة

الايزو العالمية وسبل تطبيق

المقاييس والمواصفات العالمية لدعم

وتم البحث فيّ مواضيع عنة منما

مشروع المدينة الصناعية النموذجية

"الروابيّ" والمستودع الصناعيّ والمَّاء

المادرات المناعية.

والكهربًا: والفيول.

اسس علبية حديثة.

الاشتراك عليمم في منازلهم.

١٩٩٨/٦/١٥ (أمس).

الاولى بعد الظمر.

صرَّاف استقبل "لجنة صناعيي الغد"

والبحث تركز على خطة عمل

التَّقنبِات في مجال الاتصالات.

في الاولى يعد الظهر.

ويحتفظ المشتركون ضمن المجموعة لرقــام المشــــركين في المجــمــوعــةً ×××× ٩٠٨ الى ارقام ووالله الما في المجموعة ×××٧٨، أي بتغيير اول الاصلاح الاداري. رقمين من اليسار من (٩٠) الى (٢٨)، كما يُتم نقل المشتركين في المجموعة ٩٧٨٠٠٠٠ الى المجَــمَــوعـــة

## لزيارة الصين

ورحب جــــابر بالفكرة وابدى كل استعداد للمساعدة في ا أنجاحها.

## يموت مدد

فَي مُنطقة جبل لبنان غسان نجيم.

تاريخ الاصحدار في اوروبا والولايات المتحدة والغليج، وسيشارك فيه دعا رئيس جمعية تجار بيروت نديم مناديق ومستثمرون وشركات تأمين. الاميركيون راغبون ₹ وماذا عن اصدار ألد، ؟ سنة؟ - الدكومــة اللبنانيــة تطمح الى

### وزارة الصناعة (المديرية العلمة للصناعة) وزارة السياحة (المعيرية العلمة للشؤون السيلحية) A/Y/A الاربعاء وزارة المثتربين (المديرية العلمة للمعتربين) وزارة للعدل (الادارة المركزية – المحلكم المدنية) 94/4/9 Ħ مجلس شورى الدولة ديولن العاسبة 94/4/17 الاثنين وزارة الظرجية وزارة للزراعة 94/4/12 وزارة الموارد المائية والكمربائية

الادارة

وزارة النفط – المبيرية العلمة النفط

منبرية البقصيب الوطني

المحلكم المذهبية الدرزية

والبجلس المذمني الدرزي

مجلس النئمة المننية

لبارة الاحماء العركزي منيزية الشؤون العقارية

وزارة الاسكان والتعاونيات

(المديرية العلمة للاسكان)

المديرية العلمة للتعاونيات

ادارة الجمارك

التغتيش المركزي

مشيخة عقل الطائفة النرزية

وزارة للعمل (المديرية العامة للعمل)

الافتاه تلجعفري وللمحلكم للشرعية للجعفرية

وزارة التعليم المهني والتقني (المديرية العلمة)

وزارة الشؤون الاجتماعية (المديرية العامة)

وزارة شؤون الممدرين (الجماز التنفيذي)

المنيرية العامة للصوب والشمندر السكري

(المديرية العامة للاقتصاد والتجارة)

الامقة العامة للمجلس الاعلى للدفاع

المجلس الانسلامي للشيعي الاعلى

المجلس فكتأديبي العلم

المجلس للدستوري

الساعة

التاريخ

94/7/55

41/1/11

37/1/12

94/1/50

98/3/5-

44/4/1

1\v\4P

اليوم

الالتنين

الغبيس

433

الذي اقر في موازنة السنة الماليسة، مع الاشارة الى ان معظم المشاريع وزعت لمس وزارة المال على الوزارات والإدارات العامة روزنامة درس مشروع الاستثمارية الاساسية المقررة ممولة بقروض خارجية وليس باعتمادات موازنة". مولزنة ١٩٩٩، مذكرة بضرورة ايداعما الجداول التبريرية والمستندات المطلوبة وشددت على "أن المشاريع الديوية الاستثمارية الجديدة يجب أن ترتكز على قَبْلُ موعد المناقشة الَّذي يبِّدأُ في ٢٢ حزيرانُ الجاريُ ويُنتَهي في ٦ آب المقبلُ. واكدت ما أوردته في تعميم سابق أن على "كل وزارة وأدارة عامة أتباع عدد اساس ان قرار اي منها سيكون بموجب قوانين منفصلة تتضمن طرق تمويلها، من المبادئ في سياق تدغير مشروع مولَّانة السنة المقبلة ونلك باعتماد الرُّواتب لافتة الى ان سياسة الحكومة في هذا المجال ترتكز على اعطاء دور اكبر للقطاع والاجور السارية المفعول في موازنة سنة ٩٨ مع الاشارة الى ان اي زيادة قد الخاص في تنفيذ هذه المشاريع الحيوية الجديدة وتمويلها مع التشديد على تطرأ بسبب تطبيق سلسلة آلرتب والرواتب والاجور او اي زيادة اذرى ستلفظ ضرورة اتباع هذه المبادئ في تعضير كل الموازنات العامة على المدى المتوسط". عند اقرارها بموجب قوانين خاصة تحدد طريقة فتح تلك الاعتمادات ومصادر تَفطيتَهَا ، اضَافَةَ الى العَمَّلُ على خَفض النُفُقات العَادية الإخرى عن المُستوى

بدء درس مشروع موازنة ١٩٩٩ مع الوزارات والادارات في ٢٢ حزيران

	:-	نامة المواعيد	وهنا روز
الاطرة	الساعة	التاريخ	اليوم
وزارة الثقافة والتعليم للعالي	9	94/4/17	للنبيس
المديرية للعلبة للتقلفة والتعليم العالي)			
المديرية العامة الأثار	15		
وزارة التربية الوطية والشباب والرياضة	٩	۹۸/۲/۲۰	الإحتين
(المديرية العلبة للتربية الوطنية المصلدة			
الإدارية البشتركة	1		
المديرية العلمة للشبلب والرياضة)		<u> </u>	j
للمنبرية للعلمة لأمن الدولة	15		
المنيرية العلية للصحة	٩	44/4/51	4122E
منيرية قمختبر قمركزي	HΓ		
البديرية العلبة لرخاسة الجمهورية	٩	73/4/15	الاربدك
مجلس التواب	13		
ركاسة مجلس الوزرة	١٢		
وزارة النقل (المصلحة الادارية المشتركة)	9	44/9/57	للخميس
المديرية العلمة للطيران المدني	1.		
المديرية قعلمة للنقل البري وللبحري	15		<u></u>
وزارة الملخلية (المديرية العلمة الملخلية)	1	94/4/54	الاثنين
المصلحة الإدارية المشتركة	11		
الدفاع المدني	١٢		
قبدافظات (بيروت – جبل ابنان – الشمال)	٩	4X/Y/fX	শম্ম
المحافظات (البقاع – الجنوب – التبطية)	15		
للمديرية العلية لقوى الامن الدلخلي والسجون	٩	P7\Y\AP	الاربعاء
المديرية العلمة فشؤون اللاجئين للفلسطينيين	11		
للمديرية العلبة للاحوال الشخمية	٩	4A/Y/T•	قفيس
للمديرية العلمة للامن فعلم	11		
وزارة الاشغال العامة (المعيرية الادارية المشتركة	٩	94/4/5	الاجتبين
المديرية العلية للطرق والمبائي والمديريات الاقليم	1.		
المديرية العلمة للتنظيم المدني	17		
وزارة البغاع الوطني (الادارة المركزية	۱ ۹	٩٨/٨/٤	4330
الغرفة العسكرية – الجيش – المحلكم العسكرية			
المفتشية العلمة — العجلس العسكري)			
للمديرية العلبة للادارة	15		
وزارة للبريد والمواصلات السلكية	١ ،	94/4/0	الاربعاء
( UTINE . B) - 40 40	1 1	í	í

### (المديرية العامة للتجهيز المالي والكهريائي) المحبرية العلمة للاستثمار 9 94/4/10 وزارة الاعلام (المحيرية العامة للاعلام)

ـوون HE الداري بشارة مرهج امس مع السفير الاوكراني فيتالي سرغلي في موضوع التعاون بين لبنان واوكرانيا في مجال

## الاصلاح الاداري

قائمة او ستقوم في المُستقبل".

سميل يموت المهل الادارية المعطاة لاصحاب محطات المحروقات أستثنائيا موافقة وزير الداخلية ميشال المرآء وابلغ امس التمديد الى قائد الدرك

لهذا الفرض.

وأستقبل نائب المدير العام للشركة العربية لتنمية الثروة الحيوانية احمد ناجي زين العابنين الذي قال: "ان مدفَّ هَٰذَهُ الشركةَ ٱلْمملوكَة من عشرَّ دول عربية ومركزها الرئيسي دمشق، المساممة في مشروعات أما تكون

ويحثُ مع رَثيــُســة نقــاًبة اتحــاد الناشّرين سمّيرةً عاصي، يرافقها عضوا التسرين تحصره حصي يرسب مادر، الاتحاد ناصر جروش ونبيل محادر، موضوع اقـامـة جناح لبناني لصناعـة الطباعة والنشر في معرض فرنكفورت الدولي للكتــاب في تشــرين الاول

## المهل الادارية

### مؤتمر صحافي غدا لرئيس جمعية التجار

واعلَّن صَرافَ أن الجمعيـة تأمل الكثيـر من نشـاطات اعـضـه "لبنة صناعتين المدا الذين هم بمتابة Jeunes Patronat سيتولون ضمان استمرار القطاع الصناعي في لبنان على

### المسؤول في ميريل لينش عن الشرق الاوسط لـ"النهار"؛ بين لبنان واوكرانيا

واضاف: "ُفِّي نَمانية ْحَزَيْران الحاليّ سيتقرر ما اذا كان الاصدار سيتم

على الارجّح نماية تموز او في الاسبوع الثالث من ايلول المقبل".

الاضافي SPREAD المتسوقع على

الاصدار بوضع الاسواق، وقدر ان

یکون بین ۲۲۵ نقطة اساس و۲٤۰

فوقٌ فَائْدَةَ السند الاميركي من الاجل

وبدا رفاييل متحفظاً في الحديث

عن اصدار الـ٥٠٠ مليون دولار لـ٢٠

لكنه قسال ان "مسيسريل لينش

انترناشونال ستقوم باتصالاتها أيضا

لانجّاح الاصدار الثّاني اذا ما وجيت

اهتماماً به لدى الاسوآق "وهو ما نأمل

فيه. والاصدار الطويلُ الاجلُ سيكون

٣٤٠ نقطة اساس

وجوده في بودابست منشاركاً في

أعمال مؤتمر أتداد المصارف العربية

لَّذِي عَقَدُ هَنَاكَ الْاسبوعُ الْمَاضِي: ﴿ اتّفقتم مع الحكومة اللبنائية على

ادارة اصدار بـ٥٠٠ مليون دولار ٧٠

سنين. لكن موعد الاصدار لم يتحدد

ولا مامش الفائدة الاضافي تصدد

ليضاً. فماذا تتوقع من نتائج للاصدار؟

الاصدار، فالاتصالات تبشر بالأجابية.

واعتقد ان الوقت الذي اخذناه لتقرير

موعد الاصدار حتى نماية ايلول كاف.

وسننتظر حتى نماية شمر حزيران

لتحديد الموعد الذي قد يكون في

النصف الثاني من تموزّ كما هو مرجع

- هُذا ما تحدده الاسسواق حتى

وقت الاصدار. واستناداً الى المعطيات

لُّ اهنة فان المامش قد يكون بين

٣٢٥ تقطة أساس و٢٤٠. وقد أبلفنا

آلى الحكومــة اللبنآنيــة اننا سنتـــدين

🤻 هل تقــرر مكان اســتطلاع

- سَيكون قبل اسبَوعين من

أعـــدار لـُـ٠٦ سنة، أو لاجل طُويل.

الامدار ROAD SHOW وموعده؟

او في الاسبوع الثَّالثُ من ليلولُ.

₹ ومامش الفائدة؟

الظروف الفضلى لذلك.

- ليـست لُديّنا شَكوكٌ في نجـاح

"النمار" حاورت رفاييل خلال

في الاسواق الاميركية".

سنة ومو ما لم يعلن عنه رسمياً بعد

وربط رفاييل هأمش الفائدة

وصرح سرغاي اثر اللقاء: "بحثنا في امكان السنفادة من التجربة اللبنانية في مجال الاصلاح الاقتصادي وتنمية اقتصاد السُّوق والأصلاح الاداري، ونعتبر ان هذه الموضوعات مهمة جُدا بالنسبة الى الجانب الاوكرائي، كذلك عرضنا موضوع زيارة وفــد أوكــراني الى لبنان للاطلاع على هذه التجربة الرائدة".

## جابر تسلم دعوة

تسلم امس وزير الاقتصاد والتجارة اسين جابر دعوة من وزير الأقتصاد الخارجي والتعاون الدولي الصيني لزيارة المين نَقلُها سفير المين أن موي مو. وصرح السفير مو أن "مذه الزيارة، في حَالَ تمت سَتَعِفْعِ العَالِقَاتِ الاقتصادية بيننا الى الامام وفي شكل

## لمحطات المحروقات

مدد محافظ جيل لبنان محمد

عاصي الى حضور مؤتمر صعافي ظمر غَد قَى مَقْرِ الْجَمِعْبَةُ لُلِمَجَنَّتُ عِنْ استحقاق انتضابات مجلس الادارة الجديد للجمعية والتحضيرات الجارية

## اصدار الـ٧ سنين قد يتقرر في تمو

94/4/1



لانمم يرغبون بالاستشمار في هذا

ما مى امكانات نجاح الاصدار؟

مثل هذا الاصدار او عن اصدار طويلً

الاجل فــــوق ١٠ سنين. اتما المهم

وضع الاســواق، وتطوراتما في الخارج

وهذا جزء أساسي من العملية بصرف

النظر عن البلد المصدر. واعتقد أن

اصداراً من النوع المذكور سيباع في

الولايات المتحدة لانه أداة مضرية

للمستثمرين هناك الذين يملكون

ويتألف ألمجلس الحالي من؛ عضو

مجلس الشورى القاضي سهيل البوجي

نائباً للرئيس، المدير العام لوزارة

الاقتصاد والتجارة مدمد جواد الأمين،

المدير العبام لوزارة المال حبيب آبو

مقر، رئيس مصلحة شوّون الضمان

روفايل حرب، الدكتور مُدَّمَّد جباعيُّ

كهنه استاذا جامعياء أبرهام ماتوسيان

وصبحي الدسيني كونهما عضوين

منتخبين من شركات التأمين الوطنية

وروحيته نستاس وسامي سعاده،

عضوين منتخيين من شركات التأمين

ولاية المجلس.

- اظن أن لبنان ليس عاجزاً عن

النوع من السندات الطويلة الأجلُّ.

وندن ابدينا استعداداً لذلك، بعد الوقوف على اهتمام الاسواق والمُستَثمرين بسند من هذا النُوعَ وسيكون نجاحه مهماً جداً للبنان، لان الاميركيين سيدخلون مباشرة فيه الميرسيين هذه المرة كمستثمرين رئيسيين،

رهان على المستقبل

السند هي أفــضل في المدى الطويلُ منه في تأريخ الاصدار".

### قد يتحمسون للاصدار. 🗣 ما هو معدل الماهش الاضافي المرتقب على السند في حال تقرر؟ - هذا سيعتمد على الاسواق، وتاريخ الاصبار، فانا اخننا البرازيل

وقلاسلكية – (المندرية العلمة للبريد)

دوائر الافتاء والمدلكم الشرعية للسنية

وزارة للمالية (مديرية المالية العلمة)

وزارة الشواون البلدية والقروية (المديرية العلمة)

المواصلات السلكية واللاسلكية

والارجنتين البلدين اللذين لمسما أصدارات آد٠٠ سنة، فيراوح المامش لنيهــمـا بين ٤٥٠ نَقَطَةُ اســاسُ و٥٥٠. نحن سنحـــاول اقناع الْمستشمرين بان الوضع في لينان افضل حالاً من هنين البلدين لا سيما لناحبة الدين العام الخارجي، والتحسن في ألمالية ألعامة الذي أظمر قدرة الدُّكومـةَ اللبنانيـة في ألسـيطرة على العجزُ وهذا مؤشر لَّه تأثير بالغ في

على أن مخاطر البلد تلعب دوراً
 رئيسياً في توجيه المستثمرين سلباً
 إيجاباً في الاصدارات الطويلة

 ليس بالضرورة دائماً، وكعامل وحيد، وفي أي حال فعندما يشتري تتمرون سندات لـ٢٠ سنة أو اطول فسربمآ تكون مسعطيات المستثمرين بالنسبة آلى البلد أأمصدر

ثنت هي في ؟ ايلول المقبل ولاية المجلس الوطني للضمان، ومو الميثة ويجسري تشكيل المجلس بموجب مرسوم يصدر عن مجلس الوزراء بعد الاستشارية التي تعنى بشؤون صناعة انتخاب ممثلي شركات آلتأمين، على ان يختار مجلِّس الوزرا عمتلي القطاع التامين في لبنان وترأسها وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر، العلم في المجلس المذكور. ويفترض ان يوجه جلير دعوة الى شركات التأمين الوطنية والاجتبية لانتخاب ممثليها في المجلس الوطني المقبل قبل شهرين من تاريخ انتهاء

المجلس الوطني للضمان

تنتهى ولايته في ايلول

ودنذ صدور القانون المشار اليه، حملت تغييرات اساسية في بنية سوق التأمين، ارتفع عدد شركات التَــأُمِّينِ الوطُّنيـةُ الى ٧٠، وانضَـفض عدد الشركات الاجتبية الى سبع شركات فقط

ويلعظ مشروع قانون هيئات

ويشار الى أن أنشاء العباس الوطُّني للغُمان يَنص عليه قانون هيئاتً الضمانَ الصادر عام ١٨ ٩ ١٨، ومو يضمص مقعمين لكل من الْشُركات الوطَّنية والاجنبية العاملة فيّ

> ريــــــ المرك ـــرن الضمان العام امام المجلس النيـابي، خفض عدد ممثلي شركات التأمين الاهبيّة الى عضو واحد، وتخصيص المقعد الثناني اعضو ينتخبه وسطاء التامين (البروكرز) في لبنان.

### "- Ml : زادت السيولة الجاهزة - M4 : بلغ نمو الكتلة النقدية بالليرة M1 ، خُلال الاسبوع الممتد من في مفهومها الواسع +11، خلال سنة. ٢٩ أيار الى ٤ حــزيران ١٩٩٨، ٩١ نسبة ١٣٠٥٠٪. وقد تراجعت محفظة مليار ليرة نتيجة زيادة حجم النقد سندات الفزينة، المكتتب بها القطاع المتعداول ١٣٧ مليار ليسرة وتراجع غير المصرفي مبلغ٠٥ منيار ليرة. الودائع تحت الطلب ٤٦ مليار ليرة. - سوق القطع: تراجع سعر قطع شكارية الدخارية الدولار الاميـركي في سـوق بيـروت، بالليرة M1 - M2 بمبلغ ٦٥ مليـار خلال مذا الاسبوع من ١٥١٨.٥٠ الى ليرة خلال هذا الاسبوع. ويبلغ بذلك

## لجنة من الاتحاد العمالي لمعالجة الصرف ومذكرة الى الوزيرين حردان وسالم

تانیا- یری الاتصاد ان الاسباب لمعالجة قضية الصرف ألتي يتعرض نما العمال لا سيما في "سوليفر" التي أوصلت المؤســــــة الى هذه المتَّاعَب والى منه المشكلات، والَّي ومصنع "نيولاين" و"ادكوم بنك". في الوضه الصعب العقيق الذي وصلت حين وجه رئيس اتحاد نقابات عمال اليه، تعود بصورة رئيسية الى ومستخدمي جبل لبنان مذكرة الى خلافات شخصية بين اعضاء مجلس كل من وزيرً العمل اسعند حريان الإدارة.

ووزير الصناعـة نديم ســالم ابلغت اليهما تمسك الاتحاد بديمومة عمل عمال "نيولاين". أجتمعت هيئة مكتب المجلس التنفيخي للاتصاد العمللي العام برئاسة نائب رئيس الاتصاد وليعد

وصدر عن الاجتماع بيان تضمن ي: "١– ناقشت هيئة المكتبِ قضية الصرف الجماعي للعمال الحاصلة في مؤسسات نيولآين، سوليفر، وادكوم بنك، واستنكرت مذه الغطوات والفت لبنة من عضوي الميئة بشارة

شعيا وبطرس سعادة لمتابعة

الموضوع في وزارة العمل ومختلف

الإدارات المعنية. آ طالبت بضرورة الفاء المادة ٥٠ من قَـأتون العـمَلُ والتي تسمح بصرف العمال كيفيا واعتباطياً. الاتصالات في شأن المنكرة المطلبية المقدمة الى المسؤولين، واعتبرت أن الوقت قد طال لتحقيقها الامر الذي سيستدعي اعادة نظر في استراتيجيا التحرك الذي سيعرض على المجلس التنفيذي لأتفاذ القرار لمناسب في

٤- طالبت الحكومة باتماء قضية الميئات الثلاثية التكوين. وفي طليعتها الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي ولجنة المؤشر في وقت سريع".

جيل لبنان وفي منكرة أتحاد تقابات عمال ومستخدمي جبل لبنان: "نبي الى الاتصاد أن قرارا خطيرا يمكن أن يصل الى قنفل شركية نيولاين نمائيا. الاتداد يرفض هذا القرار رفضا مطلقا بصدق وامآنة ولا يرضى عن ديمومة العمال والمقاط على مكاسبهم وحقوقهم بديلا، معتمدا في قراره مده على المعطبات المتعلقة بمَّذه المؤسسة ومي الأتيَّة. اولا– مستوى التقبية لمده المؤسَّسة، وقد تَمَكنت منَّ تشغيل نَصُو ٤٠٠ عَسَامِلَ أِي ٤٠٠ عَسَائِلَةً لبناتية بمستوى رفيع من الانتاج كان يصدر آلى الدول المتقدمة صناعيا

الدول الاوروبية.

### مجلس المندويين وناشد رئيس محلس المندوبين في الاتعاد العمالي العام أسد خوري رئيس الاتعاد المستقيل غنيم الزعبي العودة عن الاستقالة. وطالب خوري في مؤتمر صحافي عقده ايس في مقر الاتداد العمال العيشة، وتصميح الأجور عن للعامين

ثألثًا- عن هذا المنطلق، يطلب

الاتحاد من وزير العمل ووزير الصناعة

الاحاطة بمذا الوضع التأسوي لحاطة

تُأمة وهو سيحلُ حتما الى صرف ما

تبقى من العمال ودفعهم الى التشرد

والمدرة مع القافلة الكبيرة من الون

العمال النين سبقوهم الي ه

رأبعًا- نداؤنا اليكما وزير العمل

ووزير الصناعة ان تقفا في وجه منه

الاجراءات المأسوية في حقّ عمالنا

اللبنانيين وتؤمنوا بشكل ثابت

ونهائي ديمومة كل العمال مع الدفاظ

على حقوقهم ومكاسبهم المشروعة".

العنام بتنأليفُ لبنة سؤشن غنه ... ١٩٩٦ و١٩٩٧، والاستراع في اقترار مسشسروع قسانون سلسلة الرتب والرواتب، والعمل بمفاعليه بن ١-٧-٨٩٩٨، وتساليف المجلس الاقتصادي والاجتماعي على اساس ان الاتحاد العمالي مو الميئة الاكثر تبثيلا العمال، والأسراع في تأليف مجلس ادارة الصندوق الوطئي للضـــان الاجتماعي.

### مؤتمر صحافي لرئيس نقابة عمال الميكانيك أمام "سوليفر"

يعقد رئيس نقابة عمال البيكانيك والصلب استماعيل بدران، مـؤتمرا صحافيا الساعة الحادية عشرة قبل ظمر اليوم املم مدخل معمل الزجاج 'سوليفر" في الشويفات، مفرق بشامون، في حضور اللبنة العمالية في المُعَمَل، يُتحدثُ فيه عن أخر التطورات المتعلقة بقنفل المعمل وصرف عماله الـ ٢٣٠.

لم يطرأ اي تغييس على نسعر صرف الدولار الاميْــرْكيّ في ســوَقَ لَلقَطْع في بيــروتُ اول ايّلمٌ الاسبوع تبعاً لابقه مصرف لبنان هامش تدخله في الاتجامين على حاله بين ١٥١١.٥٠ ليرة شرأً، و ١٥٢٣,٥٠ ليرة بيعا، ليقفله في آخر العمليات بسعر وسطي معلن ١٥١٧.٥٠ ليرة، شاته منذ الذميس الماضي.

ومضَّت المصارف من جانبها في تداول الدولار عندُ الصد الادني لَم ذا الملمش بما يين ١٥١١.٢٥ و١٥١١.٧٥ ليرة مع نقطة ارتكار على ٥٠١١،٥٠ ليرة كان يشتريه بما احياتا مصرف تبنلن كلما فاق لَّعُرِضَ الطّلبِ الْخَاصِ عليه. وقدرت مصادر السوق حجم العمليات فيها أمس بنحو ثمانية ماتيين دولار كأن بعضما من نصيب المصرف المركزي شراء بـ٥١١.٥٠ ليرة.

في النارج، الدفع الدولار صعبونا لزاه العملة الدارات البياغ ٤٢.٢٥ ينا للمرة الاولى منذ أب ١٩٩٠، في اشــارة الى تزايد المقــاوف في شـــان الوضع الاقتَّصاديُّ المتدَّمورُ في اليابان الذيِّ يخشى أنَّ ينْعُكس سلباً على اقتَّصَاداًت دولٌ جنوبٌ شرقٌ آسيا التي يجتاز معظمها ازعة خاتقة، الامر الذي عزز وضع الورَّقَّة الخَصْراء كعملة ملاذ في اوقات الأزمات الَّدَانَّةَ. وَجاءَ هَذَا الْتَطُورِ فِي نَمَايِةَ الْاَسْبُوعِ الْمَاضِي بعد الاعلَّان رسمياً عن دفُّول اليَّابِان فُتَرَّةٌ كسأَّدُّ القتصادي لذُ تراجع معدل النمو فيما في الفصل الاول من منه السنة بنسبة ٢٫ ( في المئة في مقابل ٤, • في المئة في الفصل الرابع من العام المأضي مع توقع أن يصل متوسط أنكماش الاقتصاد إلى ".٥ عُ فَى الْمِلْـةُ عَلَى مِدارُ السنة. كما كان للموقفُ الذي مدر عن وزير الخزانة الاميركية روبرت روبن في مداخلة له أمام الكونغرس الخميس الملضي ومفاده

هدوء في بيروت والين الى ادنى مستوياته والدولار يصعد ان أي تنخل عنسق المصارف المركزية لن يكون له أي تأثير أيد أيي على سعر صرف الين ما بقي الاُقتصاد الباباتي في حال انكماش كان له آثره ايضا في تنامي الضغُّوط على العملة البِّاباتيَّة التي وجنت نفسها من دون أي دعم مادي أو معنوي.

ولم يكَّن لَاعَلَانٌ وزارة المآل البابلتية عن تسجيل ميزان المعآملات الجارية (ومو اكبر مقياس التجارة في اليابان) زيادة في الفَائَضُ نسيتها ٢٠.٣ في المئة في نيسان الماضي قياساً على الفترة المماثلة من عبامٌ ١٩٩٧ ، اي انقكاس ايجابي على الين على رعم ما صرّح به نلاب الممثل السجاري الامياركي ريتشارد فيشّر من ان بلاده تشعر بالقَلقَ من تَفَاقَمْ ٱلْفُولَاصُ التَّجَارِيةَ الْيَالِةِيـةَ وَانْ مِنَاكَ حَدُوداً للتسلُّمل في هذا الشَّان، فعضت الْمضاربات شديدة على مبوطه لزاء الدولار الذي نشط الاقبال عليه ليضاً ازاً العمَّلات الاوروبية ليقفلُ في لندن كالْآتي: ۖ

- ١,٦٢٢٠ لَلْجَنيـه الأســَـَـرلينَي في <u>مـقـلبل</u> 1,7750 الجمعة الماضي في نيويورك. — 1,800 مارك الماني في مقابل 1,8000. - ٦,٠٨٢٥ فـُرنكات فرنسيـة في مـقـابل

.7,.020 – ١٠٥١٠٠ فــرنك ســويســري في مــقــابل

.1,2940 - ۱۷۸۲,۲۵ ليراً ايطالياً في مقابل ۱۷۷۹,۰۰. - ١٤٦.٥٠ ينا يابلنيا في مقابل ١٤٤,٧٥. وظلت المعادن الثمينة في دائرة الضعف وان تُوقَفَت عن التراجع، فاقفلت أونَّمة الذهب في اندن بـ١٨٥،٢٥ دولاراً في ســقــابل ٢٨٥،٢٥ دولاراً

الجمعة الماضي في نيويورك، بعدماً ثبتت بـ ، (٣٨٦) دولاراً قبل الظهر وبـ٥٥.٨٥٩ دولاراً بعده. كَنْلُكُ بِالنِسِبَةُ إلى الفضة التي اقفلت الاونصة

مُؤْسُرُ "يُكِي" مـتـراجـعـاً ١٩٧٠١٢ نقطة على ١٤٨٢٥.١٧ نقطة.

- البلسة الثانية: ٩٦٨. ( 1 سهما من سوليدير ٣٣ و١٨٠ سـمما من سوليدير

المَثَّةُ الْيَّ 20\$. ﴿28 نَقَطَةً. وَلِرَّفَعِ مؤشَّرُ لِيَبَاتُونَ اتفست العام "لِيسِيْ" ١٠. ٥ · نقطةً بنسبة ١٤. • في المئة الى ٩٠,٢٦ تقطة، فيما تراجع مؤشره الخاص يأسهم المصارف

ايلي قهوجي

في التراجع بوتيـرة سـريعـة بتـأثيـر من تـدمور أ البورصات الأسيوية وهبوط الين على ندو باتت معه الاقتصادات على جانبي المديطين المادئ والاطلسي عرضة لشتى انواع التكمنات الاكثر تشاؤماً، فكانَّ إ ان اقفل مؤشر "الفايننشال تايس" في بورصة اندن متراجعاً ٥٤.١٠ نقطة على ٥٧١٥.٧٠ نقطة ومؤَّشر "دَلَكس" في بورصة فرنكفورت 1£7.£1 نقطة على 00۲۷.۲۲ نقطة، ومؤشر "كـاك 5." في يورصة باريس ٤٥.٤٢ على ٤٠٠٥.٣٢ نقاط وهوت اسمار الانسمم في وول ستريت ايضاً بتسأثيسر من المنساوف المرتبطة بتسدهور الين واتعكاساته السيئة على الصائرات الامبركية في وقت يخشى أن تنسبب الازمة الاقتصادية الأسيوية بخسائر لشركات امبركية عدة. فمبط مؤشر "داو جوئز" الصناعي من اعلى على ١٩٥١.٩٨٨ نقطة إلى الني على ٨٢٠٠,٦٧ نقطة قبل ان يسجل منتصف التسداول في الجلســة المنسائيــة ٢٤٢١, ٨٧٢١ نقطة

منمــا في لندن بـ-٥.١٢٥ دولارات في مــقــلبل

٥.٠٩٣٠ دولارات الجمعة الملضي في نيـويورك،

ومضت اسواق الاسمم في البورصات الرئيسية |

بعدما ثبتت ظَهراً بـ٥٠١١٥ دولارآت.

بخسارة ١١٢.٦٠ عنه الجمعة الماضي. وكان سبق ذلك مضي بورصة طوّكيو في المبوط بعد تبند كل احتمالات تعسن نتائج الشركات السابانية عسقب الاعسلان عن تراجع الناتج الداخلي القَائم في اليابان في الفصل الاول من هذا العام ما يؤكد وقُوع الاقتصّاد في الكسّاد. فكان ان اقفل

ارتفع مطلع الاسبوع في بورصة بيروت سعرا سمبي سولينير "ب" ويونيسراميك "ب"، وتراجعت اسعار أسعم سوليدير "أ" وبنك بيبلوس "ج" والاسمنت الابيض لعامله، فيما لستقرت اسعار بقية الاسمم. وبلغ مجموع الاسمم المتداولة ٨٠.٥٦٦ سهما، قيمتها ٧٤٠.٤٥٦ دولارا، توزعت

على جلستي التُداول كالاتى: - الجلسّة الاولى: ١٢٠١٥٢ سمما من سولينير ٣٣ و٦٢٣ سمما من سولينير

"ب"، و۱۰۰ سجم من البنك اللبنائي للتجارة "ج"، و۱۰.۰ ( سجما عن سوليدير "ب"، و۱۰.۰ ( سجما من بنك عودة "ج"، و۱۰.۰ ( سجم من بنك يجاوس "ج"، و۱۰.۰ ( سجم من بنك يجاوس "ج"، و۱۰.۰ ( سجم من بنك يجاوس "ج"، و۱۰.۰ سجم من الاسمان الاييض كاملة، و۱۰.۰ سجم من يونيسراميك "ج". ودرايد مؤشر لبنان والمجر الاسجم اللبنائية ۱۵.۱ ( نقطة نسبتها ۲۰۰۷ في وتراجع مؤشر لبنان والمجر الاسجم اللبنائية ۱۵.۱ ( نقطة نسبتها ۲۰۰۷ في الرائية المحمد الم

ليبكس" (٢.٠ ٌ نقطة بنسبة (٠.١ في المئة الى ٩٢٠٤٤ · نقطة.

: 1994/7/10	عة ليوم الاثنير	حركة البورا	هنا						· Ψ
Share	N° Coupon Attached القسيمة العربوطة	Price اسال معر التنويت الماء	Last Fixing Date تاریح آذر تثبیت	Last Fixing \$ أغر تثبيت	Total Supply لاكمية العروضة	Total Demand व्यक्तिमान	Total Executed الكمية المتطولة	Fixing Price معر التنبت	قسهم
Solidere "A" (1st Fixing)		17451	12/06/98	11 6/8	58393	93128	12152	11 4/8	) سوليدير ۳ (الثبيت الأول) 
Solidere "A" (2nd Fixing)		17451	12/06/98	11 6/8	57709	83768	11968	11 4/8	سولينير ٣٠ (التنبيت الثاني)
Solidere "B" (1st Fixing)		18589	12/06/98	11 6/8	96696	53847	623	12 2/8	سوليدير "ب" (الثبيت الأول)
Solidere "B" (2nd Fixing)		18589	12/06/98	11 6/8	96073	53544	680	12 2/8	سوليدير "ب" (التثبيت الثاني)
Bange Libanaise Pour le Commerce "C"		26356	12/06/98	17 4/8	2400	627	100	17 4/8	قينك اللبناني التجارة "ج"
Bange Audi "C"		43249	12/06/98	28 4/8	14790	29664	10690	28 4/8	بنك عودة "ج"
Bank of Beirut "C"	-	10623	12/06/98	7	9197	110839	8337	7	بنك ييروت " <del>ح</del> "
Byblos Bank "C"		4742	12/06/98	3 3/16	71800	27000	12000	3 2/16	ينك بيبلوس "ج"
Rasamny-Younis Motor Company		5311	12/06/98	38/16	86481				شركة رساءني يونس
Ciments Libanais	7	1707	10/06/98	1 4/32	157639	•			شركة الترابة الابتآنية
Eternit	5	2039	11/06/98	1 11/32	2100	34080	1600	1 11/32	<u>۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔</u>
Ciments Blancs Bearer	1	2276	12/06/98	1 18/32	8830	2416	2416	1 16/32	الاسمنت الأبيض (احامله)
Ciments Blancs Nominal		2371	12/06/98	1 18/32					الاسمئت الابيض (اسمي)
Uniceramic Nominal (A)					55000				يونيديراميك اسمي (۱)
Uniceramic Nominal (B)		2940	09/06/98	1 29/32	10000	10000	10000	1 30/32	پونیسیرامیك اسمي (ب)
Uniceramic Bearer (C)		2988	12/06/98	1 31/32	35000	10000	10000	1 31/32	يونيسيراءيك لعامله (ث)

	قيمة الانسهم المتداولة:	
Total Quantity Traded		Market Capitalization
80566	748452	2.618.494

<u>الفائدة</u>

7 A.Fo

% A.TA

7. A. TY

ودائع لاجل بالثيرة اللبنائية للمصارف لدى مصرف لبنان

ودائع ليوم واحد

وملكع لثلاثة أيلم

ودائع لسبعة أيام

وداثع لاسبوع واحد

وناثع لشهر ولند

وفائع لثلاثة اشمر

ودائع لسنة واجدة

ودائع لسنة ونحف سنة

ودلاع لثلاثين يوما

شمادات ايناع لعدة 20 يوما

شهادات ايداع لمدة ٦٠ يوما

### سندات الذرينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠)

ست بر س جره

·---

---

.....

بإتبر عطاي

ير الله

the second

قيمة السند	المردود	فكدة	تعميم	تاريخ	تاريخ	āiā H	مان مال
الشرائية	على السند	الدسم		الاستحقلق	الاصدار	بالاشهر	- 1
ዓፕጹአ, • •	15,40	15,00	1771	1994/9/19	1994/7/18	n.	
9729,	17,97	15,•7	1771	1994/15/14	1994/7/14	Ť	المناسبة المناسبة
,3AFA	10,5-	17.5.	1771	)99 <b>9/</b> 7/1¥	1994/7/14	15	
	ſā	لابالمثلقم	سنتد	سندات خديثة	·		1

تعميم فلآدة القسيمة قيمة السند قيمة السا تاريخ تنفع مرتين 37 A(\T/APP( 01/T/--7 (7F( A-.Ff تاريخ دفع القسيمة - قيمة القسيمة السند الواحد •

1994/16/1V 4.2 1999/7/17 4 · £ 1999/15/10 1.../7/10 عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشهر على الاقل)

> فاثدة العسم المدة من تاريخ الاستحقاق ۲۰,۰۰ ۹ اشمر (۲۷۲ یوما) ٦ اشمر (۱۸۲ يوما) T.... 7... ۲ أشمر (۹۱ يوما) المسم السند الواحد لغير سندات فثة السنتين

المدة من تاريخ الاستحقاق \*\*.3FYY ٩ اشمر (٢٧٦ يوما) ٦ اشمر (۱۸۴ يوما) A0.E... 9505. .. ۲ اشمر (۹۱ یوما)

عركة ورقا عروا مخلت لبس مرفأ بيروت ١٥ بلخرة ناقلة (٤٨٩٥ طناً، منما ٢٩٦٢٦ طناً حبوباً و١٢٤٠٧

أطفان شعنت في ٩٩٦ مستوعباً.

### إيرالوقة الجديدة والأو

	97 V	(0-1) 6		, , , ,	
	ب. ث. م. ا	١٠٩١٠ نرة		ماريغولا	
l	ا بد ثرج ا	۲(۷۸( کسبة		زياً	
	تدبها.	١٥٠/١٥٠٠ مستوعباً		فيد دوبيجو	·
	- اديمار	۵۰۰ خشیآ		ميرميداً	,
	الفيل وشركاه	٨٠٠ مختلفاً .		كيركاريللي	,
Į į	سيريدون	۲۱۰۰ عیدا	ون	ا ب سیرینج	. 1
1	المكتب الجزائري	١٧٠/٢٥٠٠ مستوعباً	يف ا	آ. كونستانتينو	. }
	ناشونال شيبينغ	۲۱۵/۱۹۱۰ مستومیآ	يكا	ند لويد ڪورد	,
	سيمن انترناشونال	۱۹٤/۲۱۱۲ مستوعباً	,	بل سترايدر	
,	المكتب البزاذري	١٠٠/١٥٠٠ مستوعب	وف	ستانكو ستيك	<u>)</u>

21 .. . 3 Z11,... Z11,Y0 ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان Longometal-Atrique (مَن ٥٠ مُلْيون دولار وما فوق) ّ الفائدة ZO. COTYO ZT, FIAYO 77,50... Z3.TY0.. 27,0....

77,750.. ودائع لسنتين فوائد الدسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٦١١٦ ۱۸۰ يوما إيالعملة اللبنانية) ۲۰ يوما 7... حسم : T.... T .... 15,78 شراه ، ۱۰٬۷۸ 37.5 15. . 3 ۱۸۰ يوما ۲۰ يوما (يالدولار الاميركي) ۹۰ يوما Y\_980T1 7,750 ځسم : Y.0£<u>7</u>۲0 شر4 ، 1,0ETY0 1.4201) 1,150 3.0 (هذه المعطيات هي للمعلومات فقط، فوائد الدسم هذه سكن ان تتغير في اي لدظة). يبيع مصرف لبنان سندات خزينة من معفظته الخاصة على فترات ستة

أشهر وسنّةً وسنّتين على فوائد: فاقدة الحسم مردود ٦ أشمر 9.757 18.0. 15.05 ۱۲ شمرآ 4.519 12,70 17.70 ۲۶ شمرآ 9,541 14.40 طبقا للمنكرة الإدارية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم

لحظ ما يقل عن الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند ايراد المبالغ بالعملة اللبناسة.

وغادرته ۱۲ بلفرة. وبقيت داخل الاحواض ۳۱ بلفرة، بينما عشر بولفر جديدة و۱۱ بلفرة مسافرة هي: "ديفو ۱" و"شيرين م" و"فيل دو ميدو" و"حلبي سيتينكايا" و"سونا ۲" و"ستد د" و"كيركلاريالي" و"بل سترايدر" و"آ. كونستاتينوف" و"دد لويد كورسيكا" و"ستانكو ستيكوف. ويتتظر وصول ٢٩ بلذرة، بينما عشر يواخر اعلن انتظار وصولها للمرة الاولى بحسب لائحة الغرفة للدولية للملاحة.

التاد التقد

	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -		
الوكيل البحري	البضائع (طن)	العرفا	الباحرة
بدر شیبینغ س. نعر مدو کونرو فاست ایجنسی فاست ایجنسی بیلیکان بیلیکان ن. بعین ی. برجاوی متز مارتیم	1747 حديداً 173 حديداً 173 حديداً 173 حديداً 174 حديداً 175	اليتتيفسك طرابس (بنان) اللافقية ليماسول فملغوستا الاسكندرية كوبر جوتورو	عبدالرحمن ا البيل مايت دونيتسك فاست تشالنجر فاست نافيفايتور عرمود كرم الله خليفة ا
غولف ليجنسى	۸۲/۲۰۰ مستوعباً	الإسكنيرية	برايم فيفيف

					i.		عنواق	. الآ					d (.)		
· ·	·		(	ل ل ال	ارا	ييرود	ات نر	النيا	اسطر						
الدولار الكندي	الدولار الاوسترللي	البيزيتا الاسبانية	الكورون الاسوجي	الين الياباني	لوران ولندي			المارك الالماني	الفرتك السويسري	الفرنك الفرنسي	الجئية الاسترليني ا	الدولار الاميركي			
٠٢٠,٨٠	AAA, 10	9,70	147,70	4,4,	¥79,	٤٥ ٤٠,٠٠	34.•	۸۲۲. ۲۵	12	154,40	1545,10	1811,8•	غراء أ		
٠٨, 3٢٠	495,70	1+,10	149.70	۸۸,۰۲	YET,	1	1	ATV,TO	1 - • Å, • •	50.,5.	1545,10	1057,00	يع		
الدراذم	الشان	الليرة	الريال	الردال	ر 44	لدينار د	الديئار ا	الريال	العينار	الجنبه	لليرة	اللبرة	-		
اليونانية	النمسوي	القبرصية	القطري	السعودي	ردار مارات			العماني	للبحراني	المصري		السورية			
٤,٤٥	118, **	TAEE, E.	£10,··	2-5,70	E)).	TD E971.1	0 11TA, 10	T977.00	2-17.70	££1.Y0		75.00	راد أ		
۵,٤٥	15	580£,£.	٤١٩,٠٠	2.7,70	٤١٥,		07,8317 0	T405.0+	2-77,50	££0.Y0	1 ' -	T£.0-	يً ا		
الفضة	ضة	) الد	النهب	ار ۹۹۰			**		<u> </u>	العثمانية	يراتية	<b>1</b> 80	بلب اول	- 1	
		- 1	<del></del>	-	عیار ۹۹۵				•		يرميت إ	, i	بب برن		
<b>YY</b> • • • • •		ſ ſ	٤٣٠٠٠٠	1		070		۹	11	- 1	15	راه	الث		
γγ··,·		ſ ſ	£\$	15700		0T0 080		••••	11···	- 1	35 37	'	الث المبر		
•	1		ΣΣ	121	•••		. ,	•	15	- 1	37	ع ا			
الدولار	۵۸ انقد ر	CUPI	<u> </u>	Y CIN	•••	0.000	. ,	•••••	15	.	37	ع ا			
ул,.	. 104	CUPI	ee PELIC	Y CR	OS.	030 T.A.T	·		۱۶۰۰۰ ت الات	اضيان	ار اا	ع ا			
۱ دولار الدولار الكندي	۵۸ انقد ر	CUP.	الفرنك الفرنك الفرنك الفرنك الفرنسي ا	را عدد المارك الأماني الأماني	OS.	1-/4-1 	ر ر الين اليابتي	الفرنك السويسري السويسري العرب	۱۶۰۰   ال بـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	السفيار الموادر الموادر الموادر الموادر الموادر الموادر كي	يغ	المب		
الدولار الكندي الكندي	ع النقد الن	CUP.	25	الإلان الإلماني الإلماني ۱۲۰۸. •	OS.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ر , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	الفرنك الفرنك السويسري الاسويسري	الراب	1 1	الدولار الدولار الاميركي الميركي	يغ	المب		
۱ دولار الدولار الكندي	. 50A	CUF1	الفرنك الفرنك الفرنك الفرنك الفرنسي الفرنسي الفرنسي 121.	را عدد المارك الأماني الأماني	OS.	1 / (-1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	الين اليابتي اليابتي المادد. المادد.	الفرنك الفرنك السويسري الأمريد	الجنبه الجنبة المسترليني المرادة المر	1   10   10   10   10   10   10   10	الدولار الدول	يغ	المب		
الدولار الكندي الكندي ع١٦٢.	ع النقد الن	CUP:	الفرنك الفرنك الفرنك الفرنك الفرنسي ا	الإلان الإلماني الإلماني ۱۲۰۸. •	OS.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	الين الياني الياني الياني الماني الماني الماني	الفرنك الفرنك الفرنك الموسري المام	الا ت الجنبه سترليني ۱٫۵۰۰ ۱٫۵۰۰ ۱٫۵۰۰	1   1   1   1   1   1   1   1   1   1		يغ			
الدولار الكندي ع١١٢ ١١٤١. ع	. 50A	CUF1	EE  [ E [ [ C ]	12)  Y CTP:  Ricking  Malry  TT-0-TT  T.TOTT	OS.	1 / (-1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	الين اليابتي اليابتي المادد. المادد.	الفرنك الفرنك الفرنك المرسوي الفرنك (٢٠٠٠ - ١٩٥٠ - ١٩٥٠ - ١٩٥٠ - ١٩٥٠ - ١٩٥٥ - ١٩٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥ - ١٩٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥ - ١٩٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥٥	الزيد	11	الدولار الدول	يغ	المبر أ ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		
الدولار الكندي ع١٦٢.٠ ١١٤١.٤ - ٢٥٦.١	50A	CUP1 equation (1)	EE    Facility   F	### ##################################	OS.	المرج	الين الياني الياني الياني الماني الماني الماني	الفرنك الفرنك الفرنك الموسري المام	الا ت الجنبه سترليني ۱٫۵۰۰ ۱٫۵۰۰ ۱٫۵۰۰	10	الدولار الاميركي الاميركي الميركي الميركي الميركي الميركي الميركي الميركي	يغ	المب المب الد الاور سا		
# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	1, TOA  ECU in  1, To  7, To  1, 10  142T.,  109.	CUF1	## TEL    ## TEL   Class	### ##################################	OS.	اللبر اللبر اللبرطال اللبرطال المرطال المرطال المرطال المرطال المرطال	الين البابلي ۱۳۰۰ - ۱۳۹ ۱۳۹۰ - ۱۳۹۰ - ۱۳۹۰ - ۱۳۶۰ - ۱۳۶۰ - ۱۳۶۰ - ۱۳۶۰ - ۱۳۶۰ - ۱۳۶۰ - ۱۳۶۰ - ۱۳۰ - ۱	الفرنك الفرنك الفرنك المرسوي الفرنك (٢٠٠٠ - ١٩٥٠ - ١٩٥٠ - ١٩٥٠ - ١٩٥٠ - ١٩٥٥ - ١٩٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥ - ١٩٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥ - ١٩٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥٥ - ١٩٥٥	15	10	الدولار الديركي الديركي عمام. عمام. عمام. عمام. المعام. عمام.	يغ	المبر الدالاور الدالاور الدالاور الدالاور		

٧٢,٠	49	1,-9-1	٠,١	727	0015		.,	٠,٠٠٧	3	•,17771	1,177-	<u> </u>	<u>- l-</u>	الولايات المتحدة
					ښڌ	- 11	ر آا دی		ا ښا	. 1				<del> </del>
							بستر لأكست	لانست	لڻ ل	السرا				
	الالماني	مؤشر باكس			يكى اليلبا	مأشد	ں البریطانی	نشال تاس	ۇث قات	٠, ا	تع الفرند	مؤشر کا		مؤشر داو جونز الاميرك
	2057.75			12ATO.		بريدر اقفال الد			ر در قفال اليو،	_{	·· 0.77 f	<u></u>		<u> حو حر حرو جوعر الربير المجرح</u> القفال اليوم ١٦٢٧,٩٣
		الاقفال السابق			جرم ۱۰۰ ئسايق ۲۲			, ۰,۲۰ بابق ۹,۸۰			۰۱۰، ۱۲، ۵۰۰، سابق ۷۲، ۵۵۰،			الاقفال السابق ٨٢٤.٩٤
السابق	بدر در رود الاقفال	<u> </u>		السابق	الاقفال	, nasa	, 0,,	<u>دبی ۱٫۰۰۰</u> السابق	ب <u>حدن ,ح</u> الاقفال		110:1		_	بورصة وول ستري
55 9/16	55 5/In	l Ouaker Oats		مسابق   73	71 9/16/	Johns.		35 13/16	•	_	ina I		•	
72.75	55.5/m 68.81	Schlumberg		40 IS/16	40 3/16	Kellog		27 15/16	47.3/16	Csx Con		السابق	الاقفال	
627/16	61 5/16	Sears Roeb.	"	58 1/16	57 169	Litton	5	14 3/16	139/16		Amax Min.	42 3/16	41 1/16	Allied Sign.
79.3/8	77 11/16	Sony Corp A	]	Ine 5/16	108 VI6		ed Martin	49	48 5/16	Deere		0.5	67 3/4	Aluminum
1	1	1	·ur.	88 12/16	37 7/16	Loews		123 1/16	120 1/8	Delta Ai	Lines	100 3.4	101 5/16	Am Express
43 5/16	42.7/16	Tandy	- 1	294/16	29 3/8	Mallin	krodt	1 .	:	Digital E	quipment	5 13/16	5 11/16	Armeo
39 14	58 7/8	Теппесо	- 1	126 1/2	124 11/16	Merck;		215 3/16	112.3/16	Disney C		27 1/16	21 15/16	Asareo Inc.
57.7/16	57	Texaco		84 (5/16	87 11/16	Merril	Lyn.	69.78	67 (5/16	Eastm K	nduk i	62 15/16	PU	ATeiCorp
49 [74	47.7/8	Texas Instr.	- 1	36 I 3/16	81	Min M		65 1/16	65 1/16	Estee La	uder -A-	78 13/16	77.74(6)	Ati Richf
72 15/16	70 Wile	Textron	- 1	76 4716	73 3/4	Mobil	•	693/2	66 1/2	Exxon	1	79.10	78 11/16	Avon Prod.
77 3/4	73.7/16	Time Warne	rine.	58 3/R	55 5/8	Monsai	nio	52.1/4	51 13/16	Ford	- 1	85.5/3	81 1/7	Bankamerica Corp.
78 1/8	78 1/4	[Ual	ł	121 5/8	139 1/4	Morga	n	45	ᆔᄱ	Gent Dy	namics	44 IS/I6	43 1/2	Boeing
47 5/16	45,516	Union Carbi	de ]	14 11/16	14 3/16		miconducto	56 9/ln	55 3/4	Gilene	- 1	33 VI6		Boise CASC
47 1/8	17	Union Pacifi	c Corp	26 13/16	26 5/8	Navist	п	16 15/16	169/16	Grace	- 1	116 (/2	113.5/16	Brisiol My.
23.7/8	24 5/8	Unisys	_ ~ ~ _ ~	20	24 15/16	Occ. Pe	uol.	571/4	57 5/8	G.T.E. C	огр.	100 S/fn (	95 7/16	Burlington Northern
86 15/16	86	Utd Techno.	- 1	43 3/8	42 (3/16	Olin		13 341	42 1/16	Halliburt	on ]	52 3/8	50 3/K	Caterpillar
9.50%	95/5	US Life Inco		75 1/4	74 5/6	Реппу		305/16	30 7/16	Hilton	- 1	138 946	ni yin	Chase Manh.
33 144	32 3/16	Usa Maratho		40 11/16	41 13/16	Pepsico	,	80 1/16	74 1/16	Honeywo	ell	\$1.78	79 7/jm	Chevron
		Usx Steel Gr		10910	108 7/16	Pfizer		16 7/3	17 7/16	INA	1	53.3/4	51.74	Chrysler
31 13/16	31.5/16		• •	33 VI6	329/16	PG et C		13.56	13.51	Inco Ltd.	. [	[5] 9.16	142 7/4	Citicorp.
62 5/8	N) //I6	Warner Lam	10. j	43 5/8	42.5/8		icia Up John	160 144	112 1/4	inti Bus	- 1	80 11/16	79.546	Coca Cola
14.5%	I4	Woolworth	- 1	11.56	[0.43	Placer		44 13/16	43 15/16	Intl Pape	т ]	87 16/16	S67/16	Colgate
97	9213/16	Xerox		37	36 5/S	Polaroi	dQuaker	71 5/32	703/16	ITT Bus		85 1/2	80,778	Columbia Gas
السأبق	الاقفال		$\neg$	للسايق	الإقفال			_ آئسايق	إقفال	Д			(-	بورصة باريس (ف
122	1.22	Таглас	ŀ	1.00	100	Centrica		134 00	132.00	Nord-Est	- 1	السابق	الاقفال	•
5 01	195	Tate and LyleT	esco	6 88	6.80	Charter		254 00	260.10	Norsk Hy	dro		12010	AB SKF
5 37	554	Tocu	ı	0.86	0.86	Coats Vi		715,00	730.00	O.N.A.	- 1	1682.00	1632.00	Accor
264	2.57	Una Biscaias	- }	11.20	10 86		cial Union	2386,00	341000	Petrofina		1154 00	995.00	Air Liguide
2,32	2315	Vickers	[	1.25	:,;	Cookson	Grp Plc	520,00	511.00	Philips El		768.00	757 (01	Also
7,26	712	Vodafone Grou	_	1.4	1.32	Cordiant		500000	5050.00		intemps-R	104.09	194 10	American Barnek
				4 +4	1.11	Courtant	ф.	\$40.00	533.00	Primagaz		23400	223 00	Angle Amer. C. S.A.
	ن)	ـة طوكيو (يـ	بور۵	4 13	411	Dalgety		515.00	51300		id Gamble	382.00	378 50	ATT ·
	[ 142 ]	Alai Electric	ł	706	582	Diageo		1530.00	1530,00	Roussel-L		289.00	280.90	Baver Aktiengeselfs
3130	3160	Bridgestone C	oub	5.49	5 43	Ditons		327.30	325.00	Royal Du		450 00	472.20	BCM
3290	350n	Canon Inc Fuit Bank	i	2.37	2.35	ECC		1160 00	1135.00	Sant-Got		742.00	732.00	BHV
565 4720	548 4730	Fuji Bank Fuji Photo Fili	, I	13.90	12.75	General a Geol. Ele		349.00	33900	SCOR S.	٠	451.00	4:200	Bic
878	871	Hitachi	¨	5.17	5.15	GKN	cinc C .	263.50 42.10	257,90 41,00	S.G.E. Shell Tran		2010.00	2010 00	Bon Marbe
1610	4900	Honda Motor	I	17.78	17.4	Glaxo		370.20	41.00 364.40	Siemens A		999 00	990,00	Bouygues
350	347	Jaj Visis Barres	. 1	17.78	17.4	Granada	C	117.70	114.70	Skis Ross	1	354000	3501,00	Carrefour
1180	1195	Kirin Brewery		11.28	11.18	Cranada	orh Server	200.10	10-70	Sammat		260,00	4×3 SO	Casino Guichard-Per

303.50

994 (0)

245,00

728 00

488 NO

1216-00

540U 00

1100.00

10.35

235 00

591

1.92

5.57

0 10

1657

10.68

5.57

1.47

3 75

814

489

8.58

6,76

6 515

12.90

6.55 8.77

1009.00

25100

71700

492.00

1239.00

5350,00

1300 00

402.00

1075

235.00

543 I

1.91

560

េន

16 73

10.95

5 67

1.50 3.74 8.85

10.15

8.57

0 58

6,45

1213

6,73

Total

Valloured

Vivendi

Sommer-Allibert

Thomson-CSF

Volkswagen AG

Worms (CIE)

Zellidja S.A.

Zambia Copper Ir

بورصة لندن (استرليني)

Allied Domecq

Asda Group Ple

Assoc Bnt Food

BAA

B.A.T.

Blue Circle

Boc Group

Botish Petrol

British Aerospace

British Airways

British Telecom

RTR

Burmah Oil

Cable Wireless

Cadbury Schweppes

Barclays

Wagons Lits Tourism

Suez Lyon - Des eaux

3(4,50

107.90

1068 00

569.00

61400

1585 00

165.50

450 60

1.37

749 00

595,00

380000

505 (0

**60**10 90

477/0

500

271.00

701.00

39.55

593 (0)

[600.00

1025 (0)

895 (O

100.00

3103-00

[197())

56 59

34 15

452.00

165.00

\$71.00

1317.00

107.30

1099 (2)

550 O

608.00

16250

119 (4)

1.57

ንዓ: ሰብ

1530,00

579.00

3760.00

-83 (4)

536.00

267.00

105,90

29.25

600,00

1559.00

892.93

too ng

3052 OL

1155 W

54,51

32.90

461.10

920 00

Casino Gui Per Adp

Club Mediterrance

Danone (ex BSN)

Du Pont Nemours

East Rand Prop

ELF-Aquitaine

Eurafrance

Fives-Lille

Eridania Beghin

Galenes Lafayette

General Mosars

GTM-Entrepose

Hoechst Akt.

IBM Corp

ICI Ltd Plc

LA Rochette

Legrand ADP

Lafarge Legrand

Locindos

L Oreal

LVMH

Metalegnor

Mobil Corp.

Moulinex

Nicolas

Mitsubishi Corp.

Credit Lyonnais

CFF

DMC

CIE Bancaire

Great Univ. Stores

Guard, Ryl, Ex.

HSBC HLDGS

Land Sec PLC

Legai Gen. Grp.

Marks Spencer

National Power

Natives

P. and O.

Pilkington

Rank

Reed Intl.

Reuters

Rio Tinto

Rolls Royce

Royal Sun

Sainsbury

Siebe Plc

Storehouse

T.I. Group

Std. Chart. Bank

Sears

Shell

Rexam

Prudential Corp.

Racal Electronic

Pearson Grp.

Hanson

Kingfisher

Llavds

Logran

Lucas

8.67

3 705

13.30

[0,44

10.115

6.38

8.56

5.03

247

5 33

5 735

10 ns

10 88

\$ 45

761

390

3.19

5.41

693

2.87

h 83

2.55

0...

0.633

4.20

12.02

6\_32

170

5.28

3.90

13.50

10.41

10.24

865

3 02

5 45

5.83

10.75

8.45

3 48

551

263

6.35

5,00

0,45

4.5

12.35

5.57

5 4 3

2260 884 7260

11540

5490

653 575 3480

2045

27 (m) 1872 (m) 1872 (m) 1920 175,80 117 (m) 119 (m)

103700

2500 1102 11350

355

67.50 1790.70

111.00 115.50 **99.30** 

142.50

45.70 168.40 45.70

بورصة فرنكفورت (مارك الماني)

Matsushita E Ind

Mitsubishi Corp NEC Corporation

Nihon Kagaku San Nip Steel Corp

Sharp Corp Sony Corp Sumitomo Bank Takeda Cham Inds

Sumitomo Corp Toshiba Corp

Toyota Motor Co Yamaichi Secs

46.20] DEUTSCHE TELEROM

Bay Mot Worke Commerz Bank AG Daimler Benz AG

Daimler Benz AG
Degussa AG
DT Babcock St
Dresdner Bank AG
Hoechst AG
RWE-DEA AG
Schering AG
Siemens AG
Bay Vereinsbank

Bay Vereinsbank Di Lufthansa AG

Mannesmann AG Preussag AG Thyssen AG

Volkswagen AG Deutsche Bank AG Linde AG

Vebu AG

Baver AG

Nomura Secs

Pioneer Elec.

	الدولار <b>ال</b> ميركي	الجنية الاسترليني	المارك الإلماني	الفرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	الين اليابائي	الدولار الكندي	الفلوران المولندي	اللير الايطالي	وحدة النقد الاوروبية ت
ن ا	6.35	7,89	T.fA	17.1	Τ.Τ٤	13.0	AF,3	7,71	3.19	٤.٠٦
1 2	0.01	Y,£7 }	T.£1	1,44	T, DÁ	1٤٩	2.92	73.7	0.1Y	2.17
اشمر	0.57	¥.5Å	7,59	3,44	T.Y-	-,٤٠	5,97	T.20	٤,٩٩	£.17
اشعر	0.09	P0.Y	T.09	1,47	7.AE	ا ۲۸.۰	07	7.07	£.Y•	٤.٤٠
- 1	0.70	Y. 29	۲.۸)	1.74	7,49	71	0.53	T.YA	33,3	5,19
سنوات	973.a	- 1	- 1	- 1	_	~	_	- 1	_	~
ستوات	3.795	- i	- 1	- :	_	I ~ I	_	_	_	~ !
سنة	0.373	- 1	- 1	- 1	_	! ~ !	_	I _ I	_	_ i

		راعية	سلع الز	Ji		ĺ	ير العديد	المعادن غ	المعادن الثمينة		
الاقفال السابق	الإقفال	شیکاغو (بـ5) القمح	الاقفال السابق	الاقفال	نیویورك (بـ۵) کاکاو	للسابق	الإقفال	تندن (بهٔ الطن)	التقفال السابق	الاقفال	ن (الاونصة بـ ۶)
07.777	- 675.00	أيار—			أيار تموز	1594.0.	1594.0	النحاس ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	5.116.	6,350.	هب ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
		الدّرة أيار تموز	_ 33.V 34.V	- 7.7. 74.Y	سكر أيار تموز			النيكل الزنك	ı		لائين ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
1.1	_	ايلول حبوب الصويا أبار تموز	7.72 _ }{1,70	_	تشرين الاول بن أيار تموز	ن)	بن (بـ 5 الد 	لندن اسعار اا	نطن) 	ے گر (بـ ۱۶	دن اسعار الس
118	1.9.50		111.20	15T.	ايلول قطن	-		آفار ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	i	•	
10.9Y 50.AT		ايم أبـــــــــــــــــــــــــــــــ	70.A. 72.3.	70.A. Y£,Y.		l	Į.	تموز .ـــــــــ تشرين الثانيــــ	ı	i	

With the cooperation of Merrill Lynch

A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

الاشفة للخدمات تأمين خادمات سيريلانكا - اثيوبيا - فيليبين المرجع الوحيد في لينان لتامين اليد العاملة من مديحة قر Tel: (01)398319 / 423899 - (03)376435 / 674522

بيان إلى دور النشر في لبنان

تدعو نقابة اتحاد الناشرين في نبنان دور النشــــر اللبنانية التي لها ديون مستحقة لمنتى انشركمة الوطنية للكتساب فسى الجزائسر واليسوان المطبوعات، الاتصال بالنقابة على الأرقام التالية: 11777A-P1777A-Y.1CAY-A.1CAY/1.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

سميرة علصى

النقيب

أمين السر

بشار شبارو

Career **Trak** 

For GROWING EXECUTIVES

Our Client, a UK based, International Healthcare Company with operations in Europe and the Middle East is seeking to employ the following outstanding individuals for its Middle East headquarters based in: Jeddah

Account Managers-3 (Ref:BME018)

Male / BS Degree Business. Marketing or Economics; An Expressive & Goal Oriented Management Style; 1-2 Yrs. Experience in Sales or Account Management;

Confident negotiation skills / Healthcare Exp. is a Plus; Good Communication Skills in Arabic & English; 25 to 32 Years Old. Ambitious & Sincere.

Sales Adminstrators-2 (Ref: BME028)

Male / BS Degree Management or Administration; An Analytical & Organized Management Style; Experience in Healthcare Business Support is a Plus; Confident of his administrative skills & abilities; Good Communication Skills in Arabic & English;

24 to 29 Years Old, Ambitious & Sincere.

Be ALL You Can Be

or a Personal Interview Call in Complete Confidentiality +961-1-87.42.86 Or +961-1-87.55.68

وظائف ساغرة في المملكة العربية السعودية

شركة سعودية تعمل في مجسال الحاسبات الانيسة وشبكاتها رمشاريعها المتكاملة في حلجة إلى شغل في الوظائف التالية:

١-مدير قسم (مشاريع الحاسبات الآلية) شَيادة جامعية ( نفضل في الحلسبات الآلية وشبكتية لو ادارة الاعمال مع خبرة في مشاريع الحاسبات الالية وشبكاتيا لمدة لا نقل عن ١ سنوات منيا ٣ سنوات على الاقل كمدير مبيعات مشاريع الحنسات الْآلَيَّةُ بَشْرِكَةً معروِفَةً . التَّنْرَةُ على كَتْنِيَّةً المُنْقَصِيْتُ (كُثْرِطُ اسْسَى ).

٢-مهندس مبيعات/مندوبي مبيعات شهانة جامعية ( نفضل في الحسبات الالية وشبكتها أو ادارة الأعمل )

مع خبرة لا نقل عن سنتين في مبيعات الحاسبات الالية وشبكتها ومُشْلُرَيْعَهَا المتكاملة . لقورة على كتنبة العروض (شرط أسلسي).

٣-مهندس نظم (قسم مشاريع الحاسبات الآلية) شَيادة جامعية (نفضل في الحاسبات الافية وشبكاتيا ). مع خبرة لا نفر عن قالتُ سنوات في دعم البرامج التطنيقية (وخاصة في الطب التَّخَرِينَ وَحَفَظُ الْوِتَانِقِ. وَالنَّطِيمَةِ النَّارِةَ وَتَشْغِيلُ الْمُصَلِّعِ ﴾ ويفضل من نيه خبرة جيدة بانوات البرمجة المتقمة VISUAL BASIC ولنظمة قواعد السعاومات ORACLE ونظاد الشابعل NT

فعلى من يجد في نفسه الكفاءة وتتوفر لديه كغة قشروط المطلوبة إرسل سيرة ذاتية مع صورة حنيثة ونكر الوظيفة المتعدلها ورقمها كما هو موضح أعلاه إلى :

منير للتوظيف صيد ١٨٧١ه لويض ١١٥٦٤ - ١٩٦٤٩)، الجادة استخدام الحاسب الالى في التطبيقات المكتبية والجادة السا



الايجار شقة فخمة ٢٠٠ آمم. بئر أرتوازية موقف سيارة منطقة بشامون اليدهدودية (منطقة المدارس) ۲۲/۸۸۰۲۲۰

مكتب للايجار الطابق السابع مساحة ٤٠ (مهم. مع خط ماتف الاشرفية شارع اديب اسحق التلفون ·T/Y-1417

منزل مستقل في عشقوت على الطّريق العنام ثلاثٌ غنرف نُوم وبار وغَــرفُــة طعـام ومطبخ ومنافع مع سطيحتين كبيرتين وبلكون مع حديقة ومدخلين مستقلين للإيجار موسمي او سنوي. التلفون ٢/٧٧٥١٧٥

للايجار مكتب ٨٥مهم. بناء جديد موقف مؤمن، طريق عام جل الديب. التلفون ١٦٨٨-٢٠

للايجار مكتب مضروش في حـرش تابت آغرف + سكرتأرياً واستقبال: كامل التبجميزات + كومبيوتر وسنتـــرال هاتف التلفـــون ٨-٤٨١١٨٧ (موقف خاص)

للابجار شقة شبه جديدة ٢٠٠م،م. عُنُومِ صَالُونَانَ سَفَرَةَ خَادَمَةَ عَسِيلُ مديط LAU موقف \$10.00 د. التلفون ١٥٥٥ ٩١/ Noshie

الايجار شقة ٢٠٠مم. شبه جديدة غنوم صالونان سفرة خاسمة A/C موقفان ١٩٠٠٠ جابة تقي الدين الملح. التلفون ١٨٥٠٠/٢٩٢٥٢٥ مناه

تصلح لمكتب أو عيادة، العمراء شارع الصيدائي تجاه مطعم مروش للمراجعة التلقون ٢/٨٥٨٥٠١.

للإيجار شقة جديدة ٢ غرف ٥٢ م.م

مكتب للايجار – كليمنصو تكييف – مطبخ – مسوقف المستاتف ·T/TOTTTY

للايجار كابين + دوش مطلة السعر Portemilio" 51A۰۰ – الكسليك - X1.446/3. - XY334/T.

Rimal 2 cabines: grande + parking 1800\$ petite + parking 1500\$ tt inclus 03/361685

للايجار شاليه ساتيلتي ١٤٥ مم ٢ نوم + عُرفة خادمة مُفرُّوشة ومجمز + حنيقة كبيرة. ت ٢/٨٧٨٨٦٨،

للابجار شقة فخمة وصالة عرض تصلح لبنك ومستودع تلة الخياط مقابل خيام الهنا ٠٢/٢٩٩٢٤٨ – 1. (APT/1. - Y337AY/1.

Safra marine chalet duplex 3 mois et demi 4500\$ Tel 03/ 224028 - 03/653650 - 05/ 951430

A louer chalet et cabine à Samaya 40m2 avec ou sans parking 03/254891

سيارات

جيب Grand sherokee لسمتد 95/ 4×MPV 4 5.2 فــول اوبشن فضي/ مذهب الهاتف ٢٦ ̈٧٦ ̈٠٣/٣٠٠ 91 Qu 5 Infiniti في وا اوبشن حـــالة ممتــــازة. ال<u>مـــاتــُفُ</u> ·T/FTYTY)

Ford Taurus 94 Ll. 16,720.000 \$ 11,000 Fiat Marea EXL 97 1.1. 19.000,000\$ 12.500 Credit Facilities up to 3 years Tel nos: 01/426425

Chevrolet Cavalier 96 full 1.1. 18,240,000 GMC Yukon 96 1.1 45,600,000 \$ 30,000 Credit Facilities up to 3 years Tel nos: 01/615715

متفرقات



A vendre chez Animals, 2 chiots, Berger Allmand & Huskie Tél: 03/822025 03/251827 لائش ماركة Sea Ray أميركي الصنع

طول ٨ مُ المحرك داخلي مُجدد بحالة جيدة امكانية تجربته ١/٨١٨٨١١ 511. ... - .T/A) .TE. -للبيع مطبعة الماتية · · ( × · ٧ ومروحة

هايدل برغ حالة جسيدة الاتصال ٧/٣٤٧٣٥٦

For Young, Adults, Businessmen & Teachers

Learn & Enjoy At CAMBRIDGE The Center of Excellence

For English Language \*\*\*The package includes

Tuition, Accomodation, Meals Activities, Insurance, Transfer & CAMBRIDGE CERTIFICATE

Tel: 03/758100 - 737581

مسدات



وبعاد والمنافذ

شركة فرنسية بحاجة الى أنسة او

شأب للعمل كمندوب لوكالة دون

منازع – مسمساش جسيد. تُ

مسهندس دیکور عسدد ۲ – مندوب

مبيعات عَدد ٢ للعمل في شركة في

مجال التصميم الداخلي والتأسيس.

لمزيد من المعلومات الاتصال

٩/٦٢٠٢٥٥ منزل ٩/٩٤٢٩١٧.

Distributor needs Spare parts Assistant Manger. English

speaking with college degree.

knowledge of computer and

experience in spare parts field. Fax: 01/601994

عقارات

3 B résidence propose duplex à

Awkar, 4 c. à. c. 258m2 + ter-

rasse + park., couvert + cave +

site merveilleux à 125000\$

seulement facilités de paie-

ment j'usqu'à 12 ans avant

d'acheter votre maison passer

شقة ١٠٦م.م. بفنايا سوبردولوكس

جاهزة للسكن مناظر خلابة ومطَّلةً على

البصد حرر ١١٨ الف 5. التلف ون

للبيع ارض في المدينة الصناعية زواية

٧٣٢م.م. استثمار ٤ طوابق ٢٦٥

الف دولار. التلفون ٣/٦٦٨٦٤٢ –

للبيع مكتب ٢٤٠م.م. بناية الاسود

شارع عبد العزيز المتفرع من شارع

الحمراء الطابق ٤. التلفون ٢-١-

فيلا تريبلكس ٢٠٠م.م. مع حديقة

٢٠٠م.م. مع موقف عدد ؟ مُقفل نيو

فيطرون ٥١٨٥٠٠٠ التلفيون

مخــا زن

٠٠٠ ام ً

علو ٥.٥م

التجديسده

۹۰۰م۲

علو ۵،۵م

تسسليم فسنورى

تسهيلات في الدفسع

٣٠٪ عنبد ابسرآم السعقد

قــرض لغــايـة ١٠ سنــة

SAYFCO

طتف : ۲۲، ۲۰۷ – ۹۹۷ ۲۰۱ ۱۰۱/۱۰ · \*/ \*· · 1\*A

منظر خلاب

بالقرب من

1214 - 1214

٣غرف نوم - صالون

غرفة طعام – مطبخ

ه حمامات - غرفة خادمة

مكيف - تدفئة مركزية

مسخن على الطاقة الشمسية

موقف – قبو – مولد کپریائی

بئر ارتوازي – فيديوڤون

تسطيم فسورى

ابتــداء من ۱۲۱۰۰۰ \$ طريقسة الدفسع ٢٠٪ عنيد ابترام التعقد قــرض لغــايـة ١٠ سـنـــة

SAYFCO

هاتف : ۲۲۰ ۲۰۷ – ۹۹۷ ۲۰ ۱۱ ی

٠٢/ ٢٠٠ ١٢٨

قصر العدل الجديد

\$ 75. ...

\$ 44. ...

۱/۲٤۰۱۲۰ (راغدة)

.1/297090

·T/T·A·EE

للب

·1/AAA-14 - ·1/12-17)

done nous voir 03/349328

Leading

. 1/271719

Automobile

Jisr-el-Bacha, Bur. Clinique Habit 60m<sup>2</sup> v 550\$ = 33000\$ Tel 03/653650 - 05/951430

للبيع شقتان دولوكس بصاليم 10 أم.م. و10 مم. تَقَــسـيط 84 شمراً. التلفون ٢/٨٠٧٢٠ من ٢ ب.ظ. – ٨ مساءً

للبيع عقار في منطقة مار تقالا – المأزمية مساحة ١٨٥٥مم الاتصال بالرقم ٢/٦٤٨٤٢٥٠

للبيع فيلا في دير القلعة - بيت مري ٣٦٢م، بنَّه على ١٥مم، ارضَّ ي راق مواصفات سوبردولوكس السعر ١٦٢٠٠٠ دولار السيد ناجي وعدد التلفيون ٢٠٢٠٦٠٠ -·E/AY1EYY

يداعي السفر للبيع في منطقة بيت الككو (قرنة شموان) دوبلكس ارضي جديد ٢٤٠مم، مع حديقة خاصة له ١ ( امِم، مع موقف ٩ مممووف ٩ مم، في بناء جديد السعر ٢١٠ الافك مع امكان التقسيط. ت ٢/٣٦٢٢٦٦

للبيع شقة ١٠ (مم. فيطرون مشروع ساتيليتي بلا وسيط ٢٩٢٧٠٢٨ -

شقة في جبيل غرفتي نوم وتوابعها سـعـر ۲۰۲۰۰ تقـسـيط على ۱۵ سنة. أُلتلفون ٧٧–٢٦٢٦٤٥٥.

للبيع مؤسسة تجارية الحمراء رأس بيُــرُونَ تَشِــملُ مُكتبــاً ٩٠ مُمِم. ومستودعاً ٥٠٠مم. نزلة بيك أب. التلفون ١/٢٤٠٩٧٤ بعد السابعة

البيع دوبلكس ديلوكس ساحل علما منطقــة علمــايا ٢٧٠م.م. ط٧-٨. التلفون ١٦٩١٥/٥٠٠ للبيع كابين في الكورال بيتش بداعي السفر ١٢٠٠٠، التلفون Noshie ١٢/٦٩٢٥٢٥

البيع طابق فخم مساحة ٢٠٠مم. قرب مدرسة الليسيه فردان. التلفون ۱۲/۲۲۰۱۰ - ۲/۲۲۰۱۰

للبيع عقار بقنايا ١٠٠مم. مع دوبلكس ٢٧٠م. تراس وحنيقة مِثْمَرة وَعَرائشُ مَناظَرُ خَلَابةُ. التَلْفُون ١٠٢/٤٢٢٥٠ - ٢٢/٤٢٦٠٠

شقة مفروزة على اجمل موقع مطل فی بســابا/بعـبــدا ۱۲۰ مـم مــوقف مقلق. الاتصال ٢٠٤٠٤٠٦.

ادونيس المناعية جنب فولدا معمل طعُ – ٢٦٠ مرم + ٢٢٥ ٩ ٨٧ الـف ۶ التلف ون ۲۱٬۵۶۱/۲۰ – ۸۱٬۵۶۱/۲۰ – ۸۱٬۵۶۱/۲۰ و

زوق مكايل، شقة فخمة حديثة ٣ نوم

صالونين مطبخ حمامات شرفات كبيرة طة مطلة على البحر – والجبل ٢٢٠ م،م × - ۲۵۰ – ۱۸ الف ۶ التلفون A7.377\T. - (0F70F\T. -

شقة نيو سميلة ££2 م.م. مع فرش، تلفونُ وشوفاج ٢/٨٠٧٤ التلفون ٢/٨٠٧٨٢٤

بناعي السفر، شقة ٢٢٠ ممم مفروشة البيع، منطقة عوكر Belvue ت ١٨٠١٠٨٢٠

للبيع شقة فخمة في مبنى ملبّس حجر من ٤ طبقات كل طابق شقة ١٤٠ من برمانا – مار شعیا ۲ نوم، مالون، سفرة، ٤ حمامات ۲/۲۰۱۲۵ - ۲/۲۰۹۲۰

شقة جنيدة فخمة مار الياس ٢٧٠ مم طلاع نوم، ۲ صالونات سفرة ۵ معمات جاگوزی ستّورات کمّرباء مصعمان موقفان سیارة ریموت کوئترول ۲۰۳۱۲۶ - ۲۰۳۰۱۳۰

عقارات

A vendre ou à louer Tabarja

Beach cabine + douche prix sacrifié. Tél.: 03/305868 - 03/ للبيع او الإيجار شاليه على اجمل موقع في Zaarour Sur Neige . ت

10 (AY1) T. - TY(F(7)7. Chalet meuble à Samaya, saison ou année, louer ou à ven-dre Tél: 03/700737

شقة مفروشة ١١٠ ٍ م.م ساتيللتي فيطرون ٢ نوم مسرآب سيسارتان مسبح، بيع ٤٨٠٠٠ دولار أيجار ۲۰۰۰ دولار التلفون ۲٬۲۵۰۱۶۳،

A Baabdate villa duplex meublée avec Jardin à vendre ou à louer 13000\$ saiaon. Tél 03/ 811450 Appart. (Piscine, espaces verts)

Residence Sahel byblos blat:

Tel 334141 - 200624 - 03/

عقارات

للايجار كابين في الرمال السعر مغر Bloc C للاتصال Bloc C - ١/٨٩٧٥٣٧ -T/T-110T

\_\_\_\_ للابجار شقة صفيرة ٢ نوم صالون وسُفرةً ط٧ تلة النياط قربُ الدبيقّة ٥٥٥ الماتف ٢/٢١٩٦٦٠.

مطلوب موزعين وموزعات لشركة تبارية ثقافة اتكليزي - فرنسي، خبرة سنتين او اكثر راتب مع عـمـولة الاتمال (-۲۲۲۰۵۱۵۰ -

Needed urgently: executive secretary with experience English and French languages required interview from 2:00 to 5:00 p.m. Tél.: 01/841844/5

Sté française Cherche Coursier/Liveur Français Courant. bon, présentation, avant permis de conduire Tél pr R.D.V. 01/ 876701

Retail Company looking for experienced Salesmen/ Women, English literate Call 03/ 230602 - 653-400

Demandons Duo Musicale (guitare, Saxo ou autres...) مطلوب سكرتيرة دسنة المظهر تتقن pour restaurant de standing au bord de la mer Tél 03/386838 لغةً أجنبيةً مع المام في الكومبيوتر للمراجعة ١/٨٦٦٦١ — ١/٨٦٦٦١١. للعــمل في الســعــودية – مطلوب

مطلوب سكرتيـرة تنفـيــذية تتــقن الانكليـزية والفـرنسـيـة مع المام في الكومبيُّ وترُ للمراجعة ٨٦٦٦١٨ -١/٨٦٦٦١٩ المعاش مغر.

Kahraba Engineering requires Electrical engineers - Mechanical engineers 3 years exp. Tel 04/404290/1 - 03/742248

A consulting Engineers Office Requires:

An Administrative secretary, with exp. and/or relevant degree.

A Mechanical engineer with Plumbing experience. An Electrical En-

gineer (2 yrs min.) exp.) Please contact:

01/219352

Medical reps - Experience required. - For South Lebanon + Chouf + Iklim. - Fax C.V. 04/ 401417 or call John 04/530399

> A leading firm requires system analyst - programmer (woman) for its computer sect experience is important (win 95 foxpro - N.T. - network) full time. Tel. 01/787908

شركة تبارية كبرى تطلب مندوبي مبيعات من دوي الخبرة في بيع لوازم القرطاسية والورقية للدراجعة. التلفون ·F/TYY19A

مؤسسة سماهية تطلب: طباخ درجة اولى، Maitre D'hotel، كوي، أنسة استقبال. التلفون ٤٥-٤٤-٢٣-.I/AVA)TA-E.

شركة سفر وسياحة في حاجة لعنير تنفيذي يتمتع بغبرة تخوله إدارة شؤون مكتبها النمر بين ٢٥-٤٥ سنة الرجاء إرسال أل C.V. الى شــركـــة GTS. صندوق بريد رقم ٧٠٩٢ أو على الفَــاكَسُ الرَقَمُ ٥٨١٢٥٩، بيروت - لبنان , वंद्य हैं व

مطلوب للعسل في المملكة العبربيسة السعودية (الرياض) كسوافيسرات وخبيرات بالباكياج مع خبرة لا تقل من ٢سنوات الأتمـــــال بفندق الماريوت. التلفون ٤٠٥٤٠ غرفةً

مطلوب للعسمل في الجنوب مندوب مبيعات متجول حامل شهادة - BTC - Art BT - TC - BT التلفون ٧/٢٢٢٤٣- ٧٠٠

Compagnie Aérienne Jemande jeune fille secretaire ang/fr/ arabe computer avec experience. Priere contacté 01/ 368400-1

Required salesman for electronic equipment. For appointment Call: 01/353351 - 01/ 347435 from 9:00 to 5:00 pm.

Special Opportuni Senior Computer Programmers

A pioneering group in the service sector is rapidly expanding and is seeking computer programmers with experience in:

Networks & the Internet

 Database Programming and **Development (Foxpro)** 

Excellent compensation package commensurate with qualifications and experience.

For immediate and confidential consideration, fax resumé to: 01 481 785 Attn: General Manager

A leading international Pharmaceutical Company needs a

MEDICAL REPRESENTATIVE

(For Metn & Jounieh Area)

Qualifications:

- Degree: Pharmacy, Biology or equivalent Sciences.

- Language: English & French are a must.

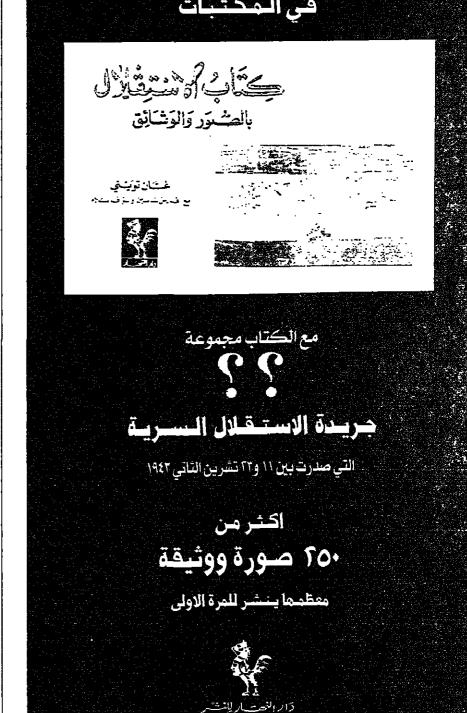
- Age less than 30 years.

- Previous experience in an asset.

Please fax your C.V. to: 01-385080, before 25 June. 1998

All applications will be handled confidentially

في المكتبات بالصنور والوشايق غشان توكيني به الى يون شامين والمؤاف مناجه مع الكتاب مجموعة حريدة الاستقلال السرية التي صدرت بين ١١ و٢٣ تشرين الناني ١٩٤٢ ۲۵۰ صورة ووثيقة معظمها ينشر للمرة الاولى









نات, ORACI ا

## الفرق الـ ٣٢ خاضت مباراتها الأولى وسجلت ٣٧ اصابة في ١٦ مباراة

انتصارات متوقعة لانكلترا على تونس ٢-٠ ورومانيا على كولومبيا ١-٠ والمانيا على الولايات المتحدة ٢-٠





لابير الندو ابن الملكة اليزابيت الثالية يستمع الى عمدة مدينة مرسيليا جان – كلود غودان لدى حضوره مباراة لنكلترا – تونس (رويترز نيليغوتو)



من اليمين رئيس التماد الدولي لكرة القدم خوان مافلالج وط







مجددا. وفي الدقيقة ٦٠، مرر كوارّ

الكرة عرضية من الجمة اليسرى الى

الدقيقة ٦٦ حسم الكابتن كلينسمان

المناقــســة عندمــا تلقى الكرة من

بيرهوف في الجهة اليمني وهو دلخل

وسددها بمدوء على يسلر الحارس

كايسي كيلر مَسجِلًا ٱلاصابَة الثأنيةُ

لفَريقُـه وَهِي التاسعـة له في ١٢

مباراة في ألادوار النمائيـة رآفـعـا

رصيده الى ٤٥ أصابة دولية في ١٠٢

وأصيب المتتخب الاميركى على الاثر

بالاحباط وصعبت مهمتة وتعددت

الضربات الركنية في الدقائقُ الخمس

الاخيرة من دون نتيّجة لفياب اللاعب

الذي يبيد الكرات الرأسية.

مباريات.

كابتن المنتخب الاميركي توماس

(أب تيليفوتو)

مثل رومانيا: بوغدان ستيليا – دان

سيبوتاريو، يوليان فيليبي

مولدوفان (رادو تیکولیسکو).

دورينيل مونتيانو – جورجي حاجي

(لوسیان مارینیسکو)، کونستانتین

غالكا، غبريال بوبيسكو (اوفيديو

ستينغا) – ادريان ايلي، فيـوريل

ومثل كولومينا: فريد موندراغون —

خوسيه سانتا، خورخي برموبيز،

ايفُرتَ بالاسيوس، ويلمرَ كابريرا –

هارولد لوزانو، مساوريزيو سسيسرنا،

كارلوس فالديراما، فريدي رينكون –

فَيْكُتُ ور ارينُستينَزاباًلُّ (َالوَلْفُ و فالنسيا)، فاوستينو اسبريلا (ليدر

قَاد المباراة الدكم ان – يان ليم

على ملَّتب "البَّـاركَ دي يرنس" في

باريس وامام ٤٢٨١٥ مَــُـفَـرجـاً،

تخطت المانيا حاملة كأس العالم ثلاث

مرات، الولايات المتحدة آ- • (الشوط

الأول ١-٠) وتصدرت فرق المجموعة

السادسة بفارق الاصابات عن

يوغوسلافيا التي فازت الاحد على

ولم بقدم المتنخب الالماني بطل

اوروبا عرضا مقنعا، على رغم انه

اتسم بالواقعية بعيدا عن

الاستعراض، وضغط منذ البدآية واتمر

ضغطه اصابة مبكرة، وكنان الطرف

الافضل والاسرع وتميز لاعبوه باللياقة

البدنية العالية، في حين بدأ المنتخب الاميركي كانه يشارك في النهائيات

للمرة الآولى ولم يشكل لآعبوه خطرا

يذكر على المرمى الالماني في الدقائقُ

يعمر على عمري المسلوع في المسلو الألماني يورغن كولر كثيرا ما كان في المنطقة الأميركية. وفي الدقائق الـ

١٥ التالية خرج الاميركيون عن

حنرهم، قبل أنَّ يلعبواً بتَقَّةٌ فيَّ

الشُّوطُ الثَّاني من عَير أن يحسنوا

اغتنام الفرص التي سندت لَمم. بعد تسع دقائق من ضربة البداية

امتزت الشباك الاميركية اذرفع

اولافٌ تون الكرة من ضربة ركنيــةً

دأخل المنطّقة، فارتّفع لها المهاجم

المخضرم يورغن كلينسمان وهيأهأ

برأسه لصانع الألعاب اندرياس موار

الَّذي لرسلماً برأسهُ ايضاً على يميّنُ الدارس كايسي كيار فارتطمت ببطن

القائم واستقرت في الشباك مسجلا اصابة الافتتاح للمنتخب الالماني الذي

خاص مباراته الـ ٧٤ في الادوار

النمائية، ومي الاصابة الـ ٢٠٠ لمولر في ٨٠ مباراة دولية. وفي الدقيقة

التي المساجرة وريدا رحي السيد ٢٦ اعدر المساجم اوليـغـر بيـرموف غرصة لتعزيز هذه الاصلة بثانية على رغم الرقابة اللصيفة التي فرضها عليه

المدافع الميسركي ادي بوب، لكن قنيفته مرت قرب القائم من ستة

امتار، وجرب الاميركي تشاد بيرينغ

حظه في الدقيقة ٢٠ عندما أطلق

الكرة قَنْبِغة من ٢٥ مترا امسكماً

الدارُس الألماني أندرياس كُوبكه الذي لمضى معظم فـتــرات الشــوط الاول

وفي بداية الشبوط الثبانى اتسم

اداء المنتخب الاميركي بالايجابية وساد

الساح نحو عشر يقائق وعاصر

المنطقة الالمانية وصد كوبكه كرة

رأسية خطيرة للأمتياطي فراتكي

هايعوك اثر تمريرة من عيف ي

ريجيس، ثم حاول أريك واينالدا

كي تشونغ من موريشيوس. الماتيا – الولايات المتحدة

بريسيادو).

ايران ١-٠٠.

حافة المنطقة فارتدت الكرة منه الى الدقيقة ٢٥ اذ ابعد الكرة من حرة رفعها فيكتور اريستيزابال قريبا منْ الْقائم . وجرب حاجي حظه في التسديد بعد توان لكن موندراغون امسك كرته. وفي الوقت المدتسب بدل الضائع، تلقَّى كونُستانتين غالكا

وبات المدافع الكولوميي خوسب سائتا اول لاعب يحمل على بطاقة صفراً في الدقيقة الثانية من الشوط الثاني لمخاشنته حاجي وتلآه المدافع الرومُّ أن يوليان فيلَّيبُيسكو في الدُقَــقَةَ ٢٥ لَمُخَاشَنَتُهُ فَاوستَـينُو

الكرة من ضربة حرة قصيرة ومررها

الى ايلي فراوغ مدافعا ودخل المنطقة

وواجه الحارس موندراغون ورفعها

وتحرك المنتخب الكولومبي املا في التعادل وسدد مارولد لوزانو كرآ قوية عطّلمًا الحارس الروماني بوغدان ستيليا الذي صد بعد دقائق قذيفة لفريدي رينكون تحسر اللاعبون الكولومبيون علَّى ضياعها. وتراجعٌ مستوي اللُّعَب فَي الدَّقائق الْأُخُيرة واطلق الاحتياطي الروماتي اوفيتيو

### لائحة الهدافين لكأس العالم

ستينعا قنيفة بيسراه في النقيقة

باتت لائحة هدافي نمائيات كأس العالم على اثر المباريات الـ ٦ أَ الأولى، كَالَّاتِي: َ 🕭 اصابتان: مارتشیلو سالاس (تشـــيلُي)ُ، لويسُ مُرنانديزٌ (المكسيك).

 اصابة: سامبایو (البرازیل). جـون كـولغز (اسكوتلنداً)، دان إيفين (نروج)، عبد الطبل حداً ومتصطفى حسجي (المفترب)، كريستيان فييري وروبرتو باجبو (ایطالیسا)، بیسار نجسانکا (الکامیسرون)، طونی بولستبر (النمسا)، مارك ريبر (الدانمارك)، كريستوف دوغاري وتييري مِنرِي (فرنسا)، ريكاردو بيلايز (المُكْسيك)، ماتيو أديبوجر وصنداي اوليسينه وغلربا لاوال (نيجيرياً)، فرناندو مييرو وراوول خونزاليس (اسبانيا)، غبريال باتيستوتا (الارجنتين)، سينيسا ميمايلوفيتش (يوغوسلافيا)، مساريو سستسأنيستش وروبرت برو<u>سیتیکی</u> و<u>داف ور سَــوَکَــر</u> (كروانيا)، روبيّ ايرلُ (جاعايُكا). هاسيوك – جو (كوريا للجنوبية)، ألان شـــيـــرر وبول سكولز (انكلترا)، أنريان إيلي (رومانيا)،

أندرياس مــــولر ويورغن كلينسمان (ألمانيا). 🗣 خطأ في مربى متنخباتهم: طومي بويد (أسكوتلندا)، يوسف شيبو (المغرب)، بيار عَيْسَى (جنوب أَفْريقيا). المنطقة فتطاول لها الكابتن الان شيسرر وارسلها برأسسه الى الزاوية محاولة الواعر ابعادها سآبحاء مسجلا الاصابة الانكليزية الاولى. وارتفعت الاعلام الانكليزية المدرجات تصفيقا وهزجا وهتافات. وهدأ القاع الإنكلين في الشوط

الساعة الاول سوى فرصة واحدة لدى تمرير شيرينغمام الكرة عرضية داخل المنطقة لنقض عليما الواعر قبل طوني ادامس المتقدم في الدقيقة ١٦٠ وردُّ زبير بية بقذيفة بعد بقيقتين مسحت عارضة مرمى الحارس الانكليزي ديفيد سيمان. وعلى رغم التبديل في صفوف التونسيين، اخفقت كل محاولاتهم لتحقيق التعادل، إلى ان سجل الانكليز اصابة ثانية جميلة في الدقيقة ٨٩، أَذُ مرر شيرر آلكرة الى سكولز فأطلقها منُّ ٢٠ مُتَّرا قَنْيِفة بيمناه أَنْفجرت في اعلَى الزاوية اليسرى لمرمى الواعر. وصرح هودل يعد المباراة اته كان في وسُعَّ فريَّقَه أن يفوز بُقارق ثلاثً او اربع اصـابات، لكن أداء اللاعـبين

جدا حتى نهاية المباراة. مثل اتكلترا؛ ديفيد سيمان – غاريت ساوثغايت، طوني ادامس، سول كامبل، دارين اندرتون، ديفيد باتي، بول اينس، بول سكولز، غريام لوسو، تيدي شيرينفمام (مايكل اوِّين)، آلان شيرر. ومـــثل تونس: شكري الواعــر

كان رائعا. ومم بدوا لائقين واقوياء

حاتم الطرابلسي (طارقَ ثَّابتُ)، حَالد بدرا، منيــر بو قــديدة، ســامي الطرابلسي، جوزيه كىلايتون، سراجً الدين شيشي، أسكندر السويح (زبير بية)، قيس الفضيان، مصدي بن سليمان (عماد بن يونس)، عادل السليمي. قــــاد المبـــــاراة الحكم اليـــــاباني

مسادوشي اوكادا. روماتيا – كولومبيا على ملعب "ستاد دو جيرلان" ليون وامام ٣٧٥٧٢ متفرجا، كررت رومانيا فوزها على كولومبيا (--(الشوط الأول ١-٠) وأحتلت المركز الثاني في المجموعة السابعة بفأرقٌ الاصأبات عن أثكلُترا التي فازتُ علَى تونس ٢-٠. وسبق لرومانيا أن فازت علَى كولومبياً ٢-١ فَي الدور الأول من نمائيات كأس العالم ١٩٩٤ في

الولايات المتحدة. قيدم المنتخب الروماني مباراة استعراضية ومو كان اكثر تنظيما من منافسه وافضل انتشارا لكن سيطرته على الكرةُ لم تترجم بأكثر من أصابة يتيمة سجلت في الوقت المحتسب بدل الضائع من الشوط الاول. ثم تُراجع مستواه قليلا في الشوطُ الثاني الذي نشط فيه الكولومبيون ولكن على غير طائل.

وخاشن للدفاع الكولومبي كابتن رومانيا جـورجي حـاجي، الذي سـجل لمدى الاصابات الثلاث لفريقه في مباراة ٩٩٤ ( ، مرتين في الدقائقُ الاولى، علما ان فريدي ريئكون عرقله من الخلف من غير أن يحصل حتى على بطاقة صفراء. وأتيح للمنتخب الروماني ان يسجل اصابة السبق في الدقيقة ١١، لكن فيوريل مولدوفان وصل متأخرا أمتابعة كرة عرضية لأدريان ايلى برأسه وتألق المارس الكولومبي فريد موندراغون وانقذ فريقه من اصابة مدققة اذ صد قنيفة لآيلي من

مسّ في نمائيات كأس القالم الـ١٦

حطت فيها، إذ فازت انكلتوا على تونس ٢-٠، ورومانيا على كولومبيا الله والماتيا عُلَّى الولايات المُتلَحَدَّة

ويتصدر المجموعات على التوالي البرازيل وايطاليا وفرنسا ونيجيريا والمكسيك والمانيا وانكلترا وكرواتيا. انْكلترا – تونس على ملعب "سّتاد فّيلوّدوروم" في

مرسيليا ولمام ٦٠ الف متفرّج، فارتّ انكلتــرا على تونس ٢–٠ (ألْشــوط الأول ( ً- • ) في المجمعة السابعة الّتي تضم ايضاً رومانيا وكولومبيا. وجباء فبوز انكاتبرا منطقيياً لان متتخبها كان طوال النقائق التسعين مو الطرف الافسضّ والاخطّر وعسرفً كليف يقتنص الاصابتين في كالا الشـــوطين، وتَألق من الْمنتــــ التونسي حارس مرماه شكري الواعر الذي حبرم الانكليسز ثلاث أصابات محقّقة في الشوط الاول الذي كان

اداؤهم فيه أرقى منّه في الثاني. واستبعد مدرب المنتخب الانكليزي غلينٌ هودل في اللحظة الاخيرة ساعدٌ بقاع مأنشستر يونايتد ديفيد بيكام، الذي حل محله لاعب توتنملم هوتسبر دارين اندرتون ليسضطلع بدور لاعب الوسط المهاجم يميناً. وكان مودل هم اندرتون الى المنتخب الشــمــر الماضي بعد غيابه ستتين عن الملاعب لاصابَّتـه في نمــائيــات بطولة الامم الاوروبيــة في انكلتــرا عــام ١٩٩٦. كَذَلْكُ ارتأى المدرب أن يبدأ المباراة بالمهاجم المخضرم تيدي شيرينفهام (٢٢ عاماً) بدل الناشئ مايكل اوين (٨/ علماً) الذي حل محله فعلاً اواخر الشوط الثاني وسجل فريقه اصابته الثانية بعد نزوله بدقائق. وفرض ألانكليس القاعدهم منذ الدقيقة الاولى، لكن الفرصة النظرة

الاولى كـانتُ تُونسيّـة في الدقـيـقـّة الرابعة عندما مرر عادل السليمي الكرة عرضية الى اسكندر السويح داخًل المنطقة فسددها قوية وابعدها سول كاميل يقدمه في اللحظة الاخيرة ضرية ركنيـة. ثم بدأ مساسل الفـرص الانكليزية المُاثمة مع الوعي اللافت للواعر، ففي الدقيقة ١٠، شق كامبل طريقه طولاً ومرر الكرة الى أندرتون واخَّلَ المنطقة، لكن سامي الطرابلسي أُخرجها ضربة ركنية. ولم تمضُ عشرٌ نصائق حـتى ضرم الواعــر الفــريق الابيض اصابة محققة عندما رَفَعَ التبرتون النشيط الكرة داذل المنطقة وهناك تأبصها بول سكولز برأست ر. لىردها الواعر ويشتتما الدفاع. وفي الْدَقِيقَةُ ٢٦، ثَارِ شيرينِفَمَامُ عَلَى نفسه واطلق الكرة قُنْدُفَّة منْ ٣٠ متراً صدُّما الواعر طائراً وتحولتُ من اعلى العارضة آلى خارج الملعب، ويعد مقيقة ولحدة تفوق الواعر على نفسه اذ عطل ببراعــة كــرة لمكولز اثر تمريرة من شيرينغهام من مسافة متر واحدً لكنه في النقيقة ١٤ لم يفلح في منع الانكليز من كيسر حياجز الصَّمَّةُ، أنبرى غُريام لوسو لضربةُ حرة مباشرة يميناً ورفعها داخل



ميدايين عقب نماليات كأس العالم الـ ٥ ( ، في مدرجات ملعب ليون حيث لعبت كولومبياً



اللاعب الروماني لدريان أيلي الآني سجل أصابة فريقه ١—٠ في ألمرمى الكولومير



للاعب الكولوميي فريدي رينكون محبطاً — إلى اليسار — فيما اللاعبون الرومانيون يحتفلو

## ترتيب فرق المجموعة السادسة لعب فاز تعادل خسر له يوغوسلافيا

وسبق لالمانيا ان فازت على الولايات

كريستيان فورنز، يورغن كولر، اولاف

تونُّ، سُتَيفان رويتر (كريستيان

تِسيغه)، يورغ هايتريش – اندي مولر

(ديتمار هامآن)، ينز ييريميز – يورغن

ومثل الولايات المتحدة: كايسى

كيلُر – اديً بوب، ديفيد ريجيس، مـايك بيــرنز (فــرانكي مايدوك)،

توماُس دولي — ارني ستيوارت، كوبي

جونز، تشمّا ديرينّغ (تاب راموس)،

براین مایسوناف – کلودیو راینا،

أقاد المباراة الدكم المغربي سعيد

أريك واينالدا (روي ويغيرل).

(مــارکــوس بابل)، تومــاس هاس

كُلينسمَان، اوليفر بيرهوف.

المباراتان التاليتان: ألمانيا – يوغوسالافيا (لنس)، الولايات المتحدة – ايران (ليون)

ترتيب فرق للجموعة السابعة لعب فاز تعادل خسر له فيه نقاطه رومانيا كولومبيا

المباراتـان التاليتان؛ كولومبيا – تونس (مونبلييه)، رومانيا – الكلترا (تولوز) الاتنين



شوط مظبوط الطابة بملعيك

لعبة الفرق الاربعة الاولى Classement

احذر الفرق الاربعة الاولى بالترتيب

لوتو عونريال في مراكز اللوتو اللبناني





## To Engineers & Contractors

Standard & Custom Made Air Conditioning in a Record Time Delivery



Exclusive Agent: &C.I.E. - Kotob & Abouzeid

Beirut: Tel/Fax: (01) 646209, Saida: Tel.: (0 7) 726336

شوط مظبوط الطابة بملعبك

له الاهسداف **Scores** 

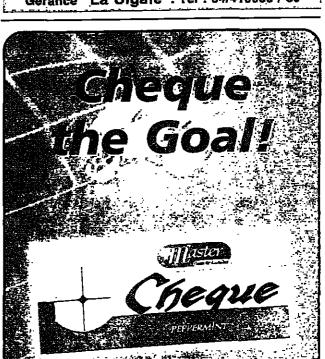
احذر عدد الأهداف في كل من المباريات الخمس

لوتو مونريال في مراكز اللوتو اللبناني

Suivez En Direct la Coupe du Monde France 98 sur grand écran



Gérance "La Cigale": Tél : 04/410038 / 39









مشجعون فكليز وتونسيون مشتبكين في اددى شوارع مرسيليا ليل الاحد (أ ب تيليفوتو)

تسببت مجموعة من المشجعين الانكليز الثملين، ممن يطلق عليهم "الموليعانز" أي الأوباش، في تشويه نِهِائِيات كأسُّ الْعَالَمُّ الـأُّ ا لَكُرَّة القدم وفي الاساءة الى سمعة بلدهم، بما ارتكبته الاحد في مرسيليا من اعمال شغب وتخريبٌ وما قَامَت بهُ من تدييات واستفرازات كان المسؤولون البريطانيون اول من ندد بها وقدروا لقوى الأمن الفرنسية

الطريقة التي تعاملت بما معما. وُقّد بدأّت الحوادث ظهر الاحد عندما أمطر الاوباش بزجاجات البيرة عندا من المشجعين التونسيين المسالمين كانوا يعبرون منطقة المرفأ القنيم في مرسيلياً، ما ادى الى استبأكات تدفلت الشرطة لفضها مستخدمة قنابل الغاز المسيل للدموع وللدروع والمراوات فضلا عن الكلاب البوليسية. وجرت مذه الحوادث

وتجددت الاحتكاكات مساء، ثم تطورت ليلآ بعدما دخل فيها عدد من شباب مرسيليا جاؤوا من الاحيا المختلفة طرفا ومم يتملون

القضبان العديد ومضارب البيزبول وحتى السكاكين. وسرعان ما شُهد وسط المدينة معارك شرسة رافقتها أعمال شغب من تحطيم لواجهات المتاجر والمقاهي والمطاعم وأضرام الحرائق وقلب السيارات، كذلك رافقتها مطاردات في الشوارع والازقة. وتدخلت الشرَّطة مجدداً وعملت على تفريق أأمشاغبين واعتقلت عدداً منهم. وبلغت حصيلة الاحد الاسود

بحسب شرطة البوش – دو – رون في جنوب فرنسا ٢٧ جريحا بينهم اتنان اصابتهما بالغة. ومؤلاء مم ٢٠

عشية المباراة المقررة بين اتكلترا انكليزيا وايرلندي وفرنسيان وتونسيان وجزائري، آلى شرطي اصيب بكسر مزدوج في ركبتة. واصيبت مشجعة اتكليزية بطعنات سكين في عنقها الآ أن جروحها

يزالون قيد العلاج صباح امس، بينهم واوقفت الشرطة ٥٠ شخصا،

في مرسيليا مسرحا لاعمال عنف اذ قذف مشجعون انكليز مشجعين وخلال المباراة سجلت حوادث

بينمم ٢٠ اتكليزيا وستة تونسيين وقبل بدء المباراة بعد ظمر الاثنين كان محيط ملعب "ستاد فيلودروم"

اذرى بين مشجمين انكليز

وقال زاغالو ان فريقه سيقدم

عرضا قويأ امأم المغاربة ويخوض

المباراة بالتشكيلة التي بدأت لقاء

اسكوتلندا في ما عدا لاعب برشلونة

الاسباني جبوفاني الذي سيحل محله

ليوناردُو في خطُّ الوسط. وأضاف لنه

سيبدي المتملما باللاعب المغربى

مصطفى حجي الذي سجل اصابة في

المباراة مع نروج هي الثانية له دولياً

لقاء مصر أ - • في كأس الامم الافريقية في بوركينا فاسو في

شِبلطَ الْمَاضِي. وَلَفُتُ الى ان اصَابِتينَ أو ثلاثاً مزتّ شباك بعض المنتخبات،

لكنه لا يريد ان يحصل هذا اليوم.

وكشف حجّي أنه لا يزال يُشُعر

يالم في الاصبع المكسور لقدمه الامر

الذي يُجعله يتحاشيٌّ ركل الكرة بقوة، مشيراً الى انه يتناول مسكنا

يدوم مفعوله 80 نُقيقَة فقط.

ويتوقع أن يعمد ميشال الى نور

النيس نايبت لاعب ديبورتيفو

لاكورونيا الاسباني في مراقبة رونالدو

ومنَّعَهُ من التسجيَّل في مباراته

وكان آخر لقاء البرازيل والمغرب

أسفر عن فوز البرازيلُ ٢- • وديا

في البرازيل في تنشرين الاول

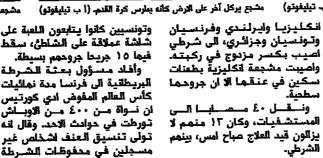
الدولية الذاّمسة على التوالي.

الدين بعير (١٤).

نيكولاي ليفنيكوف.

يتقود ألمباراة المكم الروسي

عذه السنة بعد الإولى الرائعة



البريطاتية، وان خُمسة الى سُتة اوباش من الفئة "ث"، أي الاشد

خطراً، اوقفوا، لكن مشجفين عدة

تصرفوا كأنهم ينتمون الى هذه

الفئية. وأكد أن سلوك غالبية

المشجعين الانكليز كان سليما وان

السلطات الفرنسية تصرفت بافضل

طريقة ممكنة وان ليس ثمة ما

تلوّم نفسها عليه. وابدى كورتيس

ارتياحه آلى عمل الاستخبارات الذي فَاهُ بِه خَلَالِ الاستباكات رجالُ

شرطة في ثياب مدنية، وكذلك الى

المعلومات التي نقلتها الاجهزة البريطانية الى الآجهزة الفرنسية قبل أنطلاق نمائيات كأس العالم

ونظّرا الى ان اكثرّ الاوباش النين

عاشوا في المعينة فسانا كاتوا ثملينٌ، منَّع امسَّ بيع الكحول اعتبارًا

من الساعة ٤,٣٠ بعد ظهر

امس (۵.۳۰ بتوقیت بیروت)،

والزمت المقامي والبارات اقفال

أبوابما الساعة ٠٠,١١ ليلاً (متتصف

الليل) بدل الرابعة فجراً (الذامسة

وتولت مواكبة من الشرطة

مرافقة المشجعين الانكليز الذين

وصَّلوا امس آلى فَرنسا لمشاهدة

المباراة، من محطة السكك الحديد

ب ذهابا وليابا

واثار ألشفب ردود فعل غاضبة

في بريطانيا نفسها، أولها من رئيس الوزراء طوني بلير الدي وصف ما حدث بانه "عار كامل" لبريطانيا،

معننا في اشارة الى الاوياش ان "لا

علاقة لمم اطلاقا بالوجه الافضل

للكرة الانكليزية أو ببلدنا". واشار

الى "أن الامر لا يتعلق ربما الا بعدد

هئيل من المشجعين، وان آخرين

ربماً تُورطُوا، ولكن ليسُ ثمةً أي عنر". وأكد "دعمه الكامل" للشرطة

وتكررت كلمة "العار" في عناوين

في بيروت).

تونسيين بالحجأر والزجاجأت

## الثلثاء مباراتان في المجموعة الاولى ٦,٣٠ اسكوتلندا - نروج ■ ١٠,٠٠ البرازيل - المغرب

تجري اليوم مباراتان في المجموعة الاولى للدور الاول من نهائيات كأس العالم الـ11 لكرة القدم: اسكوتاندا – نـروج في بـوردو النساعـة ٦.٢٠ مساء بتوقيت بيروت، والبرازيل المفرب في ناقت الساعة ١٠.٠٠ ( اللاّ

اسكوتلندا – نروج

على ملعب "بارك ليسكور" ف بوردو، تلتقي اسكوتلندا ونروج ف

ووصف كريغ براون مدرب المنتخب الاسكوت لندي، الذي خسر أمام البرازيل ١ - ٢ في مباراته الاولى، اللغاء بأنه نهائي كأس بالنسبة الى فريقه أد لا بديلً له من الفوز ليجدد أمله في بلوغ الدور الثاني للمرة الاولى في ثماني محاولات. وقال أنه سيعتُمد اسلوبا مجوميا ليسجل اصابة مبكرة تربك النروجيين. بينما تعمد ايفيل اولُّسن مُدربُ ٱلمنتخب النروجي ان يُقدم فريقه عرضا افضل وأقوى من ذلك الذي انتمى بتعادله والمغرب ؟– ؟، مشيراً إلى أنَّه سيلجأ إلى الكرات

الطويلة ولن يفير اسلوبه. ويخوض براون اللعبة باقوى تشكّيلة لنيه، لكنّه لم يستقر على اختيار توش حاك كينلاي أو كريستيان بأيلي في خط الدفاع. أما اولسن فسيفتقد المدافع فيفارد ميفيم وربما دان ايفن، واكد أن هيننغ برغ واريك ميكلاند سيلعبان على رغم انهما سهرا حتى ساعة متقدمة في ناد ليلي السبت الماضي، مشيرا الى أنه سيعيدهما ألى نروج أذا

كررا ذلك. يحتمل أن يمثل أسكوتلندا: جيم لايتون(١) – كريغ بيرلي (٨)، كولَّنُ كالدروود (٤)، كولن مندري (٥)، طوم بُويد (٦)، كُرينستيانٌ دايلي (٢٢) او توشِ ماك كينالاي (٦) -بول لامبرت (١٤)، دارين جاكسون (١٠)، جُوْن كُولِتُرْ (١١) - كِيفُنَ

غالاکر (۷)، غوردون دوري (۹)۔ ويمثل نروج: فروده غروداس (١) – ستيغ اينغه بيورنبيي(٥)، ميننغ بـرغ (٤)، رُونـي يَــوُنـنَّسَنُ (٢)، دانَّ ايـفن (١٥) – أريـك ميـكلاند (٧)، اويفيند ليونماردسن (۸)، ستاله سُولِبَاكِن (٦)، كييتل ريكدال (١٠)



– هافارد فلو (۱۷)، توریه اندریه يقود المباراة المكم المجري لازلو

بولعب سببها السنودسين عوبي بويد خطأ في مرمى فريقه، في حين تعادل المغرب ونروج ٢ – ٢ يعد اباء قوي ولافت اباء قوي ولافت الاميركيون الجنوبييون الافارقة، سيكونون آول منتخب يبلغ الدور سيسودون ربي الثاني. ويشار الى انهم فازوا في مبارايتهم الـ17 السابقة مع منتخات افريقية، لكن مهمتهم هذه المرة دونها صعوبات في ضوء العرض الصفربي امام نروح. وكان محرب المنتخب البرازيلي ماريو زاغالو اعتبر المنتخب الماضي المنتخب المغربي السبت الماضي المنتخب المغربي الإفضل بين المنتخبات المشاركة وانه كان بستّحق النقاط الثلاث. أما مدرب المنتخب المغربي الفرنسي هنري ميشال، الذي كان لاعباً مع نانت قبل ان يحرب المنتخب

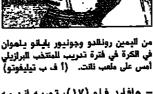
على ملعب "ستاد دو لا بوجوار" في ناتت، تلتقي البرازيل والمغرّب. اسكوتلندا ٢ – ١ بعد عرض مخيب لابطال العالم النين حققوا فوزهم باصابة سجلها الاسكوتلندي طومي

الفرنسي الذي فازعلى نظيره البرازيلي في الدور ربع النمائي من نمائيات ١٩٨٦ بضربات الترجيع،



وكانت البرازيل فازت على

(۱) – النيار (۲)، جونيور بُعايِّانُ و(٤)، كَعَافُو (٢)، رُوبِرُتُو کارلوس (٦) – سیزار سامبایو (۵)، دونفا (۸)، لیوناردو(۱۸)، ريفالدو (١٠) — رونالدو (٩)، بيبيتو ويمثل المغرب: ادريس بن نكري (١٢) - عبد الاله صابر (١٢)، نور الدين نايبت (٦)، يوسف روسيً (٤)، عيد الكريم العضريوي (٣)، طُاهر الفلج (٢٠)، مصطَّفَى حجي (٧)، عبد الجليل حدا (٩)، يُـوسفُ شيبو (۱۸)، سعيد شيبا (۸)، صلاح

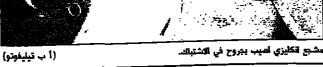


البرازيل - المغرب

كانت نقُطه تُدُول لفريقه الذي بدا افضل حالاً من البرازيليين. يحتمل أن يمثل البرازيل: تافاريل

الصّحفُ ٱلبريطانية، وأنّ يكن بعضُها اظهر شوفينية حيال المشجعين التونسيين، بينما القّى البعض الاخر تبعة الشغب على افتقار الكثير من المشجعين الانكليز ألى تـذُاكر ١٩٩٧. واعتبر ميشال أن المباراة للمبارياتُ. ومعلومُ ان الصحفُ الشعبية تشن منذ اشهر حملة على اللجنة الفرنسية المنظمة بسبب السياسة التي أتبعت في توزيع

وندد رئيس الاتعاد الانكليزي لكرة القَدم غراهام كيلي بأعمالُ الشغب قلالا، "لا ينفع في شيء القول ان الحوادث التيّ حُصلتُ ليستُ خُطيرة، لا بل انها تدعو الى الأشمئزاز. لن نتريد في ملاحقة مؤلاء الاشخاص المندسين بين سبعة آلاف مشجع يتمتعون بصفات جيدة لم يكن لهم دور في كل ما حصل". واضاف: "لن نسمح لمؤلاء بتدمير كُرة القدم الانكليزية "، ملمما الى امكان انعكاس الشغب سلبا على سعي بريطانيا الى استضافة كأس العالم سنة ٢٠٠٦.



مشجعون أتكليز يحطمون للحواجر التي اقامها رجال الشرطة في منطقة العرفأ القديم في

النرجة الاولى على ملعب "مايبري" في لندن في 10 أب، قبل ان يلتقي ليفربول في الاسبوع التالي على ملعب للمرحلة الاولى.

وينتقل ليفربول الفريق الوحيد الذي تغلب على ارسنال مرتين الموسم الماضي، جنوبا ليلُّعبُ ضد سُاوُتُمبتونَ، في حين يلتقي تشارلتون الصاعد من الدرجة الاولى ر من المسلم الموجه الاولى فيوكاسل يونايند على ملعب "سانت جيمس بارك".

ويتن سيتي وكله امل في مدو ليستر سيتي وكله امل في مدو نكريات سيئة عندما خسر امام الفريق نفسه ١-٠ على ملعب اولد

يبحأ الارسنال بطل الحوري الانكليزي لكرة القدم دفاعة عن لُقبة في الموسم الجديد ١٩٩٨ –١٩٩٩ بلقاء توتنفهام فوريست الصاعد من

سيارة استأجرها فريق اتكليزي للتلفزيون وقلبما المشاغبون.

ويتدل ماتشستر يونايند على

ويآعب توتنمام هوتسبر ضد

أيطاليا الدوري الإيطالي في ختام المرحلة الاخيرة من دوري الدرجة الثانية.

الدوري الانكليزي في ١٥ آب

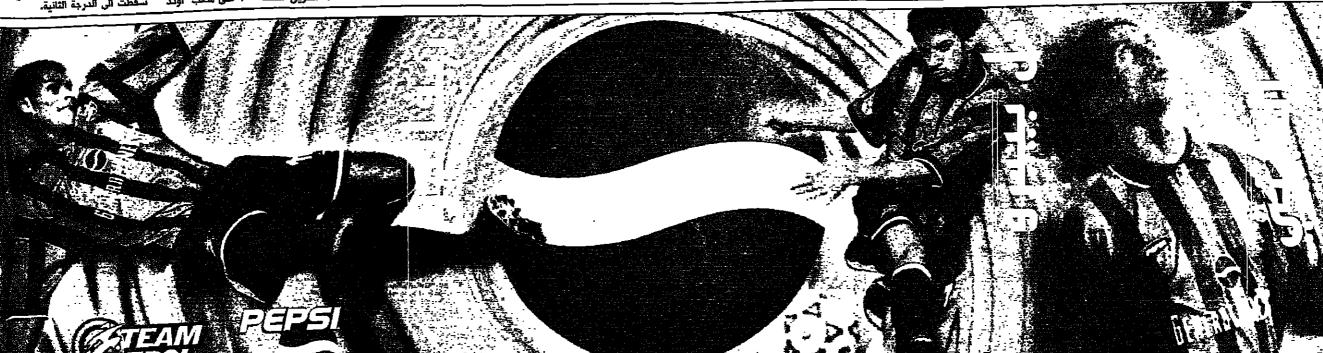
ويمبلدون على الملعب نفسه الذي شهد خسارة الثاني ٢-٢ الموسم الماضي، في حين ينتقل ويستّهام يونايقد الى شيفيلد ونسداي في معدت فرق ساليرنيتانا وفينيتسيا وكالباري الى الدرجة الأولى من بطولة

€-, -, <del>-</del> - - -

... U:

. . - --

وستقام مباراة فاصلة بين بيروجيا وتورينو لتعنيد الفريق الرآبع الصاعد الى الدرجة الاولى. وستحل الفرق الاربعة معل بريشبا ولتاًلانثا برغامو ولتشي ونلبولي التي . سقطت الى الدرجة الثانية.



avec les NOUVEAUX TÉLÉVISEURS

**THOMSON** 

PHARAON HOMELINE

L'ELECTRICITE EST EN VOUS. UTILISEZ-LA.

vous êtes au CŒUI des

En vente chez SEIKO CENTER







## أخبار وأصداء من نهائيات كأس العالم الـ ١٦

 في مقابلة مع النجم البرازيلي رونالدو لجرتما "وكالة - فصحافة الفرنسية" امس، سئل مل مو قاق لانه لم يسجل اصابة واحدة المنتخب البرازيلي منذ حقق في ٢٩ نيسان معيد الماتيا الماتيا الفوز للبرازيل على الماتيا ١-١، عاجاب بالنغي، وقال: "صحيح أنني اضعت فرصا في المدة الاخيرة، لكن الأمر ليس خطيرا. المهم ان يسجل المنتخب،

نهائيات كأس العالم "وضد المغرّب مثلاء اعرف اته سيكون على العودة الى وسط الملعب كما فعلت ضد

وسُئل عن رأيه في قول المهلجم الألماني اوليفر بيرموف انه سيغلبه في ترتيب المدافين لكأس العالم، فأجاب: هذا صحيح ، لقد غلبني في ترتيب مدافي الدوري الإيطالي (٢٧ اصابة في مقابل ٢٥). وربما كان احد لفضل المدافين في الدورة، وربما حتى اللهُضَّا، لما لنا فسأكون بطل العَلَم. هذا كُل الْفَارَق بيته وييتي. بالنسبة الي، المهم هو اللقب".

🕻 🗗 طالب مسؤولون عدة في جنوب افريقيا بالاستفناء عُن المدرب الفرنسي فيليب تُروسييه بعد خسارة جنوب افريقيا أمام فرنساً ٣٠٠ في أولى مُبارياتها في نمائيات كأس العالم، والاستعانة بالمدّربُ الوطني جومو سُونو الذي درب المريق خلال كأس الامم الافريقية الاخيرة في بوركينا

وسئل اخيرا من يرشح لكأس العالم، فأجاب

وشكك بعض الرياضيين المحليين والمسؤولين الحزبيين فى ولاء تروسييه، بل اتهموه بعثم العماسة في تحفيزً لاعّبى الفريق للفوز على فرنسا. لُكُن الْمُسَوُّولِينَ في الاتَّحاد الافريقي الجنوبي لكرة القدم اكدوا أن المدرب الفرنسي سيبقى في منصبه حتى انتهاء

في المقابل، قال كابتن الفريق لوكاس راديبي ان المنتخب لن يستسلم للمزيمة وخصوصا بعدما تعلم درسا قاسياً من مباراته مع فرنساً. واضاف أنه على يقين أن الفريق سيتخطئ الدسارة ويتلافى الاخطاء التي وقع فيماء مشيرًا الى ان معنويات اللاعبين مرتفعة ولديهم العزم

أستعاد الفرنسي سيدريك بيولين مركزه بين العشرة الاوائل في لائحة

التُصنيفُ العالمي التي أذاعتمًا اس

الجمعية العالمية للاعبين المحترفين

لكرة المضرب لذ تقدم درجة واحدة

واحتل المركز العاشر خلف الاسوجي

يوناس بيوركمان الذي ترلجع درجة

واحدة. وسبق لبيولين أن أحتل مذا

المركز عام ١٩٩٣ ثم المركز التاسع

واحتفظ الاميركي بيت سامبراه

بالمركز الاول برصيد ٢٧٧٩ يقطة

بفارق ١٣٨ نقطة عن التشيلياتي

مارتشيلو ريوس، في حين تراجعً

الاوسترائي مأرك فيليبوسيس الذي

فَقَد لَقَبُّه في دورة نادي كوينز

الانكليزية الاسبوع المأضيء ألى

حتی ۱۵ حزیران،

التشيكية) ٢٢٩٩

TTE)

المتحدة) ٢٧٧٩ نقطة.

وهنا المصنفون العشرة الاوائل

١ – بيت سامبراس (الولايات

؟ – مارتشيلو ريوس (تشيلي)

٢ – بيتر كوردا (البممورية

٤ – غريغ روسيدسكي (بريطانيا)

٥ – كارلوس مويا (اسبانيا)

٦ – باتريك رافتر (اوستراليا)

۷ – <u>يەغىتى</u> ك<u>افىلنىكو</u>ف (روسيا) ۷۰۱؟

٨ – اليكس كوريتيا (اسيانيا)

۹ – يوناس بيوركمان (اسوج)

🕻 ۱۰ ~ سیدریك بیولین (فرنسا)

دورة نوتنغمام

مباراة ولحدة في اليوم الاول من دورة نوتنغمام الاتكليزية الدولية

البالغة قيمة جوائزها ٢٤٠ الف

دولار، اسـفـرت عن فـوز الاسـبـائي

خوردي بوريللو على البريطاني

وتوقعت مكلتب الارصاد الجوية

سقوط مزيد من المطر في جنوب

اتكلترا ووسطها ما قد يؤثر على

دورة توتنغمام ودورة ايستبورن

ىورة ىن يوش

🗣 لم تقم سوی ثلاث مباریات

السيدات التي تنطلق اليوم.

كريس ويلكينسون ٦ – ٢،٢ –

🕏 حال المطر دون اقلمة لكثر من

رونالدو يرشح البرازيل ويتحدى بيرهوف 🗣 اختار صحافيون معتمدون في كأس العالم حارس مرمى المنتخب التونسي شكري الوآعر للقب أفضل لأعب في كل مباراة الذي تمنده شركة "ماستر كارد" "لاستيساله في الذُّود عَن مرمَّاه" أمام الهجمات الانكليزية أمس. وسَّتتبرّع شّركةً "ماستر كارد" بمبلغ ألف دولّر باسمّه لُقرى اللَّطَّفَالُ "أس. أو. أس" في تونس. 💂 في حال فوز المغرب على البرازيل اليوم في نانت

سيمصل كل لاعب مغربي على مكافأة مقدارها ١٠٠ ألف درهم (نحو ١١ ألف دولار). وقرر الاتصاد المغربي اتباع الجدول الآتي: ٥٠ ألف درهم للتُعادل، ١٠٠ ألفُ درهمٌ للفوزْ، ٤٠٠ ألف درهم (٢ُ٤ ألف دولارٌ) في حال الوصّولُ نشرت محيفة "بيلد" الالمانية الهاسعة الانتشار في صفحتها الاولى امس صورة لعارضةً الازيَّاء اتينا (٢٢ عُاماً)

وهي ترتدي ۚ زَي المِنتَّذِبُ الْلامانيُّ الى نهلُّلِيات ۗ كأسُ العالم. وُنقلت عَنْها قولها: "ساخلُّع ملابسي لفريق بيرتي" وأضافت انها مع كل فوز يحققه المنتخب الذي يتولى تدرييه بيرتي فوعّتس، ستنظم من قطعة من ملابسها! لنظمت مؤسسة "دروو" الفرنسية للمزادات مزادا عنوانه "ذاكرة كرة القدم" ضم الكثير من المقتنيات التي تسجل تاريخ كرة القدم العالمية ويقدر ثمنها بنحو ١٠٠ الف فرنك فرنسي منها تمثال من البرونز يعود تاريخه الى عام ١٩٣١ للندآت الفرنسي ابيل لافلور الذي صمم كأس العالم الاولى والتي كأنت على شكل رجل مجنح ويقدر كذلك ضم بطاقة بريدية لمدينة مونتيفيديو

الاوروغوايائية وعليه تواقيع لاعبي الفريق الفرنسي عام ١٩٣٠ ومنهم لوسيان لورآن الذي سجل اول اصابة في نمائيات كأس العالم، الى عدد كبير من الملابس الرياضية لنجوم كرة القدم امثال بيليه وباتريس لوكو يراوح سعرها بين ثلاثة آلاف وعشرة آلاف فرتك.

"الجماعة الإسلامية المسلحة" لقصف بلنتهم.

🕭 حطت بالونات عدة نفخت بفاز المليوم وأطلقت في التلسع من حزيران عشية افتتاح كأس العالم، في سيديّ جيلالي بن عمار قرب تياريت في جنوب غرب الجزائر. واعتقد السكان للوهلة الأولى انها طريقة جديدة تعتمدها

الدورات الدولية في كرة المضرب تصنيف سامبراس وهينغيس أولين في ويمبلدون

في أليـوم الاول من دورة دن بوش المولندية الدولية على ملاعب عشبية

والبالغة قيمة جوائزها ٥٠٠ الف

وفاز البلجيكي فيليب دو وولف

على مواطنه يومآن فان هيرك ٧ –

۲ (۲ – ۲)، ۲ – ۲، والتشیکی

سلافا دوسينيل على الروماتي

وفى بطولة السيحات، فازت

الاميركية كورينا موراريو المصنفة

سلبعة على السلوفينية تينا بيسنيك

دورة ويمبلدون

والسويسرية مأرتيتا هينفيس اولين

في بطولة اتكلترا الدولية المفتوحة

التّي تقام على ملاعب ويمبلدون

العشية من ٢٢ حزيران الى ٥

الاميىركي اتدريه اغاسي والالمانية

شتيفي غُراف في المركزينَ ١٣ و٤ على التوالي علما انهما يحتلان

المركسزين ١٩ و٩١ في لائسةً

التَّمِنيفُ الْعالَمِيَّ، ذلك أَن منظمي

دورة ويمبلدون لآ يعتمدون مراكز

اللَّاعبينَ في الْتَصنيفَ العالميَ. ومنا المصنفون الـ ٦٦ الاوائـل

ونشير بين قوسين الى التصنيف

( – بیت سامبراس (الولایات

۲ – مارتشیلو ریوس (تشیلي)

٣ – بيتر كورنا (الجممورية

ه - كارلوس مويا (اسباتيا)

٦ – باتريك رافتر (اوستراليا)

٨ – سيدريك بيولين (فرنسا)

١٠ – آليكس كوريتيا (اسبانيا)

(۱۱ – يوناس بيوركمان (اسوج)

۱۲ – تیم هنمان (بریطانیا)

١ٌ٢ – اندريه اغاسي (الولايـات

العالمي أكل لاعب.

المتحدة) (١).

التشيكية) (٣).

(بريطانيا) (٤). [

(روسیا) (۷).

(مولندا) ((۱۲).

٤ – غــريــغ روس

كذلك صنف البطلان السابقان

منف الاميركي بيت سامبراس

دولار، بسبب الامطار الفزيرة.

اندریه بافل ۲ – ۲، ۲ – ٤.

۱٤ – غوران ايفانيسيفيتش (كرواتيا) (٢٤). هُ آ ۔ کـــارول (سلوفاكيا) (١١).

والْمِصنفات الـ ١٦ الاوليات: ﴿ – مارتينا هينفيس (سويسرا)

٢ٌ – ياتا نوفوتنا (الجممورية 3 – شتيفي غراف (المانيا) (٩١).

٧ – فينوس وليامس (الولايات المتحدة) (٢). ٨ – كونشيتا مارتينيز (اسبانيا) افريقيا) (٨). ١٠ – ايرينا سبيرليا (رومائيا)

(بلجيكا) (١٤). اً ( – ناتألي توزيا (فرنسا) ١١٠ - ،

(00)

دورة يرمنغمام

🕭 اعلن منظمو دورة ادجباستون الانكليزية الدولية للسيدات التي تقام في برمنفهام والبالغة قيمةً جبوائرها ١٦٤ الف دولار، الفياء الدورين نصف النمائي والنمائي بسبب أستمرار هطول المطر. وكان مقررا أن تلتقي الالماتية شتيفي غراف المصنفة اولى الفرنسية ناتالي توزيا المصنفة ثالثة، والاندونيسية يايوك بازوكي المصنفة سائحسة الروسية ايلينا ليخوفتسيفا المصنفة سابعة في الدور نصف النمائي. وقد علقتُ المبارلة بين غراف وتوزيا الاحد الماضي بعد تسع دقائق من بدايتها لذ كاتتُ الفرنسيةُ

١٦ – فليكس مانتيلا (اسبانيا)

التشبكية) (٢).

(اسبانیا) (ع). مونیکا سیلیش (الولایات المتحدة) (٥).

١١ – ماري بيـرس (فـرنسـا) ۱ٌ۱ – آنا ڪورنيڪوف (روسيـا) ۱۲ – باتی شنایدر (سویسرا) (11). ۱٤ – ساندرين تستود (فرنسا) ١٥ – دومـيـئيـك فــان روسـت

شُـوْلُرع شَـيكاغُـّو حيث الخَـدْت السلطات المحلية اجراءات امنية الْكُفَايَة وصارت لُدى كل شخص مشددة تداشياً لاعمال عنف، وهم يرفعون لافتات كتب فيها: "رببيت

المباراة الاخيرة لمايكل بوردان؟ وهو کان یکرر انه یحب ان تتاح له الفرصة للنفاع عن اللقب مرة الدري ولكن بشروطً لأن الكرة بأتت الأنّ فَى مُلْعِبِ أَدَّارَةَ الْنَادِي التِّي قَـدِمتُ اقْتُراحات من أجل مستُقبل اللعبة في شيكاغو بولز لا يزال جوردان يرفضها بشدة، مع العلم ان مداخيل اللعبة في الولايات آلمتحدة بوجود جوردان بلغت عشرة مليارات دولار، وينكر ان جوردان مصر على بقاء المدرب فيل جاُكُسون، يبنما يطالب سكوتي بيبن، اللذي سنجل خنمس نقناط واربع تمريرات وثلاث كسرات مسرتندة و ْسَتَيلينَ ۚ في ٢٦ بقَيقة فَقَطَ لشعوره بالم، بزيادة راتبه، وكنلك دنيس رودمان الذي سجل سبع تقاط وتُماتَّىٰ كراتُ مرتَّدة. اما الكَّرواتي طوني كوكوتش الذي سجل ٥ آ

وفي الربع الثاني سجل شيكاغو بولز بدوره سبع نقاط وصارت اللعبة

## شيكاغو بولز البطل ومايكل جوردان الأفضل للمرة السادسة في الدوري الاميركي لكرة السلة



حاملاً كأس بطولة الدوري ومليكل جوردان حاملاً

متوازِنة بين جوردان الذي سجل ٢٣ نقطة ومالون ٢٠٠ لينمّي الفُريق المضيف الشوط الاول لمصلحته ليضاً 89–83 بعدمًا كاتتُ نسبة نجاحه في التسديد 11 في المئة. وقبل انتمه الربع الثالث بـ (۲٫۰)

دقائق، تعادل الفريقان ٥٩-٥٩ عندما ترك بيبن الغرفة وسجل شيكاغو بولز نقطتين فقط فى بقية هِنَا الرَّبِعُ الَّذِي اتَّهَـاهُ يـوتـأَهُ جـَّزُ لمصلحته كنلك 71–71.

وعاد بيبن الى الملعب قبل اتتهاء المباراة بـ ٩٠٢٠ دقائق أذ كان شيكاغو بواز متخلفاً ٦٧-٧٠. وعادل ستيف كير للفريق الضيف ٧٠–٧٠ بثلاثية بعد ٩٠ ثانية. ورد عليه شاندون اندرسون بواحدة ليوتاه جاز ٧٠-٧٢ ليدخل جوردان قبل ٧.٤٢ دقائق ويسجل اربع نقاط فيتقدم

شیکاغو بولز ۷۲–۷۲۔ وانتزع يوتاه جاز المبادرة ٨١–٧٩ قبل ۳.۲ دقائق بفضل رمیتین درتین لراسل، رد عليهما جوردان بمثلهما ٨٢-٨٢ قبل ٥٩ ثانية. وتقدم جاز ٨٣-٨٦ يثلاثية لجون ستوكتون قبل ثانية، لكن الكلّمة الاخْيرة كانت المناسلة ا لجوردان الذي سجل حرتين ٨٦–٨٥ قَبِلُ ٢٧ ثانية، ثم اضاف نقطتين اخریین من خلف مالون ۸۲–۸۲ قبل

٥.٢ ثوان ليحتفظ شيكاغو بولز بلقبه موسماً ثالثاً. وصرح بيبن أن في وسع جوردان ان يلعب خمس سنوات اخرى قبل ان يعتزل، لكنه سيقرر مستقبله هذا الميف واكد جاكسون ان جوردان قدم اقوی عرض له منذ سنوات. اما جوردان نفسه فقال انه قدم ما فيه على التُوالي والسَّالنَسَة في المواسم التُمانية الأخيرة بطولة «وري الولايات المتحدة لكرة السلة "أنْيِيأَي" اذ فاز على يوتاه جاز ۸۷–۸۱ وَتُقَدمه مرحى يرحد مراكب السبع من 1-2 في سادسة المباريات السبع من الدور النمائي التي اجريت بينهما على ملعب "دلتا سنتر" في سولت لايك سيتي فجر امس يتوقيت بيروت. ويذُكُّر ان شيكاغو بولز لم يخسر قط مباراة سانسة في النمائي اذ فاز 3–۲ على بورتلاند ترايل بلايزرز ۱۹۹۲ وعلی فینیکس منز ۱۹۹۳ وعلى سياتل سوبر سونيكس ١٩٩٢ وعلى يوتاه جاز ١٩٩٧ بعدما احرز

لحرز شيكاغو بولز للمرة الثالثة

لُقَبَهُ الْأُولُ عَامُ ١٩٩١ بَفُورُهُ عَلَى لوس اتبلس لايكرز ٤-١. جوردان (٣٤ عاماً) افضل بعدما سجل لمس ٤٥ نقطة من ٢٥ رمية منما ثلاث رميات ثلاثية من خارج القوس، وهو اعلى رقم له في النهائيات منذ سجل ٥٥ نقطة ضد فينيكس منز علم 1997. وقد عوض ما أهدره فيّ الثانية الاخيرة من المباراة الخلمسة التي خسرها فريقه (٨–٨٢ على ملعب "يونايتد سنتر" فجر السبت الماضي، أذَّ سجل النقطتين الأخيرتين لفريقه الذي كان متظفاً ٨٥–٨٦، الثواني آك ١٥ الاخيرة فاسكت

٠٠٠ الفُّ مُتفرج خرجوا في ما بعد محبطين بعدما اخفق لاعب يوتاه جاز جون ستوكتون في انتزاع الفوز بِثَلْاثَيِةً فَيُ اللَّمْظَّاتُ الاخْبِرَةُ. وعليُ الاثر اسرع جوردان الى منتصف الملعب ورفع ستاً من اصابعه في المواء، فيمّا نزل مئّات الآلاف الى

ورأى جوردان ان المباراة السادسة كانت طويلة وحأفلة بالمفاجأت والمطبات. لكنه لم يجب عن سؤال الموسم: هل يكون هذا اللقبُّ الاخْيرُ لشيكاغو بولزآ ومل تكون هذه

نقطة ورون ماربر ثماني، فجندا عقديهما مع النادي. تقَّدم شَّيكاغو بولز، بعد تسجيل مستسوازن اجسوردان وبسيبن وهساربس وكوكوتش، ١٧-٨ بعد سبع دقائق مَن الرّبع الاول، ثم خروج بيبن الى غرّفته لالّم في ظهره. لكنّ رد يُوتاه جاز کان سریعاً فسجل کّارل مالُون سبُعاً من النَّفاط التَّمَاتي الاخيرة لفريقه في هذا الربع الذي انتهى لمصلَّدته ٢٥–٢٢. ولم يحتسب الحكم ثلاثية للاعب يوتناه جاز هوارد النسلي لان الكرة كـانّت في المـوا٬

عندما أتتهى الوقت



سيجار طويل لمايكل جوردان عقب لحتفاظ

فكرة عِما فعله طوال ١٣ موسماً؛ مشدداً على انه له حياة اخرى يريد الحصول عليها في وقت من الاُوقاتُ. السجل

وهنا الغرق الفلأزة ببطولة الدوري في السنين العشر الأخيرة: ٔ – ۱۹۸۹؛ بیترویت بیستونز لوس انجلس لاينُكرز ُ عُ-·

· ۱۹۹۰ : دیترویت بیستونز بورتلاند ترايل بلايزرز ٤-١ - ۱۹۹۱، شیکاغےو بولز -اللايكرز ٤-١ - آ ۱۹۹۴؛ بولز - بليزارز ٤-٢

- ۱۹۹۲: بُولُزُ فَيْنِيكُسُ مِنْزُ عُ-– ۱۹۹٤: هيـوستن روكـتس نیویورك نیکس گــُ۲ – ۱۹۹۵ ـ روکــتـس – اورلائــدو ماچيك ٤-، – ۱۹۹۱: بولز – سیاتل سوبر

سونیکس ٤–٢ – ۱۹۹۷: بولز **–** يوتاه جلز ٤–٢ – ۱۹۹۸: بولز – جاز **3–**۲ اما اللاعبون الافضلُ قيمة في الفترة نفسها فُهم: \_َ ۱۹۸۹: جـــو

– آ ۱۹۹۱: جوردان – بولز. – ۱۹۹۲: جوردان – بولز. – ۱۹۹۳: جوردان – بواز. - ١٩٩٤: <del>د کيم</del> او**لاج**وون

روكتس. — ۱۹۹۵ : اولاجوون — روكتس. – ۱۹۹۱: جوريان – بولز. – ۱۹۹۷ : جوردان – يولز، – ۱۹۹۸؛ جورمان – بولز،

## كأس لبنان في كرة المضرب

اللبناني للتنس على ملاعب نادي فّي الفردي للرجال، فاز اثيس ربيز

بطولة القوة البدنية

تقام الساعة الرابعة والنصف بعد ظمر اليوم المرهلة الاولى من مطولتي بيـروت ولبنان في القوة البينية لاوزان ٥٢ و٢٥ و ٦٠ و ٦٧، ٥٥ كيلغ، على أن تقام المرحلة الثانية بعد ظمر الخميس لوزني ٨٢.٥ و٩٠ كيلغ، والمرحلة الثالثة الاخير السيت لأوزان ١٠٠ و١١٠ و١٦٥ و١٦٥ كيلغ وما فوق.

غولف الاردن

عادت من عمان بعثة نادي الغولف اللبنائي بعدما شاركت في بطولة الارين الدولية للهواة ألتي اجريت على ملعب نادي بشارات بمشاركة ٩٠ لاعبا عربياً واجنبياً. وتألفت ألبعثةً من الدكتور سامًى صُوماً ورشيَّد عقل ومازن حمدان الذي احتل المركز الثاني بفارق نُقطَةٌ واحدةٌ عن الاول البصريني علي صالح علي، وفُازَ الدكتُور سُلَمي صوماً بُجائزَةَ اقربَ نقطة للى العلم في للحفرة الرقم ٨.

نادى الرسل جونية

اقتضت الجمعية ألعمومية أنادى الرسل جونية لجنة ادارية جديدة بالتزكية مَن، الاب سأمي بطيش رثيساء الاب فيليب الذلزن نائب رئيس أولَ، ايلي اي عقل نائب رئيسٌ ثانيا، ناجي عوده امينا للسر، جورج روفايل امينًا للصندوق، ليقاً البيز مسؤولةً للعُلاقات الذارجية، رشاد ياغي مسؤولا اعلاميا، ايلي ابو جُودة مُعُونًا رياضًا، اميل ابي رميا وبيار شماس مندوبين لدى الاتعادات، ميشال صقر والمهندس الان جوزف مندوبين للعلاقات العامة، بيار حلو وزيلاً سعيد عضوين.

٩-٢، وباتريك شكري على فوزي بدران ٩-٠، وعلي طعان على سلَّميّ مرقدة ٩-٢، ووليد نعماني على محمد المصري ٩-٤، ومحمد سبليني على منذر جُوجو ٩-٢، وعلي فهميّ على رودنّي داّكسيان ٩-٢، وكريم دبس على محمد عبدالوهاب ٩-٢، ويوسف بلوط على عباس تصار

ومنا برنامج اليوم الثلثاء الساعة ۲٬۳۰ محمد حمود – امیلیو بارودي، كـمــال خـلـوس – الـــكـسـي خاتشادوريان، الساعة ٢٠٢٠ كميل زيادة – ريمون بردويل، ثبيل حكيم – خالد فاخوري، الساعة ٢٠ ق مارك معيكي – عاَمر صالح، سمير سرسق – رولان هراوي، الساعة ٥,٣٠ مازن حكيم ۗ – نُبيلُ جاهد، خالد مالح – بلال الزين.

### رماية العمران

اعلن نادي العمران الرماية في ضبية انه يصل الى بيروت غدا الإربعاء فريق الثلاي الملكي الاردني الرماية لأجراه لقاء ودي بين الناديين من ١٦ حزيران الى ٢٢ منه في حقّل النّادي في ضيئةً يتضّمن مسابقة علَّى ١٥٠ طبقاً حفرة اوامبية واسكبت. واللقاه مفتوح املم جميع رماة النوادي. وتقدم جوائز ومدايا للى الفائزين.

اتحاد العاب القوى

قبرر الاتماد اللبنائي لالعباب القبوى الاشتراك في بطولة العقم للناشئين التي تقام في مدينة أنسي الفرنسية بين ٢٨ نموز ٢٥ أب يعنة برذاسة الاب ايلي عبد الْمُسْيَح امين سر الأتَحاد، على ان تُّه اللَّابَة تُلْفَيْة الرَّعِبِين لَاحَةَا.

المونديال عنا بتريح بالاسعار كمان كاليرى DOMUS ، رائدة المفروشات الإيطالية في لبنان تُعلنَ عن اسعار خاصة لمناسبة مونديال ٩٨ غرفة نوم ابتداء من ۰۰۰ ۲۰۰ ل.ل. غرفة سفرة ابتداء من ۰۰۰ ۵۹ ۱ ل.ل. صالون جلد ابتداء من تصفية هامة على مفروشان الحدائق والشاليهان حتى نفاذ الكمية

تسهيلان بالدفع زوق مصبح – طلعة يسوع الملك – بناية هنري شامي هاتف: ۲۱۸٤۹٦ - ۲۱۸۳۷۳ و آگس) البوام من فساعة ـ ۱٫ لغایة ـ ۲: السبت لغایة الساعة ـ ۱٫

Jawdat Ejjeh & Sons





واشنطن تسجن محمد رشيد الى حين محاكمته

واشنطن – وص ف – قرر قاض اميركي فيديرالي امس ان الفلسطيني محمد رشيد الذي اعتقل بناء على طلب السلطات الاميركية ونقل الى الولايات المتحدة

مطلع حزيران الجاري سيبقى في السجن الى حين محلكمته التي لم يتحدد موعدها

وتوجه الى محمد رشيد (٥١ عاماً) الذي اعتقل في مصر تهمة ارتكاب تسع جرائم وجنح منها القتل والتآمر وتفجير طائرة ووضع قنبلة في طالرة.

وعلى اثر اعلامه بمنه التهم في ٣ حزيران الجاري أكد محمد رشيد براحه.

وتتعلق مذه التهم بالمجوم الذي عصل في ١١ أب ١٩٨٢ على من طائرة

فَقَد الْفَجَرِت قَنْبَلَةَ مُوضُوعَةً تَحْتَ أَحَد الْمَقَاعَد بَيْنَمَا كَانْتَ الْطَائَرَةُ تَطَقَ فُوق

ووجمت واشنطن التممة الى مدمد رشيد عام ١٩٨٧ لدى فراره لان الطنت

وتقول السلطات الاميركية أنه كان عضواً في منظمة ١٥ ليلر الارهابية

الكويت – وص ف – افادت وكالة الانباء الكويتية "كونا" أن رئيس مجلس الوزراء ولي العمد الكويتي الشيخ سعد العبدالله السالم الصباح بحث أمس مع النواب في سبل تحسين العلاقات بين الحكومة ومجلس الامة.

وصرح نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء ناصر

عبداًللهُ ٱلروضانُ أنه تخللُ اللَّقَاءُ "ٱلْأَيْجابِيُّ الْأَخْوِيُّ" الذي شَارك فيه ايضاً رئيسٌ

مجلس الأمة احمد السعدون، "عرض مسيرة العلاقة بين السلطتين الاشتراك

والتنفينية وتشخيص اوجه القصور والثغرات التي تشوب مذه العلاقة وتدلي

دُون تَحقق التعاون المنشُود بينهماً". واضاف انه تُوقشت "في جو ودي صريح

كلُّ البواتب التيُّ مَن شأتُها أَزَالَة العقَّبات التي تَعْتَرض سبِّيلُ مَنَا التعلُّونُ

والتصدي للقضايا الاساسية التي تهم الوطن وقدمة مُصَالِح المُواطنين وتحقيق

أمللمم وتطلعاهم وذلك في هدي النصائح والتوجيمات السديدة آلتي تفضل بها

التنهم ولتسميم ولنك في مصي مصي مرابط المباح. ماحب السمو الامير الشيخ جلبر الاحمد الصباح. وكان امير الكويت تدخل الاسبوع الماضي لنزع فتيل الازمة التي نشبت عندما

قدم النائب الاسلامي حسين الذلاف طلباً الى مجلس الامة أمساءاة وزير الداخلية

محمد خالد الحمد الصباح. واتهم النائب في طلبه الوزير بانه "لذّل في شكل

خطير بواجباته ومسؤولياته على رغم امتلاكه الوقت الكَافَي للعمل منذ تُولى هناً

وكانت الحكومة اتهمت في المقابل النواب بعرقلة عملها، واشارت الصحافة الى

ونقلت وكالة الاتباء الكويتية عن الامير الاحد تأكيده "ضرورة التعاون بين السلطتين التنفيذية والاشتراعية".

العلاقات بين الحكومة والمجلس في الكويت

سواحل هاواي. وتمكنت الطِّلُكرة التي تنقل ٢٨٥ مسافراً وافراد طأقمها الـ ١٥

من الهبوط لكن فتى يابانياً قتل واصيب ١٥ شخماً بجروح.

بُويَنغ ٧٤٧" لشركة "بان لميركان". كانت تقوم برحلة بين طوكيو ومونولولو.

وقد يحكم عليه بالسجن المؤبد.

وقع فوق المياه الاقليمية الاميركية.

الفلسطينية هو وزوجته كريستين بينتر



عائلة فاسطينية تراقب جرافة اسرائيلية تعدم منزلها في حي المكبر في كاقدس. (رويترز تيليفوتو)

العبرية ويكاد ينعدم فيها اي ذكر

وتلقت اسرآئيل دعما اميركيا

ضمنيا جديدا لخططها الاستيطانية

عندما انتقد مساعد وزير الخارجية

الاميركية ستيوارت ايزنستات

المشروع الاوروبي القاضي بفرض

مرائب على المنتجات المصنوعة في

المستوطنات اليمودية في الاراضي

المحتلة. وقال ان مـــُتل مــدّه

التهديدات "ليست بناءة" وان

تصدير الدولة العبرية منتجأت

مصنوعةٌ في الاراضي المحتلة تدمل

عبارة "صنعت في اسرائيل" ليست

وكانت المفوضية الاوروبية

اقترحت على مجلس وزراء الدول

الـ ٥ أُ استثناء المنتجات المصنوعة في

المستوطنات اليهونية في الإراضي

المحتلة من الامتيازات الضريبية التي

من جمة اذرى، اعتصم نحو ٢٠٠

فلسطيني من عائلات المعتقلين في

السجون الاسرائيلية امام مقر اللجنة

الدولية للصليب الاحمر في مدينة

غزةٌ تضامنا مع ثمانية معتقلين

ينفذون اضرابا عن الطعام منذ اكثر

من اسبوعين، وافاد مشاركون ان

المضربين الثمانية ينتمون الى حركتي

"فتح" والمقاومة الاسلامية "حماس"

وكانوا نفذوا عمليات ضد امداف

اسرائيلية وصدرت عليهم احكام

بالسجن مدما طويلة، وهم يحتجون

على وضعهم في زنزانات الانفراد منذ

فترات طويلة ويطالبون بنقلمم الى

واعلنت مصادر فلسطينية ان

السجين علاء عقل من "حماس

المعتقل في سجن غزة الفلسطيني

نقل الى غُرفة العناية الفائقة في

ترخب يجميع النزواز المخليين والأجانب في جناح شركة نيبون العالمية (د.م.م.) في معرض

الإمارات في بيروت مركز بيروت للمعارض (بيروت حول) وذلك في العترة

هَنْ ١٣ وَلِقَايَةَ ١٠ يُونِيُو ١٩٩٨، مِنَ الساعة ١٠٠٠ وَحَتَىٰ الساعة ١٠٠٠ مساءً -جِناح رقم ٢٥٥

المريد من العلومات الرجاء الإتصال بالهاتف المتحرث رقم، ٦٢٤٣٥١٢ . ٥ - ١٩٧١ .

وييسون العالميسة (د.م.م.)، ص. ٢١٩٧٠. دب الإمارات العربية التعدد هانف ٢٥٥٦٧٠ : (١٩١١). فاكن ٢٥٥٦٠٥ : (١٩٠١)

زنزانات عادية.

تمندها دول الاتحاد لاسرائيل.

اتتماًكا للقانون الدولي.

للتاريخ للفلسطيني.

هدمت امس السلطات الاسرائيلية منزلين فلسطّينيين في حي المكبر في القدس الشرقية المعتلة يحجة انمما شيدا من دون رخصة. وقالت بلدية القدس الاسرائيلية ان قوات كبيرة من الشرطة انتشرت في المكان لمنع تظاهرات محتملة واعلنت في الوقت نفسه مدم منازل اخرى للسبب عينه في المستقبل القريب. وروى شهود ان اصحاب المنزلين الفلسطينيين وقفوا بمدوء الى جانب اجمزتمم الكمربائية وقطع الاثاث التي اخرجوها من المنزلين فيما كاتت

وجاء في تقرير صادر عن البلدية ان ۸۰۰ مُنزل فلسطيني اقيمت من دون رخص في تسعة أحياءً عربيةً في القدس الشرقية في فترة اقل من سنة. ويرد الفلسطينيون بأن سلطات الأحتلال لا تمنعهم الرخص الا بالقطارة الامر الذي يضطرهم الى البنه من دونما.

ويشار الى ان ٧٠١ في العثبة فقط من مساحة القدس الشرقية المقدرة بـ ٧٠.٥ كيلومترا مربعا خصصتما اسرائيل للأبنية العربية. وتنحصر الرخص ببناء طبقة او

ومنذ احتلال اسرائيل القدس الشرقية عام ١٩٦٧ بني ٤٠ الفّ مسكن للاسرائيليين في عشر مستوطنات يمودية في مقابل ٦٠٠ فقط للفلسطينيين.

في المقابلُ تراجعت اسرائيل موقتا عن فرض برامجما المدرسية على الفلسطينيين في القدس، وبثت الاذاعة الاسرائيلية أن حكومة رئيس الوزرا بنيامين نتنياهو اخدت في الاعتبار تدنيرات اجهزة الامن التي تخوفت من انصال عنف اذا نفذت أسرائيل مشروعها.

مستشفى الشفاء بعد اضرابه عن وتعطي البرامج الاسرائيلية مكانا الطعام منذ فترة. طاغيا للتاريخ اليمودي واللغة (وص ف، رویترز)

## المجلس الاشتراعي الفلسطيني ارجأ اقتراعاً على الثّقة بالحكوّمة

الفلسطيني على الطلب الذي وجهته البه اللجنة التنفينية لمنظمة التحرير الفلسطينية لتأجيل جلسته التي ستطرح فيها الثقة بالحكومة الفلسطينيَّة وآلتي كان مفترضًا ان تُبدأ امس وتستمر عشرة أيام. وتلا رئيس المجلس احمد قريع (ابو

الشعب الفلسطيني". يطلب من المجلس تأجيل جلسة طرح وسئل عن هجمات محتملة على أتثقة مدة عشرة أيام لأعطاء الرئيس اسرائيل، فأجاب آنه ليس مسؤولا الفلسطيني ياسر عرفات وقتا للقيام بمشاورات بمنف اجراء تغيير حكومي"، عما يفعله الجناح المسلّح لحركة كَذَلُكُ تَلَا نُصَ رَسَالَةً وَجُهُمَا الَّيَّهُ عرفات في هذا الشأن. . وكان المجلس الاشتراعي قرر في اسرائيل اراضينا".

جلسَّة عَقَدها اولَّذر شهر ايأر المنصرة، بالمحال الرئيس الفلسطيني اسبوعين اتفيير الحكومة او طرح الثقة بما ان لم المستقلة نسبت الى مثل الدركة في واعلن الامين العام للرئاسة

عرفات "سيبدأ غدا (اليوم) الثلثاء وبعد عودته من الخارج مشاورات مكثفة مع كل الكتل البرامانية والفصائا. الفلسطينية سواء الممثلة في الدكومة او تلك التي خارجها بهدف اجّراء تغيير وزاريٌّ، وأضاف ان ُّاللجنة التنفينية ستعقد يوم الجمعة المقبل اجتماعا لاقرار التشكيلة الوزارية الجديدة".

القطاع أعتبارا من الجمعة بضوء اخضر من السلطات الاسرائيلية. وكرر لمس رعيم حركة المقاومة (و ص ف، رويترز)

البطالة مرتفعة والركود انعكس على مستوى العيشة

تراجع الأسهم في بورصة اسرائيل يجسّد القلق في وسط اقتصادي غير سليم

الاسرأليلية في بورصة تل لبيب أكثرُ من تلاثة في المئة بسبب القلق المتزايد تأثّرت مباشرة بالاحداث في آسيا واليابان"، مؤكداً "مواصلة العمل على الناجم عن الازمة المالية الأسيوية. وفقد

اتعكست على مستوى المعيشة والحياة اليومية للإسرائيليين وأفسدت إلَى حد لقامة الدولة العبرية.

وقالت سائقة سيارة الأجرة ليا كومين التي تعمل في تل أبيب: "أقوم بمنا العمل من أجل أولادي لكن كل شيء أعلبه الكسّاد". ومع أن الوضع الاقتصادي سيئ والبلاد غير قادرة على تعمل الأعباء

انقرة – رويترز – اجتمع رئيس أركان الجيش الاسرائيلي المعين الميجر جنرال شاوول موفيز أمس مع القادة العسكريين الاتراك الكبار في اطار العلاقات العسكرية المتنامية بين ----ى وصرح مسؤول لسرائيلي بان موفاز لجتمع مع رئيس الاركان التركي الجنرال اسماّعيلُ حقي كاراداي و ونائبه الجنرُالُ شفيق بير و\*لا أعرف ما تناولوه\*.

ونتيجة تراجع التضخم خفض

### تنقية العلاقات المصرية - الايرانية

القنامرة – و ص ف ــ تركــزت المصادئات التي أجراما البوف. الاقتصادي الايراني في مصر للمرة الاولى منذ نحو عشرين سنة على ضرورة تنقية العلاقات بين البلدين اللنين يمكن أن يؤلفا "جنامين فويين

ولمضى الوَّفد، الذي ضم ٢٧ من وتبادل الزيارات وتنظيم المعارض.

ياسين يغادر الخرطوم اليوم الى القاهرة

وافق لمس المجلس الاشتراعي الاسلامية "حماس" الشيخ احمد ياسين رفض تنظيمه أي مشاركة في الحكومة الفلسطينية. وقال من السودان المحطة الاخيرة من جُولة قام بها في الشرق الاوسط، أنه "من غير الممكنّ التفكيّر في انضمام حماس الى سلطة تنفينية تطبق اتفاقات أوسأو التي رفضناها في الماضي ودفعتنا الى عدم المشاركة في انتخابات المجلس الاشتراعي. علاءً) في بناية الجلسة "القرار الذي اتخذته اللَّجنة التنفيذية في أجتَّماعها الذي عقدته الجمعة المأضي والذي وأضاف: "لم انضم ولَّن انضم الَّى السلطة الفلسطينية ولا أنتمي الا الى

حماس، لكني سأستمر من جَهِتي في الاعتراض على الاحتلال حتى تعيد الينا ولم يوضح ياسين موعد عودته. لكن صحيفة "الجمهورية" السودانية

الخرطوم جمال عيسى ان زعيم "حماس" سيفادر العاصمة السودانية اليوم متوجما الى مصر حيث سيخضع الفلسطينية الطيب عبد الرحيم ان لفُدُوص طبية قبل ان يعود الى عَزَة. واكد ان الحكومة المصرية وافقت على المستقباله والسماح له بالعبور الى وفي غزة قال مسؤولون في الحركة

ان أَلشَيخُ ياسين بمكَّنَ أَن يُعود الى

السرائيل. واقر بأن "السوق الاسرائيلية

تطوير النظلم المصرفي وصوئه، وهذا أقَّصَى ما نستطيع القَيامِ بهَ للتَحققَ من ان الازمة لن تصِل الينا". مؤشر آلاسمم الرئيسية ٢٠١٦ في المنَّةُ أثر تعني سعر الين الياباني الذيُّ وما حصل أمس ليس إلا عينة مما يثير تنفوفا من حصول لضطرابات في الأسواق المالية في يقيّة دول أسيا. وسعى حاكم "بنك اسرائيل" ياكوف تعانيه إسرائيل من أزمة اقتصاحية وسعى مسم وسعى أن المسوق بتأكيده أن

ما احتفالاتهم بمرور ٥٠ سنة على

ويلوم عدد كبير من الإسرائيليين

وماً نجحت فيه السلطات هو حُفض

المصرف المركزي سعر الفائدة على القروض إلى ١١،٦ في المئة من 17.٤ في أمثة في نميية 1997. ويتوقع اقتصاديون خفضه إلى نحو ١٠ في المَنَّة في نماية ١٩٩٨. (رویترز، و ص ف)

وسُلطَةً ليبية بين الجزائر والمفرب. وقال ان البلنين يتبادلان التمثيل الديبلوماسي وتربطهما علاقات ديبلوماسية ويمكنهما القيام بكل الوسائل المباشرة للاتصال، مشيرا الى ان اقتراح الوساطة، ان وجد، لا معنى

### دول الخليج العربية المصدرة للنفط تبحث اليوم في سبل حماية الأسعار

وُسَبقٌ للإمارات أن قررت، غداة

ووافقت سلطنة عمان غير العضو

في "أُوبيك" والتي يقدر اتتاجماً بـ٩٠٠ الف برميل يومياً على خفض ٢٠ الف

اما البحرين العضو في "أوبيك"،

فليست معنية بالذفض. وهي أول دولة عربية خليجية انتجت النفط عام

١٩٢٢، الا أن أحتياطها بدأ ينضب

وتلفت الأوساط المتخصصة في

ومي تنتج نحو ٤٠ ألف يرميل يومياً.

الظيج الى تأثير السياسة الأميركية

على الانتاج في المنطقة ومعارضة

واشّنطن الحّازمة لآي خفوضاتٌ كبيرة. اخف ان السعودية تدعو أيضاً "الى

الاعتدال"، وشدد النائب الثاني لرئيس

مجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع

والطيران المفتش العالم في المملكة

ومعيران معطون العجم في السبت الأمير سلطان بن عبد العزيز السبت على ان بلاده "تسعى في سياستما النفطية دلاماً الى الاعتدال في السعر

وفي اليوم عينه أبدى وزير النفط

الايراني بيجان نمدر زاتفنه الذي قام

بجولة في الخليج استعداد بلاده

ـ"خفض مزيد" من انتاجها النفطى

الذي سبق لَما ان خفضته مئة الف

وقال المسؤول عن الشؤون

وت المستورون من المراسات الاقتصادية في مركز الدراسات الاستراتيجية في الامارات عبد الله مغربي أن "المشكلة تتمثل في أن

الاعضاءُ في أوبيك يغالون في العقود ويتعضمون في التنفيذ. منك أعضاء ويتعلم ويتعلم

أُعلنوا نياتهم الخفض لكني لست متفائلاً بامكان التزام هذه الطموحات

وكان وزير النفط الكويتي الشيخ

- - ردير --- مدويي سيع سعود ناصر الصباح حذر من ان المنتجين يواجمون "أزمة حقيقية" تعتاج للى "تضديات".

(وص ف، رویترز)

برميل يوميا من انتاجها في نيسان.

الذفض سيعلن بعد اجتماع الرياض وبعد اجتماع دول "اوبيك" في £٢ يجتمع ممثلون لدول الخليج العربية التي تمتلك ٦٥ في المئة من الاحتياط النفطي العالمي اليوم في الرياض حزيران في فيينا. لتبادل الرأي، دون أمالُ كبيرة، في التوصل آلي اتفاق سابق في فيينا، سبل وقف تدهور أسعار النفط التي خَفَضَ انْتَاجَمَا ١٢٥ اللَّفَ بَرِمْيِلَ يَوْمِياً تراجعت آلی أىنی مستوی لھا منذ ابتداء من الإول من نيسان.

تسع سين. وقال الذبير النفطي في مركز الدراسات الاستراتيجية في الإمارات العربية المتحدة الطاهر العجيء "أعتقد أن دول مجلس التعاون الخليجي سّتتفق على خفض الآتتاج لوقف النزف، لكن الخفوضات لن تؤدي الى رفع الاسمار". ولاحظ ان الخفوضات الَّتِي أَعَلَنت حَتَى الْآن "تَرَاُّوح بِينٍ ٧٠٠ الف و١٠٨ الف برميل يومياً، لكن العرض العالمي يزيد بكثير عن الطلب ومناكُ مخرُّونُ هائلُ في الاسواق الغربية. ولكي يصبح الخفض مؤثراً لا بد ان يزيد عن ١٠٥ مليون برميل

التعاون الخليجي ان وزراء النقط الدولّ المجلس الستَّ سيبُحثون في وضع السوق النفطية "في ضوء اتفاق

وكَاثَت السعودية، مصدر النفط الأولُ في العالم مع معدل انتاج يصل لى ٨.٧ ملايين برميل يومياً، تَعمَّنت في الرابع من حزيران في أمستردام نفض انتاجها ٢٢٥ الف برميل يومياً، بينما تعمدت فنزويلا خفض ١٢٥ أُلَف برميل والمكسيك، غير العضو في منظمة البلدان المصدرة للنفط "أوييك"، خفض ۱۰۰ آلف برمیل.

ووعدت الكويث وقطره العضوين في مجلس التعاون الخَليجي، على أَلْأَثْرُ بالآتضمام الى اتفاق امستردام وخفض انتاجهما النفطي أبتدا من الأول من

. وأعلنت الكويت عزمها على خفض انتاجها، المقدر بمليوني برميل يومياً، ما بين ٥٠ ألفاً و١٠٠ ألف برميل يومياً، بينما قررت قطر التى تقارب حصتها الانتاجية ٤١٤ الف برميل يومياً، التزلم خفض يصل الى ٢٠ ألف برميل يومياً. وكذلك أعلنت الامارات خفض اتتلجها المحدد بـ٢.٢ مليونى برميلٌ يومياً، إلا أنما قالت أن حجم هذا

"مجموعة من ألارمابيين اعتالت في شكل جبان" ثمانية اشخاص ليل الاحد

- الاثنين في منطقة معسكر على

مسافة ٢٠٠ كيلومتر غرب الجزائر

العاصمة، وجه في بيان صدر أمس ان

للمنبحة وقعت على الطريق للتي تربط

حسين وقرية سيغ حيث تقيم

ونُشرت الصحفُ الْجَرَاثُرية لنَّ ١٣

شخصا بيئمم ستة مئنيين قتلوا فى

مجمات متفرقة السبت والأحدء بينهم

أمين بلدية مصدق في ولاية شليفٌ في

جنوب غرب البلاد الذي اغتاله مسلمون

مجمولون في سيآرته عند مدخلُ

مسَّلحة نبحت ثلاثة رعاة الاحد في

سى المضفى قبرب خميس مليانة

وسرقت خرآفهم. فيما قالت صحيفتا

"الخبار" و"صوت الدرار" أن مجموعة

مسلحة نبحت رجلين مساه السبت

قرب العفرون بعدماً فلجأتهما في

مقَّمي حيثٌ كَانَا يشاهدان احدي

وقد شدد الاسلاميون مجماتهم

أخيرا وقتلوا نحو ٣٠ من أعضاء

مجموعات الدفاع الَّذاتي "الَّوطنيين"

وعشرات المدنيين بينهم ١٧ قضوا في

في المقابل، اعلنت "ليبرتيه" ان

اربعة اسلاميين مسلمين قتلوا الاحد

برصاص قـوى الأمن في زوياً قـرب مغنيـة عند الحدود الجزائريـة –

المغربية، وقتل خلمس في المحمدية في الضامية الشرقية للعاصمة. وقالتُ

"الاخبار" أن أسلاميين مسلمين قتلا في

اليـوم نفسه في جلفة الى الجنوب

يقلُ عن ٤٦ أسلاميا الاسبوع الماضي

في عمليتين في ولاية تيسمسيلت على

العاصمة وفي مغنّيةُ الى الغرّب. فيّما أخادت تقارير أخرى ان نحو ١٠٠

اسلامي قتلوا في عمليات عسكرية

نفذمًا الجيش في الأيام التسعُّة

وأشارت الصحف الى ان انظرين بوجُود قُنبلة اثارا الذعَر ٱلاحد في

وسطُ العـاصـمةُ وفي البـيـار، في مرتفعاتها. تبين لاحقا أنهما لا تحتويان

وكانت صحف الإحد أكبت مقتل ما

لا يقل عن ١٤ شخصا بينهم عشرة

من اعضاء مجموعات الدفاع الذَّلتي في مناطق تيسمسيلت وتيارت وغآيزان

من جمَّة اخرى، قالت مصادر قَصْلاَّيةَ أَن شَخْصًا بِشِتْبِهِ فِي أَنَهُ اسلامي جزائري تلاحقه السلطات

الايطالية منذ الاربعاء في اطار عمليات وقائية لمكافحة الارهاب خلال مباريات

كَأْسُ العالم لكرة القدم، أوقف في

ألماقيا الاهد وقد يسلم الى السلطات

الايطَّالِيةَ، من عير أن تُكشَّف هويتم

اليحميد، س حير س وكانت النيابة العامة في بولونياً في شعال ليطاليا تلامقه وكان يقيم في

فاريساً ولومبارديا في شُمالٌ ليطالبا. وقد اعتقل ١٢ شخما في ايطاليا

الاربعاء والخميس الماضيين بناء على

طُلُب من النيابة العامة في بولوئياً

وميلانو. وشملت العملية ناشطين

يشتبه في أتهم اسلاميون جزائريون

لا وساطة

الجزائرية عبد العزيز سبع أمس وجود

ونفى الناطق باسم وزارة الخارجية

وتونسيون ومفاربة.

الاخيرة.

على متفجرات.

وتبياسا في غرب البلاد

لفةً ١٨٠ كيلومترا جنوب غرب

وتُددئت الصحيفتان عن مقتل ما لا

مباريات كأس العالم لكرة للقدم.

اتفجار قنبلة دلذل قطار الخميس.

وقالت صحيفة "ليبرتيه" أن مجموعة

مجموعات مسلّحة حواجزٌ في انتظام. \_

السلطات تبذل جمودما للحد من العكاسات الازمة الاسيوية على

محادثات عسكرية

اسرائىلىة–تركىة

وآم تُصدر رئاسة الاركأنُ العامة

ويشفل موفاز حاليا منمب نائب

رئيسٌ الاركان وقد ولفق مجلسُ الوزراء الاسرائيلي على تعيينه رئيساً للاركان

اعتباراً من تموز خلفاً لُلجنرال امنون

للجيشُ التركيِّ بياناً عن الزيارةَ المتوقع

البلدين.

ان ثنتمي اليوم.

المتزايدة وخصوصا مع استمرار هجرة اليمود من دول عدة إلَّى إسرائيل، فإن يور عالى طوق ثمة محالين يتوقعون انتعاشاً السنة المقبلة استناداً إلى مؤشرات عدة أهمها ارتفاع معدل النمو في التسعينات إلى ما يراوح بين خمسة وستة في المُثَةَ الاسكاني وازدياد الاستثمارات الدكومية في قطأعات مختلفة واتفتاح أسواق جنيدة للسلع الإسرائيلية وخصوصا في

وتشير الأرقام إلى أن الناتح المحلي الإجمالي ارتَفعُ فَي الربع الأول منّ ١٩٩٨ بنسبة ٢٠ في المئة بعد نموه بنسبة ٠.٤ في الربع الاخير من علم ١٩٩٧ الذي نمآ الاقتصاد فيه بنسبة ٩.١ في المَّنَّة بتراجع كبير عن عام ١٩٩٦ حُين نما بنسبة ٤,٦ في المئة. ويتوقع ألا يفوق النمو ١,٥ فِّي المئة

وداًى النبير الاقتصادي ييغال مبان أن <sup>°أ</sup>داء الاقتصاد الاسرائيلي سيئ بالمقارنة مع إمكاناته". وفي ندوّة عقدت أخيراً قال فراتكل إن "تَخْفِيفُ العبِءَ الضَّرِيبِي هو الوَسيلة الوحيدة لإنعاش الاقتصاد" ومعالجة مشُكلة البِطَالة التي تطاول نسُبة ٨.٤ في المئة من القوة العاملة.

سياسة رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو الذي خفضت حكومته الانفاق العام وشلَّت عملية السلام بما ضرب الفرص الاقتصادية ألتي كانت تلوح مع تقدمها. كنلك لم تستعد السياحة علقيتها تهامآ بعد موجة من الهجمات الانتحارية عام ١٩٩٦ ـ وهبتط عندد زوار استرائيل بنسبة ١٥ في المئة عام ١٩٩٧ وتسبة ١٢ في المئثة في ١٩٩٨ حتى الأن.

القضخم عبر سياسة رفع أسعار الفائدة، إذ ترلَّجع من ٢٠٠١ في المئةُ عـلم ١٩٩٦ إلى ٧ في المئـة العـلم الماضي ويتوقع أن يمبط إلى ٥ في المئة بنماية ١٩٩٨.

واكد رئيس غرفة الصناعة والتجارة

والمناجم رئيس الوفيد علي نقي خاموشي أنه سعى لدى وزير الخارجية المصـري عـمــرو مــوسـى الـي "ازالـة العقبات التي تعوق توثيق العلاقات بين البلدين حتي يكونا جناحين قويين للعالم الإسلامي".

رجالُ الاعمالُ والصناعيينُ، اربعة ايامً في القامرة وقع خلالما لتفاقاً مع اتداد المناعات المصرية ينص على تنمية للتعاون والاستثمارات المشتركة

## لا وساطة ليبية بين الجزائر والمغرب

### مذبوحون أخرون في نهاية الاسبوع أفادت الاجمزة الامنية الجزائرية لن

وعن ارجاء زيارة الرئيس الافريقي الجنوبي نلسون مانديلا للجزائر والتي كاتت مقررة في ١٠ حزيران وا ( منه، أوضح أنُّ الترَّتيباتُ الْلازمةُ تجرى بالوسائل الديبلوماسية لتدديد موعد جديد، مؤكداً أن الزيارة ستتم في الاسابيع المقبلة.

كلية للبيع ونشرت محيفة "المجامد" الحكومية ان عامل مهان في وهران يدعى نجاعة بومدين (٢٨ عامًا) وهو متزوج واب لولئين عرض احدى كلبتيه للبيع في مزاد عائى لتسديد ديونه. واضافت اته يبدو ان الرجل الذي تقدر ديونه بـ ١٣٠ الله نيغار (١٢ الله فيرنك فرنسي) مصمم على المضي في مشُروعةً على رغم محاولات مسؤولي التحرير في الصحيقة ثنيه عن عزمهُـــ وقَـال نباعـةً ؛ لقـد طرقت كل

الابواب عبثا ولم أتمكن من أيجاد عمل ولهذا السبب البأ الى ما اقوم به". وكتبت الصحيفة :"لقد أوضحنا له انه يجازف بحياته خلال العملية" ، فأجلب: وأتي لموت يوميا عشر مرات على الاقل".

وتساطت الصحيفة "مل تسمح الجزائر " بمثل هذا. ووجمت ندا من لجل التضامن، معتبرة أنه "مع الازمة الاقتصلاية وتراجع القدرة الشرائية تشهد لجوء البعض الى اساليب كنا نعتقد ان بلادنا معفاة منما". (وصف، رويترز، أشأ)

## اليابان تعيد جدولة ديون يمنية

امكان اقدام الامير على حل مجلس الامة.

منعه – رويترز – جه في بيان للسفارة الياباتية في صنعه أن اليمن واليابان وقعا امس اتفاقاً لاعلدة جدولة بيون يمنية تبلغ قيمتما نحو ٢,٥٨ ملياري ين يُابِاتِي (٧٠ٌ٧) مليون دولار). وأوضَح أنَّ ٩٦ في المَّئة من هٰذا الببلغ هي تيونُ يبنيةً مستحقة لصندوق التنبية الاقتصادية الخارجية وستسدد على ٤٨ قسطا نَصفَ سنوي اعتبارا مُنَّ اول تَشرين الثاني ١٥٠٥ بَسُعر فائدة يبلغ واحدا في العنَّة سنوياً. واضلف ان بقية الديون وهي ديون تجارية تضمنها الحكومة اليابلية ستسدد على ٦٦ قسطًا نصف سنوي أعتبارا من أول تشرين الثاني ١٩٩٩. واشار البيان الى الاتفاق على نُتَّائج توصلُ اليما اجتُمَّاع دولُ نادي باريس

الدائنة في تشرين الثاني الماضي. وكاتتُ هَذه الدول وأفقت في حينه على اعادة جدولة ديون اليمن وتخفيف عبئها بنسبة تصل الى ٢٧ في المِّئة.

### الامارات تشتري صواريخ "هاريون"

يى – و ص ف – اعلنت امس شركة "بوينغ" الاميركية المصنعة لصواريخ 'ماربوَّن" الْمَضَادَة للسفن في دبيَّ ان دولة الأمارآت العربية المتحدة اشترت من البدرية الاميركية عواريخ منّ هذا الطراز لتسليح فرقاطتين تملكهما. وقالت في بيان لها أن الصواريخ المخصصة لتسليح فرقاطتين من طراز "كورتيناير" أشترتهما الامارات العام الماضي من هولندا، بيعت "بموجب اتفاق بين حكومتي الامارات والولايات المتحدة".

ولم توضح الشركة عدد الصواريخ المبيعة او قيمة الصفقة. وكانت وزارة النقاع الاميركية قد اعلنت في تموز ١٩٩٧ إن الامارات ترغم في النصول على ٢٤ صاروها مضانا للسفن من طراز "ماريون" و٧٢ صاروها مفَّادا للطائرات من طراز "سيسبارو" الاميركية قيمتما الاجمالية ١١٧ مليور.

ومن خصلاص صواريخ "ماريون" اتما تسير على سطح المياه ندو هدفها ويمكن أن يصل مداها ألى ١٠٨ كيلومترات.

### اللحنة المشتركة الاردنية – المغربية

في جمود عملية السلَّام في الشرق الاوسطــُ

الرباط- و ص ف- وصل رئيس الوزراء الاردني الدكتور عبد السلام المجالي امس الى الرِّباط حاملا رسالة من الملك حسين الَّى الملك الحسن الثاني تتناولُ عملية السلام في الشرق الاوسط والعلاقات التُناكية. وقال مصدر أردني أن المجالي سيرأس مع نظيره المغربي عبد الرحمن اليوسقي أعمال اللجنة العليا للتعاون الثنائي وسيبحثان في اقامة منطقة للتبادل الحر تنيخ للبلدين تسويق بضائعهما من دون ضرائب قبل الاول من كانون الثاني ٢٠٠٨.

واكد مصدر مفربي ان المدائثات ستتناول ايضا امكان عقد قمة عربية للبحث

الثلاثاء: ٩،٣٠ مساءً المخرجة المصرية إيناس الدغيدي



an authorid 3 341 ي ليو المرفعة

لعببو 14. A 30 18 3 A \*\*

ميت الكلامين 4 . . . A الإشبيل

الشر حشؤيز

## هدنة جوية في الحرب الأثيوبية - الأريترية تتيح تسويق خطة السلام الأميركية - الرواندية





أفراد من الميليشيات الأثيوبية قرب جبعة أديفرات الاحد

## متمردو بيساو يريدون لانهاء تحركهم استقالة الرئيس والحوار مع الحكومة



ولد نازح من غينيا بيساو يبكي لدى تلقيمه شد التهاب السمايا على الحدود مع السنغال

أشترط المتمردون في غينيا بيساو لانهاء تدركهم مولفقة الحكومة على اجراء حوار معهم وتنحي الرثيس خوان برناردو فيبرا. وصرح الناطق باسمهم الميجر غوميز فرنانديز أن الجنود تمردوا لأن الرئيس فبيرا أَخْفَى نَتَاكُج تَمَقَيقَ فَيَ تَهْرِيبَ الأَسلحةِ إلى المتمرديِّن في منطقة حيراً المسلمة على السنفال، واقه لا يمكن أن يبقى رئيساً. وشدد في مقابلة مع اذاعة "لر تي بي افريكا" البرتغالية على أن المتمردين لا يريدون الاستيلاء على السلطة واما "قرار العدل في البلاد وتأمين اجراء انتخابات حرة". وأضاف: "أننا عسكريون ومكان العسكريينُ هُو في التنكُّن (سُ) ولم نَفكر قُط في أن نقود البلاد ولا أن تكون مديرين علمين ولا وزراء بالاحرى". اتسومان ماتيه وضياطاً اخرين لتهمهم بتهريب السلاح. وأكد ان المتمردين لا يْزالون يسيطرون على ثكن قرّب مطار بيساو على رغم القتّال العنيف مع القّوات

الْحُكُومية وأن الدّيهم اسلحة مضادة للطَّائراتُ يمكنها اسقاط المقاتلات السنفالية والغينية آلتي تساتد الرئيس واُسْتَمَر أَمْسَ تَبِلَالٌ النَّارُ بِالسَّلَحَةُ التَّقيلَةُ في بيساو، الا أن المعارك كانت أقلُ عنفا من تلك ألتي دارتُ في اليومين السابقيُّن.

ويستفاد من حصيلة أخيرة أدلى بما مصدر عسكري . سنفاليين على الاقل قُتلوا وأن نحو ثلاثين اصيبوا بجروح بالغة في المجوم الذي شن الاحد على ثكنة برا.

وَّفي بيساوُ تجمع بَفُع مئلت من الاجانب والسكان المطيين في منطقة المرفأ في أتَتَظَارَ اجِلَائِهِم عن عاصمة غينيا بيساو. وأعلن الناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية جيمس روين أن بلاده أتَّمت بنَّجاحُ عملية آجلاء الرَّعايا الْأَميْرُكْيين وطَّأَقَّم (أب، وص ف، رويترز) السفارة الاميركية من غينيا بيساو،

## أنان افتتح مؤتمر محكمة الجزاء: سد منيع في وجه الشرّ

قَليلَة اتَّمَا تعظى بدعم قوي. ورأى

اته "عاجلا ام آجلا" سُتنْضُم دُولُ أخرى الى المحكمة. ولكن أذا كاتت

علجزة فلن يكسب لحد وسيكون

ويفترض أن يتيح هذا المؤتمر

الذي يختَتمَ فَي ٧٦ ۖ تُمورَ، لممثّلُي

الاخيرة التي اصدرتها الامم المتحدة،

الاطلاع على مشروع وثيقة تتعلق بوضع المحكمة وتتألف من ١٧٥

صفحة وهي ثمرة سنتين من الاعمال

ومع أن الاسرة الدولية متفقة

على انشاء محكمة كبهذه لردع

ارتكاب لخطر الجرائم، مثل عمليات

الأبادة والجرأكم ضد البشرية في

زمن السلم وجرائم للدرب فان عملًا مَاثَلًا ينتظّر المندوبين في روما. والسبب ان لكثر المسائل اممية

وحساسية من الناحية السياسية

والتي ستحدد طبيعة المحكمة، لم

تسوّ بعد. ويتعلق الجدل الرئيسي

بمدى استقلال المحكمة عن مجلس

الأمن، الهيئة السياسية التي تتمتع

فيها خمس دول بحق آلنقض

وقال الامين العلم المساعد للامم

استحدة للشوون القانونية مانس

كوريل الذي يمثل الامين العلم في

المؤتَّمر، لنه في مولجهة الخلافات بينّ

بعض الدول على أهلية المحكمة

الدولية واستقلاليتما "علينا الا ثنسي

اتناً بِلَفِيّا نَقِطَةً تَلَزَمِناً وَضِع حَدّ

للجرائم التي تمر من دون عقاب وترتكب ضد اشخاص لا يملكون

وسيلة للدفاع: الضعفاء واللاجئين

وَالْاطُّفْالُ (...) أني مقتنع بأن كلُّ

دُولة وخُصُوصًا اذًا كانت عَضُوا في

مجلس الامن تدرك ان مشاركتما في

(أب، رويترز)

المحكمة ترتدي اممية قصوى".

نلك في المُقيقة مضيعة للوقت.



أأمين العام الامم المتحدة كوفي انان يتحدث نى افتتاح المؤتمر الدولي للشاء محكمة (أ ب تيليغوتو) المرّاء النولية في روما.

افتتح الامين للعام نلأمم المتحدة كـوفي آتـان في رومـا امس المؤتمر المكرس لانشاء ممكمة جزاء دولية للنظر في الجراثم ضد البشرية، داعيا الاسرَّة الْدُولَيَّة أَلَى اقَلَمَة "سَد منيع في وَجِهَ لُلْسَر ۖ من طريق مثَّهُ

ونكر امام ممثلي ٥٥١ دولة بعدم كفاية المحاكم الناصة للحكم في جرائم الدرب وعمليات الابادة والجرائم مُد الانسانية، مشيرا الى البرائم التي ارتكبت في كمبوديا بين علمي 1940 و1948 وفي رواندا عام 1998 وفي يوغوسالافيا السابقة بين عامي (٩٩١ وُ١٩٩٥. وقال: "يريد للنَّاس في قحاه العالم ان يعرفوا ان ثمة محكمة يجب أن يمثل أمامها كل مجرم، محكمة تشع حدا لثقافة عدم العقاب العَلِمة وبِبِثُل لِمِلْمِها لِي شَخْص من مرمية حكومية او من ترآتبية عسكريةً من دون استثناهُ لتحملُ تبعة اعماله". وأضافء الماءنا فرصة انشاء هيشة يمكنها انقاذ حياة أشخاص والوقوف

سدا منيعا في وحه الشر". وفي وقتّ لاحق لكد قان ان من المهم الشاء محكمة "موثوق بها

الإُفْرِيقِي وافقًا لَيْلُ ٱلْأَحَدُ — الإِثْنَيْنِ عَلَى تعليق غاراتهما الجوية على الجبهات الرئيسية المفتوحة على الحدود بين

ان بُلاده قَبِلتُ وقفاً للغارات الجُوْية وُلَكِن "لَمْ يَوقعُ أَي النَّفَأَقِ يَتَعَلَّقَ بالمواجهات على الرض (...) وسندافع عن سيادتنا في حال تعرضها للخطر". وأكد أن "النيات الاثيوبية لم تكن قط شن غارات جوية". ونكر بان القصف الارتتريّ لمدينّة ميكيليّ تلاّه "هجوم استراتيجي اليوبي على منشأت عسكرية قرب أسمرة لتحاشي هجمات جوية اليترية على مننيين اليوبيين (...) ونأمل ان يحترم الرئيس الاريتري أسياس فورقي كلامه". وقال ان خطة السَّلامُ الاميْركِّية – الرولُديَّة لَّا تزال صالحة، مشنَّداً على وجوب انسحاب القوات الاريترية من كل الاراضي الاثيوبية التي تعتلما قبل الشروع في

وفي أسمرة. قال المستشار الأول للرئيس الأريتري يماني غيبري مسكيل "توقفت الحرب الجوية، وهذا وقف جزئي للقتال ونقطة يمكننا العمل منها نحو وقف القتال كلياً وهو ما تريده

ذلك حتى الآن، إلا أن ثمة تغيراً في المواقف الآن".

في غضون ذلك، جدد وُزير الخارجية الإثيوبي سيوم ميسفين ثقة الحكومة الأثيوبية بخطة السلام الامبركية – الروائدية ورفضها تعدد المبادرات السّلمية. وقَالَ في مؤتمر صحافي عقّدة في اديس إبلبا أن "قمة منظمة الوحدة الأَفْرَيْقِيةَ الْتِي عَقَدَتَ فِي وَاعَادُوغُو أَقَـرَتَ مُطَةَ النَّسِلامِ الأميـركيـة – الروائدية ما يدل على أن افريقيا والمُجتَّمَع الدولي يعتبران ان على البلدين قبول الاقتراح وتسوية النزاع سلمما"، ولاحظ أن "تعبد المبادرات سيعرض عملية السّلام الدارية للخطّر"، ؤكدا أن "الحكومة الاثيوبية لا تري إعادة التفاوض على خطة السلام ولا تُفكر في الجُلوسُ الَّى طاولة مفاوضات مع ارْيتْرِيا الا بعد انسخاب الجيش

مساعدة عسكرية، إلا اتَّها كانت محاولة

بنطقة تُعصّف بما الاضطرابات". لرواندية لتسوية النزاع "في الانتظار
 (...) لا نزال مستعدين لتقديم

منح السلام فرصة لقد اعطينا الرئيس كليتتون كلمتناً في هذا الصدد". وعلق على موَّافَّقة اديس أَبَابا على وقف الْفَاراتُ صى موهد حيس جب سى وست سرب الكننا نوافق على مبدأ وقف الغارات الابوية. والى ان يِفقد أي أمل في اينجلا تسوية سلمية للنزاع، سُتمنح اثيوبيا السلام فُرصة وأذا خَلْصُنَا الى انْ كُلُّ وُسَائِلُ تَحْقَيْقُ السَّلَامِ استنفدت، فسيكون لنا حق استخدام قدراتنا البرية والجوية للدفاع عن سيادتنا وحتى لشن هجوم على قوأت الغزو

المصادئات عسم وجود أي نزاع بين

وصرح ناطق باسم البيت الابيض ان الرئيس بيل كلينتون أتصل بزعماً البلدين من طائرة الرئاسة الميركية وهو في طريقه من لوس انجلس الى واشنطنّ. وأضاف لن "الولايات المتحدة تُرحب بِالتَّعُمد الاريتري والآثيوبي الذي يمكن أن يساعد على اقامة التَّقة المتبادلة الضرورية من أجل التوصل الى حل سلمي لُلُصَـراعٌ في أسـرُع وقتُ

وأوضح نلطق باسم الحكومة الاثيوبية

اريترياً لكن اتيوبيا تعترضَ عليه وأشار الي أن كلينتون اتصل الأحد ماتَّفياً بأفورقي ورئيس الوزراء الأثيوبي ملس زيئاوي اللذين وافقا على وقف الغارات الجوية الى أجل غير مسمى وعلى إخطار واشّنطن بأي تغيّر في هذا المؤقفــُ ورأى ان "الكرة صارت الآن في ملعب اليوبيا، فاما أن يواصلوا الاعتداءات وأما أن يقوموا بخطوات إيجابية اخرى". وتوقع ان "يعترف الاثيوبيون علجلا ام آجلا بانه ليس هناك سوى مخرج سلمي لمنا النزاع. وإذا واصلوا الاعتداءات سيعودون دائمًا الى هذأ البديل، لذا من الافضّل اعتماده في أسرع ما

وسئل هل يفتح الاتفاق الباب لملم وقف للنار وإجراء مفاوضات مباشرة، فأجاب ان هذا ما يطالب به الاريتريون منذ البداية بينما "عارض الثيوبيون

خطة السلام

الأريتـري من الأراضي الثيـوبيـة الـتي يحتلها حاليا". وتنص النطة الاميركية – الرواندية على السحاب القوات الأريترية من المواقع التَّي تُحتلها في الأراضي الأثيُّوبيةٌ وتألَّيفُ لَجَنَّةً فَنِيةً لِتَرَسِّيمِ الْحِدُودِ بِينَ الْبِلَدِينِ. وندد ميسفين بمنأورات اسمرة التى حاولت كسب دول الشرق الاوسط الى قضيتها مثيرة الريبة والشكوك بطلب

فسأشلمة لآن منده البدول أدركت التفييرات الجوهرية التي اجرتها اليوبيا لإقامة شركة بناءة". ووصف اليوبيا بأنما أركيزة للسلام وواحة للأمل في وقــال ديـبـلـومـاسي أمـيــركي في العاصمة الأثيوبية ان الوساطة الاميركية

وأفاد مسؤول كبير في وزارة الخارجية الاتيوبية أن لديس أبابا وعدت واشنطن

ميناتياً، ساد الهدوء أمس جبهة زالا أمبيسا، لكن التعزيزات تواصلت على رغم اعلان وقف الفارات المويم واجتازت شاحنات تنقل أفراد الْمِلْيشيات الْأثيوبية البيفرات في الآجاه الجبمية الواقعة على مسافة ١٥

وبفت السلطات الأربترية ان يكون ونفت السلطات الأربترية ان يكون ١٠٩٩ من جنودها فتلوا أو جرحوا في المعارك الأخيرة. وجاء في بيان رسميًّ أنه "من غير المعقول والمبالغ فيه أن تفقد آريتريا التي سُقط 10 القا مَنْ رجالها في ٣٠ سنة من حرب التحرير، ١١ الف رجل في بضعة ليام".

وكانت وزارة الدفاع الاثيوبية قالت الأحدان حصيلة ضحآيا القتاق بلفت ١٠٩٩٠ جنديا اريتريا بينهم ١٠٩٠ قتيل، وأن ١٥٠ جُندياً أريتريا أسروا.

الديبلوماسية الأريترية وبثت إناعة جيبوني أن وفداً أريترياً يركاسة وزيري الخارجية هايلي وولدنس يرحاهه وزيري سنرجيه مهيي ووسس أوغبو والسيلحة أحمد حاج علي وصل أمس الى جيبوتي في اطار جـولة ديبلوماسية على عدد من الدول العربية. والتقى الوفد وزير الفآرجية الجيبوتي بالوكالة عتمان روبليه داش ورثيس مكتب رئاسة الجمهورية اسماعيل عمر

وقالت الإذاعة ان الطرفين أكدا في

## بلير افتتح القمة الأوروبية في كارديف بالتحذير من مخاطر الأزمة الاقتصادية الآسيوية



رئيس للوزراء البريطاني طوني بلير ولقفاً بين المستشار الائماني هلموت كولَّ – الى اليسار ووزير المال الالماني ثيو فايفل في كارديك أمس.

### موسكو نفت نقل "س ٣٠٠" الى قبرص انقرة تعلن ضبط منصات صواريخ لكنها لا تصادرها على سفينة من روسيا



خبير واقفاً قرب ما يشتبه في أنه منصة لاطلاق الصواريخ على متن السفينة المالطية "تلتاشا". (رويترز تيليفوتو)

أفادت وكالة "أنباء الاناضول" التركية شبه الرسمية ان السلطات التركية اكتشفت امس سبع منصات صواريخ على متن سفينة الشحن المِقْطَيَةُ "تَاتَأْشًا أَ" الْأَتَيَةُ مِن روسياً فى مصيق الدردنيل. لكن موسكو نَفْتَ ان تَكُون السَّفِينَةُ تَنْقُل مُنْصاتُ لصواريخ" س ٢٠٠" مرسلة الى

واعترضت البدرية التركية السفينة للاشتباه في أنَمَا تَنْقَلُ مِنْصَاَّت الصواريخ التيّ اشترتها قبرص من روسيا، لدى عبورها مضيق الدردنيل. وأستدعت سلطات المرفأ خبراء عسكريين ليفحصوا بـ"عنلية كبيرة" حمولة السفينة التي ترفع العلم المالطي وافاد قبطانها أنها تنقل جرافات آلَى مصر وعلى متنما طاقم روسى. وقالت "أنباء الأناضول" لاحقاً أنَّ النَّبراَّهُ اكتشفوا سبع منصَّات على متن السفينة لكنها لم توضح ما اذا كآنت مخصَّمة لصواريخ ارض جو

وأكد وزير الدولة التركي المكلف شؤون البحار برهان قارا للصحافيين أن "الأمر يتعلق بمنصات صواريخ" لَكُنُهُ اشْأَرُ الَّيِّ أَنِ السَّلْطَاتُ ۗ لَّا تعتزم مصادرة مُمولة السفينة". وسئلًا عن موقف أنقرة في حال وسطر عن موسط المحرد في عصر التأكد رسميا من أن المعدات عسكرية، فاجاب: "حتى في هذه الدال، يمكن قبطان السفينة أن يقول لنا انه بنقل أسلمة الى دول أخرى غير وَّجهتُّها الرئيسيَّة". وُشدد على أنَّ تُركيا تطبق "منذ أكثر من ٦٠ سنة

معاهدة مونترو" وأنها "ستسامم في استمرار نلك". وتنظم المعاهدة الموقعة عام ١٩٣٦ مرور السفن في مضيقر البوسفور والدردنيل. وتنَّص على أنَّه أفي هال السلم، تتمتع السفن التجارية بحرية العبور في المضيقين كاملة ليل نمار أياً كان العلم

رفض وزير الخارجية الاندونيسي

على العطاس أمس فكرة تنظيم

"غير مقبول"، في حين قرر طلاب

فى المستعمرة البرتغالية السابقة

وقَّف الاحتجاجات في انتظار نتائج

وجه موقف العطّاس بعد سلسلة

تظاهرات نظمها الاسبوع الماض

عاصمتها ديلي وفي جاكرتا من أجلُّ تنظيم استفتاء لتقرير مصير الاقليم

الذي لم تعترف الامم المتحدة بضم

اندوَّنيسيا أياه. وتدخل الجيشُ

الاندونيسي بقوة النميس الماضي لقمع إحدى التظاهرات التي شارك فيها

١٥٠٠ طالب أمام مبنى وزارة

وصدرت في الأيام الاخبرة نداءات

رعمه وشخصيات في العالم بينهم

الركيس الفرنسي جاك شيراك ووزير

الخارجية الكئدى لويد اكسوورثي

والاتماد الاوروبي من آجل فتح حوار

فّي شأن تَيْمُورُ ٱلشرقية. في المقابل أعلن طلاب في تيمور

الشرقية بعد اجتماعهم صباح أمس مع

العجلس الاقليمي لتيمور الشرقية

والاسقف كارلوس بيلو العائز جائزة

نوبل للسلام أثمم سيعلقون

تظامراتهم في التظار نتيجة

المدانثات الجارية مع نواب اقليميين.

وخاطب الزعيم الطالبي انتيرو

نيئيتو دا سيلفا لحو ٢٠٠ من

زملائه هتفوا بآسم تيمور الشرقية

واحتشدوا في حرم الجامعة أمس

استوقف موقتا منتدى الجدل المفتوح

ويستخدم الطلاب تعبير المنتدى

الفصاليون من تيمور الشرقية ا

أمدانتات مع المسؤوليِّن.

الذارجية.

وفي موسكو، نقلت وكالة "ايتار-تاس" الروسية الرسمية عن مسؤول فى شركة "روسفوروجيني " الروسية المصنعة أن "ناتاشا 1" لا تصمل منصات صواريخ الى قبرص. ونسبت وكالة "انترفاكسّ الروسية المستقلة الى مسؤول كبير في وزارة الدفاع الروسية، رفض ذكر اسمه، ان روسياً

لم تبدأ تُسليم قبرص المواريخ. وكان اعلان نيقوسيا في كاتون الثاني ١٩٩٧ عزمها على شراء هذه الصواريخ بقيمة ٤٢٠ مليون دولار، أثار غُضُّ تركيا و"جمموريّة شمالُ قبرص التركية" المعلنة من جانب واحد في شمال قبرص عام ١٩٨٢ والتي لا تعترف بما سوى انقرة. وتعترض اثقرة على نشر هذه الصواريخ معتبرة انما يمكن ان تستخدم لاغراض عدوانية وأن تمدد تالياً القبارصة الاتراك وأمن جنوب تركيا، ملوحة بعمل عسكري أذا ما

ِتْ فَعَلَا. في المقابل، تؤكد كل من نيقوسيا وموسكو ان الصواريخ دفاعية وتشدد الدكومة الروسية على ان العملية مجرد صفقة تجارية. ويذكر انّ "روسـفوروجيني" اعلنتُ في أيـارُ الماضَّى ان تُسلِّيم الصواريخ سُيبُدأُ في أبَّ، بينما نشرت الصَّحَفُّ القبرصية انُّما لن تسلم قبل تشرين الأول أو حتى تشرين الثانى لعدم الاساءة الى الموسم السيامي في المزيرة.

من جهة اخرى، اعلنت رئاسة الاركلّن اليونانية أنّ جننيين يونانيين يعملان في نزع الالغام قتلا وان ثالثاً جرح في انفجار لفم عند الحدود الْتَرْكَيةَ ۗ اليونانية. ونقل الجندي

وزير الخارجية الاندونيسي يرفض

الاستفتاء في تيمور الشرقية

لتدونيسيا

رئيس البلنية.

الهدينة.

(وصرف، أب)

فّي غُضون ذلك، خرج آلاف من

المتظآمرين الأندونيسيين ألى الشوارع

في بلَّدَةً تَعِمَالُ وسط جَاوِة أَمَّسَ

وتطموا واجمأت محلات وأحرقوا

سيارة للشرطة ودعوا الى تنحي

واغلقت المتاجر والمصارف أبوابها

قبلُ التظاهرة وقُالُت مسَّوُولَةٌ في مركز الشرطة المعلي :"نعتقد ان

بنايَّاتٌ قليلةٌ قَدَفت بالَّحجار حتى الانَّ،

المتظامرون يطالبون بتنحي رئيس

بلدية تيجال". وروى شاهد عيان أن

سيبارة ضابط شرطي أحرقت على

مسافة عشرة كيلومترات جنوب

تيجال حيث تجمع حشد واتجه الى

الى نلك، نقلت صحيفة "جاكرتا

بوست" عن القائد العسكري لجاكرتا الميجر جنرال جعفري شمس الدين أن أعمال الشغب التي اجتاحت المدينة أن أعمال الشغب التي اجتاحت المدينة

في أيار الماضي كانت عفوية وأن لا

بلّيل على تنسيق أي هيئة أعمال

العنَّف. وقال أن جَمَّاعاتُ مُحلية صفيرة

نظمت أعمال النشغب بين الدين والاخر

لكن هذه الجماعات لم يكن لما صلة

مباشرة بعضها بالبعض. وطلب الرئيس بشار الدين يوسف حبيبي من القوات المسلحة الاسبوع

الماضي التّحقيق في ادعاءات أن اعمال

وأوضحت اللجنة الوطنية لحقوق

الانسان أن جماعات منظمة كان نُمَّا

دور في اثبارة اعمال الشغب من غير

إن تَذَكَّر اسم أي جماعة. وَلَفَتَتَ الَّي

أن قوى الامن لمّ تبدل على ما يبدو

جمداً يذكر للحد من انتشار اعمالً

(وص ف، رویترز)

الشغب كاتت منظمة.

جميعا على البدء بهذه المفاوضات، وهي جارية. فلنر كيف تتطور". وكاتت الناطقة باسم الرئاسة الفرنسية كاترين كولونا صرحت عشية القمة إن "مسألة استمرار المفاوضات مع قَبرص أو تعليقهاً ستكون مطروحة للبحث في قمة كارىيف، وجدنت النداء الى تركيا للانضمام الى المؤتمر الاوروبي مع

عالج الزعماء الأوروبيون في قمة افتتحوما أمس في مدينة كارديف

الويلزية على ان يختتموها اليوم، عدداً

من المسائل الدساسة في طليعتما

الوَّضع في إقليم حوسوفو الصربي ذي

للفالبية الألبانية (راجع الصفحة الاولى) وتوسيع الاتحاد الأوروبي. واتفقوا على

عقد قمة غير رسمية تتناول مستقبل

اوروبا في الدريف في رئاسَة النمسا

ويرجح ان تعقد في تشرين الاول كما

علم من المقربين من الرئيس الفرنسي

وأعلىن رئيس البرامان الاوروبي

خوسیه ماریا جیل – روبلس ان دول

اوروبا الشرقية وقبرص لن تتمكن من

دخول الاتحاد الاوروبي قبل سنة ٢٠٠٥ أو ٢٠٠٦. وقالُ إِنْ ۖ الدُّولِ المرشحة

تستعد بوتيرة عالية للانصمام، لكنها أن

تستطیع ان تفعل قبل سنة ۲۰۰۵ او

٢٠٠٦. وبتّحديد هذا الموعد، سيكون

لدينا الوقت الكافي لترتيب موازنة

الاتصاد الاوروبي وأجسرا الامسلاحيات

وكــاقـت الـدول الـــ ١٥ بـدأت في

وتسمعة المنون الدار الماضي مفاوضات مع عشر دول من اوروبا الشرقية وقبرص. لكنما تفاوض فعلا ستاً منها هي

المجر والجمعورية التشيكية وبولونياً

وأستبعنت الرئاسة البريطانية

للاتحاد الأوروبي ضمنآ وقف المقاوضات

في شأن اتضمَّام قبرص. وصرح ناطق

هامش القمة ان الدول الـ ١٥ أتفقت

في لوكـسـمبـور في كـانـون الاول

المَّاضِي على "عدم استُخدام حقّ الغِيتو

مد أي كان وخصوصا مد تركيا " في

هذه المسائل. وأضاف: "كنا متفقيرًا

باسم وزارة الخارجية البريطانية

وسلوفينيا واستونيا وقبرص.

الُمؤسسية الضرورية".

الدول المرشحة للأنضمام. وقالت "المفَّاوضاتُ بدأت مع قبرصِ في ٣١ آذار"، لكن "الانضمام يجب أن يكون المصلحة الجزيرة كاملة والمقسمة منطقتين يونانية وتركية. الأزمة الأسيوية

وحـنر رئيس الوزرَّاءُ البـريـطاني طوني بلير شركاء الأوروبيين من أن الازمة الاسيوية والركود في اليابان يشكلان "أكبر خطر على الاقتصاد العالمي منذ عشرين سنة" وأضاف ان "اقتصاداتنا لن تـخرج من الاعصار من غير ان تتأثرً". واعتبر أن الولايات المتنحدة والاتصاد الاوروبي يشكلان "دعامتي استقرار بفضل انتماجهما سياسات اقتصادية صحيحة ترتكز على ضبط العجز والتضخم. ولفت إلى أن العملة الأوروبية الموحدة "الأوروا تمثل "منعطُّفًا لاوروبًا سيـعـزْز الاستقرار والنمو"، علماً أن بريطانيا قررت عدم المشاركة في اطلاقها وأرجأت ذلك إلى ما بعد الانتخابات ألعامة المفترض اجراؤها سنة ٢٠٠٢.

من جمة أخرى، طّلب وزراء المال الاوروبيون من الحكومة الياباتية ان تعبل في تنفيذ برنامجما للانعاش الاقتصادي بفاعلية وان تتخذ الاجراءات اللَّزمة لدعم قطاعها المالي. وقال وزير المال البلجيكى فيليب مايشتاد أن الوزراء الذين التقوا على هامش القمة سيصدرون بياتا في هذا الصند. ورأى ان الازمَّة الاسيُّوية سيكون لُمَّا "أثر سلبي محدود" يُقَل عن ٥.٥ نقطة من الناتج المجلي الإجمالي لدول الاتحاد الاوروبي. وأعلنُ أَنْ الوَّزْرِ4 أَلَّـ 10 أَيْلَغُوا إِلَى مُوسكو أملهم في استـمرار الاصلاحات

الاقتصانية في روسيا.

### يسرحون ميرحهم في سور سندن حوره في المستهدات. وقد أسست بولين هانسون التي تملك مطعما للسمك والبطاطا وبالكاد تجيد الكلام الدزب قبل سنة وسرعان ما لاقى نجاحا شعبيا باهرا من الممكن ان يقضي على حلم ركيس الوزراء بالحصول على ولاية ثلنية. وينص برنامجها على وقف المجرة من الدول الأسيوية المناورة الى اوستراليا والفاء الاعادات الاجتماعية

يطُرحون خياراتهم في ضوء احتمالُ فوزه في الانتخابات.

حزب متطرف في أوستراليا يثير مشكلة

كانبيرا – و عن ف – بدأ رئيس الوزراء الاوسترالي جون ماورد يتعرض أمس لضفوط عدة لارجاءالانتخابات العلمة المقررة على المستوى الوطني في

وستراليا في وقت لأحق من السنة الجارية، بعد الفوز المذمل السبت لحزب

وإِن نَايِشُن ۗ (أُمَة واحدة) اليميني المتطرفُ الذي لم يَمْض على تشكيله سوى

سُنةٌ وأهدةٌ، في الانتخابات المحليّة في ولاية كوينزلاند، ومن المقرر أن تحتمع

الحكومة الاتحادية في ملبورن للبحث في النتائج التي حققها الحزب بزعادة بولين هانسون في لحدى الولايات الاكثر كثافة سكانية في البلاد.

وينتظر أن يفوز "وان نايشن" بـ ١٢ مقعدا من اصل ٨٩ في برامان كوينزلاند بعد حصوله على ٢٣ في المئة من الإصوات. ولن يتمكن تاليا أي من

الحزبين الرئيسيين في البلاد، التحالف للليبرالي الوطني الحاكم بزعامة ماورد والدزب العمالي من أن يحكم وحيدا الولاية التي كانت تعتبر حتى السبت معقلا

ويرى النواب ان هاورد قد يجد نفسه في مواجهة نتيجة معاثلة على المعيد

الوطني آذا لم يأخذ في الاعتبار التحنير الذِّي صُدر السبت من كوينزلاند. ولن

تَعُرِفَ ۖ النَّتِيجَةِ ۚ النَّهَائِيَّةُ لَهَذَهُ الْانْتَخَابَاتُ قَبَلُّ أَيَامٍ، الا أَنَّ التَّوقَعَاتُ تُحَمَّلُ عَلَى

التخوف من أن يحول حزب هانسون دون حصول أحد الحزبين الرئيسيين في البلاد على الغالبية في مجلس الشيوخ الاتحادي في حال أجراء الانتخابات الوطنية. فيما حذر خبراء اقتصاد من أن برنامج حزب "وأن نايشن" يمكن أن تكون له

عواقب وخيمة على الاقتصاد الاوسترالي ومن أنَّ المستثمرين بدأوا منذَّ الآن

للسكَّانِ الاصليِّنَ وكذلكَ القوانينُ الجنيدةَ المتَّعلقةُ بالحد من عيازة الاسلحة

تقليص قوات وزارة الداخلية الروسية موسكو – أب – أمر الرئيس الروسي بوريس يلتسين وزارة الداخلية بتقليص صارم لعديد قواتما واجراء اصلاحات أخرى. وصرح وزير الداخلية سيرغي ستيباشين بعد اجتماعه بيلتسين أمس ان قوات الوزارة ستقلص من ٢٥٠ الف رجل الى ما يراوح بين ١٢٠ و١٤٠ الفا في عَصُونَ سنتين. ومَن المفترض ان تُساعد الشرطّةُ فَي فُرّض النظام وان تتدخلُّ في حُالَات الْفُوضَى وأعمالُ الشَّغُب. ويذكر ان لقواتٌ وزارةٌ الداخليةُ مثل البنية والسلحة التي لقوات وزارة الدفاع. وقال ستيباشين ان الأصلاحات ستنمي هذه التزدواجية" وتزيد قدرة قوات وزارة الداخلية على التحرك. كذلك أمر الرُّئيس

### الروسي بعصرنة شرطة السير المتهَّمة بعدم الفاعلية والفسَّاد.

محادثات سلام بين الفصائل البوروندية أروشًا - و صِ ف، رويترز - بدأت محادثات السلام بين الفصائل البوروندية مباحَ أمس في أروشا في شُمال تنزانيا في حضور ثلاثة رؤساء دول من منطقة البحيرات العظمى والرئيس البوروندي بيار بويويا لوضع حد لحرب اهلية مستمرة

فقد أرسلت الجُمات المشاركة، الحكومة والمعارضة الداخلية والمعارضة في المنفى والمجموعات المسلحة المتمردة، ممثلين الى أروشا لحضور ما وصفه الرئيس التنزاني ينجامين مكابا بانه "موعد تاريخي". وتجرى محادثات السلام في رعاية الرئيس التنزاني السابق جوليوس نيريري.

### اعتقال صربي متهم بارتكاب حرائم حرب

روما – رويتـرز، و ص ف، أ ش أ – صرحت ناطقة باسم حلف شـمـال الاطلسي ان قَوَة تَرسيَخ الاستقرار في البوسنة والمرسك التابعة للحلف "سفور اعتقلت أمس صربياً من البوسنة متهما بارتكاب جرائم حرب. وقالت ان القوات العاملة في المنطقةُ الخاصعةُ للقيادة الفرنسية اعتقلتُ مُيلوراد كُرنويلاتشٌ قَائد معسكر دوم الاعتقال بين نيسان ١٩٩١ وتشرين الاول ١٩٩٤ والمتمم بالقتل وضرب المعتقلين ومعاملتهم بوحشية.

وُجاء في بيأنَّ لُوزراة الدُفاعُ الفُرنسية ان قواتما اضطلعت بدور رئيسي في القبض على الصربي كرنويلاتش. وقال: "القبض على الصربي كرنويلاتش. وقال: "القبض على الصربي اضطلعت بدور مهم في القبض عليه ونقله". وأضاف ان المتمم نقل الى لاهاى حيث مقر محكمة الجزاء الدولية لمجرمي الحرب في يوغوسُلافيا السّابقة. وكانت باريس رفضت اتهامات وجهتها رئيسة المحكمة الدولية ليوغوسلافيا

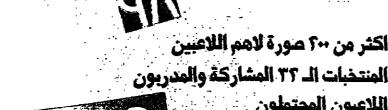
السَّابِقَةَ لُويِزَ لَرِبُورِ اليما بانها لا تَتَخَذَ اجرا ً ضد مجرمي الحرب في منطقة شرق البوسنة التي تخضّع لاشراف قواتها. كَذِلْكُ نَفْتَ تَقُرِّيرًا لَصَحِيفَّة "الواشنطْنّ يوست" مفَّاده أن ضابطا في الجيش القرنسي التقَّى الزعيم السابق لعربُ البوسنة رادوفان كارادزيتش المتهم بجرائم حرب وكشف له خطط الدلف لاعتُقاله. لَكنَما أعترفَت بَان الضابط كانت له اتصالات مشبومة خلال عمله في

سيدتي او آنستي: اذا اردت الالتساق بأحدى قرى الاطفال SOS اللبنانية لتَّصَبحي أماًّ لعدة أطفال والتعاون مع مجموعة من العاملين التربويين في سبيل رعايتهم وسعادتهم واذا كنت تدبين العيش مع اطفال في احدى منازل "SOS" وتتوفر لديك الشروط التالية:

– ان تكوني بين ٢٥ و٤٠ سنة. ان تكوني راغبة وقادرة للعيش مع الاطفال. ان تتمتعي بصحة جسدية ونفسية جيدة. – أنَّ تكونيُّ ذاتُ مستوى علمي جيد.

أتصلى برقم الماتف: ١/٤٩٩٨٠٨

# كأس إلعالم



اللاعبون المحتملون اهم نجوم الماض والحاضر مواعيد كأس العالم 1998 المجموعات، البرامج والمراحل احصاءات كأس العالم 1998



هدية خاصة مع الكتاب

اطلب نسختك الآن من المكتنات

السعر سره ل.ل. لمزيد من المعلومات الاتمال بـ "ترويج" ١٠٥٥٥٥ ١-(٩٦١

اليمودي... اصبح بعد قيام اسرائيل العودة

اليَّمَا ليسَّ اللَّهُ (١)، ما يعني وفق هذه الرؤية

ان مميات المميونية اكتملت، وان تجديدها

يقَّضي بالعمل على نشر وعي جنيد في اوساط

يبرز المشهد الثقافي السياسي الاسرائيلي بعد قُرَن من انطلاق الدَّركة الْصمُّيونية، وبعدُّ نَمِفَ قُرِّنَ عَلَى نَشَّاةً دُولَةً اسْرِالْيَلِّ، ظَاَّمُرةً تنعوما الأوساط الاعلامية والاكانيبية "ما بعد الصميونية"، والتسمية هذه أطلقها استاذ في علم الاجتماع هو أوري رام، وصارت قيد التداول منذ عام ١٩٩٦.

تَشَمَلُ طَامِرَةً "ما بعد الصهيونية" مجموعة نات تدحمات سياسية فكرية متباينة، تمكنت على قلة عددها من أثارة الضجيج الاعلامي من حولها، كما تعرضت لردود فعل عنيفة ومكثفة في الوقت نفسه، خصوصا بعدما اصبحت الجاءعات والمعاهد الاسرائيليية مسرحا المنظراتما أو المناظرات التي تدور بينها وبين اخصامها، وقد راحت هذه المناظرات تثير فضولا متنامياً خلالُ السنوات الاخيرة. هذا ولمّ تلبث هذه الظاهرة ان تجساوزت الاوسساط الاكاديمية الى ميادين السينما والمسرح والشعر والغناء

تُبِدُو السمة المميزة لـ "ما بعد الصميونية" رغبة مثقفين وفنآنين في اعادة تقويم ما أنتجته الصهيونية من لحدأث تاريخية والنظر الى سلبياتها، وتعليل الوقائع الاجتماعية والسياسية الاسرائيلية كما صارت عليه في نماية التسمينات ونقدها. الا ان نتاج هؤلاً: المثقفين والفنانين ظَل نخبويا، كَما أَن الأَثر السياسي المباشر المترتب عن هذا النتاج بدأ شبه معدوم، إن لُم يكن معدودا كلياً. على أن عا تنطوي عليه ظاهرة "ما بعد الصهيونية" في ناتما منَ معان ودلالات، لا شأن له بَمْعُدوميةً آلاثر السّياسيّ الْمِباشر لما بقدر ما يعبر عن اواليَّات الْانتقال بالمجتمع الاسرائيلي الى حال بنيدة، ساهمت عوامل عدة متقاطعة ومتفاعلة في إرساء أسسها وصوغ أطرها.

الافكار والابعاد الايديولوجية

تكمن أمميّة أُلنتاج الفكري والثّقافي لـ "ما بث الصميونية" في كُونه يندرج في السياقات المعبرة عن مفاعيلً تعتملً في القَّاع الثَّقلقي السياسي الاسرائيلي بازاء ما ألت اليه الاوضاع في منطقــة الشــرق الاوسط، نلك ان هذه التفاعيل قذفت الى سطح المجتمع الاسرائيلي طُواهر ّ تراوح بين النقيضّ والنقليض: النقلُّدُ المتَّمثُلُ في "مَا بعد الصميونية" في طرف، والغلو الذي أدى الى اغتيال اسحق رابين في الُطرفُ المناظر، الامر الذي يحمل على الإعتقاد أن ما يجري داخل اسرائيل يبدو مساوقا لما تشهده المنطقة من التناسب العكسي بين المديث المستمر وغير المنقطع عن السلام ومشاريعه، وتفاقم الازمات واستفحالما، خُصوصاً يعدما وصلت الجنوبوليتيكا الاسرائيلية الى اقصى حدودها، من دون ان تنفتح الأفاق الجفرافية للسياسية عن تسوية تأريخية

مرضيةً أو مقبولةً من سائر لطراف النزاع. ليس غريبا أنا أن ينطوي مفموم أما بعد الصميونية" على معان عدة، منما ما يفيد أن الصهيونية انتهت، اي ان اسرائيل صارت على مفموم "ماَّ بعد الصهيونية" غيرٌ ذلك؛ فيَّ الدالة الأولى تتدرج نهايةً الصَّهيونيَّةُ في عدادً "النمايات" التي تم او يتم الاعلان عنماً تباعا وسط ضجيج اعلامي وأكاديمي لافت، مثل أنماية التاريخ" او "نماية العقلانية" او "تماية الاينيولوجياً (الجماعية والمنمطة)، الى ما منالك من عناوين تتواعم مع نصاية القرن العشرين الموافَّقة لنملية الألفُّ الثاني الميلاديّ. اساً في الصالات الاخرى، فإن "ما يعد الصميُّ ونيــة" قــد تَعُني انمــاً تقع "وراء الصميونية" في تعاملها معَّ المسائل النظرية الخاصة بما "ورا" التاريخ"، اي المسائل المترتبة عن الجحل العائر حوّل الرّواية التساريضيـة الصميونية ليس أجمة صحة أحداثهاء بل لجمة القيم التي حكمت مذه الرواية او تعالت عليهاً. كما أن "ما بعد الصهيونية" في مناحيها المختلفة تشى بمضامين ومفاميم تنتمي الى ما صار بعرف به "ما بعد الحداثة" كما سنري لاحقًا. لذلك فإن مفهوم "ما بعد الصميونية" يبقى حاويا لخُليَّط من أفكار عامة ومتناقَضَّة: جزء منما يبدو وكأنه يؤسس لصميونية جَيْدة ومتجددة، وجزء آذر يومف بانه معاد للصهيونية مع ما يتيره من ادانة صاحبة في الاوساط الاعلامية والسياسية في اسرائيل.

ألا أن الافكار الداعية آلى ألتبجيد تصود بنورها الى بداية الفمسينات عندما سنت السلطة في علم ١٩٥٠ عـقب قيام دولة اسرائيل "قلنون العودة" الذي كرس حق كل يِمُوْدِي فِي الْمُـْجِرةَ أَلَى فلسطِّينَ عَمَّلًا بِٱلْمِيدَأُ المهيوني الاساسي القاضي بتجميع الشتات اليهوديُّ في الاراضي المقدسة. وما كان من بْنَ غُورِيُّونَ فِي حيثُه وهو على رأس السَّلطةُ التنف يصنعة، الا أن طالب "بحل المنظمــة

استلافي الجامعة اللبناتية، محاضر في جامعة باريس الرابعة، السوريون، تُنشر في "للنمار" مع "شؤون الاوسط"

الصميونية بعث تأسيس الدولة (لأن) واجب

الشتّات، يدفع باليموديّ الى التوجه ندو فلسطين من تلقاء نفسه. وعليه فإن اسرائيل لم تُعدُّ بِمانِحة إلى الصهيونية كما تأسست، لأن دولة اسرائيل تجسد حالا جديدة لما. عاد بن غوريون عن رأيه في حل "المنظمة الصميونيَّة"، وأستَّمرتَّ العلاقةُ بينَ اسرائيل والصميونية دون مراجعة تذكر، وذلك حتى الثمانينات عندما قام اكاديميون (٢) صاروا يعرفون في التسمينات بالصَّار "ما بعد الصهيونيّة"، باعمال بحثية ذات مقاربات أدت الى صـوغ تـصــورات للمــافي والحــافـــر في فلسطين، تنافض تلك التصورات التي كونماً الجمهور الاسرائيلي عن نفسه وعن علاقاته مع محيطُه، ما جعلُ الأمور تبدو وكأن هؤلاءً الاكاديميين يقومون بعملية تحد للمقائق

والحقوق الصهيونية، كما طرحتها المؤسسات الرسمية وتناليا كما ألفها المجتمع الاسرائيلي. قايت عملية التحدي هذه الى اطلاق موجة من التشكيك في صلاحية العقيدة الصهيونية بالنسبة الى الجيل الجديد، وذلك بعدما اعتمد مؤرخون في مراجعتهم للوثائق والكتابات المتعلقة بتاريخ فلسطين المعاصر، قراءة نقدية الصميونية، تبعمم فريق من علما الاجتماع والسياسة الجامعيين راحوا يتعرضون وفقّ المنهج "التفكيكي" للأسس التي يقوم عليها المجتمّع الاسرائيلي وما يعتريمًا من شوائب متنامية تمنعها من أن تكون مجتمعا ديموقراطيا بالمعنى الصحيح.

ومع ان الكثير من الباحثين النقيس يصرحون بأنهم ما زالوا صهيونيين ومؤيدين للصميونية، فإن اعمالهم بدت كما يقول احدمم، وهو اللان بابي "معادية للصميونية كأعمال اولثك النين يعلنون صراحة اثهم معادون للصهيونية" (٢).

وتجدر الاشارة هنا آلى أن مؤلاء المتقفين الذين صاروا يعرفون باسم "المثقفين الجدد"، ليسوا اول من تعدى الرواية الصميونية لماض اسرائيل او تحدى نظرة الصهيونية الى دولتهاً، لكن من سبقهم الى ذلك كاتوا أما قلة عليلة من الاسرائيليين العرب، وهم على ما هم عليه من تهميش، واما اسرائيليين بهود غيير مؤهلين اكاديميا الاصطلاع بهذه المهمات، وإن كأنت أسماؤهم ساطعة في دنيا البحث العلمي، كـلسـرائيل شُاحاك وبنيّ بيتُ هالاحمي علَّى سبيل المثال، وكلامما استاذ جامعي: الاول في الفيزياء، والثاني في الكيمياء، ما جعل ما يدلون به من مداخلات في ميادين التاريخ والسّيّاسة والاجتماع، اي خارج الاختصاصات التي برعوا فيماء يئير استخفاف الجممور الإسرائيلي الذي استسهل وصف اعمالهما بأنها مجرد ادعانات لناشطين سياسيين خرجوا

عن الاجماع القومي. لذلك جاءت نتاج المتخصصين في التاريخ والاجتماع والسيآسة أشد وقعاً من نتاج سابقيهم خصوصا في الاوساط الاكاديمية، وخموصا انه مضى على حضورهم المستمر في عسرہ من الزمن ت ظاهرة ثقافية مميزة في أسرائيل، علما بأنهم لا يشكلون كَتلة مُتْجلنسَّة في الْفكر والممارسة السياسيين، حتى أن بعضهم لا يتقبل تسمية انصار "ما بعد الصهيونية" عندما تطلق عليهم، الا أنَّ شيوع هذا التَّعبيرَ بِلائم توصيف مدتوى ما يقومون به لجمة استخدامهم خطابا ثقافيا أو فَنياً تَجديدا، وإن بدا متفاوتا في حدثه

مما لا شك فيه ان محتوى "ما بعد للصميونية" كما صار يعرف في الوقت الراهن، لم يتّشكل دفعة واحدة، اذَّ أنه عرف خلال تشكله مستويات متراتبة بداا من حرب ١٩٦٧ ، اذ رأى البعض منذ ذلك الدين، ان الصهيونية حققت اهدافا على الصعيد القومي بعدما تمكنت من جعل للشعب اليمودي شعباً عاديا له "دولة – أمة" مثلها مثلٌ سَلارٌ الدول المنتَّظمة في َّ العائم الجغرافي السياسي المعاصر، كـــمـــــا اته لم يعــــد من الممكن "رمي دولة اسرائيل في البحر" بعدمًا تمكن جيشما من سحق الجيوش العرسة الهجآورة على نجو مذهل. وعليه هإن وضع اسرائيل قد استتي وترسختُ مُكاتِتُهُا فَي لِلْمِنطقَةِ، وتاليا فقد آن الاوان (منذ ذلك التاريخ) لاتخاذ تدايير تتجاوزً لمفاهيم الصميونية التقليدية، وتؤدي الى تَحَقِيقُ الْسَارُمُ مَعُ ٱلْمَحِيطُ الْعَرِبِي. ثُمُ أُخَّذَتَ هذه الأفكار مع محلفظتها على منتداها التسلمي، اتجاما احتجاجيًا غداة حرب ١٩٧٣؛ ففي ا الدرب لاحظ الشبان الاسرائيليون أن "الَّذوف"

كمُكوَّن اساسى للَّحركة الصَّهيونية، لم يعد يطاول يمود الشتات بقدر ما يصيبهم هم في أسرائيل، ذلك أن شباب الشنات تمرروا من الذوف في بلداتهم حيث يعيشون حياتهم على نده طبيعي، إن لم يكن افضل من أترابهم في اسرائيل، واذا كان من يمود يوآجمون كارثةً

جماعية، فهم يهود اسرائيل وليس يهود

الشتات. ولو كانت دولة اسرائيل قادرة على

منع وقوع هنه الكارثة كما حدَّث في حرب

 أ) وليد الذائدي "الصهيونية في مثة عام، من البكاء على الاطلال الى الصيامنة على المشارق العاربي" (١٨٨٧ ~ ١٩٩٧) (بيـروت، دار "النمـَار" النشـَر. ۱۹۹۸) ص ۸۳.

٢) منمم بنّي موريس وموشي سيمش وسيمما فلابان وبار يوسف وأوري رآم وسلمي سمسوها وباروخ كيمرانغ وتامأر كأتريال وسارا كأزير وغييرشون شأفيسر ويارون أزراعي وشلومو سُـويرسُـكي وتوم سـيـغيفُ ويُـونَأْتُانَ شُــٰبيــُـروُ ويورين بنِ اليمازر وياغيل ليفي وليلا شوحات وألي شلايم وايلان باي وغيره ٣) أيلُانُ بَانِي، "مَّا بَعْدُ المميونية" توجمات جديدة

في الخطاب الاكاديمي الاسرائيلي حول الفلسطينيين وأأعرب. (ترجمة) مُجَّلَة للدراسات للفُلسطينية. عدد

اً؟، ميف ١٩٩٧. ص ٧٩. ٤) المصدر نفسه، ٨٢. ٥) المصدر نفسه، ص ٩٢.

## آلأب جورج مسوح

١٩٧٣، فإن الثمن يبقى مرتفعا جدا، وتاليا على الاسرائيليين التفتيش عن خيارات أخرى. راح مذا الاتجاه يتعمق ويتحول بعد حرب لبنان عسام ١٩٨٢ ومسا تلاها من الاحسداث والمواجمات مع المقاومة اللبنانية، والانتخاضة ىلذل الاراضي المصلة. وما لبثت أن صارت التكاليف باهظة على مختلف المستويات، لاسيماً البشرية منها، فبرزت الى العلن مواقف انتقادية في العمق لمجريات الامور، رافقتما طروحات سلبية حيال الصهيونية، عبرت عن خَلْخُلُة في المجْتَمع الانسرائيليّ، فجاءت ظلهرةٌ ادساب الفاتيكان وأبرشية روما. "ما بعد الصهيونية" مساوقة لمنه الطخلة، ومبنية على خليفة مأزومة ناتجة من انسداد أَفَاقُ ٱلسلامَ في المنطقة.

البحث في التاريخ

خُـاليـُـة بلأسـَـة. أَنَّما مـوعــودة، وتنتظر من

يخلصها. ثم تحول الفلسطينيون في الرواية

الرسمية الصهيونية - الاسرائيلية "لاجنَّس"

وبعد علم ١٩٦٧ "ارهابيين" باعتبارهم صاروا

يشكلون تمديدا جديا للوجود اليمودىء

وباتوا رأس حربة امؤامرة عربية واسعثة

ولم يعترف الخطاب الاسرائيلي الرا

بوجود جماعة فلسطينية قلئمة بذلاها، لأنّ

ذلك من شأنه ان يؤدي الى الاعتراف بحقوق

معينة لما، الامر الذي يشرّع النضال من جانبما

لرقع الظلم عنها، وهذا ينأقض الصورة التي

اما في ما يتعلق بدرب ١٩٤٨، فإن

الرواية الأسرائيلية – الصميونية تعتبر أن

الفاسطينيين خرجوا او هربوا تلقائيا بناء على

دعـوة من الملوك والرؤســاء العــرب، حــتى

يتسنَّى لجَّيُوشٌ مؤلاءً خُرية الدركة في حربهم

مع الصميونيين دون ان يتعرض السكان

العـرب الأنّى. وفي مُنّا يَقُول أِيلانَ بلي إن منه الرولية مي "في وضع خطر شديد... فأنا

كان الْفُلْسَطينيِّـون ۗقد ولوا مدّبرين من دون ان يقــاتلوا، فــأين هي البطوية "(٤)؛ هذه

البطولة التي ما لنفك الخطاب الرسمي ينسبها

الى ابنا؛ اسرائيل، ثم يضيف وأو لم تكن

القمة المروية قمة بطولة، فإنما تظل قصة

مأساة... فكانت لفضل طريقة للتعامل مع هذه

المعضلة اكاسميا عدم التعرض للجانب

والواقعُ ان التغيير البارز على المستوى

آلاكانيمي قد حدث في اسرائيل عندما حاول

بعض الدَوْرخين الجامعيين معالجة حرب ١٩٤٨

كموضوع بدثى، فأذا بهم يخرجون بنتائج

مختلفة تماما عن تلك التي روجتها الانظمة التربوية والثقافية في اسرائيل وتروجما. حتى

ان بعض هذه النتائج جاء متقاربا مع الرواية

الفلسطينية للاحداث التي رافقت نشأة دولة

للانعاظت المبنية على الاعتبار القائل إن

الجماعة اليـهودية في فلسطين كلات عشيّةٌ

اضافـة الى دلك، أظهـرت اعـمـال مؤلاء

المؤرخين عالماً عربيا مفككاً يتكون من دول

متخلفة، بعض حكامها متولطئ مع الصهيونية،

وجبوشها سيئة التدريب، وقدراتها القتالية

وَالعَمَلانِيةَ شَعِيدَةَ الْتَعَنِيَّ، مِمَّا يَنزَعَ صَفَةَ البطولة عن اليمود النين قاتلوا لانشاء دولة

اسرائيل، وما لبث ان راح فريق من هؤلاء

المؤرخين يتحدى الرواية الأسرائيلية المتعلقة

بالمُجرة الجماعية للفلسطينيين، مؤكدا ان

مؤلاءً قُـد أبعــدوا من طريق الطّرد. ووصلتُ

الامور لدى بعض الاكاديميين الى حد أعتبار

اسرأئيل دولة متعنتة مولعة بالقتال ولا ترغب

في التومل الى تسوية حقيقية مرضية، ولا

في إعطاء السلام اي فرصة جديدة، كما أنها

(تتبع حلقة ثانية)

لا تبدي اي مبادرة حسن نية حيال جيراتها.

حرب ١٩٤٨ تولجه خُطر الابادة ـ

الفلسطيني في الرّواية" (٥).

تُستَهْدِفُ الْقَضَاءُ على دُولَةَ اسراكيل.

رسمتها الصهيونية عن نفسها كُضحية.

بدأ انصار "ما بعد الصميونية"، قبل ان يُعرفوا بمنا الاسم، مراجعة الرواية الصميونية التاريخ؛ كانت العملية التأريخية الاكائمية والرسمية في اسرائيل عمنت الى إحلال نظرة ألى الفلسطينيين تتميز بالرتابة والتكرار، فلم تأت على نكسر السكان المطيين في اواخس الفترة العثمانية الاعرضاء وذلك بصفتهم عنصرًا هامشياً في المشَّهد الْجغرافي لارضُ

، او يحجون الى – الارض التي عاش عليها المسيح. بل كانوا يعضنون الفقراء وناك. اي لاهم كالوا يساعدون المسيح نفسه، اذ تماهى المسيح والفقراء لم يكن يعنيهم أن يروا قبر المسيح او المكان الذي ولد فيه او حيث اجترح العجائب... بل أمَّنوا بكلمة الانجيل؛ طوبي الذين

في يوبيل الألفين والحج الى القدس

اليمود الوافدين من كل احقاع الدنيا في أرض

ليُسْتِ لَهُم. هُلُ غَاية الدح التبرك بالصجارة

والاطلال والقبر الفارغ؟ والمسيح نفسه قال:

تأتي ساعة فيها تُعبدون الآب لا في هذا

الجبل ولا في اورشليم (...) أنَّ الله روح فعلى

شمعة امام ايقونة ليحلى. لا هم آلا يكون

المسيح حيث ولد شعب يحيا في كنيسته...

هذا ما يريده السيد الوزير وهذا ما يريده

ماذا لو ابدات روما رحلاتها السياحية الى

القدس بُدعم الفقرَّاء وُناك، كما كان يفعل الرســول بولس: "أمــا الآن فــاتي ناهب الى

اورشليم لخدمة القديسين، فقد حسن لدى

أهل مُقْدُونِية وأَخَائِيةً إن يُسعِفُوا الفَقَرَاءُ مِن

القديسين النين في اورشليم" (رسالة بولس

الى لهل رومـــاً ١٥، ١٥-٢٦). لم يكن

المسيحيون الاوائل يزورون - أو يسوحون في

العباد أن يعبدوه بالروح والحقِّ. (الجيل يوحنا يؤمنون ولم يروا (يوحنا ٢٩٠٢٠). ٤, ٢١–٢٤). وهذا يعني أن عبائة الله غير مع تحفظنا على الاحتفال بالألفية الثانية، مرتبطة بمكان حصري، فَهي تتم في كل مكانٍ. نرجو أن تعود الكنائس أنا قررت أن تحققل كيف يحج المسيحيون الى ارض يملأها بهذه المناسبة، الى روح الانجيل وتعليمه. وهنا الظلم والعدوان المستمر؟ ما الاهم الكنائس الدارسة لم البشر؟ سمعت مرة حديثًا على التلفزيون الفرنسي ضمن برنامج عن القدس التعييد لمنه المناسبة. منه العودة الى الانجيل سأل مُقَدَّم البرنامج ضيفه الوزير عن رأيه في تفترض ان يولي الفقراء والمحتلجون والمرضى تناقص عدد المسيحيين هناك، فلجابه بما معناة "لا هم أذا تناقص عدد المسيديين في الإراضي حيث هو فيجعل المسيح حاضرا في كل مكان. المقدمُسة، ذلك أن الطائرات التي تحملُّ الحُجاجُّ الى هناك تتـــزايد مع الوقت. أذا لا هم أذا الاجراس ممتت، لا هم اذا لم بعد هناك كأهن يرقع مآلته لملم شعبه المؤمن كل عبيحة وكلّ رائمة، لا هم اذا لم يكن ثمة مؤمن بشعل

بالقدر نفسه الذي نستطيع القول أن الارض كلما مقدسة. وهنا نسأل: مل مجرد ولادة المسيح في بقعة ما يجعل منما بقعة مقدسة دون غَـيـرها من بقع الرض؟ ولنَفـتــرض أن للسيح ولد في البلبان، فمل يغير هذا جوهر رسالته؟ ثمـة خطأ لاموتي فظيع أذا قلنا أن لرضا ما هي اقدس من ارضُ اخرى، هذا اتكارُ لفاعلية التجسد، الذي بواسطته قدس الله الطبيعة الانسانية والارض جمعاء لقد اتاح الله للبشر بتجسد ابنه ان يعبدوه في كل زاوية من زواها للدنيا. لا يحتاج المسيحيون الى مكان

لا بد من الأشارة ألى أن الكنائس فير الكاثوليكيــة بدأت تفكر ّمي اينـــاً بطريـقــة المتملها الحبر أمن الديج، أن يصلي كل أنسأن اذا كلتت فلسطين أرض الانبياء والرسل والارض التي اختارها المسيح ليتجسد أي ليصير أتسأتا مثلثًا، فمذا لا يعني البِتة أن فلسطين ارض مقدسة اكثر من غيرها، بل هي مقدسة

مُدُد (كميكلُ أورشَّلِم بالنسيَّةُ أَلَى اليَّهُودُ) لكي يعبدوا الله، "حيثما اجتمع اتنان أو ثلاثة

باسمي کنت هناك بينهم" (مـتى ۱/ ، ۲۰). ليس الله اسير مكان ولو كان قدس اقداس كلّ الميلكل، أناً، ليس ثمة أرض مقيسة إ ناتما، الرض تتقدس بالسَّاكَتِين عليماً او تتدنس بخطايا البشرء

إذا قلنا أن الله حر من كل مكان، مو حر من اورشليم – القدس، غير أن الفلسطينيين – كُونَهُمُ اصداب الارض - لا يحق لاحد طردهم من أرضمم، وخصوصاً أذا كان الطاردون يدعون حقًا ألهيا لم يعطه لمم احد، والله منه برا. أنا شاء المسيحون الفربيون - والفاتيكان على رأسهم – أتمام مشيئة الله في الارض فعليهم الله يسلمموا في اسكات صوت المسيح من خلال تَفْرِيغَ فَلُسَطِينَ مِن مسيحييها، وتَلَاياً عدم المسلَّمة في طرد العسيج من ارضه من خلال

دعمهم الاقتصاد الاسرائيليّ. مل يدري السائدون الحجاج اليوم في ارض فلسطّينَ أَنَّهُم في صورة غير مباشرة يدعمون الاقتمادُ الاسرائيلي، وتاليا الترسانةُ العسكرية والمسلمين على حـد سـواء. اعـنـقـد انه ينبـغى الْكِنْائِسَ كَلُمْاً إِنْ تَتَمَثَّلُ بِالْكِنْيِسَةُ الْقَبْطُ التي حظرت على آبنائها كل حج او سيادر اسرائيل قبل الوصول الى الحل العادل والسكم الدق وخصوصا ان لا مبرر لاهوتيا للحع، والهأ المصادفة لتَّت في وقتما أن تنشر "النمَّار" في للمفحة نفسها التى نشر فيما النبر موضوع تعليـقنا خـبـرا بعنوان "هدم اربعـة منازل في القَّدِس"، اسْرائيل تُمَّدِم بَيْـوْت أَبِنَهُ الْأَرْضُّ وتبنى المستوطنات لتسكين مأ هب ودب من البــولونيين والروس...، والأنكى أن يـــــلهم المسيحيون الفربيون في هذا الامر ويكل برائة. المسيح والفلسطيني اليوم هما ولحد

## ملامح عيش غير مشترك

المجتمع فإن هنين الشرطين غير متوافرين. سلطة الدولة وتفعيل المجتمع المدنى.

وأَنَا كَانَّتُ هِذِهِ القَالِيلِيةِ للإجتماعِ مِعَ الْآخِر المحتلف (دينيا وطائفيا) تضائلت بعد الحرب فهذا يعني أن الطوائف لم تنسّ تملما جروح الدرب ولم تجر عموما اي محاكمة للحرب قد تؤدي يوما ما الى التطَّمر منما، كما ان المساعي لتفعيل العيش المشترك غير

الاجتماع وتوفير للشروط المؤلتية له؟ على السلطة الحاكمة، الزمنية والروحية، كما على بؤسسات المجتمع الاهلى، وعلى نضج الافراد وحسهم الوطني والعلمائي في شكل رئيسي. عمليا، تنسجم السلطات الماكمة مع بنيتــهــا، فــالمواقف لا تمهـد او تؤول الى التَــقـــارب، وابرز هذه المواقفُ تلكُ التي تخص الاعــلام وتدــصـره برمــوز السلطة وبالمرجعيات الدينية، كما موقَّفُها النَّفاص من الدركات الشعبية الوطنية، كموقفها من "الجُمعية اللبنانية من اجل أتتخابات ديموقـــرأطيـــة"، وتجــمع "بلدي، بلدتي، بلديتي أ، ومواقفها من الأنتخابات الثقابيَّة عمومًا وأبرزها انتخابات "الاتحاد العمالي العام وأنتخاب تقابة الممندسين، وأخر المواقف وابرزها الموقف من قانون محنى

اَذُتَّيارِيُّ لَلَّامُوالَ أَلشَحْصَيةَ النَّيِّ يمددّ القوآنين التقسيمية الدائية والمستفيدين مذا الاتجاه فيحتاج الى دراسة وتقص.

وعن امكاتات تقارب الطُّولافُّ.

ُوكَأَنْ الْبَعَدُ الديني هو البعد الاساسي في الشخصيـة الانسانيـة ومو شرطمـا

أُنَى مَـتى ســوف تظل الطائفــة هي التي تصنع الهوية فالمسلم مسلم والمسيحي

لسلكن الجنان المففور له الدلك فؤاد ان قيام

الخلافة في مصر أمر سابق لاولته، وليس في

مصلحتها ألآن – اي في ذلك الوقت – وكانت

حجة سعد في ذلك أن مصر تسعى في ذلك

الوقت لتنال استقلالها من يدي الانكليز وان

قيَّام الذلافة في مصر لا بدَّ وأن يزيد قيمة

مصر في عيبون الانكاسز فيزيادون تمسكآ

ولقد بعث المشروع من جديد بعد تولية

وكان البعض يخشى أن يعارض الانكليز

في هذا المشسروع حستى لا تقسوى الدول الاسلامية فتقف صفاً ولحداً لمام الاستعمار،

ولكن نستطيع أن نؤكد أن الدكومة البريطانية

تُرَحب كثيراً بلن يتولى جاتلة الملك فالروق

خُلِافَةُ الْمُسَلَّمِينَ، بَلُ لَيْمَا تَرَى فِي قَيِلَمِ دُولَةً

قوية في مصر – مي في الوقت نُفسُهُ حليفَة

وصييقة الكاترا - ترى في هذا اكبر عمان

لُسَلِّمَةُ المِصَالِحِ البريطانيةِ في البحر المتوسط

علدب الجلالة الملك فَلْرُوقٌ ﴿ ... ﴾.

بالبقاء فيعا(...).

وقنال السويسُ (...).

مشتركة يستلزم قابلية للاجتماع وثقة في ألا أن هُذَه القَابِلية للاجْتَماعُ التي يتخذ فيها المتفير الطَّلَافي في الدَّال اللبناتية ا شكلا حادا وأساسينا هو حال شرق اوسطية(٤) تُقـوى وتُخفتُ تبعـاً لتـوسُعُ

واذا كان الأجتماع يستأزم تقدّم الوعي المئني والاجتماعي عآى الوعي الطائفى فمذا الوعي تراجع بعد الحرب لأنَّ فترة مَّا قبل الحرب شهدت، عكس المرسوم لما حالات اجتماع كثيرة غير طائفية: حركة طالبية، احزاب، جمعيات، تجاور، تزاوج، اختلاط في المدارس والجامعات الخ...

عَلَى من تقع مسؤولية العض على هذا

أماً ما تفعله هيئات المجتمع المدني عكس تبدو واضحة غلبة الطائفي على المنز وهذا لا يدعو الى التفاؤل لا سياسيا ولَّا تتمويا، فيتساءل البعض عن مآل هذا الخلال

تبدو الطائفية كتلة متماسكة سهلة التعريف لا مجموعة افراد ذوى ميول انسانية عامة ومموم معيشية وممثية وسياسية واجتماعية تقريهم من مواطنين آخرين، وكأن افراد الطائفة الواحدة يشبهون بعضهم تماما ويختلفون عن غيرهم تماماً. وكأن الطلافة حقيقة ثلبتة وتماثية.

يجوز لنا ان تنسائل كيف يصبح اللبنانيون مواطنين لا اجزاء مبتورة من جسم كبير ملتبس هو الطائفة.

مسيحي ولا مهرب. الواحد منا ليس مو نفسه بلُ أُتبِثاق قُسري عن اصله النطاب تفسه يعود. والفرد محصور يبعد وحيد لمويته، ليس دائما الاهم، كمواطن وانسان

سـوف نظل اسـری تصنیــفــات، یـازمنا مجمود من اجل الفروج من هذا التصنيف ونقول "لنا" ونختار الـ"نُحَنِّ. نختارها لأسباب غير وراثية كالطلافية والعائلة.

 النكتور جورج نطس "مل من رؤية توديدية في الميكلية الجديدة". مجلة "المرقب"، منشورات جامعة البلمند العدد الاول – خريف ١٩٩٧. ص .37 -- 337

 البكتور كمال ممدان، اتجاهات اساسية في تَطور السمَّات الطائفية ثلاقتصاد اللبناني" – المرجع نفسه ص ۱۵۷–۱۷۷. ٣. ملحم شاوول – "السلحر اول ضحية لسحره، الاعلام والدولة والمجتمع". العرجع نفسه - ص ٩١-١٠٥. عُبْر تَشَارُاز عيساوي عن هذا باكرا في مقالة

لماذا لا تفكر بالوسائل التي تحولنا افبارا لا تلك التي تديرنا كمجموعات هلاميًا. تمويلنا لفرادا متفردين غير متنابنين

يفتشون عن المشترك قبل المنتلف ليس دعوة اخْلَاقية بل حاجة براغماتية لتأسيس دولة حديثة بدت هي ايضا مشروعا طوباوياً في المجتمعات اللاهوتية في القرون الوسطى

مهمة نشرت في ١٩٥٦ حيث يقول: "يعلى الشرق الاوسطيون من فردية مطلقة تعوقهم عن تحقيق مستوى التعاون لللازم لنجاح العملية الديموقراطية كما يلاحظ ولاؤمم العبيق لوحدات لجتماعية محدودة كالعلالة والعشيرة والقبيلة والطلافة الدينية، وعدم قدرتهم على تباوز هذه الوّلاطت الى وعي الانتماء الى جسم اجتماعي اكبر، كالمدينة او الأمةـــ

٥. تبده الساطات حذرة من الاجتماعات نات الطابع التنظيمي المطلبي، مما يسمح أنا أن نستتنح أن الاجتماع الني قد يولد سلطات شعبية مدنية موضع قلق.

. . . -

--- L

...

. - \*

. . .

. ·

2

## اليمين واليسار في محاكمة كرباستشي

دولار)، لم تدخل في جـيب رئيس البلدية، بل لتفـقت اما في مـجالات عامـة او مندت لا يبدو ان محاكمة رئيس بلنية طهران غلام حسني كرباستشي ستنتمي خلال جلسات معدُّودة ، بل أن كُل جلسة جَّديدة ، لعدد من المديرين لقاه خدماتهم الإضافية. وتاليا فَإِن عنصراً مهما في تهمة الاختلاس تسفر عن تشعبات وامتدادات تدتاج الى جلسات جُديدة الاستماع الى شمود أتبات يظل مفقودا. وعموماً فإن محلكمة رئيس بلدية طمران او نفي، والاطلاع على وثَّقَلُق بدأت تتكسس علَى طَّاوِلةَ القَاضِّي.

خلقت أتصافين لدى الرأي العام الايراني، الأول يرى ان التعامل مع لحد رموز النظام وما دامت المحاكمة عليه، وتنقل الى المشاهدين والمستمعين في اليوم نفسه، بهذا الشكل وتوجيه مذه الاتمامات لليه فإنما لصبِّحْتُ حديث الرَّأيُّ العلَّمَ الذي بات رغم خسمساته الكبسيسرة ودوره في تطوير وكَأْنَهُ يَشَارِكَ فِي الْمَصَاكُمةَ عَبِرِ تُقَوْيِمِ العاصمة وتغيير وجمما باعتراف الجميع، أما مُجرياتُها وتحديدُ اتجاهاتها، بل أن الرأى يزعزع تقة المواطنين بسائر المسؤولين العُلَم بات مدف التيارين السيانسيين ويدف عمم الى التسساؤل: بمن نثق من الرئينسيين في ايران، اليُّمين المتَّهم بأنَّهُ المسؤولين اتاً؟ مرحي ... أما الاتجاه الثاني فيرى أن مطكمة رئيس البلدية تشكل معاماً أيجابيا وصحيا في وراً محاكمة كرباستشي كأحد واجمات خاتمي، واليسار المسائد لرئيس البلدية

> ألاملاحيين. يديرها أحد رجال النين المحتَّكين في علوم لَقَضَّاء والمنطق بنا كرباستشي عاجزا عن مجاراة مُنا القّاض، ما ترك انطباعا لدى الرأي العلم حول امكان وجود اختلاس حُقيِّقي في هذا الملف. لَكُنْ رِكْيس البلدية المتمم تدارك الامر خلال الجلسة الثانية، وحرص على تكريس بفاعه لتبييد هذه الشكوك، مستندا الى حقيقة مفصلية مممة وهي أن موارد الاتمام بالاختلاس تستند في وري م حرر غالبيتها الى اجراء قاتوني تم بموافقة رسمية من وزير الداخلية حيثما، فضلا عن أن

الموال (لا يتعدى مجموعها خمسة ملايين

والسَّاعي الى دعمه كأحد خُطوط دفًّاع

علَّيه الدستور الايراني. ويبدو أن استمرار جلسات المحاكمة التي ربما تمند آلی خمسین جلسة کما قال القاضى، سيغرز عناوين جديدة ونقاشات عدة لا يرى الكثير من الإيرانيين فيما اي ضير على النظام، بل ربما تساعد على تغذية الرأى العام بـ"شحنات" جميدة للتـفـاعل الايجابي، اذا ما تدولت المحلكمة مرافعات

بين التيارين الرئيسيين في فيران. محافي متخصص في الشؤون الإيرانية

أن سبب هنا النقص التنفيص عن لدي

القضَّاة المحترمين بالنسبة الى حيثيات البلغات،

يؤدي الى لدِـو، هؤلاء الى الطريق الاســمل،

وهو آست حصال الاقرار من المسمين،

وُاسْتَخدامه في المحاكمة. مع أن اقرار المتهم

عند المستنطق لا يعكن ان يكون حجة لدى

القضاة ضد متمم أخر. بَل أن هذا الإقرار يفقد

قيمته القانونية اناً اعلن أأمتهم قه أملى به

تدت الضغط ألامر الذي يـُظ بسير المحاكمة.

وفي محاكمة كرياستشي، فإن غالبية

الستمسكات الرسمية المعتمدة ضدة، أننا من

اعترافات لاشخاص يقلل انهم لطوا بما تحث

وفي أي حال، فإن محلكية كرباستشي اذا

انت للَّفْتُ الانتباءُ إِلَى ضرورة لجرا اصلاحات

على معيد النظام القضائي التخصمي، فأنا أن

نأمل بأن نشمد نطور النظام القضائي البرانيء

الذي بات مطلبا شعبيا ملحا. وذلك أن الوضع

الدالي يدفع الشعب إلى التساؤل: أذا كان

المسؤولون رفيعو الستوى معرضين لدربة

الضفط والتعنيب

مسيرة النظام لجمة اعطائها نمونجا عن نأي

المسوُّولين عن المساطة والمحاسبة شأنهم

في ذلَّكَ شَأَنَ بَقِيةَ المواطنين، ومو ءا ينص

## نواقص بنيوية في القضاء الايراني نص إيراني

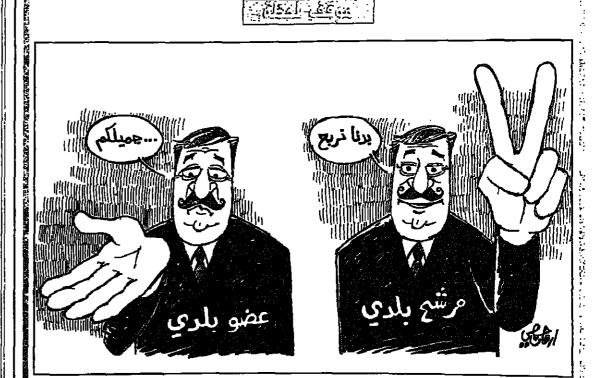
بعيدا عما اذا كانت محاكمة رئيس بلئية طهران ستسفر عن اخراجه من سلمة المديرين لم لا، فإن التبيجة الأمم لمخه المِدَاكِمةُ هِي أَن الرأي العام أَدرك حقيقة مهمة وهي لن النظّام القَصَّلَانِ الايراثي في حاجة الى اصلاحات بنبوية. فتبديل جاسة المحاكمة من سلمة نفاع رئيس بلنية طمران عن نفسه مقابل التمم الموجمة اليف للى جلسة استنطاق، وقيام القاضيّ بدور المدعيّ والقاضي في أن

الى ذلك، فَــان عــدم الوعي المتــخــصص الوحيدة الخَّاصة بالاحداث)، ومَنا ما يؤكد وجُودُ خَلَلُ في بنيةَ الجمارُ القَصَائي سبيه أَلُوعي المتخصص لنط العلاقات الإدارية وغيرها، رغم

وُاحد، وهذا ما يتعارض مع أَصُول المحاكمات العلالة (ذلك ان المحكمة تعقد أساسا لتمكين المتهم من النفّاع عن نفسه) يضعف ثقّةً الافراد والمجتمع بالنظام القضائي. لعيثيات الملفات القضائية، وسنما ملف رئيس البلدية، على سبيل المثال، ادى الى رفع الطســة الأولى، بســب عـدم ثقــة القــاضي بمعلوماته عن "أفتاب كردان"، وما أذا كانت مُعِيفُةَ او مؤسسة (أفتابُ كردان هي الصديفة

ان هذا الموضوع يشكل صلَّب مَلَفُ رئيسُ بلَّنية طعران.

التهم والافتراءات، فكيف سيتم التعامل مع الناس العاسيين؟ (ترجمة سهم عن الفارسبة)



ورد في "النمار" (٢ حزيران ١٩٩٨) خبر بعنوان: "الفاتيكان: العال الشركة الرسمية المنظمة لاحتفالات الالفية الثانية" وجاء في خاتمته: "قررت "العال" والمنظمة الكنسياً تأليف لجنة مشتركة تكلف تنسبق كل المشاريع وبرامج الحج الى الاراضي للمقدسة في نهاية اللَّفْيَة اللَّالِيَّة وتشجيع تُتيمة عملياتُ الحج الدوليــة الى اســرائيل". امــا المنظمــة الكنَّسية المنكورة في القبر فمي "اوبرا رومانو بلليغرينادجي ألتي تنظم السياحة الدينية

يستدعى هذا الذبر تساؤلات وتأملات عدة في معنى اللَّافية الثانيَّة وفيَّ الحج الى القدس فيّ الظروف التي يمر فسيسمّا الفلسطينيــون ولاسيهها منهم ابناه الفهاتيكانيين بالايمان وُاشقاؤُهم، كيف يحتفل بالالفية الثانية لمجيء السيد المسيح؟ هذا اذا كان ضروريا الاحتفال يمـــنه المناسّــيــة. ومل الدج ضــروري في المسيحية؟ ان الجواب عن هذين السؤالين ذو شَفَينَ: الشق الاول له علاقة بالبعد السياسي والانساني للموضوع، اما الشق الثاني فبالبعد

بادئَّ تي بدء ان ما يؤلم في موضوع الحج الى القدس هو تسيان الشيّاج سياسة الاسرائيليين المنظمة – بتواطؤ من الغرب ، ليا كان – لابعاد الفلسطينيين من أرضهم وزرع

كلمن رعية عظيه للروم الارتونكس واستاذ في جامعة البلمند

### عايدة الجوهري

اذا كان العيش المشترك، في بعده

تربوياً: يزداد عند المدارس الطائفينة والمذهبية في كل انحا لبنان، ويزداد عموما عدد المدارس الخاصة، ولا زالت معظم قروع الجامعة اللبنائية آلتي استحدثت خلال الحرب على حالماً، وتمّ خلال السنوات الماضية الترخيص لجامعات خاصة تآبعة للطوائف تكرس هنه الدال النصوص الرسمية منذ الدستور حتى وثيقة الوفاق الوطني وخطة النموض التربوي( آ ).

اقتصانيا: يوجد تطابق طائفي كبير بين مالكي المؤسسات الاقتصادية والعاملين فيها والمتعاملين معهاء والتلوين الطائفي فيَّها فولكلوري(٢).

رموزما وألفت تلك التى تدمل طلبعا وطنيا وتؤسس لرأي عام حقيقي ولقوة ضغط أجتماعية وأنشأت محطئت نينية ارضاء للمرجعيات الدينية(٢). سياسيا: تستعيد الاحزاب الطائفية

عافيتُها وتندسر الأحزاب العلمانية، التي اتمكتما الحرب والحال السياسية ألعالمنة وام تنشأ تشكيلات سياسية جديدة تخترق الغيتوات السياسية ولا يكفى لالتـفَّاف العـفَـوي حـوّل بعض زُعـامـاتُ المعارضة لتأسيس عركة سياسيّة افقية.

السائدة، مع وجود بعض الفروقات النادرة، كالمجموعات اليسارية الصغيرة. طوائفها المتعددة. ولم تستعد المناطق المنتلطة تاريخياء اختلاطهاء وقرارات التجاور

الاختالاط، تباعاً، ونظرا الى غياه المشاريع المشتركة تندسر أشكال الاختلاط وتبدو عرضية. ولا يكفي الاختلاط الترفيمي: طاعم، مسلح، مراقص، تسوق الخ، لإقامة اشكال تواصل حقيقية بعض اشكال

كان تقسيميا. اذاء قلما يجتمع البنانيون حول لمداف مشتركة غير طلاقيّة. يقودنا هذا آلى بعض

الانكليز يرحبون

بخلافة الملك فأروق

معروفة ياتصالها الوثيق برجال القصر -

المعلومات التالية عن الظلفة الاسلامية وما

يتردد بشأتما في هذه اليام، وندن ننقل ما

كانت الذلافة لددى أماني ساكن البنان

المفقور له العاك فؤاد، ولقد حدث اثناه

رئاسة المغفور له سعد زغلول باشا للوزارة

فَى سَنَةَ ١٩٢٤ ۚ أَن تَحِيثُ أَلِيهُ ٱلْمَلِكُ فَؤَادُ فَي

يبايع له المسلمون بالخلافة خصوصاً وان

مُجلسُ الامة الوطني في تركيا كان قرر يومها

بايعاز من فخامة ألغازي معطفى كمال باشا

الغه الذلافة واضطر عظمة الظيفة عبد المجيد

ألى مغادرة بلاده الى بلاد لجنبية ليعيش فيها

ولكن الزعيم سعد زغلول قلل يومها

مع افراد أسرته.

هذا الموضوع وأبدى، رحمه آله، رغبة في

روته المجلة مون لن يكون انا رأي فيه:

نشرت مطة "أذر ساعة" العصرية – وهي

الدينامي المدني، كمّا يعرّفه علمه التنمية والمهتمون بمصير المجتمع المدني هو "اجتماع الأفراد حول لعداف ومصالح مشتركة اقتصادية ومالية وتربوية وثقافية وسيأسية ونقسابيسة وتنمسوية النخء وتبني وسسائل وسلوكات مشتركة لتنفيذها، خارج الاطر التقليدية، الطائفية والعائلية"، فأن هذا البعد، الذي يمكن ان يكون شكلا اسَّاسيا العيش المشترك، غير مستوفى، اذا قسناه في ميادين الحياة الاساسية الْآتية:

اعلامياً: رتبت السلطة الاوضاع لصاله

الاختياري نُلُدرَة. وهي في اي حال خاضعاً

الاختلاط كالاختلاط في الملاعب الرياضية

عموماً للمشاريعُ المُعنيَّةُ.

لاستنتاحات: اذا كنان هذا الاجتنمناع حبول لهداف

طائبيا: تنقسم الاتجاهات السياسية الطالبية وفق التشكيلات السياسية الطائفية

ديموغرافياً: تتقسم جغرافيا البلاد على

سند درسلوی و

سا نعان

- سارستون د

: 42 - - -

والمساور ساسا وخفيان

- نر <u>- -</u>

------

\_\_\_\_

-------

المناسب بالأسوع

\_\_\_\_\_

والمراجع والمستور

ء بيا يا يا جنان سائد ساؤه

، رحم الم

ر ين لنمك

·6.4 - --

49.11

E 4 1944 : \_\_\_\_\_

ــ ــ ـــ ـــ

41---

ئىر ئىرۇ لۇرلىقلار چىلىلىنىسىنىسىلىلىن

والمناسلات المناسلات

المناقب المنافعة

\*\*\*\*\* \_\_\_ \_

143

alusi de la companya de la companya

منانيد ينات \_\_\_

ن س الابرائين ب

الما معلما الم

4 L. C. ...

ننه وآلے

. جين ئې ليوان

Addition of the state of the st

مر سند سند سند مد

Will play the same of the same

to the late

18 Mary 19 Mar

Market Street Street

The same of the

11:44

شنى ساءعان

### ثمة شيء يتغير

هل تنتمي الازمة العراقية كما بدأت قبل ثمانية أعوام... من دون سابق

قُبل أشهر كانت واشنطن على وشك تفجير الحرب ولم تقبل الا على مضضُّ بالتسوية التي صاغها كُوفي أنأن. فاذا بها الْيوم، وبلسَّان رأسَّ حربتها ريتشاَّرد باتار الذي وصفه العراقيون بـ "الكلب المسعور"، تبشر بالدل. في النمس كان ضجيج الفصول المتتالية الأزمة العراقية يحجب معظم الصفَّقات السياسية الكَبْرى في العالم التي تلت مرحلة أتتماء الدرب الباردة. واليوم، ومن خلف الضجيج المتلاحق من كوسوفو الى القرن الافريقي الى شبه الْقَارَةُ الْمُندِية، برزت ملامح صفقة أنما الازمة العراقية.

قَبل ٤٨ ساعة لا شيَّء كان يدل على ان حُمِلات التجريح والتمديد والتهويل المتبادلة بين بغداد وباتار ستنقلب اتفاقا بينهما على خطة لنزع الْاسلحة قد تفتح الباب امام رفع العقوبات في تشرينً. لكن الْاتفاق، ومَن دون اي مقدمات، حصل وباركه باتار وعزيز. ومع ان العبرة تبقى في التنفيذ (خُصُوصًا اتنا اعتدنا طوال الازمة العراقية نقض التَّفاقات) فانَّ ما َّحصلَ لا /\_\_\_\_\_ يُقلل من حقيقة ان شُيئًا ما تغيّر. فمل ان ّما تغيّر مو ما بين واشنطن وبغداد؟ أم ان شيئاً ما تغير حول العراق؟

من الصعب جداً الفصل ما بين منين العاملين. ومن الاصعب التحديد بدقة لسبلُّب هذا التحول المفاجئ. لكن الكيد ان ثمة تغييرات حصلت في العالم وفي المحيط أخيرا قد تطرح جملة تساؤلات: ُ - ۗ هل وصلت واشنطن آلَى اقتناع بأثما لم يعد في استطاعتها التمادي في

قمر العراق وخنقه بسبّب مخاطرة الصغيرة في الوّقت الذي أفلت من يدما التسلبق النووي بين الهند وباكستان ووصل الى حد التهديد بمخاطر كبيرة عجزت حتى الان عن لجمها؟ - هل أن وأشنطن تريد فك المصار عن العراق ليعاود ضخ نفطه فلعل

نلك يغيدها في خفض اسعار هذه المادة مجدداً بعدماً تجحت دول اتفاق الرياض في خفض انتاجها النفطي والحد من هبوط اسعاره؟ - ومل أن واشنطن وصلت إلى اقتناع بأن لا أمل في المستقبل المنظور في حصول تعول "ايجابي" في ايران المصلحتُها فبات من الضروري بقاء عراقٌ قويُّ

نسبياً غير معاد للميركا بالكامل يحد من تطلعات جارته القوية؟ - وهل ان واشنطن توصلت آلى اقتناع بأن الضغط على صدام لا يؤدي الا الى تقويته وتعزيز سلطته، فمن الافضلّ اللَّجُوءَ الى وسائل اخرى معه ومنها التفتاح على نظامه لعل ذلك يسقّطه او يليّنه؟ ُ

في أي حال محما تكن دوافع واشنطن من وراء الاتفاق ودوافع بفداد للقبُّولُ به، فأن من مصلحة الشعّب العراقي التخلص بأي ثمن من الحصار 

## رفيق الحريري رجل النظام

العنوان السـيــاسي الذي أعطاه الرئيس رفيق الحريري الانتخابات البلحية في بيروت، لُم يكن عَنُولًا وممياً، وهو لم يتوسل هذا العنوان لتحقيق "اغراض" انتخابية خاصة. التَـــوازن الوطّني (الطّائفي) في المجلس البلدى لُلعاصمة مسألة فعلية وكان يجب ان بتحقَّق. فتحقيقه يفيدُ بأنْ ثُمَّة أمكاناً موجوداً لاطلاق دينامية وفاق وطني متجددة، ولَّنَكُسَارِهُ كَانَ سَيَعَنِي كَارِثُهُ كَبِيْرَةُ اذْ كَانَ سينبيُّ بان مثل هذه الديناميـة ان هي الا

نمير الأسعد

ليس صحيحاً اذاً ما اتهم به رفيق السريري من انه اراد تشكيل لائمـــة -طة" السيطرة على المجلس البلدي في ي العاصمة بحيث يكون موالياً له ولسياساته الاقتصادية - الانمائية، ولا "سحق" معارضيه ... وليس كلِّ من انضمَّ الى هذه اللائدـــة ملتحقاً سياسياً بالدريري. بالعنوان الذي اعطاة الانتــخـابات البلدية

في بيروت، وضّع الدريري يده في شكل مباشر على ملف "لزمة" الوفاق اللبناني القائمة منذ سنوات ربِّ قائل أن مَّنا أَلَمْكُ موجود قبل الأنتخابات البلدية، فلماذا لم يكُن موضع اهتمامه الملح قبل الآن، غير ان مَنَا القَـولُ لا يسمح بأستَتَـاجُ ان ثُمـةً "غرضية" سياسية "خاصة" عند الدريري، الذَّى تُصـرفُ بمـيث لا تكون الاثتــفــأبأت البلدية مناسبة "انشقاق وطني". والاهم أن الحريري بوضعه اليد على هذا الملف، ربما للمرة الأولى بهذا الالحاح، أئما بات مدعواً ألى السير فيه بعد الآن، وهو لا يستطيع ان يطلع من هذا الموضوع

"المُّوقَعُ السنِّي" لُرفيقُ الدريري مرتاح الى يُحدّ كبير، ولم يكن بحلجة آلَى تَأكِّيدٌ هذاً الموقع، تُصَرِّفُ كُمرِّجِعِ لِبِنانِي عَامٍ، بلُ يِمكن القولَ بكلام ادق انه تُصرفُ بصفته "رجل النظام بكل ما يعنيه نلك من انتقال في وضعه من مرحلة الى مرحلة، وفيما كانّ أقطاب ام السياسي يتصرفون على اساس تأكيد موقعهم ضمن طوائفهم، كان الدريري يتصرف بصفته "مسؤولاً" عن الوضع برمته، وهذا مؤشر الى ان في أمكان المربري ان يُطور مشـرُوعـه السيّـاسي في البلّد أو ان پياشره ان لم يكن موجوداً حتى الآن.

في هذا السياق، سياق تصرفه بصفته رُجِلِّ النظام"، اتفتح الحريري على مختلف التيارات والمرجعيات المسيّحية من دون تحفظ، وكأن بأشر أنفتاحه قبل مدة مع سيد بكركي الطريرك مار نمر الله بطرس صغير. محيح أن القوى المسيحية اشتركت في الائمة المجلس البلدي، غير أن الدريري فتح أمام هذه القوي باب الانتساب مجدَّداً الرّ "النظام" ولو مُسعسارهسة "من داخله. ربما التقط" الدريري ظاهرة الشقاق "معارضة النظاء " المسيِّحيَّةُ لمناسبة الانتخابات البلندية، و"التقط" ظلمرة "الازمة" التي يعيشها "التيار أَلْعُونَي ۗ وقد عُكستُما نَتَاثَيْجِ ٱلآثَنْخَابِاتَ فَيُ غير مُنطقة ... من أجل ان يفتح باب الذروج من الازمة والاتضمام الى الطائف في سبيل من الدرمه والمنصمام الى الطائف في المبيل "طائف متجدد" اذا جاز القول. لا شك في ان المطلوب من "رجل النظام" السير خطوات اضافية في اتجاه معالجة "لزمة الوفاق" تتنخير مذه القوى المسيحية، كاشراكها فيُّ الحكومة، ومعالجة القوانين الانتخابية ... غير ان هذه القوى والتيارات المسيحية مدعوة الَّى عَمَلُ سُيِّاسِي كَبِيرٍ يترافق مع تطوير "العقالِ" والخطاب السياسيين. لم يكن أمراً بسيطاً، تُحت العُنوان السياسي الذي أعطاه رُفيقَ الدريري للانتخابات البلنية في ييروت، ان يستعيد تُبار "القوات اللبنانية" (المُنْكُراً) حز مثلاً بعض حضوره السياسي من منحل

دينامية حوار ووقاق وتسوية لكن اللافت في السياسة الانتخابية لرفيق الدريري في بيروت، لم يكن فقط الفتاحة على التيارات والقوى المسيحية وما يطرحه هذا الانفتاح من أفق سياسي لا بدّ من

· ﴿ المساهمة فَّى معالجةٌ مسألة التوازَّنِ!

العسكرية والمدنية، الدينية والعلمانية، أن تضع الثقلفة كلفظ، ككلام بلا مدلول، في متن خطابها اليومي لانها تعلم علم اليقين بأنها حادثة ومتفيرة وزائلة وان الثقافة كشأن حياة واجتماع وحضارة وأيمان ثابت، وان التجهيل والغوغائية تُخدم ولكن لمدة قصيرة جدا... ثم ينهب الزيد

مولصلته. كان اللافت أيضاً انفتاحه على تبارات اسلامية "اصولية" مصنفة سياسياً

خَارِج النظام أ. لم يكن امراً بسيطاً أو من

دون معنى سُـيـاسي – لبناتي ان يحـرصُ الدريري على اشتراك "حزب الله" في معالجة

مسَّأَلُةً التوازن في المجسُّ البلدي تُلعاصمة

مدخلاً الى الوَّفاقُ المتجدِّد. نشيَّر هنا الى

معنى اشتراك "حزّب الله" من زاوية الحريري

وليس من زاوية "حــزب الله". لقــد أدلَّد

الدريري أن يقول ان الوفاق يشمل الجميع

ولا يستثني احداً ... لكن الأهم هو إن يشعر

المسيحيون بان الحركات الأسلامية التي

تشفل بالهم على مستقبل الكيان أو التي

يأَخْذُونَمَا مَثَلًا عَلَى "التطرف" في مَشَارِيعما

حيال الكيان ... أن منه الدركات "عاقلة" أو

يمكن أن "تعقل" أو يمكن "تعقيلها". أما من

زَّاوِيةٌ "حزب الله" فلا داعي للتكرار مجدداً ان

الموقفِ الذي اتخذه في بيروت كان عـاقـلاً

وجُريئاً، ويعطي حجة بأن ليسٌ كل من انضم الى الدريري في معالجة مسألة التوازن ملتدق

سياسياً بالدريري، والاهم – دائماً مَن زاويةً

ُحرَّب الله – أن مُوقَّفُه يؤشر الى التطور في

تصرف رفيق الدريري اذا بصفته "رجل

النظام"، وتعطي على ذَلَكُ مثلًا أخيـراً. في الانتخابات البلدية في الضاحية الجنوبية

لبيروت هيث كان التنافس الشيعي –

الشَّيعَيِّ على أشده، ومع معرفته بالتنائج التي

كانت الانتخابات ستسفر عنما، صوّت رفيق

الدريري "سياسياً" كما قَال. حسبُ الدريريُ

حسَّابِأَتُه جَيداً – في السياسة – وقُدَّر

خطورة أن تشكل الانتخابات مناسبة "لانُفراطُ

"النظام السياس" الذي يجمعه مع الرئيس

نبيه بري، فلينجح "حزَّب الله" ولكن لا أن

ىنفرط هذا "النظام". لا بمكن قراءة هذا

الموقف على أنه عدائي حيال "حزب الله" ...

وانَّ كان رَّفيق الدريرَّي خَسَر في الضاهية الجنوبية فرصة ان يشارك عبر "تياره" في

مجالسُها البلدية بكل ما كان ذلك سيعنيه

"رجّل النظام" يتحدرك لبنائياً، يغذي

ئيناميــة وفــاق لا بد ان تتــواصل بعــد

التنتيخيابات للوصول بلبنان الى تسويات

يحتاجها في كل الميادين ... وهو يتصرفه

يشجع الاعتدال المطلوب وهنا لا بد من

ملاحظةً: أن المشاركة للمسيحية في الاقتراع

في بيروت (كما ألاسلامية) كانت ضعيفة

جِداً عَلَى رغم حساسية موضوع "التوازن"، لا

امكان لمناقشة هذا الامر بكل متفرعاته،

لكن أمراً اساسياً تبدى، وهو ان التيارات

السياسية (المسيحية) عندما لم تتماه مع

العصبية العائلية كما حصل في مناطق أخرى،

ظَهرت بحاجة الى استنهاضٌ حقيقي. أن

اخطر ما في الامر، أن يستثنّج انطّلاقاً من

وقلاعٌ صحيَّحة، لنَّ المَّشأَركة ترَّتبط بالصفاءُ

لَّطَأَتُهُى لَمَــنَهُ المِنطَقَــةُ أَوْ تَلِكُ، وأَن

المنافسة السياسية مرتبطة به أيضاً ... هذا

خطير ليس لآنه يضع "الديموقـراطيـة" في مولجمة "الوفاق، بل لانه يربط الديموقراطية

بالطائفة أو يكرس ربطهها على هذا

الاساس، ويفذي فكرة الطوائف ككيانات

"مُستَقَلَة" ... وأَذَا كُلنَ منَ الضروري في ضوء هذه التجربة الانتخابية الفعلية، مقارنة

بسَـلِقَـاتَهـا، أن يعـاد النظر في القـوانين الانتـخابيـة اجـمـة الدوائر وربما التـفكيـر في

رسيت المسرد لا شك في ان في البلد دينامية طلافية --مذهبية "منفلتة"، وهذه من الحقائق "المرة"،

غير أن دينامية حوار ووفاق وتسوية يجب

ان تنطَّلق، ولا بد ان ينخرط فيما جميع من

يرون أن التوحيد أساس، ومنا ضرورة أن

يَتُشَّكُلُّ التيلُر اللبغاني من جُميع النَّيْنِ فِي

طوائفهم يرفضون الأنغلاق ويريدون تقدم

للدريري أتتقل خطوة الى الامام، تصرّف

بصفته "رجل النظام"، وادرك أن القنصاد

ليس منفصلاً عن السياسة؛ وان أفضل مناخ

سُيّاسي للاقتصاد هو في أطّلق ديناميةٌ

وفَّـاق. ونجــاح الحــريري في هذَّا الْمجــال

ضروري ومن في يدهم الآمر يستطيعون ان

منا وجه من وجوه "السياسة" ظمر خلال

يساعدوه، وفي المقدمة المرجعية السوريّة.

اعتماد الاصغر.

المجتمع والدولة،

الانتخابات البلدية.

مسيرة التلبنن آلتي بدأها الحزب والتي تحتاج

لتحت لنفسي علة ما بالصلالة توفرت لي من خَلِاهِا بِعِضَّ القوائد، فلم أقع في براثن العملَ الدزي لكثر من ثلاثة اشمر عدت بعدها اتسم هواُ ۗ أَلْصَرِيةً... ۚ كَـما ترتبتَ علي بعض الاخطاء وبعض الاثمان، وباعتبار ما لدقته في تكويني الَّذَاتِي مِن نَرُوعَ أَلَى الْأَدَابِ وَالْفَنُونِ فُــرَتُ ا يكون الانب مضماري وان يكون الانباء رفقة الدرب الى التغيير المنشود. وقد راعني الدور الضّيق والرتيب حتّى الملل الّذي كلن قد رَّسم أوْ ارتسم لرجل الدين في القرية الجنوبية فقررتُ ان اقسوم به واتجاوزه في نفس الوقت وقساية لعقلي من التكلس.

السيد هاتي فعص

الافراد غير الاسوياء كثر، ولكن عدم السوية

يصبح اشد تركيزا او اكثر أتتشاراً عندما نتاح له

يئة تنميه وتنشطه، اي عندما يدخل فرد او

المَزْنِيُ اللَّبِنَاتِي مِن يَنْكَرُ أُو يَقَـَّدُم الْدُلُيلُ عَلَى صحة اتكاره بأن هذه الاحزاب قد فاقبت من عدم

سوية اعضائها ومناصريها وجعلت مرض عدم

السوية مرضا معنيا وتأكم الأثار كالعيدري التي لا تغادر مظامرها وجه من يبتلي بها حتى أو ايل

ومن تعبيرات عدم السوية في احزابنا اصابتها

بالعصاب السلطوي كتعويض مرضي عن كونما

خُارج السلطة، ومن اعراض هذا المرض انكارها

لدور العلم، الا علمها أي اللاعلم، والتقافة عموما

في حياة الافراد والجماعات والامم، ولأنماء أي

الأحزاب تتمتع بسعة الجهل الموروث والمكتسب

تسعى إلى تعميم الجهالة بكل ما يقتضى ذلك من

اقصاه وخصاه وتصفية وتهميش للعلم والعلماء

والثقلفة والمثقفين، لأن مناخ الجمل والفقر مو

للمناخ المناسب لنمو جرثومتها وتكاثرها... ولأ

يفوَّت مِنْهُ الاحبرَابُ الْاخْسَرَالِيْـةَ الْأَفْسَائِيُّـةً

لاستبدادية شة وحركة ومسارا ومصيراء شأتها

شأن كل أنظمة الأستبداد والرجعية والتقدمية،

جفه ويبِّكثُ ما ينفع التأس في ارض الناس.

عام ١٩٢١ كنت علاماً لتوي من النجف حيث

لَفَرِكَ اسْوِياءُ أَوْ غَيْرِ السَّوِيَّا فِي اطَّارِ تَتَظَيْمِيْ

مكذا وجسنتني بين ثلة من شسعسراء وادباه الجنوب اللبنائي الموزعين على كليسات الأداب في الجامعات ويتركّز معظّمهم في كلية التربية. وكانّ معظمهم يقضون اوقـات القيلولة في بستـان لدونيس ولحياقا يتصامرون حوله ومقه ويطل عليهم بين فينة وفينة المطران جورج خضر فيضيفُ إلَّى حيويتهم واشواقَهُم شُوقًا وحيويةً، فلما تقاربنا قلنا: نفعل شيئاً. واختنا نعقد طقلتنا قراءة ونقدا ونبيمة وشايا على الدصير في قرى البنوب على المصاطب أو تحت الذروبة. واماً استوينا على نصاب من القمم والذوق المشترك وانضم البنا غيرنا من سبق في العمر او تأخر قُلِيلًا، قررنا أن نرفع العلاقة بيننا الى مستوى اعلَى يتيجَ لنا أنْ نُرْاكم جموَّدنا ونُكُون تيـلُراً

وكلن الحزب الشيوعي اللبناني وقشها هو الاكثر استقطابا للجيل وكثأ قد لاحظنا كما لاحظ غيرنا من ملخل الحزب وخارجه قلة عنايته بالثقافة والمُتَقَفِينَ، فَأَن اعتنى فَمِن مِنظُور حزبي ضيق، وقلنا ان تتصدى ونقدم بديلا للمجلس الثقافي

للبنان الجنوبي باعتباره علية او اختزالا شيوعيا للحركة الثقافية والادبية في الجنوب، من بيروث، وكأن ما هو خارجه لا يعدو أن يكون "فكة" عملة تقافية معننية لا تجتمع وإن اجتمعت لا تكون رصيدا. واقترفنا ما اسميناه "منتدى انجا جبلُ عَلَمل وكأننا قررنا لن لا نقطع النلكرة ولا نضخمها، واقمنا اول ملتقى لنا في نادى الشقيف في النبطية في كاتون الأول عام ٩٧٢ حيث اختلط المطر والريح بشعر السيد محمد حسن الامين ومحمد العبدالله وحمزة عبود وياسر بدر العين وعهد الكريم شمس ألعين ومحمد على شمس الدين وشوقى بزيع وحسن العبدالله واحمدٌ ومحمّد عليُّ فرحات، والياس لمود وُغيرهم... وتوالت تدخُّلات حسن داود مع خفَّة

نَم مُعْمُونةً وتُنظِيت عصام العبدالله السائية مع مفارقاتها وردود جهاد الزين متحديا مما اضطرني الى التدخل والمصالحة مستحضرا نصوصا من لينينُ عن أسمس وبعده المسلم المراقطينة عن غلوركي وبوشكين لاثبت أن الواقطينة الاشتراكية ليست بالجفاف الذي يصفها به الارثوذكسيون الماركسيون وانعقدت يومما صداقة حميمة بين جملد وعصام كعادتهما في عقد الصداقات على لساس الخصومات والعودة الى بنا الخصومات على انقاض الصَّداقاتُ. وَهِي حَالَ تَكَاد تَكُون عَامَةً بِينَ الْبَائِنَا مِمَا يَجِعَلُمَاً مصدرا من مصادر الصوية في حياتنا الثقافية وإن كان ينبغي لاهل الورع والتقوى ان يظلوا بعيدين عنما. وهي في كل حال صورة للاطار المرن الذي يتحرك فيه المبدعون فيبدعون، يعارس فيها المعاند للمصادرة الدربية حريته ويجد فيما المكتوي بنار الحرب مجالا لاستعادة وعيه وثاته وعـقلهُ وعـلَاقـاتُه.. ولعله من هنا بالذات يـأتي بُعض التُّوتر الذي يظلُّ افضلٌ او اقلُ سـوًّا منُّ النطقه والتنفس في زجلجة.

ونظرا للى النَّجاحُ الذي حققه الملتقى الأول للمنتدى على مدى يومين شهد حضورا كبيرا وغيـر معـمـود، قـررنا أن نحـول المنتـدى آلى مؤسسة وادرنا نقاشا طويلا هول للموضوع ومن بين الفشل لأكثر من سبب، ومن بين الآخر اكثر مما كان يقوم على الاتفاق او على الاطروحة البديلة...

كُنّا نعرف ما لا نريد ولا نعرف تماما ما نريد، وكنا عقلا الى حد أن ذلك لم يغرنا بالمفامرة وان كنا قد وقعنا في البخاطرة. فبعُظم الشيابُ لُم يتأخروا كثيرا في الذهاب الى المجلس الثقافي للبنان الجنوبي ومنه دلفوا الى الحزب الشيوعيّ اللبنائي، ومن تأخر عـاد عـدد منهم والتـدق مع بداية ألدرب بعد عام ١٩٧٥ يعدما اصبح الفرز شاملا... واخذت اعلني من علاقتي مع الآستلُّدُ الروائي حسن داود الذَّى تُصدى لِّي مَّن موقعه الْدُزِيِّ ثم اسْتَمْر في تُصديه عندُما غَادَرُ هذا الْمُوقعُ أَخَـذًا على بِقَـلَاي على بعض من لغـتي

القنيمة... سامدة الله.. وكنت من جهتى قد تجاوزت مراهنتي على التغيير بالفُكر والأنب حصرا الى التغيير في الاجتماع من خلال المطلب فانخرطت حرصا على متاعب امي واحتى وسهرهما في حقول التبغ، انضرطت في حـرُكـة مـزارعي التبغ والمعلمين المصروفين، الكنين صادرهما اليسار مصادرة ضارة اتكشفت لي من خلالما ملابسات ومفارقات شكلت لى مدمة وفرصة لاستعادة وعي فرطت فيه. وانتميت الى مواكبة عضوية امسيرة تدقيق المطلب الاعظم "فلسطين" من خلال علاقة بنيتما مع حركة "فتح" قامت على اساس مشروع تتظيمي وفكري وسياسي نازع الى الصفاء والتميز والتَّمَايِزَ، حَمَّلتُهُ مع كُوكَبَّةً من رجال الدين الشيعة الشباب والمميزين وعند من المنيين

والاطر التنظيمية الدينية الفارقة، والتي كانت امتدادا للمركز في العراق... فوقفنا في الوسط، نشرف ونستشرف الأيجابيات هنا ومَّناكُ، عند فلسطين والوحيدة العشربيسة والأبمان والصدائة والاصالة، على رؤية للمشترك الحضاري الاعظم بين الاسلام والعروبة والوطنية والعدالة الاجتماعية. وأتبح لنا من خلال العلاقية مع قيوي وطنية مسيحية أن نرى الى ابعد من مطارح اجسادنا الطائفية والمذميية فاضفنا بذلك الى افكارنا وسلوكنا وممارساتنا وعلاقاتنا نكمة جميلة ما زأتا

الاحزاب في لبنان والعلماء والمثقفون:

صورة من الذاكرة وقراءة في المشهد

نُصر على المفاظ على كثافتها وسلامتها. ومأ عتمت أن قامت أقصرب الداخلية (والخَارِجية) في لبنانَّ، لتعيد الافكار والطموحات أَنُّ سَيَاقَاتَ مُخْتَلَفَةً عن سَيَاقُ النَّشَأَةُ والَّفَايَةُ واواليات الحركة والنو فاختِفا نفقد خصوصياتنا الفكرية والسيناسينة واصبحنا على اللائحة السلوكية الآخرين، ما جعل سلوكياتنا على خطر الانحراف والتماثلُ مع السائد، فتُشبثنا بحالناً حفظًا لمَالَّنَا مِا امْكَتَنَّا ذلك؛ وخسرنا بعضا من لخواتنا وقعوا في الشراك ولّم نستطع انقائهم فتفاقم خوفنا وأدركتنا الحيرة وحاولنا مع بعض من رأى رؤيتنا ورأينا لن نحصن وضعنا من دون انفسسال وان نرتب انا وضما على شيء من الاستقلالية الكافية من خلال مشروع حركة لبنان العربي فوضعت في وجهنا سدود هاثلة ومخاطر كبيرة، فطوينا لحلامنا التطهرية وتطلعاتنا واقمنا علاقة مميزة وتعويضية مع الكتيبة الطلابية التي كاتت معاروفة بمقادار من سالمة التفكيار والممارسة، حيث لتيح لنا ممارسة بعض مميزلتنا وُخْصَاتُصنا، وكانت التَّورة الاسلامية في ليرلن قد لَّذَنْتَ تَتَمَاعُد، ونَدَنَ قُد لَخْتَرِنَا مُكِيراً بِنَاءُ عَلِاقَةً فكرية وعملية بعدد من كبار قادتها وكوادرها وتواصلنا معهم بشكل يومي منذ عام ١٩٧٢ مما جعلنا نرى أنفسنا ملزمين بالابقاء على انماط من العلاقات مع فصائل سياسية عربية وابتانية تمكننا من خسمة الشورة وأمدافسها، وشسرعنا بحل تشكيلاتنا التنظيمية أألتنظيم الشعبى اللبناني على اساس اتنا لم نتميز كما اردنا وبما فيه الكَفاية عنَّ غيرنًا من التَّشكيلات الكَّبيرة أو الصغيرة ألتي انتقدناها، ولم نبق الا على بعض التجمعات في بيروت لاسباب استثنائية مع التأكيد على تَخْفَيْفُ العميية التنظيمية، وانتهيناً الى الاتفاق على إن الاحزاب والحركات السياسية اللبنائية والعربية لا تختلف كثيرا او عميقا عن بعضها البعض وان الاوادم والعلماء والمتقف

والمناضلين الحقيقيين لا مكان لمم فيما... وكنا بقينا على حذر شديد من الانتقال من صف الى صفُّ مواَّجِه ومن التَّحولُ إلى اعداء لمَّن نختلفُ معهم حتى لا نخون قناعاتنا الاصلية وتتحول الى موضع اداتة من المدانين اصلا وفصلًا. اثنَّهُ هذا كلَّه كنا على قلق من علاقتنا بالأملم موسى للصدر وحركة المحرومين فمرة نكون واقعيين ونرى فيما مشروعا وطنيا معتدلا ومتزنا ومتوازنا ومرة يستبد بنا خليط من المشاعر الوطنية والقومية الدلدة والافكار اليسارية الملمعة والْمُقَطُوعَةُ عَنْ أي سِيلَقَ مِنْمِدِيْ، فُنَعَتَبْرُها حركة سلبية لا بد من مواجهتها بالسلبية، وقد يسر لنا ان نتجنب الكثير من الاخطاء في هذا الصدد ما كنا ندرص عليه من المراجعة والتواصل مع عدد

من كوادر الحركة وقياداتما المرنة، وساعدنا على

نلك العودة عن اخطائنا تجله المركبة والاسام

وعودة الدركة في الديز المرن والمنفتح منما على

اخطائها تجلمنا، ما ادى الى ان تتعاون في امور

يتعلمل معنا بكثير من الثقة المشوية بالشكوى

والنقد والغضب لحياتا وان بقيت المودة على حالها

بينتا وبيته اما اصدقاؤنا الانباء والمثقفون الذين

غَادروناً نهائيا الى الحزب الشيوعي واصبحوا بعد

الحركة فقد تبخروا ولم يبق منهم الا القليل اما المُتَقَفُّون في حزب الله فهو لم يتعب فر

ولا حركة ولا قولا ولا حضوراً فقد اغروا للدكتور مهدي علمل اثناء حمله لبرنامج الدركة الوطنية في قـــرى الجنوب بأن تـصـــدىّ لنا من على منابرّ للحسينيات فسيبوآ له بنتك وجعا في دماعه كان يفني عنه لولا اغراؤهم له بالقَتَــال. وما مي الآ سنوات حتى عند الرفاق من حزيمم الى دواتهم متوترين نأفذين ناقدين مقرين بأن أأحزب لا يتسع لنقد او فكر حر أو ممارسة ديموقراطية وانه ستاليني ألبناه والتنظيم والتفكير وان أأباقين فَيه لولا مزاجهم الارثونكسي لما تأخروا عن الخروج منه لحقة واحدة... اضافة الى ذلك ضان هناك مواقع مكتسبة ومكاسب لا يتصور التخلي

عنما يسمولة او صعوبة. اطلت كُثيرًا، وتشعب بي الصديث وربما كان مفيدا، وان كَانَ مُضرا فَضَرَّرَه قَلَيْلُ واقُلُّ بَكْثِيرٌ من الضرر الذي يترتب على المتقفين والعلماء جراء دخولهم في الاحزاب، ويعود هذا الضرر ليترتب مضاعفًا على المجتمع والوطن، لانه يعطل الطلقات الضاعلة ويجمعها واحيانا يبعمها يدفعها الى الانتقال بحكم رد الفعل من خطأ فَّادح للى خُطأ افدح. أنن هُذه حال العلماء والمتَّقَفِين في الاحزابِّ التيَّ تمدف الى التَّفيير والتصحيح بغير العلم والتقلفة! ما يتيح لنا أن نُسأَلُ لَنُؤُكُّد خُلُاصِتِناً؛ مِلانا تبقى من المُتَقفينَ والعلما؛ في حزب البعث العربي في لبنان وقد كان منذ الخمسينات استقطابهم الاول؟ لقد بقي القليل في الحزب القومي الاجتماعيّ الذي كانَّ يعني عناية خاصة بالعلماء والمتقفين وبثقافة أعضأته وتصاره ومحازييه واصتقائه أومن تبقى منهم فيه اصبح دورهم محدودا جدا وقد تعطلت ادوات البناء التقافي في الحزب واقتصر على عصبية تأتي من الذاكرة ولا تصمد امام مخاطر الانقسام والأنشقاق الني هو من طبيعة العصبيات الحديدية... كم هي المسافة كبيرة بين الطون سعادة وحزبه ثقافيا وعلميا؟ لما الحزب التقدمي الاشتراكي فكان فيه وله كمال جنبلاط واشعاعاته المحدودة ومركزيته الثقافية الرائعة جدا والمعطلة

العشرات من المثقفين اصبحوا فيه آحادا ولكنه ازياد فعالية وقوة بعد خروجهم او اخراجهم وبفضل وزّارة المعجرين!! أما حركة امل فقد كان الامام الصدر يقودها وينظمها باعتبداله المعروف واتزانه وتوازنه في كل شيء، كان يريد حركة مداها وهاجسها ألناس بكل طبقاته ومشاربهم ومذاهبهم (الكتلة التاريخية) وديناميتها الفكر المعاصر الموصول بالاصول والجذور لا ينقطع عن لدظته وغده ولا يفرق في ماضيه... ولكنما أتتمت بعده الى الحسار في رقعةً الناس (له بعض الاسباب الخارجة عن الارآدة وله اسباب كثيرة ارادية) وما تبقى من الناس مو على علاقة مع مشروع الدولة الذي يمثل الرئيس نبيه برى احد اركانه وحامليه... اماً المثقفون في منهم واحد خدم الحركة باشفار عينيه وسولت له نفسه مرة ان يرشح نفسه للمكتب السياسي فتكتل جميع أصدقائه لاسقاطه لانه مثقف وقالوا

بنائهم وقد اتوه جاهزين من تشكيلات قوميـة ويسارية في معظمهم واتى بعضهم من تشكيلات أسلامية سأبقة وانفتحوا على المعاصرة واثبتوا لياقة عالية، ولكنهم مهمشون ومشكوك في جدواهم ومستغنى عن خدماتهم ولا اثر لهم فيّ الْفَكُرِ الْيُومِي لِلقُواعُـدِ، ما جعلُ البعض مُنهمُّ يصبرون على المسافية بينهم وبين الحبرب ويمارسون النقد والتمايز سرأ وعلنا لحيانا وبعضهم تشعر بالغصة في حلقه لا يستطيع فراراً

أملهه الا لحتمالات التمميش والفقر، قَانَ وجد الى بلغة من العيش سبيلا غائر موقعه من دون أن يتحول آلى عدو لانه يخاف الله باعتباره رئيساً للحزّب، بل لانه من اهل التقوى ولم يستط الدزب ان يحتفظ يعلاقته بكبار أأعلمه الشيعة النين شكلوا غطاء شـرعـيــا له وحـافظا فكريا واجتماعيا لوجوده واستمراره وومجه في اوقات الفقر والشدة وسور العداء المحكم، وعندما قويت شوكة الدزب وضع بعضهم في الدرجة الثانية من العداه بعد اسرائيل... وهم على حذرهم وحرصهم من دون ان يتخلوا عن نقدمم لانهم بخافون الله ايضا. ويقولُما لُلدزب صراحة أو كُناية بأنه لا يريد العلماء... يريد صغار الطلبة يكفونه شر العلماء والمثقفين ويتكلفون له الخطاب التحريضي والتعبوي المباشر والارتجالي من دون سياق ومن دون لغة ومن دون عمق وعلى الطلب وخطاب أو ثقافة مبسطة ومؤدّلجة آلى هذا الحد تثير الجماميرّ ولا تقعدها لحلَّى، ولا حاجة الى مراكمة ثقافية وعلمية طالما أن الجمهور يصفق ويمتف للقائل لا لُلْمِقَالِ... وينسَى كَلاَّمُ ٱلْمِتَكَلَّمِ خَلْصَةَ اذَا كَانَ قائدا وينشفل بحساب بسماته وحركاته وسكناته

ولا كلاماً لانه مثقل برباط محكم لا يرى خلفه او

مُّل منلك فرق في لبنان بين حرّب يساري او ديني او يميني في منا الشــأن؟ الى اين انتــمت القوآت اللبنانية والكتائب؟ اما الوطنيون الاحرار فقدٌ كانوا في معزّل عن اشكال العُلَمةُ وَالْمُقَفَيْنُ لانهم اختاروا طريقا آخر فكانوا اقرب الى الجمعية منهم الى الحزب... وهذا لم يمنع من مشاركتهم الفاعلة في كوارث قاتلة.

اما الكُّتلة الوطنية فمي في انتظار مسيحما تتسقط اخبارهً وتعيش على مجد استقامته وليتاره للسلامة على تجدد الدم في جماعته وقد ينُقَرضُ الرسل قبل قيامة العميد أو عودته. وامآ الرئيس الحريري باعتباره قوة سياسية

صاعدة تحمل طموحاً آلَى تنظيم تفسها في حزب او شي مختلف جزئيا او كليا عن الحزب فأن علاقته حتى الآن بالثقافة والمثقفين والعلماء لا تزيد عن عَـلاقـةٌ أي مسـتـفن بديكور منزله او مكتبه، وهو في ما يبدو يفضل الجانب التقني والتفصيلي (البوليتيكا) في النين حوله من العلماً؛ والمثقفين، فأنا ما توفر في بعض منهم قدرة على الرؤية اختزل في بعد واحد والزَّمته الوظيفة ان يحصّر ثقافته وعلمه في الجانب الذي يقع تحت الطلب... وإذا ما سموا مستشارين أحيانًا فان العلاقة بُعم لا تسعدي شكل العلاقة مع النساء في كـلام منسـوب زروا الى علي بن ابي طالب (ع) "شــاورومن وخـالفـومن وكـونوا من خيارهن على حذر" واذا كان الرئيس الدريري قد نجح في الوصول الى ما اراده من مال وسيأسة، فأن العلمة والمتقفين كان تجاحهم اكبر لانهم نجحوا في ان لا ينجَحُّوا فِّي المال والسيَّاسة، فظلوا مكاتهم حيث ينفع الله بهم خلقه، ويفتح عقولهم مخزنا لاهل الحكم والادارة والتنمية ولآ بأس من التذكير هنا يأن باتي اول تجربة لدولة حديثة ومتقدمة على مؤسسات عصرية ودورة انتاج متكاملة في بلدان الجنوب والشرق عمومًا، وقبل البابان هو محمد على باشا الذي يوكد عدد مَن المؤردين بأته كان اميا ولكنه كُلن مترعا بالمعرفة التي اتاحت له ان يوظف معارف مواطنيه وينميما وينمي مصر بها.

يقول علي (ع): "العلم خيـر من المال، العلم يحرَّسكُ ۗ واتَّت تُعْرِس المال، المثَّل تَنقَصهُ النفقةُ والعلم يزكبو على الانفاق وصنيع المال يزول يْزُوالْهُ. الْعَلَمُ حَاكُمُ وَالْمَالُ مُحْكُومٌ، مَلَكُ خُـزَانَ الاموال ومم احيا والعلما باقون ما بقي الدمر".

## شيعية سياسية متعددة القطب!

الذين قرروا التوازن بين الموجة اليسارية القاطعة

تختلف القراءات التحليلية لنتائج الانتخابات البلدية في الجنوب بين فريق وأخر، ألا أن الجبيع يتفقون على كون الانتخابات البلدية خطوة لا بد منها أتنفعيل الحياة العامة وخصوصا السياسية منهما، حيث قمها اتلحت اشراك الآلاف من المواطنين في تجـرية من العــمل العــام تشكلًّ القاعدة الاسلاسية لبناء الدولة والمؤسسات بعد

واتاحت هذه التسجسربة اطلاق التنافس الديموقراطي باشكاله المتعددة والمتثوعة واعادة سيورمرسي بمستد الاعتبار الكثير من المواقع التي ممشت بعد الانتخابات النيابية في 1997، غير ان تجربة الانتخابات البلدية، سلطت الضوء على تحديات مطروحة في وجه القوى السياسية، اهمها لدراك عناصُر جُــنينة تنذل في اساس تشكيل المجتمعات المحلية على مستّوى المدنّ والبلدات والقرى. بحيث يعترف كثيرون من الحِرْسِن وغيرهم، بواقع الاختلاف الكبير بين آليـات الانتخاب البلدي والنيابي، ما سيفرض آليات مُنْاسِبَةً فِي التَعَلَّطِيِّ مِع مُنْا الواقعَ، ما كَان مُمكنا ادراكها خارج تجربة الانتخابات البلدية.

لَّقَدَ تَعَلَّمُكُ لِلْقُوى السياسيةُ والدَرْبِيةَ في الْجَنُوب مع المعركة الأخيرة باساليب مختلفة منهم من وجد فيما فرصة لاثبات حضوره عبر محازييه، ومنهم من نأى بمحاريبه عن الأنخراط في هذه ألتجربة ربما لانه يدرك واقع الحال وبؤس أجهزته التنظيمية وقلة فاعلية اعضائه وكوادره وربما لاته يريد أن يخلع على تفسه عباءة الزعامة الدامعة للجنوب خصوصا والشيعة اللبنانيين عموما.

سنحاول قراءة العملية الانتخابية من خلال تعاطى بعض القوى الدربية مع هذه الانتخابات ودلالاتُ مَدُهُ الْانتَـخَـاباتَ عَلَى وَاقع مِدُه للقـوى والتحديات المطروحة أملمها. بالنسبة الى حركة امل قرارها عدم ترشيح

معازيها للانتخابات البلدية لم يكن مجرد قرآر عادي أو لمِرا؛ تنظيمي روتيني، فمو مُن دوّنُ شك شكل صمة للكثيرين من أعضائها خصوصا اولتُك الطامحين الى الْانْخُـراطُ في تجربة العـُمل الأملي العام بصَفْتَهُ مسرحًا لاثباتُ الدَّضُورِ مَنْ خلال الشرعية الشعبية، بعد انسداد أفاق "الترَّقي الدِّيمُوقراطي" نلَّفل البنيـة التنظيـميـّ لحركة أمل. ونلك في حد ناته وفي معزل عن خافيات القرار يشكل لدى الكثيرين من هؤلاء واولئك مبعث لحباط وشعورا بالخيبة ولاسيما أجهة الاحساس لدى شرائح واسعة نسبيا، من الساءلين في صفوف الصركة بان انتساءهم التنظيمي صَّار لعنة عليهم أذ يحرمُهم من املُ الومول ألى مواقع في الاعارة او السلطة.

ويبقى التساؤل مطروحا حول مبررات العزوف

الميحُلنَّ بالاهْآلي، كالزُعم بوجوب الا تتحول المجالس البلنية مجالس احزاب وغير ذلك من المزاعم المتنشابهة والمتناسلة والتي لا تلغي التساؤل بل تثبته، وتتجه به نحو عمق الاشكالية التي تواجه حركة امل، كحركة سياسية لها بناها التنظيمية وخطابها ومساحات انتشارها في مناطق الشيعة، واضطرارها على الدولم الى مـواجهـة استحقاق تلبية مطالب جمهورها ومناصريها على

رغم الاشباع في الوظائف العلمة والحكومة. غُيْـر أَنْ مَّا تَدَاوله المقـربون من أمل، على مسلطت متعددة ومتنوعة في قَرَى البنوب ومدنه وغيرها، يطرح مجموعة من الاسباب والاعتبارات الَّتِي دفعت الرَّئيس برى إلى التوكيد في أكثر منَّ مناسبة على قرآر عدم ترشيح مداربي الدركة تلاتتنابات البدية والاختيارية واممماء

١-- تضاؤل فرص نباح حركة امل في الانتخابات البلدية، عبر مجازبيما فاستعاضت عن ذلك بترشيح المستقلين من الإهالي والعلالات كوسيلة فضلى لتحقيق شعار المظلة الحاوية لكل

الجنوبيين تحت زعامة الدركة ورئيسها ٢- حـرص الرئيس بري على التـعـاطي مع المعركة البلديَّة من موقّع كونه رجل دولة ولّيسّ كرئيس حركة سياسية لما خصومها، وهو أمر لم يفلح الرئيس بري فيه فوقع حَينتُذ الْتَنَاقَضَ بين رجلٌ الدولة وركبس الحركة لمصلحة الاخبر. ولعل السلوك الذي ظمر في المعركة الجنوبيّة

وخلالهـا وبعـدها، يؤكـد بما يقـبل الشك هذه

٣- بروز طبقة من العتمولين واصحاب المصالح الاقتصاديَّة في الجُوب وجَدَّت نفسها، وعبر بعض ممثليها، معنية بالتقرب من السلطة، دفعاً لضرر قد يصيبها او كسبا أمزيد من ازدهار تفرضه شبكة المصالح المتشعبة التي تقع تحت هيمتة للزعامة التلفذة. هذه الفشة من اصحاب رؤوس الاموال

سيشكل المال فرمتها الوحيدة - على ما يبدو للتأثير في الانتخابات البلدية وغيرها. فمي في كل حال مطمّئتة إلى هذه الزعامة ولا تدد نفس في موقع الصدام او التعارض مع السلطة عموما،

فيُّما تُجِدُّ السطةُ في هذه الفُّنَّة مَّعبرا للتأثير عُلى استقطابات المجتمع الاملي في الجنوب، الامر الذي اتاح للرئيس بري أن يكون لما مرجعا لا منازعً له اكثر من ذلك بدا حضور الكثيرين من افراد مذه الفئة المتمولة طاغيا على مفاتيح اساسية في حركة أمل عجر مسؤوليها في البلدات

٤- ظمور شريحة من موظفي القطاع العلم، وفي درجاته العليا والوسطى والدنيا ومن اولئك الطامحين الى مواقع في الادارة العامة، ومن بعض الاكاديميين من اساتذة الجامعات، لم تجد نفسها خارج البحث عن فرص لاثبات ولاثما الرئيس مجلّس النواب. وهي حريصة على ذلك حرصماً على الوصول الى مرادها فتنسعي الى الترويج السَّلطةُ واتَّقَانَ فَن تَشكيلَ الوفود اثباتا للولاء واعلانا لهُ، وهذه فُّنَّة تَشْكُلْتُ مَنْ عَامَلُ حَرَكَةَ امل وعلى هامشها ومن نقيضها احيانا، وأها



أرِّدُاد منطَّق المحاصصة، وشلَّلٌ مؤسسات الدولة. 0– في الكثير من القرى والمدن الجنوبية، تراجع جلى للحضور التنظيمي والسياسي لدركة امل، وتحوُّل الكثير من المئتسبين احرَّكة امل مجرد اتباع لبعض الفئات التي نشأت على هامثر السلطة، من مواقع مالية واقتصائية ووظيفية. ويري البعض في ذلك نوعها من ترمل البنى التنظيمية ناتحا أعن اهيألها وعجم تحجيجها خصوصا علنا لاحظنا ان حركة أمل أم تعقد مؤتمرها منذ اواخر الثمآنينات، وشعور الكثيرين من المنضوين في اطرها لا جدوي العمل التنظيمي

في ظل اتَعَدَّام قُرصُ المحاسبة. وبالنسجة الى "حـزب الله" لم تكن نتــائع انتخابات للجنوب البلدية كتتلأج انتخابات بلديات الضاحية الجنوبية، فالفوز الذي حققه الحزب وتحالفاته العانَّلية في بلَّديات الضاحية فأجأً رُحصت الكثيرين خصوصاً في حجم الفوز وفي مواجمة تحالف اقطاب الساطة وتدالفات عائلية. وقد حاز "دزب الله" في هذه الأنتخابات شرعية شعبيةً مَضَلَفَةَ لَلَى شَرَّعِيةُ استحقها في الانتَخْلِبَات التيابِيَّة فَى ١٩٩٦ عَنْدَما حقق مرشدة علي عمار المرتبة الأولى في عدد الاصوات.

في الجنوب كــان الوضع مــخـتلفــا، وهذا لمــر معرُّوفُ مَنْ "حزبُ اللَّهُ" بَالنَاتَ فَالْاَتَصَارِ فِي الضاحية، اعطى دفعا معنوبا للحزب ومناصريه بامكان تحقيق أتتصار في الجنوب يتجاوز طمودات ما قبل الضاحية" و"حزب الله" الذي صاغ تَدَالُغَاتُهُ ۗ وَخَاصُ مُنْافِسُةُ اتْتَخَابِيةٌ في مُواجِهِةً حركة امل وتدالَّفاتها لم يمزم في الجنُّوب إلا لنه أيضا لم ينتصر رغم لرجحية نسبية لدركة امل وطفائما من بعض الأحزاب والعادلات ألكبرى ولكن عدم الفوز باكثرية البلديات المتنافس عُلِيهًا كَانُ المَفَلَجَأَةَ لِأَتَّبَاعَ "حزَّب الله" كما

لاخصامه على السواء و"حزب الله" الَّذي فاز في بلديات كانت تبدو عمية عليه –النبطية نمونجاً – حسر بلديات كاتت شبه محسومة له مثل دير قانون النمر وشقرا وچباع، وقری احری.

هَنْاكُ بَعْضُ ٱلمُلاحظاتُ التي قد تشكل جزءًا من الصورة التي عكسها أداء "حـزب الله" في الإنتــخـابات البندية في الجنوب ومي على الوجــه

أ- اثبت "حزب الله" في الكثير من العناطق قدرة عالية في مستوى ماكينته الانتخابية، وبسبب أرتباط العزب بالمقاومة شكلت البنى الحزبية والامنية والعسكرية، السمة الابرز حيوية مؤيديه رغم التحركات نات الطابع الاجتماعي والانساني.

ً 1– بِّئتُ الماكيَّنة الانتخابية لـ"حزب الله" في للدواثر الصفرى أي على مستوى البلديات اقلَّ شأتًا وحضوراً وفاعلية منها على مستوى الدائرة الانتخابية الكبرى فتميب خصوم الحزب في القرى التي يتمتع فيما بالارجمية جعلهم يسعون نمو مزَّيد من التسمضير الامر الذي اططر بعض المتمولين نقل كميات كبيرة منّ الاصوات منّ المماجر بواسطة الطائرات فَضُلا عَن التحضيراتُ المبدانية، مستفيدين من الفطاء السياسي الذي اضفاه برى وحركة امل على المعركة. آم يُفلح "حرب الله" في مواجعة "جرافة"

الرئيس بري في بضع المواقع كمدينة صور مثلا ادواتما وقنواتما الخاصة وهى تزداد حجما كلما وفي مُواقعً اخْرى أستطاعٌ بري وحركية امل الاستفادة الكلملة من اخطه اللوَّائْحُ التَّي سُكلُها حزب الله ونقاط ضعفَّها. فاستقطَّابُ الكَّثرين من المُستقين حتى من اولئك الاقرب الى "حزب الله مستفيدا من التّنافس الانتخابي وما تفرزه من تناقضات علالية ومصالح انتخابية مستجدةً. لذلك كان ملاحظا مرونة زائدةً في تشكيل لوائح حركة 

وضعها "حزب الله" في تشكيل اللوائح. أن تجربة جديدة أضيفت آلي سياق تجارب "حزب الله" في الانشراط السياسي والاجتماعي، في المجتمع السياسي والاملي اللبنائي ولاسيما في البِّيئة الشيِّعية. ولعلَّ من ابرزَّ سماتٌ هُذه التجربةُ الجنيدة أن المرَّب نجح بالقُعل في الدخول الَّي عمق النسيج االبناني واللعبة اللبنانية بامتياز

أبرزت الانتخابات البلدية حضورا لا بأس به لبعض قوى اليسار وخصوصا الحزب الشيوعي اللَّبناتي، من خَلالُ الفُوزَ بيضع عشرات من المقاعد في المجالس البلدية ولقد كاتت الانتخابات منَّاسِبة لاستعادة الحيوية في صفوف الانصار والمحازبين واعادة الاعتبار لآجواة الحضور التلريخي اليساري في جبل عاملٌ. فأليسار الذَّى يـدَاولُ تقديم نفسه باعتجاره قوة خارج التثأدات الاقليمية، لتاحت له الانتخابات البلدية فرصة لنوض معركة اثبات حضور على مستوى التمثيل البلُّدىُّ، وتأليا كشف حجّمٌ تأثيره وحضوره في مسمي. ظل طُفيان التيارين الاساسيين في الجنوب.

واليسار في الجنوب اتقسم على نفسه بين داع ً الى خوص الانتخابات البلدية في معزل عن الذموميات السياسية وتاليا صوغ التحالفات بناء على مقتضيات الواقع الانتخابي في كل قرية، ورأي يدعو الى خوض الانتخابات البلدية بلولاع تُمثُلُ مَنَا الْتِيارَ كَفْيِارَ ثَالَتُ في الْجِنوبَ، وَصُوغَ التحالفات على أساس القاعدة أأسياسية وليس الانتخابية فحسب. هذا الذلاف ساهم في لضَّعافَ هذه القوى وان في شكل نسبي ومحدودً.

اما اندسار قوى اليسار فسببه عدم قدرة النطاب السيّاسيّ والشعّبي على استـقطابُ القاعدة الشعبية الواسعة في الجنوب وغير المتعلقة بسؤال يطرح في وجه قوى اليسار وهي مطالبة بالإجابة عليه على ارض الواقع، ما قد يفرض اجتراح حلول لن تبدأ من خارج بنية هذه القوى ورموزها.

ما قدمه الجنوبيون في معركة الانتخابيات البلئية يؤكد سملحة البنوب في اتاحة فرص التنوع كتعبير صادق عن صورته المقيقية

بلختصار يجوز القول أن طورا آخر من اطوار تُدُولُ الشيعيةُ السَّياسيَّةُ في ابنَانُ ظَمْرتُ مَلامَّةُ في جنوب ما بعد الانتخابات البلدية، ولعل ابرز هذَّه المُلامح قَفَتَاح الباب لخروج "الشيعية" بعد الطائف من احادية الزعامة السياسية الى فضاء مفتوح، قد يسمح بتطور في تعددية التمثيل السياسي الى ما يتعدى القطبين الرئيسيين اليوم: أملُ و"حزب الله" أي الى اليسارُ بتنوعاته المختلفة فضلا عن العلالاتُ السياسية التقليدية

### ◄ الملك حسين التقى كلينتون وحذر من كارثة

- تتمة المنشور في الصفحة 1 -وقال أنه يستى الى "أتفاق شامل" دع الولايات المتسهدة على الانسلاماتين اللَّذِينَ يَشَارُ اليَّهِمَا فَي مُصطَلَّحَاتً خملت السالاء الفلسطينية – الاسرائيلية بمرطتي اعادة الانتشار الثانية والثالثة. وتنصُّ اتفاقات السلام الموقَّمةُ عنى تنفّيذُ هاتين المرحلتين قبل بدء مفاوضات المرحلة النمائية. وأضاف: "من أليهم أن تعلموا 4 تا لا نتحدث عن اتفاقُ في شأنُ اعادةً الانتشار الثانية فقط، اتنا نناقش اعادة الانتضأر الثانية والثالثة ومقابن ذلك والشحروط المسيدقية للدخيول في مقادضات الوضع النمائي. ان هذه جملة ستُكامِلة من الإجسراءات نامل في ان تَؤِدِي الى تَسُوية نَمَائِية او التَفَاُّوضَ

عَلَى تَسْوِيةَ نِمَأْنِيةً". وارسح رئيس م<del>يسئسة التسخطيط</del> يـاسي في نيوان رفاســة الوزراء الاسرائيلية ديشيد بار - ايلان أن نتنياهدُ يُسْعَى إِلَى ٱلمصولُ عَلَى التَّرَامُ منَ الْوَلَايَاتِ الْمُتَصِدَةَ أَما في ما يتعلق بــــبم مرحلة أعادة الانتشار الثالثة وأما في ما يتعلق بمبدأ تصديد اسرائيل وتُحدما حجم مذه المرحلة. واكتُ أنّ الامم من الرقام هو حقيقة أنّه امر لّه نماية". وأشار إلى أنَّ النالة على البُّهة التي ينب أن تلفي المادة التي تنص على تدمير دولة اسرائيل في ميثاق منظمة التحرير الفلسطينية هو احد الاسبباب التَّيِّ لَا تَزالَ تَعَبُّوقَ قُبُولَ الخطة الاميركية لاحياء المفاوضات. ففي عين ترى واشنطن أن الفـــــاء سجنةً التَنْفَيِنْيَةَ لَلْمَنظِمةً هَذَّهُ المادة يكفي، تطالب الدكومة الاسرائيلية بأن يلتثم المجلس الوطني الفلسطيني ليتولى مو

ورأس نتنياهو اجتماعاً للمجلس الوزاري المصفر للشؤون السياسية والمنية لمتابعة مناقشاته في شأن

اعادة الانتشار في الضفة الغربية. وانتهى الاجتَماع من دون اتَّخَاذ مواجهة مع شاحاك

الاذاعة الأسرائيلية ان رئيس الوزراء قاطه خلال البلسة الاسبوعية لمجلس الوزراء رئيس الاركان البنرال امتون شاحاك ومو يتحدث، قَائلًا فَهَ لا يحقّ له التدخلُ في "الشؤون السياسية". واوضحت أن المواجمة الكَلاميَّة التي اشأرت اليما وسائل الاعلم حطت بينما كلن البنرال ساحاك يعرض تقريرا لاجمزة الاستخبارات العسكرية عن ردود الفعل المعتملة للفلسطينيين على انسحاب عسكري محدود في الضفة الفريية على الحكومة. وقاطعة

وقالت الاناعـة أنّ مـلاحظة رئيس

ومعلوم أن شاحاك سيتقاعد في تموز وينتــقل الى التــمل السـيــاسي وسط نكهنات باحتـمال انضمامه الى ر ... حزب العمل المعارض بزعامة ايمود بلراك. وقد يختار حزباً آخر. وفي اطار الضَّفوط على نتنياهه زار

الرُئيس العصري عسني مبارك. الموقف الفلسطيني

– تتمة المنشور في الصفحة ١ – رئيس مبجلسُ النُّواب نبيه بري

نسبة في تاريخ لبنان ، واوضح المر انه بعد آجراء الانتخابات اصبحت الأجواء امام مسسروع اللامركزية الأدارية "اسمل".

الفلسطيني لديه خيارات اخرى". وقـال الزعـيم الفلسطيني ياسر عرفات بعد لقائه الرئيس التونسي زينُ العابدين بن علي في تونس أمس: مع الاسف الشديد أن أسرائيل تصر على تدمير عملية السلام وعلى التمرب تعترم حتى هذه اللحظة من البانب

ويذكر ان عرفات يطالب بعقد قمة عربية للبحث في وسائل الضغط على

الشرع وسعود الفيصل

المملكة ترغب في عقد اجتماعات لُدولُ الطوق، وهي ســوريا ولبنان والاردن ومصر ومنظمة التحرير الفلسطينية، للبحث في المواضيع المتعلقة بعملية السلام قبل عقد القمة، بينما اكد الشرع ان المطلوب من القمة هو التزام القرآرات التي يتفق عليما وتوجيه "رسْالُة واضحَّة إلى نَّتنياهُو والَّي الْعالَم بان العرب لم يتساملوا ولَن يتنازلوا عن حقوقهم". واعتبر أن "الموقف العربي في هذا الاطار يجب أن يرتكز على عُمليَّـة السلام وعبودة الأراض المحتلة وأحقاق الحقوق المشروعة

وقف جهود الوساطة الحالية. وأعرب عن اعتقاده آنه لا يزال ثمة ما يُنعُو الى الأمل، لكنه حذَّر من ان الجمود الاميركية يمكن ان تفسد من جبراً منا حبصل امس عندمنا أزالت لستطات الاسترائيليسة ثلاثة منازل فاسطينية قالت أنما أقيمت بلا رخص بناء في القدس الشرقية. وأضافُ انه 'في الوقت الذّي نحاول جـمع الاطراف فأن ازالة هذه آلمنازل ترسل اشارات

خاطئة (...) في هذه اللفظة العرجة من المصادقات ونَّدن لا نزال نامل في ان نتمكن من معاودة عملية السلام (ً...ــ) نجيد نداءنا الى الطرفين كي يمتنعا عن القيام بأعمال استفزازية ليس من شـآنها سـوی ان تزید صعوبهٔ مهمهٔ التوصل الى اتَّفَاقُّ • وأجرى الملك حسين محادثات مع كلينتون في البيت الابيض. وصرح

مسؤول ادبركي لـ"النهار" أن الرئيس "عبر عن تصميمه على أيجاد طريقة لتدريك عملية السلام من جديد". وَفَي وقت سابق التحقي الملك حسين أولبرايت وأعرب عن أعتقاده بعد اللقاء أن استمرار سبو. السلام "سيؤدي الى كارثة". ("النهار". رويترز، و ص ف، أ ش أ. أب) بعد اللَّقَاءُ أن استمرار الجمود في عملية

– تتمة للمنشور في الصفحة ( **~** الزعبيم. واتضم ٌ ألى ّألمحسادثات التي اجريت مع الرئيس المصري الراحل وزيراً للزراعة في عهد الوحدة.

◄ الأسد

برفيقيه ميشال عفلق وصلاح البيطار. الاشتراك في ما سمي "التحالف الوطني لانقباذ سيوريا" الذي ضم احزابُ المعارضة السورية في الَّخارج. كذلك رفض دعوات عراقية لتأليف قيادة موقتة لدرب البعث السوري في الخارج. وهو أنتقل لاحـقـاً ألَّى فرنسا ثم استقر لذيراً في الاردن.

طَائِرة اردنية. وقالت ان الاسد امر لاقامته مع افراد اسرته.

ولا يدرج المراقبون عودة حمدون في اطار "التسقسارب السسوري – العُبراقي" الذي بدأ منتبصف العُبام الماضي، خصوصاً ان الامبر "جـري يتنسيق بين عائلة حمدون والقيادة

فكرة ربط الاتسحابين، إذ وصف كبير المفاومين الفلسطينيين الدكتور صائب عريقات هذه الفكرة باتها محاولة التضييع مزيد من الوقت". واضافً: "اقلول الأميركيين (...) لقد طفح

واكسد الامين الغسام للسلطة الفلسطينية احمد عبد الرحمن ان "عمليـة السلام ملتت" وان ُ الشُّعبّ

من التنفيذ الدقيق والامين لما اتفق عليه. ومع الاسف ان مِذْهُ الْاتَفَاقَاتَ لم الاسرأئيلي مما يجعل الوضع فى منتهى الخطورة والصعبوبة ومن الممكن ان يؤديٌ مِذًا إلى فــُوطَى شُــامِلةٌ في

وشدد الشرع وسعود الفيصل قبيل بدء اجــــمـاعــات اللجنة الســورية – بير السعودية العليا المشتركة في دمشق على ان القمة العربية يجب ان تخرج بقرارات واضحة مُيّالُ عودة الاراشي العربية الدحتلة والاعتراف بالحقوق المشرُّوعة للشعب الفلسطيني، وقال وزير الخارجية السعودي ان

مَنَا الْشَيِِّ". ولاحظ أنه بالنسبـة الَّى ع مليـة الســلام في الشــرق الاوسط "يعادل التقدم بمقدار انش ميلاً عندما يتم التوصل الى أتفاق. ولم تتوصل الى لَّتَفَـاقَ بُعـد، وأي تَفَـارُير تُوحي بِأَنْنَا توصلنا الى اتفاق هي في الطبيقة (...)

وأكد مجدداً لنه اذا بدا ان التومل الى لتفاق مستحيل فان وزيرة الظرجية الاميركية مادلين أولبرايت ستدعو الى

وليس أضاف نتنياهو خصما دلخانا جديداً آلى خصومه الكثر اذ كشفت

نتنياهو ملاحظاً "انه يدخل في المجال السياسي الذي لا يعتبر من صلاحية الجيش". فرد شاحاك: "أذا كانت الحكومة لا تريد الاستماع الى تقريري فلن أتحدث الا عما تريد سماعه".

الوزرَّا؛ صدمت المسؤُّولين في الْجيش الذِّينُ يرون ان على رئيسُ الأركان ان يعرض تقارير الاستخبارات العسكرية يسركن سرير المساعدة الحكومة على الأطلاع على آراء الدول العسربيــــة

باراك مصر امس وأجرى محادثات مع

ورفض المسؤولون الفلسطينيون

ما تفسره نتائج معركة الوزير محمود

ابو حمدان في بلدة غزه في مواجعة

### № 1- في المئة شاركوا في الجولات

الذي ابتمح بنتيجة بطبك ووجه الى

(راجع ص ۲ وه و٦ و٧)

النائب عبد الرّحيم مراد. وسارت قُـبلُ منتـصف الليل في شوارع بعلبك تظاهرة نظمتها حركة "أمل" تتقدمها جرافة رفعت فيما الاعلام اللبنانية واعلام الدركة وصور

اهاليها التحية نكرت اوساطه ليلا أنه بهنيم المسلمين المسلمية على ان بري المسلمين الم سيتأر في الجنوب فرد قَاكُلًا "أنَّ البنوب لا يشأر الا من اسرائيل. اما بعلبك فميّ التِّي تشأر من الْفبّيري". وكان يعلق في ذلك على ما صرح به النائب السيد لـ"النمار" عشية جولة البقاء، واشأرت هذه الأوساط للي "أن الغرور استبد بحزب الله يعد الفوز في انضاُّدية الجنوبية وهذا ما املي علياً من النتائج من هاتين الممافظتين". ورد نجادات الحركة في البقاع الي

التعاطف السنى والمسيحي معها وهذا

اشعار تبليغ

من منكَّمة لميون

فحى شيوت وفاة بعقوب ببب

التسوفي في تاريخَ ٢٤/٨/٢٤

بالتهجر وخصر ارته بزوجته انزابيل

نحب وباولاده منهسا وهمء مساري

ولورتا وللنا وليلى وساسيليا وريثا

سبارة وجبورج يعتقبوب فنمن له

علومات او اعتراض على هذا القرار

التقدم من ستكمة أميون بمعلوماته

اه باعتراضه بمهلة خمصة عشر يوماً

س تاريح نشر هذا الاعلان.

عی تاریخ ۱۰/۱/۱۰ وبنه

وزير الداخلية مينشال المر الذي اذاع ليلا النتائج الرسمية النملاية في انتخَابات البقاع لفت الى ان المشاركة في مجمل الانتخابات في لبنان تجاوزت نسَّبِـة الـ٦٠ في المئِّـة "وهي اعلى

غير محيدة".

المستور واستون المسروب الموقف الاميركي ونفى الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية جيمس روبن تُقَارِير عن قرب قبول اسرائيل الفطة الاميركية. لكنه قَالٌ أَنِ الْوُسَاطِةُ الْأَمِيْرِكَيْةُ تَتُوامِلُ وتدقق تقدماً و"إلا أما استمررنا في

جمال عبد الناصر لاقامة الوددة لمصرية – السورية. واقام علَّاقات وثيقةٌ مع الزعيمُ ٱلْمصري الَّذي عينه وغادر دمنشق عامً ١٩٦٦ الـ. لبنان ومنه الى العراق حيث التحق وعلى رغم تأييده للنظام العراقي، ألا أنه أختلف مع المعارضة السورية وخنصوصاً آكارم الحنوراتي ورفض

واكدتُ المصادر أن حُمدون عاد الجمعة الماضي الى دمشق على متن

بصرف كل مرتباته وبتأمين مكان

المناورات وجاءت هذه التصريحات في الوقت الذي أجرت ٨٤ طلارة من ١٣ دولة

قيمة الطرح: ١٩٤٨-١٩٤٨ تاريخ الصيبيز: ٩٦/٧/٢١

محمد درويش وفاطمة محمد درویش وزینب محصد درویش ومريم معمد حسين درويش وودع محمد حسين درويش وحسين محمد برويش وعباس محمد درويش وهنان محمحد حبسين درویش، من شقرا سبل ۲۵۷. لدى هذه المحكمة بالرقم ٩٨/٦٨. الصدر عضرة القاضي المنفرد قضى بموجبه بتصحيح شبهرة قمستدعين وجعلها "عقيقة" بدلًا

عباس صللح

أصدر هضرة تلقاضي المتفرد المبني في تبنين الناظر بقطايا الحوال الشخصية "الرئيس شــــــرور" قـــرارا بنـــاريخ ١/٥/٩٨/٥/٢ بحـمل الرقم ١٥٤ قضى بدوجيه بأضافة أسم الشهرة العلى الى خانة قيد المستدعية ليصبح اسمما وشمرتما محسنة

أعلان

شمنها اغراس زيتون وكرم

وتسجل في امالة السجل في ٩٦/٨/٢ مكان وموعد البيع: يوم الثلثاء

نشر خلامة حكم محكمة تبنين المدنية الرئيس

رئيس القلم

نشر خلاصة حكم

رئيس القلم

المنفذ عليه: محمد على حسن

تتفيذ جبيل.

من "درويش". مسطة الاعستراض المحكمة صحيحا باستثناء الدكم عشرون يوماً تلي النشر.

ب. المنفذ عليد: ملحم انطوان

٩٨/٧/١٤ أمــــام رئيس دادرة

دفع رسوم التسجيل والانشاءات

محكمة تبنين المحنبة الركيس

عيلس صللح

صادر عن بلارة تتفيد النبطية الهنفق البحاءي مدعد سعد عريصاليم. تقدمها للشركة المفلسة والمقلسء

عن رئيس القلم

أسلمة شمس آلدين

وثيقة تبليغ مدنية

صأدرة عن محكمة التجارة

في بيروت (غرفة الرئيسُ ُجان فهد) رقم الدعوى، ٩٧/٢٤٣٦

طالبة التبليغ، شركة ارنست اند

ألبطاوب تبليغهما، (— شركة

يونغ وكيلها الاستاذ حسن عواضة

يورو اميركان كابيتال مولدينكز

ليمتد المجمولة المقلم. ٢- السيد سليم الحاج المحمول

الاستحضار ومربوطاته تاريخ

ولائمسة طلب طارئ تاريخ

. ـ . . . . بالدعـوى المقامـة عليكمـا من

طالبة التبليغ وموضوعها الزامكما

بالتكافل والتنضاءن بان تدفعنا

للمحمية مبلغ /5/29A51.

والفائدة القاتونية من تاريخ استمقاق هذا البلغ ومو تاريخ

تسلم تقرير تنفيذ المعمّة الموكلة

الى المدعية مع الفاتورة وتضمينكما

فيقتشي حضوركما بالذات او من يمتلكما قانوناً بموجب سند

مصدق لتسلمكما الأوراق والا تجري

المساملات بحقكما سندآ للسادة

البدد ۸۸/۹۹۲

الرسوم والمصاريف والاتعاب.

/۶۰۹/ اجم التكليف ۱۶۲۹

الأوراق المطلوب ابلاغما.

.95/11/15

.98/2/31

على كل ني معلمة ان يقدم متراضه اد ملاحظاته خلال عشرة ايام من تاريح آخر نشر. التكليف ١٤٠٩

لنماء إدارة حرة

رئيس قلم السجل التجاري

صادر عن دائرة تَتَفَيْدُ بَسُري بالمتاملة التنفيذية المدورة بالرقم ۱۲۲/۹۹۸ طالب التنفيــذ؛ المصامي جــورج بلاد طرابلس. مطار بيسروت الدولي والتسابع للمجلس، وذاك وفيقياً لده تس ومنيل يوسف السيد من حصرون وضياد وفيليب وانطوان وفيارس

ركيس كتبة

سجتان سمعان

ومرغريت وحنيته يوسف الخباز من النند التسيني: حكم الفرقة الاستبائية الثالثة في الشمال اساس ٩٨/٥٦٦ فستمل ٥٦/٥٦٦ تاريخ 21/٧/١٤ الذي قيض باعتبار العقارين ٢٤٢٨ و١٢١٨ حصرون فير تَابِلَينَ للقسمة.

١٣١٨ محلة اللهيبة منطقة حصرون اتناه الكشث تبين انه ارض اصبحت بور لا يوهد فيها اي أثر لاغراس النئاح وكرم للعنب بأن يوجد فيما بنض افراس درية مصاحقه آلف متر التئار الرئم ٢٤٢٨ محلة مفحادا سطقة عصرون اثناه الكشف تبين

اي اتر الكرم العنب يوجب فينها ئلات افراس سننيان، مساعته غمسمئة متر مربع تقريباً. النشار ١٣١٨ حصرون يعده مرباً العسقسارين 1717 و1717 غسرياً العسقسارين واملاك صامة، تشرقناً املاك صامة

١٣١٦ وأملاك عامة. المتآر ٢٤٢٨ حصرون يحده غرباً العَدَّارِينِ ٨٦١ وِ٢ُ٩٨. شرقاً التقارات ٢٤٢٥ و٢٤٢٦ و٢٤٢٦ سَمَالاً مَجْرِي مَا وَالنَّفَارُ ٢٤٢٧، جنوباً العقارين ٢٤٢٤ و٢٤٦. أنبن النبرح أثنته مشر طيون ليرة لبنانية للعقار ١٣١٨ هنسرون

داريته ملابين وحمسمته الف ليرة لىئاتية للعقار ٢٤٣٨ حصرون. المقوق والاعجماء استعملاك بالمرسوم ١٦٢٨/ ٤٧٥ وضع يد بالقرار ٩٣/ ١٣٧ بالنسبة للعقار ١٣١٨ حصرون لشارة بمزل وكالة. استحضار دعوى ازالة شيوع من المعاس جورح جلاد. مـوعب المزابدة ومكانهـا: يوم

ــا، الواقع في ٩٩٨/٧/٨ الساعة التلسعة هباحاً لمأم دائرة تنفد ڪري. شروط آلبيع: على راغب النحول بالبزايدة اتصاد معقلم في نطاق رائرة التنميذ وتعجيل دمن الطرح

في مندوق مالية بشري او تقعيم

في كندا لهما عينت يوم اللغين " ١٢ تعوز ١٩٩٨ السياعية العاشرة عبلدا موعدا ترؤية الدعوى المقامة عليما من زوجما زيك تماد زامل طلبة اليما المضور بقنات أو بواسطة وكيل عنما معتبرة نشر وفه الدعوة بعالية تبلغ. ميدا في ٩٨/٢/١٥ قتم قيدكية الارشىنبريث جوزيف جيأب

المفترض ان يطرح قبل انتماء القمة بعد ظُمر عُد اليوم على رؤساء الدول والمكومات للاتماد الاوروبي للموافقة عليه رسمياً. وَاوَضَحْ ان الاعلان الذي وضعه وزرأه الظرجية الاوروبيون يتضمن أربر نَقَلَط هي أنسحاب قوى الأمن المرسة الذاصة من كوسوفو وارسال مراقس

دوليين الى الاقليم وعـودة اللاجـئين

والنازعين النين يقتبر عددهم بنزآ

-

اقروا خلال اجتماعهم على هامش القمة

مشروع اعلان يحدد هذا الطلب، من

رسرس من مسلم المسلمي بين 1- الفا ومعاودة الدوار السياسي بين زعماء صربيا وكوسوفو، مشدداً على رُفض دول الاتصاد ضم الباتيا اقليم كوسوفو وعلى ضرورة احترام قددود وانسقد رئيس البرامان الاوروبي خوسيه ماريا جيل – روبلس بشدة في كاربيف امام رؤساء النول والحكومات للدول الإعضاء في الاتعلا الاوروبي عجز الاتداد في كوسوفو "حيث تجرى عملية ابادة حقيقية". ونكر بان معاهدة ماستريشت تمنح

الإنصاد الاوروبي مسلامسات "اقعرار

عمليات مشَتَركَة في مجال السياسة

القبول بمشروع قرار يسيء ينص على

فرضُ استُمراريةُ برنامج النفط في

مقابل الفذاء". وقال أن الدولتين

تتجاهلان "حقيقة أنّ هذا البرنامج أما

هو اتفاق استشائي وموقت بين

الكاردينال ايتشيغاراي

في الفَّ أتيكان، دعا الكاردينال

الفرنسي روجيه آيتشيغاراي الَّى رفع

المطّر المُفرّوض على العراق واشآر ألى

إن البِّابا يُوحَّنا بولس الثَّاتي بريد

زيارة هذا البلد. وقال: "غادرت بلدا

يصعب القول الى أي حد هو مقطوع

عَن العالم وُمهدد في روحه وجسدة. ان الحظر بتتائجه السلبية الخارجة ر

السيطرة يدمر روح الشعب العرائي

الذي يرَى بيـــأسُ تراثه الثــقــافيُ

والاخلاقي يتبدد ونسيجه الاجتماعى

وقَّـد زار الكاردينال الذي شــارك

الاسْبوع اَلْمَاضي في بغداد في المؤتمر الدولي للكنائس ايضا بلدة أور مسقط

راسٌ ابرهيم الذليل التي "يرغُب البابا

( و ص ف ، رويترز)

بيروت في ١٠ حزيران ١٩٩٨

اعلان تبليغ استثنائي

مادر عن البيكية الابتدائية في

جبل لبنان / الفرفة التجارية /

يبلغ الى السيسد مسموكيل

ً أَنْ قَلْمَ الْمِحْكُمَةَ الْاِسْدَائِيَةً في

جبل لبنان/ الفرفة التجارية في

جنينة المتن يدعو المدعى علية

صموليل جوليان لتبلغ أوراق الدعوى الرقم ١٧٢/١٧٣٨ المقامة

عليبه من المدعي البنك البسريطاني

للشرق آلاوسط وموضوعها الزام

المنعى عليسته بنفع مسبلغ

/-٢٥٨.٩٠/ د٦/دأ. للمسدعي بالتضافة للفوائد واللواحق لفاية

النفع الفعلي وبتدريكه الرسوم

على المدعى عليه لتخلذ محل اقلهة

ضمن نطاق المحكمة وتوكيل محام

والجوّلب عَلَى الدعوى ضبن المجِـ

القانونية والا فكل تبليغ اليه في

قلم المعكسة باستشتناه الحكم

اعلان

مادر عن دلارة تنفيذ بيروت

يبلغ الى: ديكران قيليجيان

عسمسلا بلدكام فللمتين ١٠٨

و2.9 أمم تديمك منه الدلارة

علما بان لديما في المعالمة التفيينية الرقم ٩٨/٥٢١ تاريخ

٩٨/٥/١٤ أُمُثَارًا لِمِرْكِيا مُوجِمًا

التنظر بقيضيانا الاسجانات الرقم

۱۵۷۲ تاریخ ۹۷/۱۱/۲۷. وعلیه

تدعوك هذه الطائرة المضور أأيها

شخميا او بواسطة وكبل قانون

لتسلم التنظر والإوراق المرشقة به

علما بان التبليغ يتم قلقونا بققضاء

مهلة عشرين يوما على نشر هنا

الاعلان وعلى تعليق نسخة عنه وعن

التنار المنكور على لوحة الإعلانات

لنى نظرة تتغيث بيروت ويصار

بعد انقضاء هذه المهلة ومحاة

الانتار البلاغة خمسة أيلم للى متابعة

التكليف 1334

تعلم المحكمة أأرومية لعطرانية

باریش من کوکیا البنوب والمایم (

صور وصيتا وتوأبعهما لأروه

الارثونكس السيسنة برتا يوسف

التنفيذ بدقك لصولا حتى الدردة حر

مأمور تتفيذ بيروت

ملمور تنهيد بيرو-مديد دحروج محيد دحروج أبر بهر

اليك من ورثة المرحسوم نوبار خانيكيان وناتما عن تنفيذ المكم صادر عن القاطي المنفرد المدني

رئيس القلم

جورج حنينة

القطعي يعتبر صحيحا

التكليف ١٤٤٧

رئيس الجامعة اللبنانية

فسعد نيامج

. ...

حكومة للعراق والأمم المتحدة .

الخارجية ولم يلَّجأ الأتَّحاد الى استخداء (أب، و ص ف، رويترز)

◄ باتلر: الضوء أكثر وضوحاً العراقية أن واشنطن ولندن تمارسان - تتمة المنشور في الصفحة 1 -"الضُفُوط على أعضًا عَبِلس الأمن

نشر قوات أميركية في الخليج. واستعمى الامر تدخل الامين العام للامم المتحدة كوفي أتان ليخفف العراق مولقفه. الرعت باريس الى التسرحيب بالاتفاق الجديد واعتبر مساعد الناطقة باسم وزارة الخارجية الفرنسية ايف دوتريو ان الاتفاق يفضي "آلي أَفَاقَ سُتُسَّاهُمْ على ما يُبدو أَنَا في تدريك ملف لزالة الأسلحة العراقية. فَي غَـضـون ذلك، لوحت بفـداد بوقف التعاون مع المنظمة الدولية في نظر اتفاق " النفط مقابل الغناء" انا

◄ الأجواء تتلبد حول البلقان بين الاطلسي وروسيا

من أصل الإعضاك الـ ١٦ في الحلف

المناورات البوية التي اطلق عليها

"الصُقُر المازم" فوق جنوب البلقان.

وصرح القائد الأعلَّى لقَـوات جلفُ

الإطلسي في اوروبا الجنرال الاميـركي

ويسلي كسلارك ان المناورات فسوةً،

البانيا ومقدونيا سارت من دون اي

حادث". وانها "أظهرت قدرة الدلف

الاطلسي على نشر قوأته سريعا حيث

تقتمي للضرورة وأبرزت اقنآع اعضاء

وســئل مل تطرق وزراء الدفــاع

للحلف الخميس الى احتمال القحام

بتحرك آخر أذا لم يقرر ميلوسيفيتش

وقفُ أعسمال العنف في كوسسوفو، فأجاب ان الوزراء قرروا "خيارات عدة"

في هذا الْصِدُدُ وان "عَمَلِية اليَّوم كالت

وقد خلقت الطائرات فوق البائيا

أولاً بمرورها فوق شمال العاصمة تيرانا

ثم على طول الحدود مع كـوسـوفـو

فهنطقة سكوبيه عاصمة مقدونيا اتعود

الَّى المجال الَّجُوِّي الإلباني قبلُ عودتُما

الى قـواعدما في افيانو في ايطاليا،

فيما تفنت القوة الامبركية البرمائية

في البحر الادرياتيكي عمليات بحث ولقان وأوضح قلاد القوات المتحالفة

في جنوب اوروبا اللفت الت جنرال

في أطأر الاحكام المتبعة في مثل هُذه

التدريبات في اوقيات السلم و"هذا يعني تمتع طاقم الطائرات بحق الدفاع

عن النفس. من المهم ان نؤكد حرصنا

على عدم الاقدام على شيء يستدعي

وكبان الناطق باسم وزارة الدفياع

الالبانية البرت مولاي صرح أن طائرات

"تورنيدو" الالمانية و"سيراج ف ١"

الفُرنسيةُ و"جاغُوار" البريطُلتية و"ف

١٦ \* الامبركية والْتُركية شاركت في

المناورات في المقسابل، رأت وزارة الخارجية ان "من المهم جدا الا تؤدي

هذهُ التعريباتُ الى تصعيد داخلُ

الجالية الالبانية في كوسوفو أو في بلغراد وان توفر للديبلوماسيين امكان العــمل من أجل تســوية النزاع في

وأعلن رئيس هيئة الاركان للروسي

الجنرال الاتولي كفاشنين استدعا

الممثلُ العُسُّكري الروسيُّ لدى حلف

شمال الاطلسي ألَّى مُوسكُو، قَائلًا أن

"ثمة مسائل يجب العمل عليما في

موسكو" من غير أن يوضح ما أذا كأنَّ الاستدعاء رداً مباشراً على المناورات.

أما في بروكسيل، فَأَفَانتَ مَصَادر

عسكَّرية أطلسيَّة ان عودة الجنرال

فيكتور زافارزين الى موسكو كاتت

مقررة منذ مدة طويلة بسبب انتهاء

تأشيرته في بلجيكاً، وأكد مصدر ان

الضابط الكبير كان أعلم نظراءه في

ونقلتُ وكالة "لتترفاكس" الروسية

كوسوفو".

الغيار الاول"

الحلف بالجاد حل سلمي عبر الحوار".

تتمة المنشور في الصفحة ١ ~

نظيره البولوني ياتوش اونيزكيفيتش

ورئيس الوزراء جيرزي بوزيك تركزت

على الانضمام المتوقع لبولونيا الى حلف

شـمـال الاطلسي والقـضـايا المنيـة الاوروبية بما فيما أزمة كوسوفو، ان

يكون اللقاء المتوقع للرئيس الروسي

بوريس ياتسين وميلوسيفيتش الذي

وصل مساء الى موسكو "مقنعا في انَّ

يُبِيِّنُ لميلوسيفيتشٌ في انه يغدو أُكثر فأكثر معزولا في العالم" وان تكون

وقال أن المناورات في المنطقة تمدف الى اظمار اداتة الحلف للعنف

في كوسوفو. واذا لم تصل الرسالة،

فأن مزيداً من الخيارات العسكرية "يدرس جدياً". لكنه استسرك ان

الدلف يفسضل رؤية الازمسة تحل

ديبلوماسيا. وأوضح ان المناورات

تظهر وحدة الطف لوضع حد لازمة

كوسوفو وسرعته في التحرف بـ

"قَدْراتْ مميَّتُهُ كَبِيرة" اذا دعت العاجة.

وعندما سئل عن تصريحات وزير

الدفاع الروسي ليفور سيرغييف اله لم يعلم سلف بالمناورات، أجـــاب انه

ووزراً آخرين في الطف عقدوا "عددا

من الاجتماعات" مع الوزير الروسي في

سُقر الطف في بروك سُيل الاسبوع

الماضي حصيتُ أعُلُن قصرًار اجصرُكُ المناورات. و"كـــان من الواضح أن المناورات ستفذ (...) يجب ألا يشكل

وكان سيرغييف صرح بعد استقباله

رئيس هيئة الاركان الاميركية

المشتركة الجنرال هنري شلتون، ان

زملاءه في الحلف ضالوه ولم يعلموه

بُنيت هم بدء المناورات، وقال: "لقد

شعدنا (الضميس) على الصاجبة الى

ليجاد حل سياسي، ثم فجأة وجدت في الصباح التالي ان المناورات أطلقت (…) لقد كان ذلك اجتماعاً استشارياً

يفترض فيه ان يتوصل الى حل

مُشتركَ. بَصفةَ كوني جنديا في المقام

الاول، أثمن النزامة في العلاقيات مع

الزُمَلاء ولا استطيع ان أفهم ما فعلوه

وأعلن الناطق باسم البيت الابيض

ان الرئيس الاميركي بيل كلينتون بعث "تفصيلاً في اتصال هاتفي استمر

٤٠ دقيقة مع الرئيس الروسي في

ســـيل انهـــاء العُنفَ الطَّلَأَفيَّ فيَّ كوسوفو من دون اللَّجوء الى القوة،

"لكنني اعتقد ان من الواضح تماما

والمؤكِّد ان الحكومة الرّوسية تعلم انتا

نُنُويُ الْمَضَي قَدَماً فِي (أُستَصَعَار) قُرار من الامم المتحدة يجيز استخدام "كل

الوسائل الممكنة" أذا لزم الامر لانماء

بي في بروكسيل بعدمًا إتصرفت.

تنفيذها مفاجأة لاحد .

الرسالةُ "قُويَّةُ حِداً ولا لبس فيها".

المستبقلة عن الناطق باسم وزارة

الخارجية الروسية فلاديمير رخماتين أن

روسيا ستعارض أي عملية عسكرية

مُد يوغوسلافيا من دون أذن مسبق

من مجلس الامن. وقال: "نعتبر أن

القيام باي عملية قوة على ارأضي

جممورية يوغوسلافيا ألاتحادية يجب

حتماً أَن تُدَصِّلُ على أَذَنَ مِنْ مَجَاسٍ

الامن". وأضاف انه على رغم أن البعض

يرى أن أنن مسجلس الأمن "ليس

الزاميا من وجمة النظر القانونية"، فأن

موسكو تنطلق من مبدأ أنه مهم جداً

من كلّ وجمات النظر وبالدرجة الاولى

من وجمة النظر السياسية". وترى

روسيا من "الضروري اللجوء قبل كل

شَيَّ الى الوسائل السياسية لتسوية

ويَبدو أن موسكو تعول كثيراً على

اللقاء المرتقب اليحوم ليلتحسين

كارديف

في المقابل، أعلن وزير خارجية

لوكسمبور جاك بوس أن الدول الـ

١٥ الاعسضاء في الاتصاد الاوروبي

اتفقت أمس في كارديف علَّى أن

يسبق أي عـمليــة عــسكرية في

كوسوفو تفويض من الامم المتحدة.

وقال أن وزراء الذارجية لدول الاتحاد

النزاع في كوسوفو .

وهيلوسيفيتش.

تبنى مبلس الامن مشروع قرار لا يلحظ فترة زمنية محددة لخطة توزيع الاغذية. وصرح المندوب العراقي لدى الامم المتحدة السفير نزار حمدون ان "قَرَارًا كَمَنَا لَا يِنصَ عَلَى نَهَايَةٌ لَتَفَاقَ (النَّفَطُ مَعَلَيْ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الُعراق"، ويرمي مشروع القرار الذي قدمته الولايات المتحدة في ليار الى تعزيز وصاية الامم المتحدة على توزيع المساعدات في العراق وتمديد برنامج "النفط مـقــابل الفــناء" ٨٨ شُهراً أو فترة غير محددة عوض

ستة اشهر حاليا.

يُوحنا بُولُسُ الثاني في زيارتُما والتي تعتبر نقطة الانطلاق للديانات الموحدة ونقلت وكالة الأنباء العراقية " واع" عن ناطق باسم وزارة النَّارجييَّة

بعد التقضة مملة عشرين يوماً على ١٩٩٨/٧/٧ وذلك لتناه الدوام تبلغك الموعب

مأمور تنفيذ بيروت معمد محروج

— اعلان مادر عن دائرة تتقيذ بيروت يبلغ الى، رينه حمحي مجمول عملا يلحكام المادة ٤٠٩ أم.م، تدعبوك هذه الدائرة للمنضور

شخميا او بواسطة وكيل يمثلك قانونا لتسلم اوراق الدعوى المقامة عليك من ورثة المرحـومين بشــارة وجبوزف حنين ومم هنرى واتطوان رويير وماري مدلين وأتدره حنين رقم أسلس ٩٨/٢٩٢ وموضوعها رَفْعُ الْحَجَّـزُ الْامْتَـيُّـلَطْيُ لَارْهُمُ ١١١١٦ والمعين موعد الجلسة فيما يوم الاربعاد في ٩٨/٧/١٥ الساعة التلمنة والنصف صباحا واتخاذ محل اقامة مختار ضمن نطاق منه العاشرة والا عسيد قلم مذه للطائرة مقاما مختارا لك تبلغ فيه جميع الاوراق الموجمة اليك يصار بعدها أأى السير بالمحاكمة بقيابك بعد القضَّاءُ مملةً عشرين يوما من

تطفك في هال تغييك عن حضور الطسة التكليف (33) مأمور تنفيذ بيروت

اعلان الرقم ۲۰ (/۹۸ صادر عن مُحكمة التجارة في بيروت (غرفة الرئيس فهد) استدعاء من توفيق عبد الرحمن سعادة يطلب بموجبه شعب أشارة الدجز الاحتياطي الرقم ٦٩٥ تاريخ آ// آ/۱۹۲۹ مَن مُلفَ شــركـــة توفيق سعادة وأولاده المسجَّلة في السَّجِلُ التَجارِيِّ تحت الرقم ٧٤٤ على إن يكون القرار معجل التنفيذ نلفذاً على اصله. فمن له مصلحة او ملاحظات على

محكمة التجارة في بيروت خلال عشرين يوما من تاريخ النشر. التكليف ١٤٤٢ ﴿ رئيسُ القلم رفيق هناوي أعلان تلزيم أتقنيمه مجموعة توليد كمربائية ازوم، كلية العلوم الطبية ــ المركز الطبي الجامعي - بعبدا تجري لجنة المناقصات في للجامعة اللبنانية مناقصة عامة لتلزيم تقديم مجموعة توليد كهربائية على

اسأس سعر يقدمه العارض، وذلك

في مبنى الادارة المركزية للجامعة اللبنانية – شارع المستشف

هنا الاستدعاء ان يتقدم بها الى

العسنكري وراه المتحدف للوطني الساعة العاشرة من يوم الاربعاء الواقع فيه ٨ من شهر تموز سنة ١٩٩٨ نملاح المركز الطبي الداءي تقلم العروض وفق نصوص دفتر الشروط الذي يمكن الاطلاع والعصول عليه لدى

العنوان، المركز الطبي العلمعي يعبدا مكتب للسيد: قصحيا ابو خليل الدائرة الدراية المشــــركــة في رئاسة الجامعة قبل الساعة الثانية

السير بالمحاكمة بغيلبك اصولا وذلك عشرة من يوم الثلثاء الواقع فيه تاريخ الدكم، ١٩٩٢/١٢/٢٢ تاريخ تسجيله في السجل المطروح البيع، كلمل العقار ١٧٢٢ مُتَطَعَّة دوما العقابية مطة

> بالجزوع والاختطاب معجة تكأن . . . ركن وفوق الاخشاب مصبوب بالاسعنت وبلذل المعل مستحدث من حسيد مسلحته، /۱۷/م.م. حجوده؛ يحجه غربا المقار ١٧٢٢ شَرِقًا العقار ٤٦٤٤ شمالاً

السوق غرفة وأحجة مسقوف

طريق علم جنوبا العقار ٢٩٢٢ التخمين، ٥٩٥٠ دولارا لميركيا. بــنل قــطــرح، ٥٩٥٠ دولارا أمياركينا أو ما يعادله بالعملة موعد المزايدة ومكاتماء يوم الاثنين الواقع في ١٩٩٨/٢/١٢ الساعة الثقلة عشرة لمام رئيس دائرة تلفيـذ دوما على لن تعقـد جلسة العزايدة في قناعة محكمة البترون. شروط الييع، على راغب الشرة وقبل الدخول في العزايدة ابداع الطّرح في مندوق الفرينة او تقديم كفلة معلالة له من مصرف مقبول واتخاذ محل اقامته ضمن نطلق الداكرة والا اعتبر قلمها مقلما مختارا له وفي خلال ثلاثة ايام تلى الاحالة عليه أيداع كامل الثمن تحت طائلة اعسادة المزايدة بزيادة

العشروالا تعاد المزايدة على عمدته فيضمن النقص ولا يستغيد من الزيلاة وعليه خلال العشرين يوما التالية للأحالة نفع الثمن والدلالة والتسجيل. التكليف ١٤٤٥

مأمور للتنفيذ طانيوس شامين اعلان عادر من امانة السّجل التجاري بيروت ١٩٩٢/١١/١٧ والعائد لشركة هارت ول للشرق الوسط جـرسي بريطانيا، تقرر بتاريخ ١٩٩٨/٦/٩

حل القرع العلاد للشركة اعلاه

المسجل بالرقم ٢١٠٤٢ وكيلما

المدامي خالد صيداوي. فعلى كل ني مصلمة أن يقدم اعتراضه صادر عن قاضي الايجارات في بعبدا 📗 وملاحظاته شمن مهلة عشرة ادام من تاريخ آخر نشر. التكليف ١٤٤٠ أمين السجل التجارى اعلان مادر عن دائرة تَنفيذ بيروث يطغ الى، مصرف سوسيتيــه ستترال دي بنك مجمول المقلم. رثيس الكلم

عملا بلنكام البلية ٩٠٩ أمم تدعبوك مذه النظرة للمبضور شخصيا او بواسطة وكيل يعثك قلنونا لتسلم اوراق الدعوى المقامة عليك من ورثة المرحومين بشارة وجنوزف عثين وهم منري وانطوان روبيس وماري معلين وأقدره حنين رقم اساس (۹۸/۲۹ وموضوعها رفع المجزين الاستياطيين للرقم 17/210 و١٤/٥٠٢ والمسمين موعد الجلسة فيما يوم الاربماء في ٩٨/٧/١٥ للساعة التامنة والنصف مبلما ولتفاذ محل اقامة سنتار ضعن نطلق منه الدائرة والإعبد قلم هذه الدلارة مقاما مختارا لك تبلغ فيد جميع الاوراق الموجمة اليك وفي حال تغيبك عن حصور

رئيسة الكتبة

الحلف برحيله

يوسف العسينى اعلان دعوة الرقم ( ٥٠٥/ ٩٧ من قفرفة الاشتخاصة الثانية

في الحمالُ الى المستدين ضحمم: ورثة نبيب مخلايل الصرّاف من كوسّبا اصلا وحاليا مجمولي محل الاقامة. تدعوكم هذه المحكصة لتسلم صورة الحكم للصادر عنما بالرقم ٩٩٧/٥٢٠ بالدعوى المقامة من سليم ساسين والقاضي بتصحيح الخطأ الماني في حكم ازالة الشيوع الرقم 19/19 الصادر بتساريح ۱۹۹۵/٤/۲ بنیث تمبح قیمة العقار الرقم ١٨٦٩ من منطقة كوسيا العقارية ثلاثة ملايين واربعة الأف وثلاثم أية واتني عشرة ليرة لبنائيسة وتنفيث الدكم المذكبور بواسطة بالأرة التنافييذ المختصة وتوزيع الثيمن والرسسوم بين الشركاء كل بنسبة حصته بالملكية

وذلكً خلال ثلاثين يوما من تاريخ نشر مذا الاعلان. \_ رئيس القلم بالتكليف عبدالله الحصني عن مثلقصةً علمة تعان مصلحة مياه الكورة للشفة

عن تلزيم مشروع تغذيةً حي في بلاة داربعشتار بعباه الشفة وذلك يوم الاثنين الواقع في٢/١/٩٩٨ في مقر المصلحة – لميون للراغبين الاطلاع على دفستسر للشروط في المملحة خلال لوقات سررب في المسمي وتقديم عروضهم قبل الساعة الثانية عشرة من اليوم الذي يسبق موعد التلزيم. ليون في ١٩٩٨/٦/٦ مندر معلدة مياه الكورة الشفة

المهندس جابر عويجلن

فقرة عكمية تبليغ للدكتور خالد ماضي العجمول للعقلم في ١٩٩٨/٤/١٦ مستر جكم في الدعوى المقامة عليك من فـَــَـر قدين عنداري سنجل بالرقم ٢٧٩ وقضِي باسقاط حقك من التمبيد للمأجور قذي تشفله في ملكه على الفقار الرقم ٢٠٨ العبادية والزامك باذلائه. تسري الممل القاتوليـة ابتدا من البوم الذي يلي النشر.

**اغلا**ن بيع صلعر عن مل**ار**ة تنفيذ دوما – الرئيس نبيل صاري – المنفذ: موسى منيـر شلمـوب مست. وكيله المنامي سميل سعد المنفذ عليمم: يوسف ومرسال منير شلموب وبيارات انطون الباشا النكم المطلوب تتغيذه، صادر

عن الفرقة الابتعائية في الشمالُ

۱۹۹۷/۱۲/۲۲ ويقسضي بعستم

قابلة للمقار ١٧٢٢/دوماً للقسمة

المبنية بين للشركاه وبطرحه للبيع

سند ۱۹۵/۹۵ تاریخ

عام وسُرقا ٥٧٦ وجنوبا مجرى صدور قرار الاحالة ايناع الثمن تدت مه، هذا العقار له حق الاتفاع طائلة اعادة المزايدة بالعشر على بالري من مياه نبع كفرشيما مسؤوليته كما عليه في خلال ٢٠ البُد على القدم المستملك الدلالة ٥٪ والتسجيل. العقار المطروح ٤٨٠ عسمها من ١٦١مم بـالـقـــــرار اصل ٢٤٠٠ سمم في العقار ٤٣٤ كـ٩٦٧/٨/٣١/٨ تصـــــيق التعميم التوجيمي العلم بالمرسوم

47./1/17/1577 ؟- كــلمل العــقــار ١١٤٧ كفرشيما – قطعة ارض مشجرة منتلف، مغرزة عن العقار ٥٦٠، ولدى الكشف تبين أن هـمنه بناء قُبد النشاء مؤلف من سبعة طوابق سفلي ثاني وسطلي اول ولرطي و؟ طوليق متكررة وطابق رابع روف مع تراس والسطح الاخيـر هو كناية عن شاهط والسفلي كناية عن عدة منازن وهي غير مقطعة من الداخل وكل طابق من الطوابق المتكررة بت بن سبي. مسلحة العقار: ١١٠مهم، يحده

مُؤلف بن شَقَتين، غبربا وجنوبا طريق عبام وشبرقها 127 ( وش<u>ـمـ</u> 128 12. ان هذا العقار يشترك في ملكية الطربة. الخاص الرقم ١١٤٩، لهذا العقار حق الري من مياه كـفـرشــمـا بواسطة منجنزى عنام يضل آلينه ومسرور المساه على العبقار ١٠٨٢/أرتفاق تخطيط لمصلحة التملاك العامة كاثت مساحة هذا المقار خسب الذريطة الاساسية ٧٥٠مم فاعبحت بعد الكيل ١٠ آمم توفع اليسد على ٥مم

بالقرار ۲۷/۸/۲۱/۸۰۶ تخطیط حصدق بالمردحوم .1991/1/1/15111 ٦- ١٢٠٠ سمما من العقار ١٦٧١ كـفرشيـمـا، أرض بعل مشجرة مختلف/مفرزة عن العقار ١٠١٤ ولدى الكشف تبين ان الارض بالاضافة الى ما ذكر أعلاه تحتوي على بعض اشجار الصنوير. مساحة العقار ١٦- (مم، يحده غربا ۱۹۷۲ و۱۹۷۳ وشرقا طريق عام و١٦٧٠ وشمالا وجنوبا طريق علم، لمذا العقار حق المرور علي الع<u>قار</u> ١٠٠١، ارتفاق تخطيط لمملحة الاشافال العامة، قيد أمتياطى، ورد كتأب مصدق من كاتب المدل في بعبنا موقع من

رئيس دير مار أنطوانيوس يتنازل عن البسامات اللازمية من لجل توسيع طريق كشرشيما بسابا ونكك ليملحة الاملاك العامة رقم العقار: ۱) ۵۷۵ کفرشیما ۴٤٠٠ سهما الثمن ب اميركي ١٨٤٠٠٠ ثمن الطرح المقسرر د. امسيركي 11.5.. ۲) ۱۱٤۷ كفرشيما ۲۵۰۰ سهما الثمن د. اميركي ۲۸۲۲۷۰ ثمن الطرح المقارر د. امساركي

تمري المزايدة في قصر العدل في بعبداً لمام مكتب رئيسة ماثرة تنفيذ يعبدا الساعة الدادية عشرة من نمار الثلثة في ١٩٩٨/٧/١٤. سُرُوط البيعُ، على الراغب في الشراء وقبل المبلشرة في العزايدة أيداع مملغ سواز لتسن الطرح في صُنوق الخزينة إو مصرف مقيماً. بأسم رئيسة دائرة تنفيذ بعبدا او وأتضأذ محل اقباعية ضمن نطاق

۲) ۱۲۷۱ کفرشیما ۱۲۰۰ سهما

ثمن الطرح المقسرر د. امسيركي،

قلتمن د. اميرکي ۲۰۲۰۰

172556

ነናነዓና

بتاريخ ۹۹۷/۲/۱۸ ومحضر ومف المقار بتاريخ ۹۹۷/۲/۲ وسجل في الأملقة بتأريخ ١٢/١٢/٢٩. عـربصـاليم يحـتــوي على بناء من

وصالون وسقرة وجلوس ومطبخ وحمامين ومدخلين وشرفة صغيرة وفرندا مسادته ٨٠٠مـم – تخمين حصة المنفذ عليه ٢٨٦٤٠ دولار تسمن الطرح: ١٧١٨٤ دولار

النَّفقات المتوجب دفعها، رسوم تطرح هذه الدائرة للبيع اسمم

ريمون ابو منصف أغلان بيع مادر عن دائرة تنفيذ بعبدا بالمعاملة الرقم ١٠٢١ (٩٧/

بركنات وكبيلة المصامي طائيوس أستنابة صادرة عن دائرة تنفيذ جونيه موضومها تنفيذ العكم الصادر عن محكمة استكناف جبل لبنان الفراهة السياسة العدد ٩٧/٤٠٢ بقيمة مليثي وستين الفا وسيعملية وسبعة واربعين دولارا اميىركينا واحد عنشير ملينونا وتسعمانة وواحد واربعين الفا

الفراغ والدلالة. المنفذ عليه في العقار المنكور اعلاه وعلى من يرغب الشراء عليه قبل الشروع في المزايدة أن يدفع ثمن للطرح تقيا او تقديم كغاتة من لحد المصارف المقبولة من الحكومة، وعليه اتخاذ محل أقلمة له غمن

مأمور التنفيذ دعوة ان مسحكمسة أيجسارات المتز برخاسة القساغي روزين عنطوس تدعو المدعى عليها ليلي نصار المجمولة محل الاقامة للحضور الي قلم للمحكمة بمهلة عشرين يوما من تاريخ النشسر لتسبلغ لوراق للدعوى المقامة من عفيفة رزق الله عبازار الرامية الى استطاط حق المدعى عليها من التمديد القالوني وحضور الجلسة في ٩٨/٧/٩ والا اعتبرت مبلغة وحوكمت اصولا وعسد كل تبليغ السمسا في قلم

طالبا التنفيذ بولا رعيتر

۱ - كــامل العـــقـــار ۲۵ كفرشيما – ارض سقي مشجرة توت وعريش وزلزلئت وقراصينا وأكي دنياً ورمان ومشمش، ولدى الكشف تبين ان العقار بالإضافة الى ما ذكر أعلاه يحتوي على كاراج تقديم كفاتة مصرفية تضمن الببلغ مسقوف بالتوتياء مسلحة المقار ٧٣٦م، يحده غربا وشعالا طريق

تطرح هذه الدائرة للبيع بالمزاد التلني العسقساري المذكسورين، فللراغب بالشراء أيداع قيمة ألطرح في مندوق مالية جبيل قبل البيع او تقديم كفالة ولفية من لحد المصارف لقبوله بالمزايدة واتخلا محل أقامة له وعليه عند الاصلاة

بولس عقل

بالاستنجاء المسجل لدي منه

أأعلى. مملة الاعتراض عشرون يوما

للدين: نــمــــة الاف دولار

مسخسرة للقباخي المشسرف على التغليسة الاستاذ بيتر جرمانوس في تاريخ ١٩٩٨/٦/١٠ جـرى دعـوة الشركـة العفلسـة والعفلس جلسة ملح تعقد في مكتبه في صحيفة المؤسسة ألأس أو. التجارية الساعة العاشرة من نمار الثلثة الرقم ١١٥٤٤ خاصة السيد عاطف الواقع في ١٩٩٨/٧/١٤ للمناقشة سميل علبي كالأتة في قعقار /١٢٧٥/ المزرعة شارع عمرين في العروض للملحية التي قيد

مخطاب من قبل المستثمر عثمان على ممثلي العلانين ابتراز تفويض خاص يجيز لمد الاشتراك والمناقشة في العروض الصلحية. التكليف ٢٥٥٢

> في بيروت أعلان عن استدراج عروض يجري المجلس الوطني للبحوث العلمينة استدراج عروض لتلزيم اعسمسال تقطيع وتناهيل للطوابق السفلى في مني المبئة اللبنانية للطاقسة النربة للواقع على طريق

فتلى الراغبين في الاشتراك في استندراج للعروض المنكور لن يتقدموا بعروضهُم الَّى المجلسُ فيَّ محملة أقسساها نهساية دوام يوم الاثنين الواقع فيه ٧/٦/١٩٩٨. تقسدم التسروض في طروف سنتومة في عقر المجلس الكائن في بئر حَسنّ – بنَاية داغر وفخري، حَـيْث يَمْكُن الإطلاع على دَفَــيْـر شروط الخاص بنلك لدى رئيس قدسم اللوازم السيد هاتي عباس

رفع الماتك ٤٠/٢٠/٤٨٤.

منير الشؤون الادارية والمالية

سهيل كفعان

التكليف و١٤٢٥

للشروط المعد لمذه الفاية.

انما اعبت ارض بور لا يوجد فيما أعلَّانِ العبد - ٦٧/٧ بيع سيارة للمرة الرابعة صادر عن محكمة تنفيذ عقود أنسياراتُ في بيروت. تطرح هده المحكمة للبيع بالمزاد شمالاً ١٣١٧ واملاك سامة، جنوباً العلني نميار الاربمية الوائع فييه ١٩٩٨/٧/١ النساعة الولحدة بعد الظمر السيبارة المصجوزة الرقم /١٥٩٨٤٦٠/ لبنان ساركة كيساً بحفيا موييل ١٩٩٥ خاصة الهنفذ عليما فاطمة عويدات تنصيلا لدبن طالبة التنفيذ شركة ناتكو ش.م.ل. البالغ / ١٩٣٥/ بد اسپرکي ما صحا الثواحق والمطروهية في ألمرة الاولى بمبلغ ً/٨٠٠٠/ بـ اميـركي

/۵۰۰۰/ د. اميركي او ما يعادله بالعطة الوطنية فعلى الراغب بالشبراء العضور في الموعد المحدد اعلاه الى مرآب شركة سيلفر ستار الروشة شارع استراقيا مصدوبا بالثمن نقدا أو شبك مقبول و٥٪ رسم بلدي.

أعلان المضائي تغليسة شركة تصميم للمندسة والمقاولات تسب وحسين علي زعرور

مأمور التنفيذ بطرس شعيا

للبائرة، وبنسلال ثلاثة ليام من الطبئة المنكورة أعلاه يصار الى بالمزاد العلني بواسطة بلارة \_ in the first fir

محمد عوبدأت

حندوده غربا للعقارات الرقم ٩٩٧/٢/٦ وسيجل في الاميانة 143 er. a ea. a e3. a e143 جنوبا وشرقا وشمالا طريق

مستودع وثلاث طوابق كل طابق شقتين ما عدا الثالث شقة ولددة، الشقة مؤلفة من غرفتين نوم

سوعند المزايدة ومكانصا، يوم رثيس دائرة تنفيذ النبطية.

نطاق محكمة المزايدة والا عد قلمها

ويوسف حنا وكبلهما البعاس هاتي

وثماتماية واربعة عشر ليرة أبناتية . عدا اللولدق. للمطروح للبيع،

القيمة التخمينية للاسمم المطروحة ٢١٦٤٤٢١٦ آرال.

شحرور". بالاستدعاء المقدم من علي

> المحكمة بالرقم ٩٨/٦٣ والمقدم من محسنة محمد حسن / سجل ٣١ شــقــرا والننهــا، مــفــطه

شرفاً طريق علم شعبالا ١٦٧ وطريق عسلم – جنوبا ١٩٦ و٢٢٩ مشتملاته قطعة ارض عليها بناء منفرد وابنية متلاصقة دون

حدوده غرباً ١٦٧ وقناة صاء –

ود. ۵۱۲ ســـهم من اصل

٤٠٠؟ سمم في العقار الرقم ٢٩٥

رفيق المناوي أعلان

المستند آلتنفيذي، مكم معكمة استئناف بيروت اسآس ٢٩٧ القرار ٦٤٢ تاريخ ٦٤/٦/١٢ بقيمة ثلاثين مليون ليرة لبنانية. استنابة داثرة تنفسسد بيسروت الرقم .47/714 كتأمل المقتار الرقم 193 تمير أبرهيم

وقناق عاه ترخيص. سعيد حمدان /۱۲۰۰۰۰۰/لیل. قیمهٔ قطرح/۲۰۰۰۰۰۰۷/لیل.

نهر آبرهيم

صادر عن دائرة تنفيذ جبيل المنفــذ: المتـــادي امــيل عـــازار

التكليف (١٤٥)

والمطروحة في المرة الشاتية بمبلغ

٦٤٠٠/ بـ أسيسركي وفي المرة

الثالثة بمبلغ /٥٠٠٠ د. أميركي

وتطرح الآن للمسرة الرابعسة بمبلغ

بتساريخ ١٩٩٨/٦/١٠ قسرر

كفاتة مصرفية مقبولة. على المشتري رسوم التسجيل

.....

- 40-2 301 and the same

A delimination

and some

1 WE "

. . . الله المام الم

ومنون والأحية

. I. j.,.

.A. .

tear to

9 ......

\_ +e \_=

كال الريجيور

ran I

-

is my

المحادث المجهورة

1. <del>يو</del> ۲۳ 

Memoires d'Ailleurs

مكان، كأنها لم تدرُّ في حلقة زمان.

قيصص الحب عادة تشق على دروبها

حنيناً وعناوين، تستقر هنا تنسلخ مناك

فيلمس القلرئ جسمهاء يحب معها او

الشموة والغياب

ادوار عازوري شُدد على الشـمـوة والشــوق والغــيــاب المؤلم والتطواء

واللقه، لَكنَ ما يُصلُ الى القارئُ، جمالًا

الانشاء اكثر من مضمونه، وغناء اللغة

اكثر من الأنفعالات ألتي ترشحها

رسائل مستميل. القارئ يبقى خارج الغرفة، بعيداً من الاحاسيس الموجعة الموعود بما في بداية الكتاب، "هذا المباح استيقظت

في حمديقتي، لم أعد انكر كيف وجمعتني هنا، على الدجر الاسطواني

شأعر وعالم بلمراض النفس، شابتان

في مسار الكتاب، لا نستفقتهما، لا

نضل طريقهما. حاضران ليكونا قاعدة

لقصة حب غريبة مركبة على خيط

متأرجح بين ذرّة واقع وخيال، هوائية لأنها تعيش تناقضاتها بانسجام وتناغم

المرأة ماجنة عابثة يصفها الكاتب

بميسالين الامبراطورة الفاحشة، ثم

ينقيها بُحبه لها، يُجعلها مالسة في

حاجة الى حب وحنان. لكن ما يرسوً في اقتناع القارئ، هي الصورة الاولي،

رغّم ســّعي الكاتب لاعــادتهــا الى

الرجل مريض وخبير بمرضه في آن

واحد. أنه العليل وطبيبه. المقاطع المركزة على العلة وتدليلها قليلة. ولكم

فيُ التُوسع يَها تَقَمِّيشُ للروايةُ وتثبيتُ نَهَا في تَربة خصبة. بيد ان المؤلفِ آثر

في لكثر من مئة صفحة طريقاً من

مواعيد ومراسلات بعيدة كل البعد عن

عَالَمِنَا الْحُدِيثِ. كَتَابُهُ عَنْ عَالَمُ مَاضٌ

يقال فيه الحب عالياً من دون خجل، وتصرخ على صفحاته المشاعر بالحبر لا على الآلات الكاتبة.

رسائل عاطفية، كثيبة، مطعمة

باقوال كببار الشحراء تناولها ادوار

عـــــــروري باتاقـــة وفن "افـــتـــدي لي هذا

روايةً في قالُب شعري، تكمل الخط

الادبي الذي انتهجه لدوار عازوري طبيب

النفسَ. فكما يعالج مرضاه بأصفاء.

الباب أو أني أقرعهُ بلَّكياً .

وتجربة انساتية خُصبة.

جولييت بينوش، الدور.

"الكسندر فيلم".

رسائلُ العاشقين.

## الكتابة المسرحية العربية في افق التساؤل (١) المسلم من الشعر الألباني الحديث

ألاسئلة الحارة والصعبة والشائكة والمقلقة.

المعروفة وتستنسخها في شكل مدرسي؟

آلتي تملأ فضاء المسارح صخباً وضبيجاً وثرثرة؟

مَّل يَشَبُّه كَلَّامَهُ وتوادره؟ مَل يَشَبَّهُ امثاله

واهازيجه؟ هل يشبه لحتَّفاله واعياده؟ هل يأتلف

هل يشكل النص الواحد الخطاب الواحد واحداً

ُ هذا النَّص كُما نكتبه ونَّؤسسَه، هل هو فعل

مًا هي سماتها الفكرية والفنية، السمات التي

أنه خير هذا الانتماء الى الكتابة/ الأم، فان النص

المسرحي لا بد ان يضيع جذوره واصوله ويفقد علاقاته بالـ"ندن" و"الآن" و"الـ"هنا" ليصبح نصاً

ان مثل هذا النص/ الشبح له وجود فعلى في

لمسرح العربي وهو نص يزعم الانتماء الى جّسدّ

الكتابة من غَير أن يضيف اليما شيئاً، وهو يدعى

التأسيس من غير ان يؤسس فعلاً، انه صورة أوجودً

غائب، ومجرد صدى خادع لاصوات بعيدة او مبعدة.

ان ما يميـز هذا النص هو عــلاقـتـه بالتــراب:

وتتمَّظهر هذه العلاقة عبّر أكثر من وجه وأحد،

– فقد يحدث ان تكون كتابة عرجـاً، الشي

الذي يجعل النص يتوكأ على التراث من غير أن

يغوص في جسده بهذا تصبح رموز التراث محاولة

لَلْقُفْرُ عَلَى الرؤية المضببة، وعلى بؤس الرصيد

وقد يكون كتابة خائفة، مما يدفعها إلى إن

وقد يكون كتابة تابعةً، كَتُلْبَة تنطَّلْق من نزعة

قطيعة تقوم على الاتباع وليس على الابداع. من هنا

يتحول التراث عند البعض الى وبأ عام ينبغي ان

يصيبُ الجميعُ، بدون استثناءً. اتطلاقاً من هذه النزعة

تورطت كثير من الافلام في "اقتراف" هذا الفعل.

فمل تكون ممارسة الترأث عن غير قصد ولا فمم

وقد يكون كتابة وثائقية، كتابة تعيد كتابة

التاريخ في شكّل سردي وصفّي، الشيء الذي يجعل المسرح - كفعل أو ودي - يخضع للماضي الميت

ويجعلُ المسرحية – كاحتفالُ اجتماعي – تتحول

مُجْرِدٌ حجةً فُقط... حجة لاستظمارٌ دروس من

- وقد يكون كتابة استعراضية، كتابة تكتفي

بأن تكون شمَّادَّة على ثقافة الْكاتَّب، ولا شيء اكثر

وبالمسرح. وهذا ما يجعل بعض الكتاب يراكمون

الاحداث والأسمة والامثال والدكم، كل ذلك، من

غير ان يكون لما سند واقعي ومن غير ان تكون

– وقد يكون موقفاً نُقدياً من التراث، الشيء

الذي يُجعلُ الْأُمَّميةُ -- كل الَّاهميَّة - تكمن في

العلاقة بمذا التراث وفي الموقف الايجابي منه. أن التراث – داخل منه العالاقات الجديدة – لا بد ان

يكتُسب حقائق مختلفة ومغايرة، حقَّائق لها انتماُّ

الى المعيش اكثر من المتخيل، ولما ارتباط باليوم

دُاخُلُ هَذَا النَّصِ التراثي تحضر اسماءً مختلفة،

اسماء من التاريخ واخرى من الانب وغيرها من

الدكاية او الخرافة أو الاغنية الشعبية أو من الحكم

والامثال والاساطير والملاحم والنوادر. وتتسائل عن

طُّبيعة تلَّك الاسماء، وهي بين وجود اثنين: وجود

اولي خام ووجود ادبي وفني مصنع. كيف يمكن ان

نوحد بين التناقضين ونجعل منهما وجهأ واحدأ

كيف نعيد الماضي الى الماضر، ونجعل الغائب

انَ هَذَه الْاسـمــا> التــراتيــة ~ حــتى لا اقــول

الشُّفْصِيات – هل تبقى كُما كانت ام أنَّما تتحوَّلُ

وتتغير ونلك حتى تتلاعم وهذا الزمن وهذا الانسان

وهذا المكان؟ كيف يمكن ان نتعامل مع تلك

الاسماء؟ هِلَّ نَاخَذُهَا كُمَّا هِي أَمْ كَمَا نَحَن؟ هِلَّ نَاخَذ

منها سكوثيتها وموتها ووجودها المتخفي ام نعطيما

شيئاً من حركيتناً وحياتناً وحرارة لعظتنا التاريخية؟

من الماضيّ، لم نستحضرها البنا حتى تعيش معنا

هل نجعل مسرحياتنا تكتب بلغاتها - كما كانت

عبد الكريم برشيد

(كاتب مسرحي مغربي)

هل نرجع معما الى الخلف حتى نعيش معما شيئاً

جرًا من رؤية وركناً من موقف

من ذلك، ثقافته التراثية التي تتشخص في المس

تأخذ بمبدأ التقية، من هنا يصبح التراث مجالًا

الشيء الذّي يجعلها تتخذ الأشكال الآتيّة،

ألمعرفي والجمالي والتقني عند الكاتب

للتمرب، يصبح اقنعة تخفي ورموزاً للتمويه.

يمكن أنَّ تربط الكتابة المسرّحية – وهي جزَّ منّ

كل – بغيرها من الكتابات الادبية الاخرى؟

اضافة ام طُوطولوجية؟ وأن كان كذلك، فما هي

شكله العلم مع مضمونه الخاص، أم تراه يختلف عنه؟

موحداً؟ أم خطابات متعددة ومتضاربة ومتناقضة؟

حدود مذه الأضافةً؟

هلامياً وسرابياً.

ولا لرادة؟

التاريخ القديم.

اكثر من التاريخ.

يحضر بيننا ومعنا؟

مَذَا النص، مل له بَهنا الانسان علاقة؟

ان التأسيس – في معناه الحقيقي – هو ان تبني

الطريقة وان تُسير فيها، وهو أن تؤسّس الفرّ

العباة تعرّر والكتابة كذلك لأنهما معا يهربان الواقعيّ ألى الطمي، ومن الكاثن إلى الممكن. َّفُلْكَتَلْبَةَ تَقُفُ وَسَطَ الْطُرِيْقَ بِينَ لَلْمَادِي وَالْمَدَهِشُ بين المعلوم والمجهول بين اليفظة والعلم ومي مَلَّمَا تَمشَّيْ مَعْ مَا هُو حَقَيقَي وَجُوهِري. (البيان الرابع لجماعة المسرح الاحتفالي)

الكتابة... هذه الكلمة/ اللغز... مانا تظهر ومانا تَخَفَى مِن دَرِجَةِ التَسَاؤُلِ المِتَجِدَدِ، أَعَشَقَ أَنَّ يَكُونَ هذا أأمدخل وما بعده. أن في البدء كاتت الكلمة كانت صوتاً منبهاً وغامضاً، ثم من بعد اصبحت ---كـمـا كـانت لفظاً منطوقـاً، ثم من بعـد تدولت

. كتابة حية ومتحركة... إن الكتابة ناكرة اضافية، ناكرة مستقبلية تفتزن الدالات والصور والافكار والمواقف والرسوم... تخترُلُها إلى الابد. إنَّ الْكِتَابَةُ تَتَحْدَى... تَتَحَدَى الزمانِ والمكانِ. تتحدى العجز والضعف تتحدى الممكن والمحال تتحدى قوة الايام وسلطة النسيان. تتحدى

استقلالية الذُّوات المتخلفة على نفسها والمستبعدة

عبد الكريم برشيد.

مل يستطيع ان يجادل المسرح كــفن وعلم

هل يحاول الجممور، وذلك باعتبار انه نهنا

ونفسية وبنيات نوقية معينة؟ هذا النص – الحوار

مُل هو فَعَلاَ نص دَيموقراطي؟ نص متعدد الاصواتُ والتوجمات والقناعات والاختيارات؟ أم انه نص

استبدادي؟ نص يعتمد على الرؤية الواحدة والفكرة

الواحدة والاقتناع الواحد، الشِّيَّ الذيِّ يغيبُ فيه

جوُّهر الكَّتابة المُّسرَّحية، نصَّ يعتمد على الرؤية

ألواحدة والفكرة الولحدة والاقتناع الولحد، الشيء

الذّي يغيبُ فيه جوّهر الكتابة المسرحية الذي مّو الدوار؟ احادية البعد هذه تجعل من هذا النص نصأ

فوقياً ومقدساً، تجعله غير قابل للحوار وألجدل

والنقياش والمراجعة، لأنه – وحده – يُمثلك الحق

. مثل منا النص الاستبدادي هو الأكثر وجوداً في مجتمعاتنا العربية الاستبدادية. أنه نص يفرض علينا

رأيه الوحيد، ويلزمنا ما لا يلزم كما يمارس علينا

عدواتيته البشعة ونلك خلال ركوب متن الخطابة

السياسية او التعليم الايميولوجي أو الوعظ الاخلاقي.

هذا النص/ الكتابة هل يتمثل "قوانين" الكتابة

وأصولها ومفاتيحها؟ هل يُحترمها ويخضّع لها ام

اين مـوقع هذا النص في دولة الكتــاب، هل هو

ان كتابتنا المسرحية، وهي جزء صغير وبسيط

داخل الكتابة المسرحية ككل، تضعنا امام التساؤلات

الأتية؛ ما علاقة مذا الجزء بالكل، مل مي علاقة

الاتفَاق ام الاختلاف؟ وابن موقع مذه الكتآبة داخل

على الهامش

المسرّح، وان تكون كتّابتنا خارج الكتابة. اخشى ان

يكون النص الذي نكتبه فنآ يتبرأ منه الفن وادبآ

يُخُاصُمه اللَّابِ، أَن اكثر كتابتنا لا تزال في غَير انتساب حقيقي، لا تزال علاقتنا بالمسرح/ الأم

مقطوعة، الشيءُ الذي يجعل منها – أن لم تدرك

هذا النص/ الموقف هو فعلاً موقف حقيقي، أم

هل هو موقف فكري أم سياسي ام عقائدي ام

انَّ كل مـوقف لا بد له من سند مـا، فـعلى اي

مَلَ يستند الى المواقف الثَّابِثَّةُ، أم الى الشعارات

هُلُّ هُنِ مُواقَفَ نابعةَ من النَّات – في علاقتها الجناية بالقالم – ام إنها شيءً مستعار من الآخرين؟

للمواقف الجاهزة، والتي تصنعها السوق بالجملة؟ هُلّ

هي قناع مرحلة عابرةً لم اتها هويةً لازمة ودائمة

ومستمرة؟ أن اكثر الكتابات تركن إلى السهل

وُلقريب والشائع وبناك تكتفي بترنيد ما تردده

الصحافة وما يتردد في راديو المدينة. ان ركوب

هذا المركبُ يجعلُ الكتأباتُ يَشَابِه بعضمًا بعضًا

ونلك من غير ان يغايرها ويختلف عنما ويضيف

هذا النص/ العلم هل له سند علمي؟ هل له

مرجعية معرفّية معينة؟ هل له علاقة جدلية بالدرف

المُعرفَية المُختَلفة؟ أم انه جزيرة منفلقة على ذاتُما

المحدودة. جـزيرة منفـصلة عن كل العلوم والفنون

يلتقي التاريخ وعلم الاجتماع كذلك

علوم اللغة.

مسرحنا العربيا

ان المسرح – وهو علم شخصيات – لا بد ان

وألمسرح – وهو التعبير باللغة – لا بد ان يلتقي

ما هو رصيد هذه الكتابات المسرحية، معرفياً جمالياً وحضارياً؟

انَ اخْتَلَافَ هَذَا الرصيد عند الكتاب، هو ما يميز

كتابة مسرحية عن أخرى، كتابة ممتلئة عن كتأبة

أخرى فارغة، وكتابة عتيقة عن أخرى سطحية وكتابة

عالمية عن اخرى أمية، وما أكثر الكتابات الأمية في

هل هي اقتناع داخلي ام أنها مجرد مسايرة

اتنی اخشی ان یکون مسرحنا ما زال علی هامش

والحقيقة ويعلم ما لا تعلمون.

تراه يثور عليها ويتمرد عليها؟

خريطة الابداع المسرحي للعلم؟

نفسها – كتابة هجينة ولقيطة.

سيجرناً الى ان نتسائل من جديد؛

شيء يستند هذا النص المسرحى؟

للعابرة والمرحلية؟

وأي نوع من الموقف هو؟

منها واليها أم انه المنفى والغريب عنها؟

وصناعة ومؤسسة كظاهرة شعبية يومية؟

مِن بعضما. - عنك إذن مي الكتابة، في تعريفما الاولي: إلكتابة الملم. قُبل أن يتم توظيفما وتمنيعما داخل أجناس أبيية إو فنية مِذَتَلُقة.

الكتأبة والمسرح كلمتان اثنتان شكلتا - طوال قرون عديدة – وجوداً موحداً، هذا الوجود – القديم الجُديد يدمل اسم الكتابة المسردية. أن النص المســرحي هو اسطورة، ولكنه اليـــوم يفكر في المسرح، واذا كاتت الاسطورة فكراً عفوياً فإنّ المسرّح فكر مكتوب. إنه التفكير في التصدات والشخصيات والمواقف والحالات المتعددة

ُ إِن الْمُسْرِحُ – في ينيّته الاساسية والاولية – هو النص الادبي، هذا النص هو في حقيقته رؤية معينة للوجُّود، رُؤَّية يقال عنما خُطا إِنَّما رؤْيَّةً مؤلَّف معين، والمقيقة ليست كنلك: ذلك لأنها رأية شعب أو أمة أو شريحة مجتمعية معينة. رؤية علمة لها ارتباط عضوى بوجدان عام، وبثقافة مشتركة وبحسُّ جماعي، ونُلُكُ مَاخَلُ فَضَاءً مُكَانِي معينٍ. ح إن النصوص المسرحية لا يكتبما الكُتَّـاب حُكِّبٌ في الْكتاب، تلك هي الحقيقة، ومن أتى بغيرها فقد خل ضلالاً كبيراً. ونقد سبق للاحتفالية أن تساطت حول الكاتب: (... مل مو الذي يكتب ابداعاته لم أن العياة هي التي تكتب به تماماً كما تبنى بالعمال وتُخرج الزرع والثمار بالفلاحين وتعطي الانقام بالعازفين وتكشف عن جمالها من طريق

إن أي نص مسرحي هو في حقيقته نبض الناس ونبض الارض ونبض الزمن، أما المؤلف المسـردي فإن دوره لا يختلف كثيراً عن دور "القابلة". المما معآ يحضران الغائب ويقربان البعيد، ويرفعان الحجب عن المستور ويحرران الوجود المعتقل، كلُّ ذلك من غَير ادعاء بمساومة الخلق من لا شيء.

الشعرة؟).

ان الكتابة المسرحية عرفت مراحل متعددة ومختلفة، ابتداء من مرحلة التأسيس الى الآن ولقد ظُل فعل التأسيس يتكرر ويتجدد عبر التاريخ وذلك في اشكال مختلفة ومتباينة. من هنا أذن، كان ضُروريا ۗ - بِالنِسِيةِ الى المِسْرِح العربي - إلاّ يقفزُ على درجة اساسية في وجوده، والَّتي هي درجة

لنه من دون المرور بمنا العمر الاولي والابتدائي فإن المسرح العربي لن يكون الا وجوداً ناقصاً. وسیکون نصف وجود او ربع وجود او ثمن وجود، او مجرد نسخة باهتة ومشوشة من آخر مفاير. هذا التأسيس المسرحي، هل يمكن ان يتم خارج

التاريخ؟ هل يَحكن ان يُتَـشكل خَـارج تأسـيس حضاري شامل؟ "ابداً لا يمكن". من هنا وجب ربط المسرح بالتغيرات التاريخية والاجتماعية والتأسيسية والفكرية داخل المجتمع العربي.

### المقيقة الأتية

إن الكتابة المسرحية تتجسد داخل تأسيس يبحُثُ عن ذاته ووجوده. هذا النص، ما هي حقيقته الأنية والمستقباية؟ ما هي حدودة الطلية والمستقبلية؟ مل مو نص حي ومتحرك؟ وإن كان كُذلك فأين وصل الآن في مسيرته؟ هل ادرك أفقاً معينًا؟ ومل تراه يمشي نُحو أَفْق او آفاق معينة؟ هذا النص، هل له أتجأة محدد؟ أم أنه يضرب في كل الاتجامات؟ مِل تراه يمشي ويتحرك؟ مِل قَه مِا زال يراوح مكانه ويدور حولٌ نفسه؟ هذا النص/ اللفة مل استطاع أن يؤسس لفته المسرحية الخاصة؟ اللغة التيّ ليستُ عامية ولا فصحى والتي

مِي شعر كالنثر ونثر كالشعر والتي مي المكتوب يُّدي يحاكي المحكي الذي يشبه المكتوب. هذا النص/ الخطاب مانا يقول؟ وكيف يقول؟ مل يحمل داخله وعياً معرفياً او جماعياً معيناً؟ ام لله اللعب فـقط، اللعب بالصـور والاحــداث

والشخصيات والحوار؟ هل تراه يصدر عن رؤية معينة للوجود؟ وان كان كنلك، فما هي طبيعة هذه الرؤية؟ وما هي حدودها

مل هي رؤية متحركة أم ساكنة؟ رؤية اجمالية أم اقليميَّة؟ رؤية مركبة أم بسيطة؟ متعددة البعد أمُ ذاتُ بُعد والحدا رحبة أم شيقة؟ منفتحة لم منفلقة؟ عميقة أم مسطحة؟ هذا النص/ الحوار هل تراه يملك حقاً مقومات

هُلُّ يقدر ان يجادل الواقع، في ثوابته ومتغيراته وظوامره وخفاياه؟

## هابرماس وتحرير الوعى

دراستان عن يورغن هابرماس يتضمنها العبد الاخير من مجلة "أبداع". الاول "هابرماس وتصرير الوعي الاجتماعي" لَقَتَدَى أَبُو العَينَيْنَ، والتَّــــــــــــــة النَّطَرِية النَّقَـــدية عند ھابرماس" لاتور مغیث۔ أَلَى دَرَاسَأَتُ اغْرَى: "الشعر بين



سلطة المبدع وسلطة النص" لمحمود العشيري، "وجوه السرد في ساعةً المغرب" لشحات عبد المجيد، "السُــُحـاية التي في المرآة" الدوار الفراط: "حجر الضحك واشكاليات الرجولة والاتوثة" لصبري حافظ

ويكتب احمد عبد المعطي حجازي "الموت نظم لعن الله من أيقظها" في وداع عبد الغني ابو العينين ونزار قباني ثم غالي شكري.

وفي العدد: "ســفــر البنيــان' نشيرين او النجاء "تايتانيك والبحث عن قلب المحيط" لسلوي كسامل، "العولمة وقضايا الموية الثقافية" لشـمس الدين مــوسي، "العــرب وبريطانيا" امنى ابرهيم، "عبد الغني أبو العسينين: مع ملزمسة الالوان" وقصائد لنزآر قبآني واكتافيو بآث ومحمد علي شمس النين، ورسائل





تنشر مجلة "الثقافة العالمية" في عصمها الافسير فيصل "المسالة اليمودية" من كتأب "يوميات كاتب" لَقَيْدُورَ دوستُويفُسُكِي ٱلّذَى صدر عام ٨٧٧ ، باللغة الروسية القديمة، واعيد



## دوستويفسكي والمسألة اليهودية

شيئاً من مموم الآن وقضاياه؟

الم نجعلما تنطق بلغتنا كما هي الآن؟

طبعه في عامي ١٨٩٥ و١٩٩٦. وفي مَذَا الفَصَّلَ يُعْكَسَ دوسَـتويفَسُكِيُّ موقفاً روسياً 'ضد'' اليمود في فترة شمدت نزاعات بينهما وكتبت فيها اعمال (روسية) عدة أبرزها قصنا اليــمـودي\* لتــورغـينف (١٨٤٦)، و"كمان روتشيلًا" لتشيخوف (١٨٩٤).

وفي العدد: "مل يعمر نفط الشرق الاوسط الى الابد" لجـــــورف روم وتشاراس كيرتس، "معايير التاريخ الامجاركي" أجون باتريك مينغنز، "مباهج الاستثمار العالمي" لند فيشمان، "جوهر النار" اميتشيل بافيت، "وجبوه من الماضي" لذوأن لويس ارسوادا، "القصة الاسبانية تزدمر" اماريا سانتوس، "بمجـة الرسم سنوات ديكونينغ الاخسيرة" لكاي لارسون، أمبراطورية الذن: نَسْكُالية فرويد مع الموسيقي" لنبدل شيشاير، اضافة آلى مراجعات كتب

هذا النص/ التأسيس، مَلَّ ينطلق فعلاً من روح التأسيس؟ والذي هو في حقيقته روح الابتكار والمغامرة والاجتماد والبحث والتجديد ومزاولة يبدو أن الروائي الالبائي اسماعيل كاداريه ليس الروائي الالبائي الاول والاخير وليس الكاتب الالبائي الاول والاخير في البائيا. تلول هذا لان م الأعلام الفارجي الفريي وتوابعه جعلنا نصدق ان كاتبا واحداً ذا علاقات المسرحي وأن تمارسه وان تكتبُ له وفيه، فملّ تُرَاتَا نَزَاوُّلُ تَأْسِيسَ المَسَرح؟ أم نكتَ في بكتابة واتصالات يمكن أن يختزل كل كتاب بُلاده في الْفارْج، بَمَيثُ يُومَي فلك أن لا كتاب أو شعراء سواه. كاتب في أمة، وأمة في كاتب. أوليس هذا مسرحية مختلفة ومتنوعة، مسرّحيات توحي النصوص هَذَا النَص/ الوجود، هل له شخصيتُه التي تميزه وتدل عليــه؟ هل له اسلوب مــعين في الكتــابة والرؤية والبناء؟ أنه نص ككل النصوص الاخرى لا يُخْرِجُ عنْ أَطَارِ القَطْيعِ، قَطَيعٍ النَصوصِ المسرحية

مًا يحصلُ عندناً ندن العرب، عندما تصل علاقات شآعر وخنماته وتوظيفاته السياسية وألايديولوجية أَلَىٰ شَبِكَاتِ الأعلانِ والأعلامِ وَٱلنَّقَدَ، فيبرز وحده واحداً احداً طالعاً من نفسه والى نفسه ليختزل كل شعراءً أمته وبلانه وكتابها، بديث يصور للقارئ الفربي أن هذا الشاعر المعجزة لا نظير له، ولا بديل منه، ولا سواه. الشاعر الوحيد في أمة، وامة كاملة في شاعر وحيد ويتيم. كان نقول أن ليس في الشعر الفرنِّسي الْمُنيثُ آلَا سَانِ جون برس مثلًاً، مُهملين الجميع، أو ليس في

منا ما يحصل اللادب العربي مثلاً في فرنسا وسواها! أنها من مفارقات عصر "المعلومات"، و"الإعلام". مُجلة "لُونوفيلُ اويسرفانور

الالبانيين. الكنبة فيروس الكومبيوتر يستولي علَى النائب كالنشال. في آلكنيسة الصغيرة ينآم الكاهن الكبير اثتاء عمله وعيناه مفمضتان، يحلم بعينين مفتوحتين.

يراهن هذا المفلمر حتى آ على "التىلىيىتغو". ميموزا احميتي، تنشر ديوقها

## يحلم بعينين مفتوحتين

الشعر اليونانيّ الا ريتَّسوُس، أو في الشعر الإسباني الا لوركـا، أو في الانكليزي الا ييتس...

> القرنسية طُرْحتُ هذهُ التَّنساؤلاتُ: أوليس في البانيـا سـوى كـاداريه، والجنواب: ان اجينالاً من الكتناب تتواصل اعتمالهم شعيرة ورواية ومسرحة... وما علينا الأ البحث. العصيلة نشر عدد من القصائد شعراء الباتيين... ننقل بعضها الى

دُريتيرو أغوللي، ٦٧ عامـاً، من معاصري أسماعيل كاداريه، انه ينتمي الى التقاليد العربلة للشعراء أأرغونين الالبانيين. لكنة أيضاً يعرف كيف يستغل جوهره الفلاحي ليفلت عنان دعابته الساخرة. والجميع يتفقون على أن اعماله أثرت في عدد من الكتاب الالبانيين المعاصرين. وكان بين 1997 و1995 رئيسساً لاتصاد الكتباب والغناتين

مع انه مهمل من الجميع،

التفكك الساغت للدولة، عبثية الاسلمة الموجبودة في كل مكان، تفاهة حرب بدون معارك، الجثث التي لا تصمى، صرباً الألية غير الموت المتكرر لكن الغسلمض مع ذلكُ، موت النَّشُعبُّ الالباني، العدوَّ الذي لم يكن دائماً هنا... ترجمة صباح زوين

Mémoires d' Ailleurs المؤلف: ادوار عازوري.

عامة كيف السبيل الى الآخر المهزوم؟

الناشر: "دار النمار"، بيروت.

لم يتردد طبيب النفس والشاعر

لم يسردد عبيب التحص واستدم الدوار عبازوري، في روايته الصادرة بالفرنسية عن "دار النمارة "Mémoires" "Ailleurs" في أن يكون المتكلم مو نقيضه في الحياة، أي ذلك المنفصل عن ذلك، المنفصم عن شخصه، المنشق عن

خلط الاوراق وعكس المرايا مختبرآ احاسيس ذلك الآخر مخولاً اياه ان يكون خارج معتقل التائمين، حراً، وانسع الاطلاع، عاشسقناً، يربط الماضي بالحاضر بالكلمة المشعة، الفراق واللقاء بمساحات من التأمل والأصلام والمتواجس المكت وية باناقة ألاسلوب،

والموت، بما يشبه الضفاف الاخرى. بقلم الشاعر وخبرة العالم بتي النفس كتب ادوار عازوري "منكرات من القياب" كسيرة داتية، كملم يتعرى فيه المرء من عنواته ليصير عنواتاً أخر، انساناً مشققاً في مراة مصَّدعة، مُريضاً مزمناً على حلفةً الوعي

السليم، والمعادلات العكسية. ادوار عازوري هو اولاً أخست بالامراض للنفسية للمعروفة جورآ بالمزمنة، وهو شـأعـر مــدر له عــام الكارباتلاند" الدائز ميدالية الاكاديمية الفرئسية.

ولعل وصف المريض النف رسس ويستريس بالمزمن، اجج في نفس الشاعبر ثورةً تشعل وجملن الطبيب وتدفع بِه في تأملاته الى المقلب الآخر من المرأة، اي ان يتحول مريضاً نفسياً مساحة كتاب، وزَّمَنَ حَبَّ، مُتَسوجاً عَلى نول الشعر وآلامنيات المستحيلة وبرهة تخل عن الدياة ليسبره اعمق ويتحسس تفككه

الرهان شاق ومعقد، فكيف السبىل الى اُلاَخْــر، المَّمْــزوم حين الراوي مو عكسـه، وبينهـما جـدار من الملوس والوســاوس. بيــد ان "مــذكــرات من الْغياب ّ يبقى في ذهنية القارئ ذلك الاختبار اللبق فيَّ قميص الآخر وتلك الدومة على خفين رشيقين يحركان نكــريـات الأمس، ووقـــائع باهتـــة، ويجعلان منها دورة حياة عابقة بالاثارة، تدور وتدور حولما، كــزنار من حب واشْتَيْأَقُ وَأَلْم، يُغْمِرها، يُشْدِها حتى الاختناق، ينفلت عنها حين تدق ساعة

المذكرات مفاصل تقفل بابآ لتفتح آخر، فتزول معها الصيغة الزمنية، والصدود بين بيـروت ويلريس. وكــأن قَصة الدبّ مذه المتنقلة بين مدينة ولذرى، وحتى في وصف المؤلفُ للاحياء والجادات والمقامي، كأتما لم تطأ ارض

يكتب بعمق ورهافة وخيال وثقافة

### فيلم عن علاقة الحب

# بين جورج صاند والفرد دو موسيه

جورج صائد، الاصلية.

اختارت المضرجة ديان كوريس الممثلة جولييت بينوش والممثل بونوا ماجيميل (البطولة الأولَّى له كانتُ فيّ "الدياة نمر طويل وهادئ") ليجسّداً شخصيتي الاديبة الفرنسية جورج صاند والشَّاعر الفرنسي الفرد دو موسيه من ضمن سلسلتما الخاصة " "اولاد العصر"، وتهنتم كبوريس

تقيم مؤسسة بيلير في مدينة بال

في سويسرا معرضاً استعادياً للفنان

آلاميركي روي ليشنستاين الذي توفى

في بدلية هذه السنة وتقدم ستين

لوحة من اعماله (من الستينات حتى

التسعينات). وكان الفنان من الوجوه

البارزة في الفن الپوپ آرت الاميركي

وبدأ مند المامة عسوغ

المخيئة الشعبية التى تسوقها وسائل

الاعلام ولاسيما الأشرطة المرسومة.

### ليشنستاين في سويسرا



بالناحية العاطفية من حياة الاثنين حيث تصور فصول قصة الحب الجارف

الذي جمعهماً. يبدأ التصوير في

باريس وينتقل الى البندقية ابتداً منّ

كريستيان لاكروا الازياء في كلفة

يلهظة بادارة من شركة الانتساج

. أول ايلول المقبل ويقدم المص

## انطولوجيا القصة العربية في الالمانية



قصة "ليلى والنئب" لغادة السمان. غسان كَنْفَاتِي، ابرهيم الكوني، الطيب صالح، زكَّريا تامر، ومُحمَّد زقرَاق وغيرهُم.

والمستشرقة الالمانية داردموته هيللر. تم اختيار نماذج لأهم الكتاب العرب المعاصرين. فَمثلاً ترجمت المستشرقة رجينا قراشولي قصة الزميل ياسين رفاعية الطويلة "الرِجال الرماديون" التي نشرت سابقاً في مُجَلَة "الْنَاقَد"، فيما ترجمت هيللر

## مطالعات

المولود الجديد مو "عبمد السوق"

بلدان الجنوب



كتاب "العوامة الجديدة" لسيار البميل (مركز الدراسات الاستراتيجيا المكتبة العرببة على صعيد القضاياً تلاشي تنائية الاستنقطاب ألسالمي وسقوطها بعد اتهيار الاتحاد السوفياتي. يكشف سيسار الجسميل عن أن المعاصرة اليوم هي مرحلة انتقلليةً الى زمن دولي جــديد <del>مــجــمــو</del>ل الابعــاد خــلَّالُ الْانْضَــفُــاق الْمَزْدُوج للانظمــة

الأول عسام ١٩٨٦ في الثسالتسا والعشرين من عمرهاً. في ١٩٨٨ منعت الرقابة أحدى مجموعاتها لكى تعود وتصدر بعد عام ديوانما الاخير، عام ١٩٩٥، حاز مرتبة افضل المبيعات.

انلس ئوي الوجوه الجلملة لكن الممتلئة حي*اةً يترن*دون الى ه*ٺا* البار. غير مبالين دلتل زقزقتهم المرحة، يبدون لي لكثر جانبية. وفي لاوعيي، لا استطيع الا ان التقبل ان المستقبل ملكمم

بریش زوغسائی، اسس عسام ۱۹۹۱ اول جریدهٔ معارضهٔ، ثم بعد النيابة تسلّم وزارة التقافة. اليوم اصبح مستشاراً لرئيس الجمهورية علاوةٌ على أنه، في الحادية والاربعين من عمره، شاعر وروائي معروف.

اشجار المنوبر تشكل خلفية احد الكلىشىمات. انا وتلك الاشجار مثابة منفيين

في هئه المنيئة. كَّرْيفاهير سباهيو، ٥٣ عاماً، شاعر وصحافي ومترجم لفارسيا لوركاً. له حوالي ١٢ مُجمُوعةً. حاز مرتبين جائزة لتحاد الكتّاب ونال عام 1990 "الجائزة الوطنية الأداب". اليوم التالي

لليوم التالي: البغض. وآلا، مع مائا قد تستقبل

الموت اليوم؟ ميرا مكسى ٢٨ علماً، مترجمة ومتخصصة بققه اللغة الفرنسية، وُمؤلفة كتاباً للإطفال، تدير مُؤسسة أفيليجا" ومجلة "مير ليشت". . .

کان یصعب علیے ان یفہم تقيُّقية، الدم المهدور بدون قضية،

## "الاغتصاب" على "مسرح بيروت"



ىن "الاغتصاب". "الاغتصاب" نص سعد الله ونوس الذي اخرجه جواد الاسدي وقدم على "مسرح بيروت"، وفي عدد من البلدان العربية كاالقاهرة ودمشق يعلد عرضهً

### اليوم عَلَى خشبة مسّرح بيروت، بالجسّم التّمثيلي نفسه الْمؤلف مّنْ فايز قُرْق وغالية علي وغسان مسعود ولينا الباتع وغسان عزب عصر السوق

المؤلف على ذلك: "سيمضي زمن ليس بطويل تعيش فيه مضاهيم القرن

العشرين في اغتراب حقيقي، أو سيقض عليها نمائياً لتصبح تأريخاً

جعدد الكتباب ان العبوامة تصاول

استكمأل مشروعها بجملة من النقاط

السلبية أهمهاء تنشين الدروب الجنيدة،

واستخدام العنف، والتمديد بالأبادة

البماعية لشعوب آسيا وافريقيا واميركا

اللاتينية، ولاسيما في ظلّ تَفُوَّق الْأَلَة العسكرية الأميركية، وارتهان المنافسة

الاقتصادية المألية الاوروبية والياباتية

البصرَّة، البحر الاحمر، طرآبزون ۖ سيكون

في المدى المنظور عــرضــة لازمــات ومشكلات قومية ومذهبية وعرقية

وُطَائِفَيهَ. وَيَضِيفُ انَ الْمِنَاطُقُ الَّتِي ستتأثر كثيراً بالمشكلات المشار اليها

هي المُشرقُ العربي، ايران الفُربيــَة، شرق الاناضول، وترانس قوقاسيا.

لعا الركائز التي ستتمسك بما العولمة

فـهي. التُّروة النفطية في الظيع، الثرَّوة

المُأْثِيَّةَ في تُركيا، التَّروة النيموغُرافية في

مصر، التُروة الزراعية في شرق الناضول

وقفقاسيا وتراتس قَفقاسيا. ويركــز الكتــاب على نقطة بالغــة

الاهمية وهي أن سياسة أميركا حذرة

جداً من شعوب وقوميات آسيوية يأتي

العرب في مقتمهم، ثم الايرانيون

وشعوب آلقارة الهندية، كما تترقب

بكلمات مفتصرة ستدعم العولمة حسب

سيَّار الدِميل الآتي، المؤسسةُ القبلية، المؤسسة التجارية، الطائفية، المؤسسة

الدينية في سياق تضامني في ما بينها.

الأكراد والارمن والاذريين.

ويعتقد الجميل أن مربع "باكو،

الديولوجياً عفا عليه الزمن".

القوة العسكرية الامبركية.

والبحوث والتوثيق) يملاً فراغاً في والمُضامين، كما ان العولمة في هذا



الذي سيفدو حسب المؤلف، محاولة طوامر ومضامين ومخاميم؛ شرق غرب، شمال – جَنُوب (العالم التألُّث).

الاستراتيجية. فهو يتناول العولمة اتر السياق هي مرحلة تاريخية الطلقتُ من الاشتراكية، وانظمة البلدان المسماة

حديدة لتوحيد العالم. ومعنّى ذلك افول الشيوعية، الحياد الايجابي.. ويعلق



التدابير الرامية الى عرقلة معاملات المعلمين والموظفين

واذلالهم، وزيادة اجر الساعة للمتعلقدين في التعليم

الثانوي وحق المديرين في تعويض الادارة وانصاف حملة

الكفأَّةُ فَي التعليمُ الثَّالُوِّي وأُعَلَّهُ تعويضُ الاختصاص

للاساتذة ألثانويين ومسأولة الموظفة بالموظف في جميع

وذُكَّرتَّ الميِّئَةَ الاداريَّةَ الْمُندوبين بموعد اجتماع

مجلَّسهم المركزي الساعة العاشرة صباح السبت ٢٠

سبسمبر سرحري حريب المصيطبة الرسمية، وفي حال عدم لكتمال النصاب القانوني يعقد الاجتماع الساعة

العاشرة صباح الاحد ٢١ حزيران بمن حضر وفي المكان

الى ذلك، يعقد مكتب المعلمين اجتماعه الساعة الرابعة

فيتجمل ويتحلى في هذا القلب الطاهر

النقي الوفي التقيّ (...) هذه الاجيال

ومن سبقها ومن سيتلوها شاهدة

عُلَى ذلك المعمل المصنع الذي يخرج

القادة وارباب السيادة والمفكرين

والمثقفين والصناعيين والاقتصاديين

وِنْجِومِ ٱلْحَيْاةِ فِي كُلُّ عَالَ وميدانَ

(...). تعلمت في الكرملية، واول ما

تعلمناه الايمان، والايمان بعد الله

يستمد صدقه وشموليته من الله

ولكنه يعلو على الاديان، قد يرث

أأنأس ادياتهم ومذامبهم وطوائفهم،

ولكنهم لم يرثوا ايمانهم (...) وهذا

الايمان الذي دربتنا عليه وسقيتنا من

ينابيعه الكرملية ايماناً لا يُعرف لا لوناً

ولا طبقة ولا مذمبا ولا طائفة ولا

منطقة. يعرف الدين بروحه الحقيقيّة،

الشمــولــَيـة الانســانَيَــة الالمـَـيَـة َ · الخالدة (...)\*.

. . . .

....

٠ ... ٠

**3** ···

**5**-

·+=- ·

.....

-4 ---

5 a. .-

انه خباوهی

\_\_\_

.= -

عصر الاربعاء ١٧ حزيران في مركز نقلبة المعلمين - بدارو

الحقوق التي تنص عليَّها القَّوانين-

البحث في ما آلت البه مطالب المعلَّمين.

رابطة أساتذة التعليم الثانوي الرسمي

نحو مقاطعة التصحيح في الامتحانات الرسمية

٥ طالباً انطلقوا من المدرسة الكرملية (

فرحين بلبنانية تعدت شهرتها الآفاق

كرملو: "انطلقوا الى العالم الخارجي،

مبوب ريح وعنفُوان جبل. احملوا لينان، آمنو بلبنان، ازرعوا

لبنان في الارض... فلا أرض ليس

ثم كلمة المتخرجين القتما الطالبة

منى عبدالله وفيها شكرت المدرسة

والادارة، واكدت على استمرار الرسالة

فكلمة الميئة التعليمية القاها

الدكتور جورج حداد وفيما تهنئة

ووعد بالمزيد من البنل والعطاء في

سبيل اجيال طالعة خدمة للبنان

الشمادات على المتخرجين، وتكلم

الوزير جان عبيد، ومما قَال: "(...)

نعم يستحق الاب كرملو، بل يستحق

الوسام أن يوسم بصدر الاب كرملوء

وبعد عروض ولوحات فنية، وزعت

ورسألته الحضارية.

عقدت الهيئة الادارية لرابطة اساتذة التعليم الثاتوى

الرسمي اجتماعها العاندي وبحثت في المستجدات بشأنّ

مطالب ألمعلمين العالقة، وبعد التداول، خلصت الى أصدار

بيان قالت فيه انها تلقت بعض الردود حول توصيتها

باتخاذ القرار المناسب في ما يتعلق بمقاطعة اعمال

التصميح اللامتحانات الرسمية. وجاءت الردود ايجابية،

والميئة تنتظر تسلم باقي الردود في اجتماع مجلس

آمندوبين الذي سينعقد في ألموعد المحدد الاحد ١٩٩٨/٦/٢١ والذي سيعلن الموقف النمائي من مقاطعة

ونكرت الميئة بضرورة صدور القوانين والمراسيم

المتعلقة بالمطالب المزمنة للمعلمين وهي حق المعلمين

بكامل الراتب الاخير عند احتساب تعويض نماية الخدمة

والمعاش التقاعدي، وتصويب اوضاع تعاوتية موظفي

الدولة وزيادة موازئتماً، والطّلب الى أدارتها التراجع عنّ

🖈 ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲): ا – "لَيْلَ يَفْيِم عَلَى مَاتَمَاتَنْ" (شَرَطْيَةً متهمة بقضية مخدرات يدافع عنها محلم متدرج هو اندي غارسيا بولجهه محام لامع مو ريتشارد درايخوس. إخراج ٢ – أُللِلةً وأحدة (لقاء يحبكه القدر

بين اسود وبيضاء مع ويسلي سغاييس المتزوج وناستازيا كينسكى فتمب عاصفة الحب اليلة واحدة، لذراج مأبك فيغيس). ٣ – "صراع سيت" (في جزئه الثاني، النيال العلمي يعالج لبادة الارض في دينونة يصنعها الانسان تمثيل براتي تومسون، اخراج جون ليونيني).

2 – "عرفة مارق" (مرض بفرض اللقاه، وربما متكاملة، تبسيانها بقوة الشقيقتان ميريل ستريب وديان كيتون آلى جانب روبرت دو نيرو وليوناردو دي ڪليريو بين لجدران التربعة، اخراج جيري زاكس). ٥ – يحرك الكلب (السينما نحقق للنبوءة حيث فضائح للرئيس الاميركي تُغطَى بالدروب المفتعلة، وشريط الانعُ واتمامي ممتاز لباري ليقنسون مع رويرت ٦ ۗ - "الرَّجُل في القَناع الدييدي" (فرسان ، — برجن س. الكسندر دوما الشهيرون يستيقظون

وجيرار ديهارديو وجون مالكوقيتش وليوناردو دي كاچريو، والاخراج لرائدال . Y – "لكثر ثراء أو لكثر فقرا" (كومينيا علطفية مع تيم ألن وكريستي آلي، إخراج ٨ – "الوَّان أَساسية" (إِنْتَقَادِية سياسية

للمفامرة من جديد مع جيريمي آيرونز

لاذعة لأميركا، مع جون ترافولتا وإيما (ت: ١٦٦١ (٥٢):

١ - "عاصفة تارية" (راجع برنامح سان اً `` مورة كاملة" (لجوا علطفية مع كيڤن بيكون وجنيڤر أنيستون، إخراج ؟ – "أناستازيا" (ديزني ترسم بالألوان

والموسيقى قصّة الأميرة ألروسية). ﴿ أسباس (ت: ٢١٢٥١٦): ١ – "التُمأتيةُ الصعبة"(بين العفامرة والمفامرات العاطفية على للطريقة الميركية، مع جون رايلي وغوينيث يالترو، إذراج يول اندرسون). ٢- "أمال عظام" (الدب المعاكس والشديد الرومنطيقية بكاميرا الفونسو كوارون، مع غوينيث بالترو وايتان موك، وضيغي

الشرف روبرت دي نيرو وأن بألكروفت). ٢ – "تايتاتيك" (مأساة غرق السفينة للشميرة في إحياء بنيع ومتمعنك للمخرج جيمس كلميرون، مع ليوناردو دي كايريو 3 – "المافة" (مغامرة في الالسكاء مع انطوني موبكنز، افراج ّ لي تاملموري). ﴿ أريسكو بِالْاس (٢/٧ -٧٤٥٩): - تابتانيك (راجع برنامح إسباس).

🗣 إيليت (ت: ٢٨٦٠٤): { – "مُنْتَصِفُ اللَّيْلُ في هَدِيْكُهُ الْخَيْرِ والشر" (تريار جديد لكلينت ليستوود حول جريعة وِتبرئة، مع كيفُن سپيسي ؟ – "التمانية الصعبة" (راجع برنامج

ومال يقلب الادوار، مع كريستيان سيلتر ومورغان فريمان، اخراج مايكل سالومون). 🗭 اليزيه (ت : ٣٢٠١٥٧): تَلينَاتَيكُ ۗ (راجع برنامح اسباس). :( • T / TYA TAA : 🗗 } Juli

١ – "يو. إس مارشالز" (مفامرات لامَّة لستيوارت بايرد مع طومي لي جونز اً - مطر سُنيد (راجع برنامج إيليت). ٢ – "منتصف الليل في حديقة الفير والشر (راجع برنامج إيليت). عُ امْبِيرُ (تُ: ٢٢٨٨٠٣): (راجع برنامج إسباس). ٢ – "سبلينا" (الشعف المجنون يـقود الى

الجريمة، مع جنيفر الوييز وادوارد جايمس اولموس، إخراج وليم دير). ﴾ بَيكَادْيلُلِّي (ت: ٣٤٠٠٧٨): الفد لن يعوت (مع جليمس بوند، اذراج روجر سيوتوود). 🗭 بلانيت – الزوق (ב: יוֹדוֹזוֹיִייִייִי):

أ – "المستمطر" (جديد الكبير كوبولا في عالم المحلِّين والفساد، من رواية رائجة لجون غريشاء، مع مات دامون وكلير دينز وداني دوقيتو وجون قويت). ٢ – "صرخة – ٢" (راجع برنامج أبراج). ٢ – غرفة مترفَّن (رلجع برنامج أبراج). ءٌ – "ليل يخيم على ماهانن" (راجع برنامج أبراج). برسج ابراج. • بلانیت – طرابلس

(=: (Y3733\F.): أ - "الوان الساسية" (راجع برنامح ٢ – لكتر ثراء أو اكثر فقرا" (راجع برتلمح أبرا<del>ج</del>). "الليلة واحدة" (راجع برنامح أبراج). ٤ - "صراع معيت" (راجع برنامج أبراج).

♣ سارُولًا (ت: ٧٦٠٠٠٦): "البطل" (شريط مصري مع احمد زكي). أيلي (تُ: ٤٠٦٧٠٦):
 "تليتانية" (راجع برنامج اسباس).
 عاصفة نارية" (شريط مفلمرات مع واي لونغ وسوري إمايس، اخراج دين آ - "صدورة كاملة" (راجع برنامج

اتلانتیس). ۹ ستار غیت، زحله ·(·٨/٨)٢٩·1/5:二) أ - "رمح مكسور" (عرضٌ ثلن للمقامرة اللهمية مع جون ترافولتا، إخراج جون وو). ٢ – "سيلينا" (راجع برنامج أسباس). ٣ - "وحيدًا في المُبْزَلُ" (الفتى المتروك في المغزل وحيساً يواصل مشالب ——ب. ♣ سونیکو سکویر

ĹŒ: Ŷ·ŶŸ(F): اً – "تابتائيك" (راجع برنامح اسباس). ٢- "سيلينا" (راجع برنامج أمبير). ٣ – "التمانية الصعبة" (راجع برنامع 2 - آمال عظام (راجع برنامج اتلانتيس).

٥ – "منتصف الليل في صنيفة الذير والشر" (راجع برنامج إيليت). هُ- "مُنتَصَفُّ الليلَ في حديقة الغير والشر" (راجع برنامح إيليت). 🗷 فاندوم (ت: ۱۹۹۲ع۲): ١ - المريض الانكليسزي (تسريط الاوسكارات للعلم الفائت في إعادة). 7 - تبدس في قساوة (البلروبيا مع ليزلي نيلسن في أعادة). ﴿ فريواي (ت: • ٤٨٥٥٤)،

١ - "الوَّانَّ أسلسية" (رادع برنامج أبراج). "صراع مميت" (راجع برنامج أبراج). ٣ – "مدينة مجنونة" (كوستاً عافراس يضع الصحافي داستين هوفمان في

المواجمة مع الرجل العادي جون ترافولتاً،

غامزاً الى وحشية الإعلام).

؛ - "لاكتر ثراً" أو أكثر فقرا" (راجع

الرجل في القناع التعيدي (راجع كُونكُورد (ت: ٢٩٤٢٩/٠): 1 - الرجلُ ذو القناع الصديدي (راجع ؟ - "صرفة - ؟" (راجع برنامج أبراج)

٣ – "يحرك الكلب" (راجع برنامج أبراج) 3 - "مراع معيت" (راجع برنامج أبرأج). ٥ - "غرفة مارش" (راجع برنامج أبراج). ٢ - "ليل يخيم على مقهائن" (راجع 4 للساجيس (ت : ٥٨٥١١١)؛ ١ – الكثر ترا، أو اكثر هفرا (رابع

؟ – "يحرك الكلب" (رائع برنامع أبراج). ٢ - "لليلة واحدة" (رلجع برنامج أبراج). 🗢 لاسیتیه (ت: ۰۹/۹۲۲۰۰) 1 - "الوآن آساسية" (راجع برنامج ابراج). ٢ - "تليلة واحدة" (رلجع برنامج أبراج). - "صراع معيت" (رلجع برنامج أبراج). ٤ – "مدينة مجنونة" (راجع برنامج

(ت: ۹۷۰۹۷۰): " – "منتمف الليل في حصقة الخير وللشر" (راجع برنامج أيليّت). ٢ – "قدافة" (راجع برنامج إسبلس). ا - "عاصفة نارية" (راجع برنامج سان

4 لي دون، ڤردان (ت: ۲۹۲۱۲۳): ً - "الطفة" (راجع برنامج اسباس)، 1 – "آمال عظام" (راجع برنامج إسباس). 1 – "صــورة كــاملـة" (راجع بـرنـامـح

"رسالة الى الوالي" (عادل إمام قلام القرون الماضية الى العصر الحديث).

🛊 مسرح الاتينيه، جونيه (ت: ۱۹۲۹۱۹۱۹): - "عنطز يـا عنطوز" لطوني مهنا وجورج 🕏 جورج الخامس، ادونيس -9/57-057/Y:=

 "ثورة طليوس شاهين"، بطولة انطوان كرباج، تأليف لنطوان غندور، اخراج مُسْرِّح شُاتو تريانو، الزلقا (ت : ٤٠٢٤٣٠)؛ بنفسح قنوبين اشربل نعيمي. 🗣 مسرح کازینو لبنان، المعاملتين (ت: ٩/٩٣٢٩٣٢): – "آذر ادام سقراط" امنصور الرحبان (من الأربعاء الى الاحد من كلّ اسبوع). **₽** سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): ( \_ عنوان واربع نسوان" = مسرحية).

(ב: זוֹףוּצד): - "شتى يا ديني ميمان" (ويللا يناء مرجان ، مسرحيتان للأطفال، لكريم مكروب. ﴿ المركز الثقافي الروسي

(ت: ۱۲٬۹۰۶۷): "حدود قاقا" أمشهور مصطفى. **☀ مسرح موئو (ت: ۲۰۱۶۲۱):** - "قبلة المرأة العنكبوت" لجو قديح.

🗣 المتحف الوطني (ت: ٤٢٦٧٠٢): - الزيارة من ٢٠٠٠ تَسبلداً حتى ١٠٠٥ عصرآ ما عدا الاثنين والثلثاء والاربعاء للطلاب 🗢 متحف سرسق (ت: ۲۰۱۸۹۲): - الزيارة حتى ٠٠٠ أ بعد الظهر. 🛊 متحف جبران خلیل جبران (·:: Y711YF\T) يفتح من ٥٠٠٠ صباداً حتى ٥٠٠٠ عصراً. کل يوم في بشري. عَنْدُفُ الْشُمِعُ، جِبِيلُ

(ت: ۲۲3۰3۵/۹۰): - من الساعة ٩٠٠٠ صباحا الى ٦٠٠٠ مسا کل یوم. ÷ متحف قصر بيت الدين: (ت: ۲۰۰۰۵/۱۰): من الساعة ٩٠٠٠ مبلط الى ٢٠٠٠ مساہ کل یوم۔ ♣ متحف ماري باز، دير القمر (ت: ٥/٥٠٩٠٩٤ او ٠٥/٥٠٩٤):

- من الساعة ٩٠٠٠ صباعا الى ٦٠٠٠ سه در يوم. 4 متحف كىليكيا، انطلياس. (ت: ۴–۲۶۶۲۵/۱۰): يُومِياً من الساعة ١٠,٠٠ صباحاً حتى ٠٠٠ يعد الظهر، ومن الساعة ٤٠٠٠ عصراً حتى ٧٠٠٠ مساءً، ما عدا الاثنين. والاحد فقطَ قبل الظهر.

₽ الحمل (٢١ آذار − ٢٠ نيسان)، عد

الى تنكّر الاحداث العلضية وفكر في مبراها وفي انتكاساتها وقرر في ضوئها € الشور ((۱) نيسان – (۱) أيار)، لا يعكنك ان تكون الرابح اذا كنت تجمل امول اللتّبة. 🗣 لُلْدِـوزَكُ (٢٢ ليـار – ٢١ حــزيــران). تتلقى دعوة للمشاركة في نشلط أجتماعي او حفل عاثلي. وتكون في قمة الانشراح. 🕭 العسرطان (۲۶ هزیران – ۲۳ تموز). الكذب سلاح الضعيف فكر في وضعك الدالي واستعد للانطلاق الى غد أفضل. ♣ الأُسند (£1 تموز – ٢٦ آب)، ابعث عن مضرج من المواقف الصعبية والحساسة قبل ان تطبق عليك

 ◄ العذراء (٢٤ أب – ٢٦ أيلول)، هناك من يعمل على خطف فرصة نجاح مي لك لساسا. فإستعد لمولجوته، 🕏 الميزان (٤٤ ايلول – ٢٦ ت.١): تجد نفسك عاجزاً عن أيجاد التوازن المطلوب في سرحلة حرجة وعليك المصعي لتجاوزها والتفلب على ظروفها. 🗣 المسقسرب (٤٤ ٿا – ٢٢ ٿ؟). تواجهك تصرفات غير لانفة من زملًا

لك، تنم عن الدسد من تقدمك ونجامك، ثابر في نشاطك ولا تأبد ♦ النقبوس (٢٦ ت؟ – (٢ اد) اذا طلبت فرصة للتنبير فأبد رأيك صراحة ولا تتراجع امام المغريات. ♣ الجـــَـني (۲۲ آك ( - ۱۰ ك)؛ لا تجعل الشائعات الكثيرة حولك تؤثر في مسيرتك بل تقدم وكن لامهالياً بما

🗣 البلو (٢١ ك٢ – ١٩ شياط)، فشرب 🖟 كميات كبيرة من للمياه لانما مفيعة ليلم بم الدر وتساعدك في تجاوز مشكلات صحية. 4 الحبوت (٢٠ شبياط – ٢٠ اذار): تخلص من العزلة التابة التي كنت تظن 🚰 ان فيما الراحة البنشودة.

## حبيش ترأس اجتماعاً وأكد أهمية الحدث "بيروت عاصمة ثقافية للعالم العربي" مسؤولية انطلق العمل بها ويستمر

فوزى حبيش اجتماعاً قبل ظهر امس في مكتبه في ستاركو، للجنَّة الموسعة ّ عينما مجلس الوزراء، تحضيراً لاحتفالً بيروت عاصمة تقافية للعالم العربي لعلم

وحضر الاجتماع النائبان بمية الحريري ومروان حمادة ورئيس الجامعة لللبنانية الدكتور اسعد دياب والمدير العامة لوزارة الثقافة والتعليم العالي الدكتور مُطْلِّيوس الدابيِّ ونقيبُ الصحَّافة محمَّدُ البعلبكي، بالاضافة الى اربعين شخصية تقلقية ولبية وفنية واعلامية في المستمل أبدى الوزير حبيش

حرصةً بالتأكيد على ان الدعوة للتحضير لمذه المهرجانات والاحتفالات لا تقتصر على المدعوين، بل تتعدلها لتشمل جميعً الافراد والأندية والميئات الثقافية وآن الدعوة مُفتوحة لجميع الذين يعملون في الحقلُّ الثقافي. وقالَ "لن الوزارة تتوخى من هَذَا الدَيْثُ الْتُقَافَى ۚ لِبِرْأَزُ مَا شُكُلُّ ميزة بيروت على الدوام آن لجمة تمسكما بتراثها واصلاتها او بمويتما الثقافية العربية، مع اصرارها على الانفتاح الثقافي والمُعرَّفي والعلمي والفنّي، فلا تَّقوقع أُو اتكفاء، ولا عدمية أو نوبان.

أتما فرصة أتيحت أناء نحن اللبنانيين لنؤكد على ايماننا الكبير بدور الثقافة في عملية التنمية الشاملة وعلى دور بيروت الرائد وقدرتها على استُقطأب ألابداعات المُحليةُ والعربية والعالمية في جو من التفاعل والتفتاح على مختلف الثقافات

واضلف ان في موقف الاونيسكو تأكِّيداً سلَّطَعاً على اهمية بيروت، باعتبارها حاجة ثقافية عالمية في عالم ينشد علاقة حقيقية ببن الكونية وبين التنوع واحترام الثقافات والخصوصيات واشار الى ان الغاية من تشكيل الوزارة لَجِنَةَ تَحَضِيرِيَّةً مَصَغَرَةً، هو الاعداد لهذه المناسبة الوطنية وصوغ البرامج الخاصة بلمتفالاتها، وان لجاناً متخصصة ستتفرّع منها في الفنون التشكيلية والنطّ والصورة الفوتوغرافية والسيئما

والتلفزيون والمسرح والموسية والرقص والمدال الابناعي الانبيء فضلأ عن مجال الدراسات والأبحاث والندوات (العلوم الاساسية والأنسانية)، الطباعة والنشرء الجامعة، الآثار والتراث، العمارة وَّالْتَنْظِيمِ المحني، السَّيَاحَةِ، الاعلام والاعلان، البيئة، الصحة، الثقافة المقاومة،

وتحدث التقيب البعلبكي ان "الصحافة اللبنانية والاعلام بصورة عامة، عليها

حبيش متوسطاً الدريري وحمادة والعضور في الاجتماع.

وفي كلمة النائبة الحريري انه "يجب التأسس لبنية ثقافية على صعيد لبنان وعدم البقاء ضمن الاطار الاحتفالي، وخصوصاً لن لبنان غني في هذه الميادين وهذه المعطة يجب لنّ تكون لاعلاة القاء ألضوء على دور لبنان الثقافي والريادي بكل الابعاد والانفتاح على البحر المتوسط والعالم العربي وهذا دور على الجميع الإضطلاع به لاستقبال الالف الثالث وبيروت تكون استعانت دورها في هذا

واجب وطني كبير من حيث ضرورة تفطية منه النشاطات التي ستقام في



بليرقداريان لملم العضور خلال المناقشة.

نالت الطالبة نورا بايرقداريان درجة جيد جينا على رسالتها النيبلوم في العلوم السيباسية عن "المس الفلسطينية من القرار ٤٤٦ الى توقيع لتفاق غزة – اريحا أولاً (لوسلو)". وتألفت لجنة المناقشة في الفرع الثاني لكلية الحقوق والعلوم السياسية والتدارية في الجامعة اللبنانية من التكتور جُورج شرف رئيسا والنكتورين عدنان السيد حسين وانطوان الحكيم عضوين، وحضرها بالاضافة الى مديرة الفرع النكتورة ليلى علزوري جمهوري، النائب

سيبوه موقناتيان والنائب جاك جوذادريان والامين أأعام لدزب الطاشناق فيكران جنباشيان ومطران الارمن الآرثونُكُس في لبنان كيفام خاتشريان وفي تقديمها لرسالتها، توقفت بايرُ قَدَارِيـانَ عَلَى ثَلَاثَةَ اعْتَـباراتُ في

رؤيتما المستقبلية لمسار التسوية، أوجزتها بثلاث نقلط "أولا – أن تطبيق مبادئ القرار ٢٤٢ يدعو الى البحث مع الفلسطينيين في مسأئل الحدود، الامر الذي يمكن ان يؤدي الى التقدم نحو اقامة دولة فلسطينية وهي خطوة ولا هكومة سرائيلية مستعدة للقيام بها وخصوصا ان الكيان الفلسطيني وافق على حل مرحلي وبقيت السيادة الفلسطينية

منقوصة غير متكلملة ( ... ) تُلتيا – يمعب تصور مص المفاوضات حول الوضع التماثي، فالنجاح مرمون بالشروط التفصيلية التي سترعى تَطَبِّيقَ الحلُّ، وخاصةً لجمَّة تعديدُ

مسروراً بكيل

الاعرف الابجبية

المروف في كل

اض | ك | هـ |

ك| ل

اعداد: جورج الاسمر

الارتباط بين المرحلة الاولى والمرحلة

بعد توقيع لتفاقين بين اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية (أتفاق اوسلو ١٩٩٢ ولتفاق طأبا ١٩٩٥)، يُبدو أن عمد الاتفاقات في الشرق الاوسط بات من الملضي (۔۔۔) ثالثًا – اظمر التحليل الذي اشتملت عليه الدراسة ان الاتجاه العام نحو

التسوية يبدو أتجاها تاريخيا بالغ التعقيد، بلغ يوضوح علم ١٩٦٧، ثمّ مضى ببطء تتيجة متغيرات مهدت لقيام مذا الاتجاه، وتفاعلات متشابكة لقوى عنيدة اقليمية ودولية، ولم يكتمل بعد. ان المنمجية الواقعية العلمية، وكذلك ضرورة التدقيق الشامل او التشكيك في علمُ السياسةُ، تدفعنا في ختام هذه

الدراسة الى الاستئاد الى فرَّضيتين. ١~ أن متغيرات دولية واقليمية تراكمت، فأحدثت موازين قوى جديدة، ولملت قواعد ولحداث لفسحت لملم مسار التسوية

 آ- أن خُريطة قد رسمت امتغيرات على الصعيدين الاقليمي والدولي، ويتم وضعما قيد التنفيذ، وأمنت الارضية الملائمة للتسوية. ومده الذريطة ينفذها افراد وجماعات وميئات دولية ودولء وقد تكون منبثقة من معاهدة سرية او قفاق سري قد يبرز بعد فترةً منَّ الزمن ( ...)". وفي الختام، اختلت اللجنة المناقشة،

د غ ذ ز غ ع

ف

م ل ك ط ظع ط

و م ان احد اك ان آف

ن آھـ ال اك اق

ق ع

واعطت الطالبة بايرقداريان علامة ١٧ من ٢٠ ممكنة، ودرجة جيد جدا.

### فى الجامعة الاميركية دعت كلبة العلوم الطبية والمركز

تخريج اطباء

مناسبة اعلان بيروت عاصمة ثقافية للعالم

العربيء اوسع تفطية ممكثة وهذا واجب

اعتقد أني على يقين كلمل أن الصدافة

اللبنائية والاعلام علمة، سيضطلع به

ان نقابة المحافة اعلنت هذا العام

اجتماء من 7 اسار ۱۹۹۸ الی 7 اسار

١٩٩٩ عام اليوبيل الماسي للصحافة

اللبنائية. والثقافة مكاتة مرموقة في عالم المحلَّفة، ونقترح أن نقيم في السَّادس من أيار 1999 مهرجةاً كبيراً جِداً في

قاعة الاونيسكو واسمح لتقسى بأن اعلن

الآن ان نُقَابَةَ الصَّحَافَةَ بِشَرَفُهَا انْ تَضَعَّ

هذاً الأحتفال في نطاق واطلر الإحتفالات

المجتمعين ورقة عمل اشأرت الى ان

مؤسسة الَحريري ترى ان "هذا الاعلان

العربي العالمي مسوولية ثقافية ووطنية

لبنائية استثنائية الأهمية، وان المؤسسة

عكفت على دراسة المضلمين والأشكال

التي يتعين ۖ أن تُتَذَنها مشاركَتُها في مِناً

المنث النوعي". وعرضت لاهم مواد

للبرنامج الخاص الذي أعدته المؤسسة

تُّم وزَّعت النَّائِيةُ الْصريـري على

بِيروت عاصمة ثقلفية عربية (...)".

احسن اضطلاع.

الطبي للجامعة الاميركية في بيروت الى حضور احتفال توزيع شمادات الاختصاص على ٥٠ طبيباً، الساعة السائسة مساء اليوم الثلثاء في مبتى الكلية، قاعة عصام فارس، قبالة نادي متخرجي للجامعة.

وسيتحدث في الاحتفال وزير الصحة رنييه، والرئيس للحامعة النكتور سمير المقدسي، وعميد الكلية الدكتور سمير نجار ونقيب ألاطباء الدكتور غطاس خوري والطبيب يوسف باسيم عن المتخرجين.

### تكريم متقاعدين

ينظم فرع بيروت لرابطة اساتنة التعليم الثانوي الرسمي احتفالا تكريميا للاساتذة الثَّاقويين المتقاعدين في بيروت لمذا العام الدراسي ١٩٩٧ ١٩٩٨، بعنوان "منْ اجلُ اقرّار مشروع قانون تعويض نماية الخدمة والمعلش التقاعدي على كلمل الراتب الاخير قبل ئماية العام الدراسي". ودعا الفرع الاسلدنة الثاقويين في 

### "الزواج المدني" ندوة في باريس

فيُّ ثُـالُنويـة رأس بيــروتُ للبنات –

باريس - "النمار": دعت جمعية "فرنسا - المتوسط" الى ندوة اليوم الثلثاء في مبنى الاونيسكو في باريس عن "الزواج المدني في لبنان: اغراضه ومفاعيله". يشارك فيما صلاح ستيتية وجورج قرم وسعاد طباره وصفية سعاده وعفيف حمود. يذكر إن رئيس جمعيّة "فرنسا – المتوسط" الدكتور الياس خليل نظم العام الماضى جلمعة صيفية تدت عنوان "تأهيل الكوادر" جرت في دير البلمند

وضمت ٢٠ جامعيا فرنسياً فضلا عن ٩٠

الكلمة: بلد عربي

### مدرسة اهمج اطلقت تلامذة

الوزير عبيد والأب كرماو يسلمان الشهادات

خمسةً وسبعونً طالباً وطالبة من

البكالوريا – القسم الثاني في مدرسة

الكرملية في مجدتيا زغرتا انطلقوا من

القاعة الكبري للمدرسة في احتفال

رعاه وزير التربية الوطنية جان عبيد،

وحضر النائب اسطفان الدويمي ورئيس المنطقة التربوية في الشمال

فوزي نعمة والميئة الادارية والاساتذة

فترحيب وكلمة أمدير المدرسة الاب

كرملو فنيانوس وفيها: "ميزة الكرملية

التي يما نفذر هو فرح العطاء، وفرح

ألعيُّش الحقيقي، في كرمليَّة لبنانيةً

واحدة، سقطت عند حدودها حدود

المناطق، والطوائف، والمذاهب،

والخلافات، فتعدَّت شهرتُها الآفاق".

وُفي وصيته الى المتخرجين قال الآب

مدِدليا - "التمار":

ورَّأْبُطُّةُ القَدَامَى وَالْأَهَالِي.

النشيد الوطنى ونش

اطلقت منحرسة اهمج الرسمية المتوسطة المختلطة دفعة جديدة من تلامئتُما التلجدين في الامتحانات الرسميةُ لعلم ٩٩٧ ( ، في القاعة المقفلة للمدرسة. وحضر رئيس المنطقة التريوية في جبل لبنان غلي قسطون ورئيس مكتب التربية في قضاً؛ جبيل فأرس سرور وكأمن الرَّعية الآب طاليوس أبي رميا واعضاء

المجلس البلدي المنتخب حديثا. سبس سبدي سسب \_\_\_ والتشيد الوطني، فكامة اتلايا يونس حربان، مديرة المدرسة التي رحبت بالحضور وتوجمت للى "الفرسات المفعة التي تنقُلُ الى حديقة الوطنُ الكبرى"، مع كلمة تشجيع، متمنية عليهم عدم التراجع المام تحديدات الحياة وعقباتما "فوجه الغد

ووجَّمت كلمة شكر وتقدير الى سرور الذيُّ يُحال على التقاعُد في تُمُوز المقبلُ. وقلعته شعار المدرسة تقديرا لجموده التربوية وتكلم قسطون فشدد على لهمية

لخيراء قدم تلامذة المدرسة لوحات

المدرسة الرسمية في بناء الاوطان، واثنى على مدرسة اهمج أما تتمتع به من مستوى علمي عال وتنظيم راق. ووزعت الشهادات على التارم ذة الناجُّمين ثم القت راى أبي رميا كلمة

### عرض قدمه الاولاد في اهمج. معرض تربوي لـ "جمعية المبرات"

اقلمت "ثلقوية الامام الجواد" لـ"جمعية العبرات الذيرية" معرضها التربوي السنوي الثاني برعلية نلأب رئيس الجمعية السيد على فضل اللَّمَ عُشْرُ مِن القَرْآنِ، فَمُسْرِحِيةُ بِاللَّغَةُ الفَرنْسِيةَ، ثم كَلِمَةَ شَكْرِ للسِيدِ فَضَلَ الله وتأكيد على الدور التربوي "الذي يولكب التطور ويتمشى وكل جديد". وبعد قص الشريط كُلَّت جولة للحضور على معروضات المحاور التعليمية التي وقف امامها طلاب الثانوية، ليقدموا شرودهم وتعليقاتهم، وكذلك على مداور لذرى تضمنت عناوين منما التدخين والبيئة. وكان الاكثر حضورا في المعرض قسم العلوم حيث اجرى طلابه فحوصا مباشرة

الشبكة الرقم ١٢٤٥٦

للحضور للتعرف على فئة تمهم، فيما كان مسرح "سوق عكاظ" في الشعر لساعات طويلة، وبالزي العربي التقليدي. وَّلَم يَخَلُ ٱلَّمِعرِضُ ٱلذِّي ٱسَّتَمر حُمسة ايلم من اتتاج اطفال الروضات

فنية وفولكلورية متنوعة اعدتما ليلان **ضلمر مع معلمي المدرسة.** 

## جلمعيا فلسطينيا وسوريا واردنيا". تبقى لَّكُ لُعرف عدة تَوْلُف بِالتَوالِّي كُلِمة لِلسر.

هاسكل - وأبرز ا هـ ا س ك ل |ك| ل | ف| ل ي ا با ا ال ص و ر

ج ا هات ف رع

(- تمويل - كثب. ٢- منتماد ٣- ساق - المنزل والماوي. ٤-يتلاشى وينط – شمير منفصل ٥- جدما في بيافرا. ٦- حيازة. ٧- قشيءُ بجملته - جدماً في منعه. ٨- ثبت في المكان. ٩-قعط السمر - شدنت من

ثبت في موضع، ٢- غزم د ٦ (دبعثرة) – رشف ٤ - العنادي ـ عندل - نصف راقت ٥ - أمل بيت الرجل – اراق ٦ – مرتابع ـــَــ بريء ٧- غلب - انتظمت

أُ أَدِر ٢- قدر - من ١٠- كثم - سلم ٩- الم - غير.

الاستان. ٨- نفس. ٩- عوض ــ ٧- م ي - مر. ٨- يزجرها. ٩- مكلمن - نمط ١- غُمُرة – ربيم ٢- ص ت – كال ٣- ٢- بعبومة – يا. ٤- بيا – عزم. نَّ - سبط – بن ٢- مالاً بانه "احد ايام الإرشاد الرسولي، ووقفة روحية تعيشها رعايانا وشبيبتما المتعمقة في مضمون الأرشاد الحامل الرجاء الجديد

لكُّنيسة لّْبِنَّان واللبنانيين"، مشيرا الى أن

منه الايام ستتوالى في كل مناطق

واضَّاف، "آتنا نتطلع آلى هدف بعيد من

خلال هذه اللقاءات لتوسيع قاعدة الافادة من مضامين الارشاد الروحية والوطنية. و

مَّذَا المدَّفُّ يتَّمثل في اطلاقُ مُبادراتُ للموار بين الشبيبة مَن الطوائف الاسلامية

والمسيحية، وإذا كان الارشاد شكل مادة لحماع بين جميع اللبنانيين فالاولى بنا أن

نعمل على تثمير هذا الأجماع، عبر حوار

منتظم ومتواصل ترعاه مؤسسة مشتركة،

ويقوم بّه شُبابٌ كُاتُوليكٌ وارتودُكسٌ في

سعي آلى تعميق وحدة كنيستهم،

ويقومون به معا مع اخواتهم المسلمين

لتعميق وحدة الوطن الذي يضمهم

ونبع القـداس برنامج ترفيمي ثم توميات من رؤساء المجموعات المشـلركة الى اللجنة الرعوية.

الامين العلم للاتعاد يوسف دندن والامين

العام لجامعة الدول العربية، تمنى دندن

على عبد المجيد أن يحضر افتتاح المخيم للكشفي العربي التالث والعشرين في

المدينة ٱلْكشفية في قضاً البترون يومِّ

١٠ تموز المقبل. فأبدى استعداده

لقدامى الكشافين والمرشدات في تونس

من ٥ تشرين الاول آلي ١١ منه، وسيعقد

الْمَلْتَدَى الْتُلَكِّي فَي الْكَوِيتِ سنةً ٢٠٠٠ ويمقد المؤتمر العام الثالث في بيروت

وسيطلب الاتحاد من المنظمة العالمية

لقدامى الكشافين والمرشدات اعتباره

منظمة اقليمية تضم رابطات قحامى

الكشافين والمرشدات في الاقطار العربية، على غرار المنظمات الاقليمية في قارات

"المؤسسة اللبنانية للايدز"

تنظم "المؤسسة اللبنانية للايدز"،

في رعاية السينة نازك الدريري

الثلثاء ١٦ حَزيران الْجاري في المركزُّ

التَقَافي الغرنسيّ – طرّيقٌ الشّام،

معرض للعموم من العاشرة مباح التنين 10 حزيران عتى السابعة

مساء، ومن العاشرة صباح الثلثاء ٦ (

لميركا واوروبا وافريقيا وآسيا.

وسيعقد الاتماد الملتقى العربي الاول

المطران الحاج التقى شبيبة طرابلس

ودعاهم إلى تعميق وحدة الوطن

الاتحاد العربي لقدامي الكشافين والمرشدات

لإبرشية

أميون – "أنهار": عقد في مدرسة راهبات القديسة تريزيا – أميون لقاء لشبيبة أبرشية

طرابلس المارونية رعاه المطران يوحنا فؤاد الحاج وحضره مع معاونيه الابرشيين واعضاء اللجنة الرعوية المنظمة وضم نحو ١٥٠٠ شاب وشاية من قـرى وبلدات

ملاة فكلمة الافتتاح من اللجنة

الرعوية المشرفة حول الابعاد الروحية

والوطنية التي حملها الارشاد الرسولي.

وما اورده لتفعيل دور الشباب في الدياة

الكنسية والوطنية والمسؤولية المتزايدة

على الشبلبُ لترجمةً هذه الابعاد تحقيقا لمشاركة فاعلة وحقيقية في مسيرة البناء وتجديد الحياة اللبنانية في اوجمها

تم كلمة للنكتور فؤاد حبيب

ينابيع التجدد التيّ حددها أثرشاد الرسولي، فحلقات حوار ومناقشة

ومُلاحظُلُّت من المشاركينُ رفعت الى

اللَّجنة الأولمبيَّة. وظَمَّرا تَرَأْسُ المطرانُ الداج قداسا التي فيه عظة ووصف اللقاء

اختتم المؤتمر العام الثاقي للإتصاد

العربى لقدامى الكشافين والمرشدات

ربي جلساته، في المركز الكشفي العربي الدولي بالقاهرة، برعاية الامين العلم

لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبد

المجيد، وحضور رئيس اللَّجُنَّة الكشفية

العربية محمد التريكي والامين العام

للمنظمة الكشغية ألعربية فوزي فرغلي

وعميد الكشافين العرب محمد المبري

وعضو اللجنة الكشفية العالمية نلأب

رثيس مجلس الشورى السعودي الدكتور

عبد الله عمر نصيف، بالاضافة الي شخصيات حكومية وكشفية وممثلى

منظمات دولية ومندوب المنظمة العالمية لقدامى الكشافين والمرشدات لحمد

بتمنصور ووفود رابطات قدامى الكشافين

والمرشَّــُدَاتُ فُي تــونــس والبـــزائـر والسعودية وفلسطين وقطر والكويت

أتتخب المؤتمر اللجنة التنفينية

موسمر سجنه التنفيذية من الوزير زكريا بن مصطفى (تونس) رئيساً، المدينات أن

داود سليمان آلاحمد (الكويت) نلاماً

للرئيس، يوسف دندن (لينان) اميناً عاماً،

وليبيا ومصر والمغرب وأبنان.

الروحية والاجتماعية

تحدى الموت حتى التغلب عليه تحبي سوت على المستحد المستحد المستحق (١) عمل تحريري بقلم الاستحد ناجي نعمان، الدائز اجازتين لي الدقوق والعلوم التجارية وديبلوم دراسات معمقة عن لبنان وفرنسا. صاحب دلر تعمان للتقافة ويصدر سلاسل مختلفة تهتم بشؤون العالم كالعربي. يشرف على موسوعة "العالم العربي المعاصر" وموسوعة "الوقائع العربية"، وله بالإضافة الى ذلك لبحات ومؤافات وتعريبات كثيرة ومتنوعة يتضح مما تقدم أن المؤلف غزير المادة متنوعها. ويندرج مؤلفه مذا في اطار سلسلة الثقافة بالمجان من دار نعمان للثقافة، وله في السلسلة نَفْسُها "الرسائل".

قَلْنَا أَنْ مِنَا ٱلْكَتَابِ عَمَلَ تَدْرِيرِي. وفي مقدمته شرح ونكر للإنعتاق، اذ

يدول المؤلف: "قما الانسان بالخوف مسير وانما هو بالانعتاق مخير. لا أَخَلَفُ الْمُوتُ الا أَذَا دَمَمْنِي وَمَا زَالَ لَدِي، بَعْد، مَا أَقُولُه، ويخلفني الموت دوما فأنا متى مررت عليه فضحت حقيقته،

فما عاد الخوف منه ليجدي. الانعتاق من المضادة في الحياة، يكون باستخدامهاء لَّمَا ٱلْاتَعْتَاقُ مِن الْمُوتِ حيث ً تزول المضامات."

في الكتاب مقدمة. وهو مؤلف من جزعين. تمرُّ عليه مسحة من رغبة الانتصار على الموت. المراحية المسعة من رحبة المسار على الموت. "الكون، أزلا وأبدا، في توازن رعب طبيعي، والارض، كائنات، ان معبرة أساكنة أم حية، في خوف متبادل، لما الانسان — ذلك المفكر، المكتشف والخالق، وبعد سيطرته النسبية على الذوف، اتواعا ودرجات — ففي خلق

والحام، وبعد المسالته الكبرى أيس وليس، أي وجود وعدم". منا الكتاب هو مولجمة بين الانسان، المفكر المكتشف الخالق، والموت، وبين هذه المواجمة وارادة الانسان السيطرة على الموت التحرير نفسه من للجزعن أللذان يتألف منهما الكتاب، منفصلان قلما وفكرا، رابطهما سعى

كتلب اقْتُحامي، شُجاع، يتحدى الموت والخوف حتى التغلب عليهما. فاضل سعيد عقل

(١) ١٩٤٤ صفحة – "دار نعمان الثقافة" – الطبعة الاولى – تشرين الثاني ١٩٩٧ – رسبا ألبتن بريشة البؤلف

### روزنامة الجامعة الاميركية

صدر كلعند الجنيد من روزنامة مُ المدركية في يدروت، وفيه مُعمل النشاطات المقررة في الحرم الدامعي للنصف الثاني من حزيران ١٩٩٨، ولهم النشاطات المقبلة حفل التخرج السنوي الذي سيجري الاربعاء

### مهرجانات بعليك

دعت لجنة مهرجانات بعلبك الدولية الى حضور مؤتمرها للصحافي الذي يعقد ألذميس ١٨ حزيران، الساعة الحادية عشرة قبل الظهر في نقابة الصحافة، لأعلان برنامهما لممرجاًن صيف ١٩٩٨.

### تكريم متقاعد

بقامت ثالوية الطريق الجنينة الرسمية للبنين أمتفالا تكريبيا الناظر العام فيها نصوحي العكاويء لبلوغه السن القانونية واحالته على الْقُقاعد. وكانت كلمات في الُمحتفى به الذي كرس ££ عاما من حياته في سلك التربية والتعليم الرسمي. واختتم الاحتفال باقتناح معرض الاشفال الغنية والعرفية لطلاب الثانوية.

اصدارها في تشرين الاول المقبل، مع بدء العام الدراسي الجديد.

أرملة المرحوم محمد ادلبي

تقبل التعازى قبل الدفن وبعده وفي

كوليت زوجَّة الاميىر رفَّيق ابي اللمع جان كلود شوفاتي وعائلته (في المهجر)

للبولودة نصر

ُ متّياً لطفي أبو صوان زوجته تريا زخريا أبو صوان

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه اليوم الثلثاء ويوارى في منافن الفنار. البريستول ملك بلعة وقمند

زوجة الفقيد نهاد أمين أبو سمرا

ينقل جثمان الفقيد الساعة الثقية عشرة

وعلالتها وسعاد تدومي ونهاد تدومي ينعونها بمزيد من آلاسي. نقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ١٦ و١٧ هزيران في منزلما في الاشرفية شارع الدوماني طلعة معيفل خلف حاووز المباه ملك الحاراتي الطابق الثانيء

الفرد الياس صليبا الكتائب اللبنقية - اقليم كسروان - الفتوح

زوجته تريز ملئم برهوش ادنه فؤاد وعلالته ابتته الدكتورة ندى اشقاؤه أوسكار وعاثلته وانطولن وعلائلته

ارملة شقيقه المرحوم روبان، تريز ابي

ينعونه بمزيد من الاسر ينقل جثمانه من صالة رعية سيدة للمعونات في حارة صخر الى مسقط رأسه سادل علمآ للساعة الرابعة والنصف بعد ظمر اليوم الثلثاء ١٦ حزيران ويحتفل

تقبل التعازي قبل الدفن وبعده في صالة الرعينة في حارة صخر ويومي الربعة والخميس ١٧ و١٨ منه في منزل إبنه فؤاد

انتقلت الى رحمته تمالى فقيدتنا الفالية جيزال خليل سكاف شقيقة أأمرحوم جوزف سكاف والمرحوم

جان سكاف (النائب والوزير السابق) خالة فيكتور وديع فرح والسفير سليمان وديع فرح وفؤاد وديع فرح وعائلته (في الممجر) وابرهيم وديع فرح وعائلة المرحوم جوزف وبيع فرح ولورين وبيع فرح ارملة المرهوم جورج معلوف واولادها وروز واليس

خللة أنبره عبدالله رزق وابرميم جوزف ابو خلطر عائلة المرهوم نجيب خليل سكاف (في

علالة المرحومة لولغا خير (في المهجر) عَلَالَةَ الْمُرْحُومِ مَيْشَالُ خَلَيْلٌ سَكَافُ (في علئلة المرحومة متتمى خياط (في الممجر) علالة المرحومة لميلي عبدالك رزق

وعموم علالات سكلف وابو خلطر وفرح الععلوف ورزق مخير وخيلط وزعتر وعيسى والوف ينعونها بمزيد من الاسي. يدتفل بالصلاة عن نقسها الساعة الرابعة بعد ظمر اليوم الثلثلة 11 هزيران في كنيسة مار الباس المظمية في زهله حيث توارى في مدفن العلائة. تقبل للتعازي في صالون الكثيسة ابتداه من الساعة العاشرة، وفي بيروت يومي الأربعا والنميس ١٧ و١٨ منه في منزَّلماً

في الاشرفية حي السراسقة بناية فؤاد أللرجله عدم لرسطل الاكتليل والزمور واعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

التقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما أسلافها حكمت جداد وعائلته وبهجت فيلوميثا خليل خيرالله هداد وعائلته وجوزفين لرملة للعرحوم فؤاد ارملة كلمرحوم انطوان صمعان تحومي حداد واولاتها بنقما ايفيت زوجة كرم عبد الكريم ينعون فقيعتهم الفالية المرحومة

الرَّجَاءُ اعتبار مذه النشرة اشعاراً خاصاً. الرجاء اعتبار مذه النشرة لشعاراً خلصاً.

فن العمارة الياباني في تحولات معرض لناخات مجتمع وأزمنة





العضور يجول في المعرض. افتتح امس معرض "فن العمارة الياباتي بين عامي ١٩٨٥ و١٩٩٦" الذي تنظمه المدرسة الياباتية ونقابة الممندسين في بيروتّ ومعهد الفنون الجميّلة في الجامعة اللبنانية، وحضَّر اللَّفُتتاحُ في مقر نقَّاية المهندسيَّن، ممثلا قائد الجيش قائد القوآت أأبحرية سمير الفادم والسفير الياباني ماتسو شيزو موريغوتشي والسفير السوداني مصطفَّى عبد الدميَّدُ كابُ الرَّفيقُّ والمطرانُ بولس مطرَّ

ونقيب الممندسين عاصم سلام وشخصيات. النشيد الوطني فالنشيد اليأباني افتتاحا، فكلمة ترحيية للنقيب سلام، الذي الني على اهمية فن العمارة الياباني، وعلى ضرورة الافادة منه، وخاصة في لبنان الذي دمرته

الدرب ويعاد بناؤه.

اللبنائية الدكتور مُحمود شرف الدين، قال: "(...) ان ما نراه اليوم من صور للمشاريع المتنوعة بمضمونها وبوظائفها يعطي صورة مشرفة عمآ وصلت اليه العمارة الياباتية الدبيُّثة بأتَّجلهاتها المتنوعة (عالميةٌ كانت أم محافظةً) ويترك في ذاكرتنا كمعماريين مساحة من الزاد الثقافي

مدير الفرع الاول لمعهد الفنون الجميلة في الجامعة

يُحنُ اليهاُّ الخيالُ عند الداجَّةُ (...) ودعا السَّفَارة اليابانيَّةُ

الحاجة رمزية عبد الرحمن دسوم

الوائدة والجدة والخالة والنسيبة ماغي جان شوفاتي

الراجعة بعد الظهر حتى الثامنة مساء.

١٦ ُ حزيران الساعة العاشرة والنَّعَف قبل الظهر في كنيسة الكبوشية في الدمراء تقبل ألتعازي يومي التلثة والاربعة ٦٦ و١٢ منه في منزل الفقيد طلعة الكبوشية الرجاء اعتبار مذه النشرة اشعاراً خاصاً.

ولياه قطوان وعائلته والنكتور عبده في المهجر

سب الياس عبده جبور

الآسفون آل ادلَّبي ودسوم وبيساني.

كلود شوفاتي وعائلته (في المهجر)

ربيع ابي اللمع وعَلَالته (في المَمَجر) أَنَّا وَمِلَّدِي وَكَارُلا وماتيوً وتلتيانا (في

وعموم عائلات شوفاني ونصر وابي اللمع وماس بف وتراك وسلامه وانسباؤهم ينعون

بنلته الطواليت زوجة فريد حاثم وعلألتما وميراى زوجة نبيل اسكفدر وعلالتما ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم الفالي

المأسوف عليه

انتقل الى رحبته تعالى العثسوف عليه

التقت في ملكه. الرجاء اعتبار هذه النشر ة اشعارا خاصا.

والدة الحاج ابرهيم والحاج فاروق ونجوى

يمَّلي على جثماتها ظهر اليوم الثلثة ١٦

ووديع وعلالته زوجة شبل معوض

واتدريه زوجة فريدي لبو فرح وعلائتها

المنتقل إلى حمته تعالَى الاحد ١٤

ظهر غد الاربعاء ١٢ منه من مستشفى الروم الى مسقط رأسه حمانا حيث يحتفل بالصلاة لراحة نفسه للساعة الرابعة بعد الظمر في كنيسة المظدس في حماناً. تقبل الاعازي في صالون الكنيسة ويومي الخميس والجمعة ١٨ و١٩ منه في مَنْزَلُ الفقيد في نيو روضة بناية غرين ميل الطابق

حزيران في جامع البسطة التحتا ويوارى في جبائة الباشورة. الثاني والثالث في منزل الفقيدة في زقاق البلاط شارع بطرس البستاني علك كرم

يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة

الثالثة بعد ظهر اليوم الثلثاء ١٦ حزيران في كنيسة القلب الاقدس بولفار ساءى لأصلح. تقبل التعازي قبل الصلاة أبتناء من لأساعة الثَّالية بعد للظمر في صالون الكتيسة ويومي الاربعاء والقميص ١٧ و١١ منه في صلون كنيسة القلب الاقدس ابتداء من الساعة العاشرة صباحا حتى الاولى ظهرا ومن

بنعی بعزید من الاسی امپن صنعوقه

مهراها بمله الدين دسوم وسليم

ىسوم الطابق الثاني.

نرملة شقيقما المرحوم وديع عبدالله، لزملة شقيقها العرحوم جميل عبدالله، أليس وابنتها

ماري شكرالله عبدالله ارملة المرحوم جبران فضول ربيز يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الإولى بعد ظهر اليوم التلتله ١٦ هزيران في كنيسة نياح السيدة الارثونكسية في رأسً بيروت شارع العكدول. تقبل التعازي قبل النفن ويومي الاربعاء والخميس ١٧ ولَّا منه في منزلها في رأس بيروت شارع عبد العزيز في ملكماً ويوم

ائتقل الى رحمته تعللى المأسوف عليه عييب يوسف سماحه

وعلالتما ورينه ومند شقيقه فوزي سماحه وعلألته

صليبا وعلالتها وسميا ارملة المرحوم الياس جبرايل سماحه وعائلتها ١٦ ٌ حزيرانُ الساعةُ الرابعة بعد الظهر في كليسة سَيدة البشارة للروم ألارثونكس في

قرجه اعتبار مذه النشرة اشعارا خلصاء

ألياس تمر حنيته يملى علَى جَتْمِالُه غَدًا الاربعاء ١٧ حزيران قساعة الثالثة بعد الظهر في كنيسة مار يوسف الحكمة في الاشرفية ويوارى في

اليلس ربيز وعائلتها وليلى زوجة الدكتور جورج شحاده حسواني وعائلتها ولدا ولنما المرحوم المصامي ميشال جبران ربيزه البروفسور غبريال ميشال ربيز والمهتدس ميشال ميشال ربيز شقيقاها منري عبدالله وعلالته وريمون

عبراته وعلالته شقيقتما جورجيت لرملة المرحوم روزقلت فتوح واولادها

لرملة شقيقما المرحوم رينيه عبطاله، ماغى وأولادها زوج شقيقتها المرحومة فيراء سيمون

وعلالتما وميام زوجة جورج لبيب سملحه وعلالتما وحكمت زوجة هيثم الياس بشور وعائلتها ولودى زوجة كمال موسى صليبا منى ارطة شكيكه العرحوم لعيل سملته

يحتفل بقطلاة لراحة نفسه قيوم قاتلته

ج جمعيـة مار متصور – قرع القديس . اليليوس

مدفن العلالة في نهر العوت.

ين بعالته بعالته بعد وجة المحامي الطوان ألمالح وعلائتها وجيزال ارملة المرحوم جان

تبندا ولولادها

يان شقيقتها المرحومة فيوليت، حنا من وعقلته بتعبون بمزيد من الاسى فاقيدتهم قمأسوف عليها

السبت ٦٠ منه في منزل ولدما المكتور جان ربيز في عشقوت في ملكه.

حرزوجته أنما كقوري ولنه يوسف بتلته مهى زوجة الياس حنا صليبا

شقيقتاه جورجيت زوجة خايل نايف

تقبل التعازي يومي الاربعاء والخميس ١٢ و١٨ منه في منزل الفقيد طريق الزغرين على مسافة ٢٠٠ متر داخل مفرق الشوير.

تقبل التعازى قبل الدفن وبعده ويومي الخميس والجمعيَّة ١٨ و١٩ منه في صَّالُونَّ

١٥ تموز السابعة والنصف مساء، ويشارك فيه متخرجو تشرين الأول ۱۹۹۷ وشباط وتموز ۱۹۹۸، علی الملعب اللخضر الكبير المقابل للبحر. وتجري التدريبات التماثية له مساء

الثلثاء ٤٤ تموز. ومن النشآطات المقررة للنصف الثاني من حزيران، حفل تُخْرج مدرسة للجالية الاميركية في ١٧ حزيران في الاسميلي هُولَ ونُدوة عن وُسُّائلً القياس الدديثة في التربية والمعتمدة على الكمبيوتر في ١٨ حزيران في يناية الهندسة، وحفل تذكاري لشيغ الخطاطين نسييب مكارم في (١)

حزيران في قاعة عصام فارس وحفلة من مُوسيَّقَى الجاز في اليوم نفسه، في الاسمِباي هول، لرباعي ستيف يوتّس. وفي ألروزنامة أمدة عن برنامج الدروس المسائية (اكستنشن بروغْرلمّز) لصيف ١٩٩٨، وبرنامجّ نمائيات كأس العالم. ومذا العند مو الاخير لهذا العام، وسيستأنف

قدم سلحل علما

عبطله واولادها وعلالاتهم شقيقتاه روسيتا ارملة الدرحوم زخيا الياس ألاشقر وأولانها وعائلاتهم وفيليسيا

وعموم لهائي عيتات بالصلاة لراحة نفسه في كنيسة مار نمرا

والده المرحوم عبد الكريم يوسف بك والدته سلمى مصباح سلام زوجته رندا ابي شامين في حارة صخر طريق حريصاً ملك فهد. ولداه كريم وبأتا اعمامه طلعت ورفعت وجودت والنائب السابق عبد المجيد والنلاب عبد اللطيف

زوجته سونيا رشيد

وتداه ليلى ورمزي

شقيقته عفت زوجة لمين شرف الدين

ابنة شقيقه ابتسام زوجة المهندس منير

يُصلى على جتماته في قاعة شهداء عيتات

ر. تقبل التعازي بعد الدفن ويوم الفميس

اتتقل الى رحمته تعالى المأسوف على

باسم الزين

ال منه في منزلة في عيتات.
 الراضون بقضائه آل حميدان ورشيد

غداً الربّعاء ١٧ حزيران الساعة الثانية عشرة

لعزيز ومحمد خاله وليد مصباح سلام شقيق زوجته الباس اي شامين. ينقل جثمانه الى مسقط رأسه كفررمان الساعة الناسعة صباح اليوم الثلثاء ١٦﴿ حزيران ويوارى الساعة الثانية عشرة ظمراً في مدفن العائلة.

الزين والمرحومون اسماعيل وعزت وعبد

ينطلق الموكب من أمام محلات معتوق تقبل التعازي قبل الدفن في منزل الفقيد في لدما المنطقة النضراء الشارع الرقم ( ا في ملكه للرجال والنساء، وبعد الدفن ايام الثَّلَتُهُ والرَّبِعَهُ والضِّيسَ ١٦ و١٧ و١٨ منه في كغررمان ويومى الجمعة والسبت ١٩ و ١٠ منه في منزل للفقيد في ادما.

وعموم اعالي كفررمان. ادارة شركة ميريل لينش وموظفوها ينعون بمزيد من الاسي المأسوف على باسم عبد الكريم الزين

سلطُلين ُالمولى عز ٌ وَجُل أَن يَـد

فسيح جنأته ويلهم ذويه الصبر والسلوان.

ابن الفقيدة طوني وعائلته<sup>ا</sup>

الآسفون آل الزين وابي شامين وسلام

ابتتما جاكلين زوجة روي زكا وعائلتما شقيقاما انطوان حجار وعلالته وميشال شقيقتاها فيكتوريا ارملة كمرحوم جوزف حجار واولائما وسامية زوجة حفا حداد

تريز ألياس حجار ارطة العرجوم المقدم جورح تعمه حداد تقبل التمازي اليوم الثلثاء ١٦ حزيران في مغزل الفقيدة في الفنار شارع الاب عسيران بناية الدكتور معوض الطابق

وانطوان نعاس وعائلته وسلوى زوجة ادوار التقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه سروجي وعائلتما وفيوليت لرملة المرحوم الدكتور نسيب محمد حميدان ميشال طنوس واولادها ولوريت زوجة شبل مستشار اول دباع وعلالتما في وزارة الخارجية الاميركية نشؤون التنمية

علمي ١٩٨٥ و١٩٩٦.

آلى تنويع نشاطاتها في لبنان.

َ الى كُلَّمة السفير أليابانيّ موريغوتشي الذي اوضح ان

مدف المعرض "ابراز التحولات التي حدثت في التصميم المندسي في السنين العشر الاخيرة. في تلك الفترة

اختبرت اليابان اولا فترة من الازدهار الاقتصادي تميزت

بعدم الثبات وساعد على نلك النمو أامالى المتسارع مما

سمح بتصاميم معمارية مندسية خاصة، وثانيا، فترة ركود

اقتصادي، وعكست المندسة المعمارية اتخفاض الموارد

. وقال: "ان الصور المعروضة موزعة على سبع فئات

جفرافية يابانية مختلفة المزايا مما يبين التحول في

التصَّاميم المندَّسية. تأمل ان يظَّمر هذا المعرض، ليسّ

التغيراتُ السطديةُ في التصاميمُ المندسية فحسُبٌ، ولَكنَّ

ان يظهر أيضا الهندسة المعمارية هي نتيجة مناخ، مجتمعً

رينه اسحق عصفور ارملة المرحوم ديب يوسف نحاس تَقَبَّلُ التعارِّيُ يُومِّيُ الْتُلْتَاءُ والْرَبِعَاءُ ١٦ و١٤ منه في منزل الفقيدة في شارع مدام كوري قبالة اوتيل بريستول ملك قصعه

ينعون فقيدتهم المرحومة

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارآ خاصآ حامعة آل حداد شقيقه الذوري انطولن الحداد شقيقاته ديامان ارملة المرحوم يوسف رعد واولادها وعائلاتهم وتريز زوجة رزق الله سارة وعائلتها ووداد لرملة شقيقه ابرميم؛ جوزفين الفوري

ولينتها وعائلتها اولاد شقيقته سلوى لرملة سمعان قعداد وعاثلاتهم يتعون عزيزهم الفرد ميلاد الحداد تقبل التعازي بومي الثلثاء والاربعاء ١٦ و١٧ حزيران في منزله في غزير.

زوجة الفقيد ليلى بطيش ولده انطولن والنه الطوان نعر باسيل شقيقه الممندس زخيا شقيقاته نجوى وجاندارك زوجة مارون اده وانطوانيت وفدي يندون بمزيد من الاسى والرجاء فقينهم

الماسوف على شبابه اميل انطوان باسيل

لمُتَقَلَ اللَّهُ رَحمته ألاحد ١٤ حزيرانُ. تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ١٢ و١٧ منه في منزلّ والدّه في الفيدار. الرجك اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. فتقلت الى رحمته تعالى انعام الاصيل (أم طالب) زوجة عبد العزيز بكداش

اولائها محمد طالب والدكتور كاظم

والممندس فؤاد والدكتور بسام والممندس

طلال والدكتور فيصل وسمير ومسان

مين صندوق لمنة وقف رعية الفيدار

عمرها مصطفى الداعوق. صلي على جثمانها في جامع الخاشقجي وقد ووريت أمس الاثنين ١٥ حزيران. التعزية في الثاني والثالث ١٦ و١٧ دزيران في منزل الفقيدة في كورنيش قصقص بناية بكناش الطابق الرابع فوق محلات دمشقية، للنساء قبل الظمر، وللرحال 

زوجة الفقيد دنيز محفوظ أولاده ربيع ورنا وراين اشقاؤه فريد (مفتش تربوي) وزوحته ونبيل وزوجته وعلالة المرحوم فيكتور شقيقاته ايفون زوجة بطرس كيروز وعلئلتما وفريدة زوجة نجيب ابرميم وعائلتما

ينعون فقيدهم الفالي المأسوف على

رامز مرشد النجار

تقبل التّعارّي في منزل الفقيّد في شكا فوق معطة توتال – السمل أيام الثلثاء

والاربعاء والقعيس ١٦ و١٧ و١٨ عزيران.

والاشرم وانسياؤهم.

وأزمنة. ونأمل ايضا ان يساعد هذا المعرض في تبادلُ مُفَاَّمِيم عُدة بَينَ الشَّعْبَينَ الياباني واللبناني عَلَى الاصعدة المختلفة". ويستمر المعرض الى الخميس ٥٦ حزيران وفيه صور أمبان صممها كبار المهندسين المعماريين اليابانيين بين

الداج محمد مالك نعيم الحاج حسين العبدالله (ابو عماد)

اخولته المرحوم علي والمرحوم سعدالله وقد ووري جثماقه في بلنته للخيام، وتقلم نكرى مرور اسبوع على وفاته في بلنته النيام يوم الجمعة ١٩ حزيران. تقبل التعازي بعد الاسبوع في بيروت في منزله في هي الابيض ملك المولى قبالة معمل

اولانه عماد واحمد واسعد والنكشور

باتشي يومي الحد والاثنين ٢١ و٢٢ مند الأسفون آل العبدالله وعموم اهالي الخيام. انتقل الى رحمته تعالى فقيدنا الفالى بشر نزار جابر والده للمرحوم نزار محمد جابر حفيد المرحوم المؤرخ محمد جابر آل صفا

ولداه نزار وهيتم أشقاؤه المحامي اسلمة ومنذر (خادي) والدكتور مدمد والداج رياض وطارق أصماره احمد نصار والعطمي عباس نحله ونمر ياسين وعلي غندور. ينقل جثماته الى مسقط رأسه النبطية مباح غد التربعاء ١٧ حزيران ويوارى الساعة

التقية عشرة ظمرا في جبانة النبطية الجديدة.

ينطلق الموكب من لمام محلات معتوق في ظده الساعة التاسعة صبادا. تقبل التعازي بعد الدفن في منزل صهره لعمد رشيد نصار في النبطية هي كغرجوز، ويومي الذميس والجمعة ١٨ و١٩ منه قبل الظمر من الساعة - - ١٠.٠٠ للنساء وبعد الظمر من الساعة ٤٠٠٠ – ٩٠٠٠ للرجال في منزل شقيقه المدامي اسلمة جابر في منطقة بئر حسن شارع السفارات قرب مطبعة تكنوبرس بناية هبدر هاشم سابقا (الريم) الطابق الرابع، ويومي السبت والاحد

٢٠ و١٦ منه في منزل صهره لحمد رشيد نصار في النبطية الرجاه اعتبار هذه النشرة لشعارا خاصا. الأسفون آل جابر وغندور ونصار والحاج علي ونحله وياسين وصفا وعموم لهالي

الحاجة مائدة توفيق بازرجي طرباه لرملة المرخوم سعيد عبد الرحمن طرباه أولائما عبد الرهمن والتكتور أيهاب والمعتسس أصيمان وعفيغة شقيقاها مليح ومفيد بازرجي صعرها المرحوم مأمون محمود عريسي.

وصلى على جثمانها عصر السيت ١٣

انتقلت الى ردمته تعلى فقيدتنا الفالية

تقبل التعازي يومي الذميس والجمعة ١٨ و14 منه في منزل ولدما الدكتور ليهاب طرباه في شارع مار الياس قبقة ثكنة الحلو بناية السعادة الطابق الخامس، للنساء قبل الظهر وللرجال بعد الظهر، الأنسقون آل طرباه وبلزرجي وعريسي

والغزاوي والغنيم

حزيران في أسطنبول هيث ووريت.

### مبنی آل فریج في البلمند



إيلي سظم وعصام فريج.

البلمند – "الثمار": منذ تأسيسها عام ۱۹۸۸ ، دابت جامعة البلهند على استقبال المتبرعين منْ لللبنائيين والعرب، وبعضهم كان سباقا في دعم مسيرة التعليم العالي،

وتشمد على ذلك الابنية العشرون وامس استقبل رئيس الجامعة الدكتور أيلي سألم المتبرع عصام فريج الَّذِي تَكْفَل مع النِّيه فَرَّج فريح بمشروع مبنى للطلاب يتسع أمثة شاب ويحمل البنى اسم أل فريج

عن نفس المرحوم اخيـمما عيسى

الذكرى الاربعون

لدسيب عبد الساتر في مرور أربعين يوماً على وفاة المربي حسيب عبد الساتر، ترأس رئيس اسآقفة بيروت للطائفة المارونية المطران بولس مطر القداس وصلاة الجناز لراحة نفسه في كنيسة بار يوسف، العكمة في حضور المطران خليل ابي نادر ولَفيف من تقدمهم رئيس جامعة القدامى القاضي

. وعاون المطران مطر في القداس لمين سره جوزف شربل وآلاب فائي والقى المطران مطر كلمة قبال فيماً: "حياة جميلة بهية راقية كانت حياته. ستون سنة منهاً بذَّلها في الحكمة التي لحيما ولحبته، وبقيا معاً على عمد الوفاء ولن ينساما من سمائه كما لن تنسأه على ارض

كان هكذا، لانه كان يحترم رسالة للتفليم ويحترم اللفة التي يعلمها ويحترم المستعلمين، ولهذا لحترمه العلم والرسالة والتلاميذ وكل من عرفوا يشمنون. لقد تُرك لَثراً في الأدبُ لا ينسي. به تستمر ما مسيحيين من قبله نمضوا بمنه اللغة فقامت بمم للنهضة، ولم يكن سهره على سلامة الاعراب من الاغراب سوي امتداد لسمره على استقامة المسلُّكُ بحسب اصول الفضيلة، فانا صحةً القول والفعل يلتقيان في شخصه

هذا الاديب البحاثة المتبدر الصارم

محمد سعد الوهيبي (السعودية) والسفير الطاهر التوميّ (لَيْبَياً) والسّيّدة كاميليّاً فرحات (مصر) وتوفيق الغربي (المغرب). ً ووافق المُؤتَّمر عَلَى اقتراحٌ الامينُ العلم تسمية المحلمي مروان الديك اميناً عاماً مساعداً والداج محمد تيسير كمال اميناً للصندوق، ومؤسسة عبد القَادر صيدانى للتدقيق والمحاسبة مدققاً للحسابات. واشلد راعي المؤتمر الدكـتـور عب

المجيد بالاتحاد العربي لقدامى الكشافين

والمرشعات ودوره الريادي في نمضة

الْحركة الكشفية ۖ التي وُحَّدتُ شَّباب الامة

واثناه تبادل الدروع التذكارية بين

ينعون بمزيد من الرضى والتسليم بقضاء

الدكتور رياض فؤاد حولا

المهندس بشير نوق وريما زوجة المهندس

شقيق الممندس مجني والباحث دريد

تَقْبِلَ لِلتَعَارَي فِي النَّالِي ٱليومِ الثَّلْثَاءُ ٦ (

حزيران في منزل الدكتور بشير نوق في

طرابلس أول شارع عزمي فوق الضمان

قلطابق السابع، وفي الثالث والاسبوع الاربعاء

والاحد ١٧ و(٢ منه في قباعية المؤتمرات

طريق المثنين قرب جامع الروضة من الساعة

٥,٠٠ دتى ٧.٣٠ مساء، وللنساء في منزل

التحدرية بالفياكس على الرقم

أرملة شقيقها المرحوم داود، فيكتوريا

منى زوجة كميل قسطه وعلالتها (في

وانسباؤهم ينعون فقيدتهم الغالية

المنتقلة الى رحمته تعالى آمس الاثنين

تقبل التعازي اليوم الثلثاء ١٦ منه في

منزل غسان وسمى عطوي في العطيلب

الشارع الرقم ٤ بناية مغزل الطابق الثاني.

أتتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

طاتيوس يوسف ضو

تقبل التعازي اليوم التلثاء ١٦ حزيران

في منزل الفقيد في جونيه – حارة صخر

زوجته يغسمين الياس زخيا

او**لا**ده جوزف وبول وريتا وبولين.

أدما نقولا العشى

سمى زوجة غسان عطوي وعاثلتما

والد المهندس فؤك ورنده زوجة الدكتور

قله تعالى فقيدهم المرحوم

والمهندس بسام والحلجة هند

ممر الوزير مصطفى درئيقة

عديل الاستاذ مشام البابا.

شفيق ملك

133377\r•

يلو واولائما

10 حزيران.

رجا العشي وعائلته

ويدُّعُم من "للبرنامج الوطني لمكلَّفُحَّة الايدز" في وزارة الصحة؛ مزادا علنيا على مجموعة لوحات فنية وتماتيل

### وقطع سيراميك قدمما فنقون بسيري. يسبق البيع الذي يديره النبير لرمان لرقش عند الرابعة بعد ظهر

حزيران ُ متّى الظَّمْرِ، يَعُودُ ربِع مَذَا الوزاد لمكافحة الإيزر. دکری اسبوع في مرور أسبوع على وفاة فقيدنا المرحوم كمال يوسف كنج اشقاؤه احمد والبكتور فآبز ومحسن والعميد رامز والاستاذ سابي والمرحومون

الاربعاء ١٧ حزيران من الساعة للخامسة حتى السلاسة بعد الظهر في حسينية الشياح. الأسفون أل كنج وعموم لمالي سلمل للمتن الجنوبي. تصادف غدا الاربعاء ١٧ حزيران ذكرى مرور اسبوع على وفأة المرحومة

تَتَلَى أي من الذكر الدكّيم على روحه غدا

جميل ومحمود وجميل حسن.

الساعة الرابعة بعد الظهر للرجال في حسينية الغازية وللنساء في مقام ادريس في الغارية.

ذكرى اربعين في مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم عبد الفتاح هبر تقبل التعازي يوم الاربماء ١٧ حزيران في رأس بيروت – المنارة بناية سادير من

السَّاعَة قَتَالَتُهُ بَعد الظهر الى السابعة مساء.

ممير يوسف ابو زيد وعائلته

المحامي تجيب مخايل أبو زيد

شكر على تعزية

حال الاعلام والميثات الاجتماعية، الأقتصابية والنيبلوماسية، لمؤاساتهم اياهم، سواً؛ حضورهم او بارسالهم تبرعات وكل من

### قرب كنيسة سيدة المعونات THE PLAZA CLUB S.A.L.

دعوة المساهمين لحضور الجمعية العمومية العادية يتشرف مجلس ادارة شركة ذي بالأزا كلوب ش.م.ل. بدعوة المساهمين لحضور جلسة الجمعية العمومية العادية التي ستعقد في مركز الشركة في برمانا الساعة السادسة من مساء يوم الثلاثاء الواقع في السايع من شهر

١- الإستماع الى تقرير مجلس الادارة ومفوضى المراقبة لسنة ١٩٩٧. ٢- مناقشة الحسابات لسنة ١٩٩٧ والمصادقة عليها.

تموز سنة ١٩٩٨ وذلك للتداول والتقرير في جدول الاعمال التالي:

٣- ابراء دُمة رئيسة وأعضاء مجلس الادارة. ٤- تعيين مفوضي المراقبة لسنة ١٩٩٨. ٥- الترخيص لمجلس الادارة وفقاً لأحكام المادة ١٥٨ من قانون التجارة. مجلس الادارة

### ألحاجة يأسمين محمد معتوق لرملة المرحوم محمد حسون والدة أأمهنيس فأسم حسون والمهنيس يوسف خيبون. فتتلى أيّ من الذكر الدكيم على روحما

ألأسفون آل حسون ومعتوق وعموم أهالي

وعائلتا الصفدى وابو زيد يتقدمون بجريل الشكر والامتنان من كل من آلسيدُ رئيسَ لَلجِمهُوريَّة، السيدُ وزير لدفاع، السيد وزير الزراعة، القضاء، نقباء المحامين، المنجرين العامين، رجال الدين،

شارك في التشييع في مصابهم بفقينتهم لمی مخایل ابو زید سائلين الله عز وجل ان يُحفَّظهم ويطيل





استخلاصات - ۱ -

### تشخيص المزاج الشعبى

في النماية وممما قيل عنما، فاتما تبقى أول انتخابات حقيقية وفعايَّة في تاريّخ لبنان. وعلى هذا الاساس فانها مجرد حجر ثقيل ألقي في بركة التمثيل العلم ذات الوتيرة الراكدة وريما الأسنة. لَم يَسبق لأي مناسبة انتخابية ان وفرت هذا التشخيص للمزاج العام في لبنان، ولكي نعي اهميتها اكثر وأكثر، قد يكون من الملائم أن نتذكر، انَّما تأتي بعد تراكمات مؤسفة قبل العام ١٩٧٥ ومؤلمة بعد ذلك التاريخ.

في ما يتعلق بـ "حقبة الأسَّف" اذا جاز التعبير، لا داعي الي استحضار فصول صياغة التعايش على قواعد الرومانسيات الفَّارغُهُ من أي براغماتية، والمفتقرة حتى الى كتاب واحد كي لا نقول الى ايديولُوجيا مكتوبة وساحرة ربما، في التبشير بوطن الرسالة كما

أما في ما يتعلق بـ "حقبة الألم"، لا بل الآلام التي لا تنسى، فلا داعي الى استحضار فصول الحرب التي حذفت أحياًنا حق الانسان في الدياة ويا للمول، بعدما كانت "حقَّبة الاسف" قد حذَّفت حقَّه في التقرير والاختيار، وهو ما جعل الانتخابات في تاريخنا الحديث مجرد ترهاتِ على تخوم الديموقراطية.

يمكن اذاً، أن نتصور مدى الاحتقان العام بالرغبة في التقرير والاختيار، ويمكن اذاً فهم الأبعاد الدفينة للحماسة التي أصابت اللبنانيين حيال الانتخابات الأخيرة، التي اعطتهم سلفاً إحساساً افتراضيا وحتى واقعيا، بامكان التغيير، فالمسألة هنا بعيدة عن اللوائح المعلية والانفاق العسيرة والمعقدة التي تتطلبها الانتخابات النيابية كما تأكد عامي 1997 و1991.

وهكذا جاءت وقائع الانتخابات البلدية ودقائقها ومفاجآتها لتشكل في النهاية ما يمكن اعتباره اعصارا ترك الجميع تقريبا في العراء. وانَّ كانت التعرية نسبية، حيث تتلطى الآن قيادات ورآًّ ورقة التين وتقف زعامات وراء الحد الادني من السترة، وترفّل مرجعيات بكل ثيابها.

شعّارات "مسيرة السلم الاهلي"، وهو ما حاولت دورتا "التَّمثيل" النيابي الاخيرتان ترسيخه على انه النسيج السياسي المعبر عن لبنان أو عن اللبنانية، فأن آثار العاصفة الانتخابية البلدية، تُبدو الآن بعب انتهاء الجولة الاخييرة، ماثلة في هذه الشظايا الفسيفسائية، التي تؤكد أن الحوافز العامة نسبياً تطلق جذورها الى ما هو أبعد منّ الاحزاب والطوائف وحتى المذاهب والمرجعيّات والزعامات، فلقد حضرت القبائل والعائلات والانساب والافخاذ

قد يبدو هذا الامر سلبيا او مغرقا في السلبية، لكن العكس صحيح، على الاقل لأننا ولأُول مرة في تأريخ لبنان تقريبا، نقف امام صُورة حقيقية تشخُّص اتجاهات المواطنين وترسم خريطة موضوعية لرغباتهم وحوافزهم وتقاطع ولاءاتهم ثمـة ما يذكّر هنا بفن العـمـارة أو بعلم الهندسـة، ذلك أن

المطلوب قبل المباشرة في البناء، مو دراسة الارض وطبيعة التربة وما يلائمها ويجوز فيها... اذا الانتخابات البلنية قدمت أول دراسة من هذا النوع في تاريخ لبنان المديث، وفي ضوء الوقائع الكثيرة والدقيقة يستطيع الواقفون بالدور امام سلم التمثيل العام، ان يعرفوا ولو نسبيا ما هو المطلوب منهم، وأي شيء ينتظره الناس على يدهم وأي موضوع يريدونه من الناس!

من العسير الآن الاحاطة بكل الدروس التي وفرتما الانتخابات، فالامر يحتاج عمليا الى أشهر وربما الى سنوات، ومن المؤكد ان "الدهر البلديّ" الذي ألقي في بركة التمثيل العام، أحدث ترددات سيصل مداهاً إلى الأنتخابات النيابية سنة ٢٠٠٠.

أكثر من هذا ان التماس الشعبي مع الانتخابات البلدية، أطلق دينامية مكبوتة ستغير بالتأكيد وتيرة المفهوم الشعبى لموضوع التمتيل العام. ولبنان الجحيد سيولد في النصاية من رحم هذه العملية

وتفاعلاتها التي ستتحكم أو هكذا يفترض، بوتيرة الاختيار العام. مانا عن دروس الماضي، وماذا عن خطط المستقبل؟

Fly By

**A** TARDH

Air Bus

High Season

Europe 445\$

765\$

N.YC.

مؤسسها ١٩٢٢: جيران ٽوپٽي

تصدر عن "النهار" ش.م-ل.

رئيس مجلس الادارة: غسان تويني

http://www.annahar.com.jb/

المدير العام: جيران تويني



Mamaia - Neptun - Olimp Weekly Charters by TAROM from 1st of July 395\$

595\$ 8 Days Balneotherapy We Accept Link & all Major Credit Cards

رئيس التحرير : انسي العاج

مجلس التحرير

: راجح الفوري

، جورج ناميڤ

: جماد الزين

شوقی ای

بول شاوول

: جوزف نصر

: سحر بعلمپري

مدير التحرير التنفيدي ، **أدمون صعب** 

R. AL-DEEB TRAVEL & TOURISM, AL SOUDAIRI BLDG. 1st FLOOR-HAMRA Str. TEL: 01, 742966-7 - FAX: 009611742968

يبئة وتراث

مدنيات

ثقافة

محليات سياسية

عربيات ودوليات

المدير المسؤول

بيبلوماسيات وقضايا

## "بحار القرن" هزمه البحر واختفى وفرنسا انحنت لعابر الاطلسي وحيداً | ونجح الأردن في محميته الط

المحف الفرنسية مجتمعة امس الاثنين بـ"بحار القرن" اريك تأبارلي الذي أختفى ليل الجمعة السبت في عرض البحر قبالة شواطئ ويلز اثر سُقُوطُه من مركبه وسط عاصفة

واحتلت صور تابارلي (٦٦ عاما) بطل العالم مرتين فّي عبور المحيط الاطلسى وحيدا في قارب شراعي المفدات الاولى لكل الصحف الوطنية والمحلية. ووُصفته صحيفة "سود ~ ويست" المُحلية بأنه "اسطورة حية (...)

الذي ابتكر قوارب جديدة واحدث ثورةٍ في عالم الألواح الشراعية (...) وجعل دائما رياح التحديث تمب، على رياضة الالوّاح الشراعية. وفي "لوفيغارو" اعتبر المعلق الان بيريفيت أنه مع "اختفاء تابارلي في

والتواضع التي لا قيمة لها في الزمن

## البَدر، تنكس فرنسا كلها علَّمُها



سيلين لددى مضيفات المركز الدولي الاعلام تعرض "فوتيكس" الذهب والالماس.

عرض امس في المركز الدولي للاعلام في باريس رمز نمائيات كأس العالم الـ ٦٦ لكرة القدم "فوتيكس" الذي صممه الجوهري الفرنسي مارك برنك من الذهب والالماس. وتزن هذه الدلية خمسة كيلوغرامات بما فيها كيلوغرامان من الذهب وَ٥٠٠١ كيلوغرام من الالماسُ الرفيع عيار ٤٠٠ قيراطاً، وهي معروضة للبيع بمليونين و٢٠٠ الفُ فرنك فرنسي او ما يعادل ٢٧٠ الفَّ دولار اميركي.

### طويلة العمر الملكة الام

لندن -- و ص ف -- حققت الملكة الـ (٥ من العمر عام ١٩٥٢ حين توفى زوجها الملك جورج السادس. الانكليزية الام الاحد يبلوغها ٩٧ عاما ويطلق عليها البريطانيون بعطف لقب "كوين مام" (الملكة الام) و٢١٤ يوما من العمر رقما قياسيا في طول العمر بين اعضاء العائلة المالكة ويكنون لها عطفا كبيرا. ورغم انها البريطانية، الآ أنما فضلت عدم تُجد صُعوبة في المشيُّ الا أَنَّما ما زالت تِضطلع بواجباتها الرسمية الاحتفال بمذه المناسبة. والى الآحد كاتت حاملة الرقم القياسي

الاميرة الين التي توفيت في الثالث ەبتسەۋ. . وقد سقطت الملكة الام في نهاية من كُلتُونُ الثلنيُّ ١٩٨١ عنْ ٩٢ عاما كانون الثاني الماضي بينما كانت و۲۱۳ يوما. أمضت وللدة الملكة اليزابيت الثانية تتفقّد الاسطبل في قصر سائدرينفهام، واجريت لما عملية جراحيةً في فَذِنُها، هي الثانية من الْرِابْعِ من آبُ الْمقبلُ. وكانت تبلغ ُّ

نوعماً في غضون عامين.

# فرسان وسام ربطة الساق

قادت ملكة انكلترا اليزابيت الثاتية وزوجما الامير فيليب امس العرض السنوى لداملي وسام ربطة الساق من قصر وندسور الى كنيسة القديس

ووسام ربطة الساق هو الارفع للفروسية في بريطانيا، احدث عام ١٣٤٨. وعدد الفرسان محدد بـ ٢٤.

تدية لهذا البحار الذي رفعه عاليا". وكان تابارلي سُقط في البحر بينما كان يبدر مع اربعة رفاق على متن ورأتُ "لومانيتيه" أنه "كان مجبولا قاربه "بین دویك" علی بعد ۲۰ بقيم الشجاعة والشغف والنزاهة

احد الألواح الشراعيّة في طقس واشادت "ليبراسيون" بتابارلي

سقوط تابارلي. وتوقف البحث البوي عن البحار مساء الاحد ويعتبر عموماً انه توفى فهو لم بكن يرتدي اي سترة نجآة بل معطفا وجزمة يعتقد ان وزنهما سُاهما في أغُراقه في مياه شُديدة

كيلومترا في عرض البدر، قبالة

سيئ حين قذف به جانب من

الشراع الى البدر بقوة كبيرة.

شواطئ ويلّز. وكان يستعد لرفع

وعلى الفور رمى البحارة بعوامة نجاة

في الظلام في الاتجاه الذي صدر عنه صوته. الا ان الطاقم لم يتمكن

من وقفُ القاربُ والعودةُ الى مكان

ومن المقرر ان تحاول كاسحة الغام فرنسية العثور على جثته. استمرت العلاقة بين تابارلي والبحر اكثر من ٦٠ عاما، وبدأت حين اكتشف وهو في السَّابعة من العمر قاربا عمره مُئة عام يدعى ، أبين دويك" انقده من التدمير واعاد

فأز عام ١٩٦٤ في عبور الاطلسي وحيدا بين بلايموث (انكلترا) ونيوبورت (الولايات المتحدّة). تلا ذلك سلسلة من الانتصارات. الا أنه اصبح بمثابة "اسطورة" في عالم البحآرة بعد فوزه ثأنية بعبور

المحيط الاطلسي في العام ١٩٧٦. وفيَّ العام ١٩ٌ٨٠ تُحطم رُقما قُياسيا عمره ٧٥ عاما حين عبر الأطلسي على متن مركب شراعي في عشرة ايام و١٤ دقيقة و٢٠

وكاًن هذا البحار من منطقة بروتاني مُنفلقًا وقليل الكلام، ومعروف أنه لًا يحب الأجمَّزَةَ اللاسلُكيَّةُ. وَكَان الجهاز الموجود على قاربه لدى سقوطه في ألبحر صَعيفُ القوَّةُ لا يمكنه ايصال رسالة استفاثة الى ألبر وبطارياته نفدت سريعا.

### خلايا القلب وإن اصابها قصور تعود وتعمل

واشنطن - وص ف - ذكر باحثون فّي العدد الاخير من مجلة . "سيركوليشون" الطبية ان خلايا قلبية في طور الموت نتيجة قصور في عمل القّلب بدأت تعمل مجددا بعد زّرع بهار لمساعدة القلب على العمل. -وتفقّد بعض الخلاياء لدى كل مريض يُعاني من قصور في عمل القلب، وظيفتها في التقلص والارتخاء مما يؤدي الى تُقص الدُّم الضّروري في

والعلاج الوحيد المتوافر حلليا يقوم على تتاول انوية تبطىء تطور المرض او زرع قلب. لكن باحثين لكتشفوا عودة النشاط الى الخلايا لدى مرضى ينتظرون زرع قلوب لهم بعدما وضع لهم جهاز مساعد في البطين الايسر تقوم وظيفته على تأمين الجزء الاكبر من ضِخ الدم الذي يقوم به القلب الطّبيعي غير المريض. وكتب الدكتور كينيث مارغوليز من مُركزُ زراعة الْقُلبُ في جامَعةُ تَاْمِبلُ في فيلادلفيا (بنسلفانيا) ان "هذه النتلاج تظمر بوضوح ان الخلايا المريضة بمكنها استعادة وظيفتها الطبيعية تقريبا".

وشملت الدراسة ٢٢ مريضا، من بنهم ستة وضعت لهم أجهزة المساعدة في البطين الايسر. وتبين لدى ھۇلاء أن سرعةٌ التقلصُ والارتخاء هي اكثر ثلاث مرات من الْخَلَايا لَدَى التَشْخَاصِ النَيْنِ لِم تُوضِع

الطبيعية الأولى في الاردن في منطقة تكسوها مناظر مثيرة حول قرية دانا الجبلية، اعتبرتهم قبائل البدو

قرية دانا ازدهرت بشراكة أهلها

منظر علم لقرية دانا الجيلية

تواجه خطر الانقراض او تعتبر "مهمة

عالميا". قال ابو الموى ومو يتحدث في ألب ابيض: "قبل

خُمسٌ سنين، كانتُ تُوجُد تُعْنَةُ مُن

مجموعة من تحو ٢٠ وعلا، امر مثير

بالنسِّبة لنا يشبه رحلة السفاري في

أفريقيا". والنظام ألبيئي المتنوع منّ

الى سمول منبسطة، ثم وديان شبه

مرتَّفُعاْت جَبلية شبه قَلْحلة تَتَدَّرج

حارة تكسوما اشجار السنط، آلي

كثبان رملية تضم ايضا حياة نباتية

قال لبو الموى وهو ينظر الى "ابو

تمرّة الفلسطيني، وهو طلار مفرد

جَمِيل يشرب مِنَّ رحْيقُ زمرةً "قَبُل ثلاث سنين اكتشفنا ثلاثة نباتات

وعادت الى الازدهار قرية دانا يبيوتها

ألمبنية بأحجار حمر ورمانية وتشبه

قطع الشطرنج كما وصقها "لورائس

جديدة قدمناها للعلم".

نهاية ١٩٩٦.

الاشجار فقط والان نشاهد احيانا

موقع يطل على مخيم أبيض:

كان البدو يميدون ويرعون قطعانها في اراض حول مضيق صخري ينحدر ١٤٠٠ مَر من دانا ألَى السَّمُولَ الصدراوية لنهر الاردن حيث يكدون من اجل لقمة العيش في هذا الركن للفقير من المملكةً. ولم يرحب هؤلاء للرعاة الرحل التين

يْبلغ عددهم ٥٠٠ ولا يعترفون بأي حدود من صنع الانسان حتى الوطنية منهاء بلقامة محمية طبيعية مسلحتها ٣١٠ كيلومترات مربعةً على مراعيهم التارينية.

قال طارق أبو الموى مدير المحمية الذي اصطحب زوارا في جولة حول الارآضي الصخرية المرتفعة على الطرف الشرقي للمحمية "عندما جئتا ألى مناً في البداية اطلقوا علينا النار. كانت الشكوك تنتاب الناس".

وعكس الاستقبال العنائى مدى التحدي الذي ولجمه بيئيون كاتوا يحاولون لنقاذ الحياة البرية الفريدة في دانا، وتحقيق منافع للقرويين وألبدو واقتاع الاردنيين بمزايا الحفاظ عُلَى الْبِيئَةَ بِٱلْإِضَافَةَ الَى تَوْفِيرِ نَقُود لتمويل المشروع.

وبحصولها على قرض من الدولي تولت الجمعية الملكية الاردنية للمحافظة على الطبيعة هذه المهمّة في ١٩٩٢ بفية احياء النظام البيئي الذي الجائرين.

وحاولوا منذ البداية ان يغلقوا المنطقة وقلموا يبنه سور حول مساحة صفيرة من محيط المدمية وترك البلقى

العرب" وتطلُّ في مناظر تثير الَّخوفُ قال أبو الموي: "لا يمكنك اقامة نقطة على وادي الاردن. شرطة، حاولنا تغيير فلسفة المناطق وأشاد البنك الدولى بالمشروع، ووافق المسورة التَّي لا يَسْتَطيع احد اختراقها . عُلى تمديد فترة القرض ثلاث سنين اذرى عندما حل موعد السداد في

وبعد ذلك بحثوا خططا لإشراك الُّهْرويين في الَّمدمية، احيوا ُنظام المصاطب المزروعة التي تعود الى العصر الحديدي، واقاموا ورشا للمصنوعات البدوية وأدخلوا للمرة الاولى في الاردن السيلحة الطبيعية باقامة مخيم ودار للضيافة. قال ابو الموى: "اربنا حل المشكلة الاقتصادية التي جعلت الناس يعتمدون على الموارد الطبيعيّة التي

نريد حمليتمآ°. وساعدوا البدو في تربية قطعان الْفنم، وخاصة بعثما عاتوا من ارتفاء اسعار ألاعلاف بعد وقف الدعم الدكومي.

واعلنت مساحة صغيرة فقط من المحمية منطقة مغلقة تماما للقطعان. وبعد خمس سنين اتمرت جمودهم، وزاد عدد الحيوانات ومنما الوعول والنئاب والضاع والثعالب، وتاوي المحمية ٢٥ سلاّلة من الحيوان أما

### أطول جسر معلق في أوروبا

مارغريت ملكة الداتمارك لمس الاحد اطول جسر معلق في اوروبا والذي يربط بين شرق الداتمارك وغربها بطُول ٨٠٨ كيلومترات فوق ممر غُرِيْت بلت المانيّ. ويربط هذا الجسر كلمرة الاولى عن طريق البر بين شرق الداتمارك او جزيرة زيلاند حيث ألعاصمة كوبتهاغن وشبه جزيرة غوتلاند ومى الجزء الفربي الرئيسي من الداتمارك. ُ واستغرق بناء هنا الجسر عشر سنين وتكلف ٣٨ مليار كراون دانماركي (٥,٦ مليار ۖ دُولِارُ)، ۗ ويرتفع الى ٧٢ مترا فوق مستوى البدر عند منتصفه. أ وعبرت سيارة ليموزين ملكية الجسر

انذانا بافتتاحه رسميا.

كوبنماغن – رويترز – افتتدت الملكة

في العام الماضي تمت تفطية ٧٠ في المُّئَّة من نفقات مشروع داتًا من السياحة ومبيعات المصنوعات اليدوية والزراعية واتاح المشروع ٥٥ فرعة عمل جنيئة في الموقع. واشاد الملك حسين عآهل الاردن بالمشروع عندما تفقده في العام

وفي ألَّاونة الاخيرة تم في اجتماع بيئي في واشنطن اختيار ماناً ضمن ٤٠٠ مشروع تجريبي دولي مثالا للتكامل

المستمرة. ووسط هذه الثروة الطبيعية، لا يجب أغفال كنوز اثريةً من مقلبر وبيوت ومواقع لخرى يناها النبطيون لتشتمر

بها مدينة البتراء التي تبعد عن داتا ٤٠ كيلومترا جنويا. ولكن خطرا داهما يتربص بالمنطقة يتمثل في نفليات من صمر النماس قبل آلاف السنين. ورغم ان الحكومة تَعَمِّدت في ١٩٩٢ بأنها لَا تعتزم التعدين في المنطقة الا اتما أبدت اهتماما بهذا النوع من النشاط، ويقول ابو الموى أن عودة التعمين

تشكل خطرا جسيماً على المحمية. دومينيك أنفاتز (رويترز)

الحطة "مير" تحتضر

بوسكو – وِص ف – نقلت وكالة أيتار تاس عن نائب مدير مركز مراقبة الرحلات الفضائية أن المعطة الْفُضائية الروسية "مير" ستنمي ١٤ سنة من الذَّدُمة في كَأْنُونِ الْأُولُ ١٩٩٩ بسقوطها في المحيط

الهاديء. وقال فيكتور بلاغوف ان الخطولت الْاولى من عُملية السقوط "التاريخي" كُ مير " ستبدأ الذميسُ ١٨ حزيرانّ. واوضح ان ارتفاع المحطة الموجودة داليا على مسافة ٣٧٠ كلم من الارض، سيخفض سنة كيلومترات الفُميسُ بوآسطةً محرك سَفيَّتةً التموين "بروغرس" الملتحمة بـ "مير"

ستتوالى ثلاثة طواقم، بينهآ طاقم روسي فرئسي يضم راثد الفضاء الفضائية.

ٱلْفُرِنَسِّي َجانِّ بِيلَر هٰبِنَيوري بِين تموز ولب ١٩٩٩ على متن المركبة وكانت "مير" بدأت مهملتها في شباط ١٩٨٦ لفترة قدرت بنمس سنوات ويعدما تجاوزت آمال صانعيها ستكون عاشت ۱۶ سنة.

في الوقت الرامن. واضاف إن "برنامج

المبوط سيستفرق ١٨ شمراً. سنبمع

صواريخ وسفن تموين لأنزال مير من

ومن الآن حتى الموت النهائي المحطة،

الأموال اللازمة لتُتمكن من أرسال

FE LGHANTOUS GROUP اوتومشراد الدورة تَقُون : ٠١/١٢٩٥٥ (١٠) - ١٩٨٥٧٣/٤/٨ وي : ١٩٦٦ - ١٩٦٦ تقون :

الادارة والتحرير، دار التعاونية المحقية، شارع مصرف لبنان - ص. ب. ١١/٢٤٦ - ١١/٢٤٦ - ييروت / لبنان - تلغون - ٢٤٠٩٦ - ١١/٢٥٥ - فلكس ١٠/٢٤٤٥٦٠ الانتاج، النظيع التعاونية المحقية، شهرل - العدير العام وليد تويتي - شارع مصرف لبنان

لهم الاجهزة.

مكاتب المناطق: « طرياس – شارع التان، « طراياس – شارع العبيزات، مجمع طراياس، تلغون/فلكس، ١/٤٢١١٠ . ــ ٦/٣٠٠ و ٢/٣٠ و ١/٠٠ و ١/٢٢٠٥ . ه عكار - تلفون ۷۷۷ - ۱/۱۹ - ۲/۲۲۸۹۲ . ه صيدا - شارع رياض قصاح؛ هي الدكربان، تلفون/فلكس، ٥٠/٧٢٤٠٢٥ - ٢/٢٢٧٩٢٧. ه النبطية - تلفون، ٢٦١١٢٢٦ - ٢٢٦٦٢٦٠ - صور - تلفون، ٢٦٠١٤٢٧١ - ٢٨١١١٦١، - جزين - تلفون، ٥٥٥٥٠٠٧١٠. ه الشوف – تلفون: ۱۰۱۸ - ۵/۵۰۰ – ۵/۵۰۰۲۲۰ ، بقسم ۲۲۲ ه الشويفات – تلفون، ۲۰۲۲۲۲۰ – ۲/۴۶۲۲۴۰ ه زعله – تلفون، ۵/۵۰۵۵۸ . ه بعلبك - حي القاعة، شارع عبد النايم المجار، تلفون/فلكس، £١/١٤٤٥، - ٢/٢٤١٤٥، ه البقاع القربي، راشيا - حاصيبا - تلفون، ١/٦٤٢٤٥٠- - ٦/٦٤٢٤٥. المكاتب الدولية: • القامرة - تلفون، ٢٧٩ -٢٤٠٩ - ١٠ عدمة - تلفون، ١٢ ( ٢٧٢١ - ١٠٦١ - ٩٦٢ -• عملن - تلفون، (١٢٧١٧-٦-٩٦٤ - <del>الكس</del>: ٩٦٢٦-٣-٦١٢

• FRANCE: 35, rue d'Artols - 75008 Paris - Tél.: (1) 42.25.83.55 - Fax: (1) 45.63.85.02 . U.S.A.: Contact M.E. - 529, 14th Street, N.W. - Suite 1122 - Washington, D.C. 20045 - Tel.: (202) 783 0337 - Fax: (202) 783 0326

تلفون ١/١٢٥٠ - ١/٥٢٠٠٠ - فلكس: ١/١٢٥٢٥ - العمرا، بنفية غارس - تلفون، ٥٦ -١/٢٥٢ - ١/٢٥٢٠ فلكس: ١/٤٤ ١/١٠ • طراياس، شارع عزمي - بناية عوده - تلقون، ٢٦٠٤٠ عـ ١/١٠ التوزيع: الشركة اللبنشية لتوزيع المحف والمطبوعات شرح أن — شارع المعاري — صحد ١١/٦٠٨٦ — ويروث/الثان

الْكُشْتَرْلْكَاتْ، تَرْقِيج شَهِدٍ بِنَايَة مِينِيا سَتَرَ – الْكِشْرَقِية لِلْعَكَانِي – بِيروت/لِينان

ص. بد ۱/۲۶۲۲ – بيروت/لبنان – تلفون، ۱/۲۶۹۹۲۰ – ۱/۲۶۷۸۷۲ – فلكس، ١/٢٤٩٩٤٠. coprint@annahar.com.lb

ماراد - ۱/۲۲۸۰ - ۱/۲۲۸۲۰ - ماکسرد ۱۵۵۵۲۲۱ - ۱/۲۲۲۸۲ - ۱/۲۲۲۸۲

الإعلانات: برس مينيا - تعلم • الاشرقية: بناية مينيا صنتر - العكلوي - صب ١١/٦٨٨ بيروت/يتان

tarwi @annahar.com.lb . )/01/147 - ilbu - 1/21/000